



ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

ព្រឹត្តិបត្រប្រចាំត្រីមាស



លេខ ៣៨

ត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០១១

បោះពុម្ពផ្សាយដោយ

ធនាគារជាតិ នៃ កម្ពុជា

អាសយដ្ឋាន : ២២-២៤ មហាវិថីព្រះនរោត្តម
 ភ្នំពេញ កម្ពុជា

ប្រអប់សំបុត្រ : ២៥

ទូរស័ព្ទ : (៨៥៥) ២៣ ៧២២ ៥៦៣

ទូរសារ : (៨៥៥) ២៣ ៤២៦ ១១៧

គេហទំព័រ : www.nbc.org.kh

Published by

National Bank of Cambodia

Address : 22-24 Preah Norodom Blvd.
 Phnom Penh, Cambodia

P.O.BOX : 25

Phone : (855) 23 722 563

FAX : (855) 23 426 117

Website : www.nbc.org.kh

គណៈកម្មការព្រឹត្តិបត្រ

Review Commission

~ ឯកឧត្តម ថា យ៉ាវ	ប្រធាន	H.E. Tha Yao	Chairman
~ ឯកឧត្តម ស៊ី សន្តិសិទ្ធ	និពន្ធនាយក	H.E. Dr.Sum Sannisith	Chief Editor

លោកម្តាយ



**ឯកឧត្តម ជា ចាន់តុ
ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា**

ប្រិយមិត្តអ្នកអានជាទីមេត្រី !

ស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោកមានស្ថិរភាពជាបង្អួចដោយសារការងើបឡើងវិញបន្តិចម្តងៗនៃសេដ្ឋកិច្ចសហរដ្ឋអាមេរិក រួមជាមួយការខិតខំយ៉ាងសកម្មក្នុងការរកដំណោះស្រាយចំពោះវិបត្តិបំណុលនៅតំបន់អឺរ៉ុប ខណៈសម្ពាធអតិផរណាសកលបានថយចុះបន្តិច ។ ទន្ទឹមនោះ ប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុសកលក៏បានធូរស្បើយមួយកម្រិតផងដែរ បន្ទាប់ពីភាពចលាចល ទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុដ៏ធ្ងន់ធ្ងរនៅឆ្នាំ២០១១ ។

តាមការព្យាកររបស់មូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិ កំណើនសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោកនៅឆ្នាំ២០១២ មានកម្រិតត្រឹម ៣,៥% ធៀបនឹង ៤% នៅឆ្នាំ២០១១ ។ ស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចនៅសហគមន៍អឺរ៉ុប អាចមាននិន្នាការធ្លាក់ចុះក្នុងកម្រិតទាបមួយ ខណៈដែលប្រទេសជឿនលឿនដទៃទៀតនៅក្រៅតំបន់អឺរ៉ុប រួមទាំងប្រទេសជប៉ុនផងដែរ ប្រឈមនឹងកំណើនទាបនៅឡើយ ។ ការព្យាករកំណើនសេដ្ឋកិច្ចសហរដ្ឋអាមេរិកក្នុងឆ្នាំ២០១២ មាន កំណើន ២,១% (១,៧% ឆ្នាំ២០១១) និងអាឡឺម៉ង់ ០,៦% (៣,១% ឆ្នាំ២០១១) ។ ដោយឡែក ប្រទេសឧស្សាហកម្មនៅអាស៊ីអាចនឹងមានកំណើន ២,២% នៅឆ្នាំ២០១២ ដែលខ្ពស់ជាងកម្រិត -០,២% នៅឆ្នាំ២០១១ ក្នុងនោះប្រទេសអូស្ត្រាលី ៣% (២% ឆ្នាំ២០១១) និងជប៉ុន ២% (-០,៧% ឆ្នាំ២០១១) ។ ចំណែកឯប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ និងកំពុងងើបឡើង មានកំណើន ៥,៧% (៦,២% ឆ្នាំ២០១១) ក្នុងនោះ សេដ្ឋកិច្ចប្រទេសចិនត្រូវបានរំពឹងថានឹងមានកំណើន ៨,២% (៩,២% ឆ្នាំ២០១១) និងឥណ្ឌា ៦,៩% (៧,១% ឆ្នាំ២០១១) ។ ទន្ទឹមនោះ ប្រទេសកូរ៉េ និងតៃវ៉ាន់ ដែលជាដៃគូពាណិជ្ជកម្ម និងវិនិយោគសំខាន់សម្រាប់កម្ពុជាត្រូវបានរំពឹងថាមានកំណើន ៣,៥% និង ៣,៦% រៀងគ្នា ។

ការព្យាកររបស់មូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិ ក៏បានបង្ហាញផងដែរនូវកំណើនសេដ្ឋកិច្ចប្រទេសអាស៊ានប្រមាណ ៥,២% នៅឆ្នាំ ២០១២ ពី ៤,៦% ឆ្នាំ២០១១ ក្នុងនោះ ប្រទេសឡាវមានកំណើនខ្ពស់ជាងគេដល់ ៨,៤% កម្ពុជា ៦,២% ហើយសិង្ហបុរីមានកំណើនត្រឹម ២,៧% ។ មកទល់បច្ចុប្បន្ន មូលដ្ឋានសេដ្ឋកិច្ច និងនយោបាយដ៏រឹងមាំនៅតំបន់អាស៊ី គឺជារនាំងទប់ស្កាត់ការឆ្លងរាលដាលនៃវិបត្តិទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុ និងការកាត់បន្ថយអានុភាពផលប៉ះពាល់នៅតំបន់អឺរ៉ុប ។ ចំណែកឯអតិផរណាក្នុងតំបន់ត្រូវបានរំពឹងថានឹងថយចុះមកត្រឹម ៥% ក្នុងឆ្នាំ២០១២ ។

ចំពោះប្រទេសកម្ពុជាវិញ រាជរដ្ឋាភិបាលបានព្យាករថា នៅឆ្នាំ២០១២ សេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាអាចនឹងមាន កំណើនប្រមាណ ៧% (៧,១% ឆ្នាំ២០១១) ដែលទ្រទ្រង់ដោយគោលនយោបាយសារពើពន្ធ និងគោល នយោបាយរូបិយវត្ថុទន់ភ្លន់ និងការខិតខំរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលក្នុងការជួយស្តារស្ថានភាពវិស័យកសិកម្មពីគ្រោះ ទឹកជំនន់ទាន់ពេលវេលា ។ វិស័យឧស្សាហកម្មត្រូវបានរំពឹងថានឹងកើនឡើង ១០,៦% និងបន្តរួមចំណែកជា ចម្បងនៅក្នុងកំណើនសេដ្ឋកិច្ច ខណៈដែលវិស័យសេវាកម្មមានកំណើន ៦,៤% និងវិស័យកសិកម្ម ៣,៩% ។ ការនាំចេញសម្លៀកបំពាក់ និងវាយនភ័ណ្ឌត្រូវបានរំពឹងថានឹងបន្ថយល្បឿនបន្តិចក្នុងអត្រាកំណើនប្រមាណ ១០% ដោយសារសកម្មភាពសេដ្ឋកិច្ចនៃប្រទេសដៃគូនាំចូលនៅទន់ខ្សោយ ។

ក្នុងនាមជាអាជ្ញាធររូបិយវត្ថុ និងត្រួតពិនិត្យ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានខិតខំបំពេញតួនាទីរបស់ខ្លួនក្នុង ការរក្សាស្ថិរភាពថ្លៃ តាមរយៈការអនុវត្តនយោបាយរូបិយវត្ថុដោយប្រុងប្រយ័ត្ន និងបានរួមចំណែកពង្រឹង ស្ថិរភាពប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ និងម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច សំដៅជំរុញការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចជាតិប្រកបដោយចីរភាព ។

ក្នុងបរិការនេះ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបន្តរក្សាបានកម្រិតអតិផរណាទាបនិងធានាស្ថិរភាពអត្រាប្តូរប្រាក់ បានយ៉ាងប្រសើរ ដែលជាអំណោយផលសម្រាប់សកម្មភាពសេដ្ឋកិច្ច ។ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានបន្តពង្រឹង អន្តរការិយកម្មធនាគារនិងស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុនៃប្រព័ន្ធធនាគារឲ្យមានលក្ខណៈល្អប្រសើរនិងមិនទទួលរងផល ប៉ះពាល់ពីវិបត្តិបំណុលនៅតំបន់អឺរ៉ុបឡើយ ។ លក្ខខណ្ឌសាធារណៈ និងសន្ទនីយភាពក្នុងប្រព័ន្ធធនាគារត្រូវ បានបន្តរក្សាឲ្យមានគុណភាពល្អប្រសើរ ស្របពេលដែលអនុបាតឥណទានមិនដំណើរការបានថយចុះគួរឲ្យ កត់សម្គាល់ ។ ក្នុងវិស័យមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាសម្រេចបាននូវវឌ្ឍនភាពដ៏ប្រសើរផងដែរ ជាពិសេស ការពង្រឹងក្របខ័ណ្ឌត្រួតពិនិត្យនិងបញ្ញត្តិកម្ម រួមទាំងបទប្បញ្ញត្តិសម្រាប់គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ទទួលប្រាក់បញ្ញើផងដែរ ។ យុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ គឺជាផ្នែកដ៏សំខាន់មួយនៃយុទ្ធសាស្ត្រ អភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុរយៈកាលវែងរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។

ដោយឡែក ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធវិស័យហិរញ្ញវត្ថុក៏ត្រូវបានពង្រឹងជាបន្តបន្ទាប់ តាមរយៈការអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធ ទូទាត់ និងធាត់ទាត់ដែលមានលក្ខណៈមជ្ឈការ ប្រព័ន្ធចែករំលែកព័ត៌មាន ប្រព័ន្ធបច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មាន និងទីផ្សារ អន្តរធនាគារនិងរូបិយវត្ថុ ។ ជាងនេះទៅទៀត ការងារមួយដ៏សំខាន់ចំពោះមុខ គឺការពង្រឹងការប្រើប្រាស់ប្រាក់ រៀល ដែលបច្ចុប្បន្នធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាកំពុងសិក្សារៀបចំវិធីសាស្ត្រគោលនយោបាយនិងយន្តការសហប្រតិ- បត្តិការសំដៅឈានទៅសម្រេចបាននូវគោលដៅរយៈកាលវែងរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលក្នុងការធ្វើបដិដុល្លារូបនីយកម្ម ដោយប្រុងប្រយ័ត្ន។

ជារួម ជាមួយនឹងការខិតខំប្រកបដោយការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់មន្ត្រីបុគ្គលិកគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ និងការគាំទ្រ ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ជាពិសេស រាជរដ្ឋាភិបាល និងកិច្ច សហការពីសំណាក់ដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ទាំងឡាយ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាសម្រេចបានលទ្ធផលយ៉ាងល្អប្រសើរ ។

ជាទីបញ្ចប់ ក្នុងនាមជាអាជ្ញាធររូបិយវត្ថុ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាខិតខំបន្តបំពេញតួនាទីរបស់ខ្លួនក្នុងការ រក្សាស្ថិរភាពថ្លៃ តាមរយៈការអនុវត្តនយោបាយរូបិយវត្ថុដោយប្រុងប្រយ័ត្ន រួមចំណែកពង្រឹងស្ថិរភាពប្រព័ន្ធ ហិរញ្ញវត្ថុ និងម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច សំដៅជំរុញការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចជាតិប្រកបដោយចីរភាព ។

ជាចុងក្រោយ ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅចំពោះក្រុមប្រឹក្សាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងមន្ត្រីបុគ្គលិកគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ ព្រមទាំងក្រសួងស្ថាប័ន និងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ទាំងអស់ ដែលបានចូលរួមវិភាគទាន និងសហការយ៉ាងជិតស្និទ្ធជាមួយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាក្នុងការសម្រេចបាននូវភារកិច្ចជាបន្តបន្ទាប់ ។ ខ្ញុំសូមប្រសិទ្ធពរជ័យ សិរីសួស្តី ជូនដល់ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី និងប្រិយមិត្តអ្នកអានទាំងអស់ សូមប្រកបតែសេចក្តីសុខ ទទួលបានជោគជ័យគ្រប់ភារកិច្ចនិងជួបប្រទះតែពុទ្ធពរទាំងបួនប្រការគឺអាយុ វណ្ណៈ សុខៈ ពលៈ កុំបីឃ្លៀងឃ្លាតឡើយ ។

សូមអរគុណ!

មាតិកា

ទំព័រ

➤ លេខកម្ពុជា	i-iii
➤ សុំនូវកថា ឯកឧត្តម ជា ចាន់គូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិ នៃ កម្ពុជា ថ្លែង ក្នុងឱកាសបើកសន្និបាតបូកសរុបលទ្ធផលការងារឆមាសទី១ និងទិសដៅការងារឆមាស ទី២ ឆ្នាំ២០១១ របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា.....	១
➤ សុំនូវកថា ឯកឧត្តម ជា ចាន់គូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិ នៃ កម្ពុជា ថ្លែង ក្នុងឱកាសបិទសន្និបាតបូកសរុបលទ្ធផលការងារឆមាសទី១ និងទិសដៅការងារឆមាស ទី២ ឆ្នាំ២០១១ របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា.....	៩
➤ សុំនូវកថា ឯកឧត្តម ជា ចាន់គូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិ នៃ កម្ពុជា ថ្លែង ក្នុងឱកាសបើកសន្និបាតបូកសរុបលទ្ធផលការងារប្រចាំឆ្នាំ២០១១ និងទិសដៅការងារ ឆ្នាំ២០១២ របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា	១៨
➤ កិច្ចប្រជុំថ្នាក់ទេសាភិបាលធនាគារកណ្តាលអាស៊ានលើកទី៨	២៨
➤ សេចក្តីថ្លែងការណ៍រួមនៃកិច្ចប្រជុំរដ្ឋមន្ត្រីហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ានលើកទី១៦	៣៣
➤ ឯកឧត្ត ស៊ី សន្និសិទ្ធ ឧបការីទេសាភិបាល និងជាអគ្គលេខាធិការធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ត្រូវបានជ្រើសរើសចូលជាសមាជិកថ្មី និងបង្ហាញមុខក្នុងសៀវភៅវិជ្ជាជីវៈរបស់ International WHO' s WHO Historical Society	៤៣
➤ តារាងអត្រាប្តូរប្រាក់ប្រចាំខែ	៤៨
➤ តារាងអត្រាការប្រាក់លើប្រាក់បញ្ញើ	៤៩
➤ តារាងអត្រាការប្រាក់លើប្រាក់កម្ចី	៥១
➤ បញ្ជីឈ្មោះគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ	៥៣
➤ ប្រព័ន្ធធនាគារកម្ពុជា	៨៤
➤ រូបថតសកម្មភាពថ្នាក់ដឹកនាំធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា.....	៨៦-១០១



សុន្ទរកថា

ឯកឧត្តម ជា ចាន់តុ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ថ្លែងក្នុងឱកាសបើកសន្និបាតបូកសរុបលទ្ធផលការងារធនាគារទី១ និងទិសដៅការងារធនាគារទី២ ឆ្នាំ២០១១ របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ថ្ងៃទី១០-១១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១១ នៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

២២២២ * ២២២

សូមគោរព :

- គណៈអធិបតី
- លោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី នាងកញ្ញាទាំងអស់ ជាទីស្នេហា

ថ្ងៃនេះ ខ្ញុំមានកិត្តិយសសម្រាប់ការងារជាអតិបរមា ដោយបានមកចូលរួមក្នុងសន្និបាតបូកសរុបលទ្ធផលការងារធនាគារទី១ និងទិសដៅការងារធនាគារទី២ ឆ្នាំ២០១១ របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ជាមួយលោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី និងនាងកញ្ញា នាពេលនេះ ។ ជារៀងរាល់ឆ្នាំ យើងតែងតែរៀបចំប្រារព្ធពិធីនេះឡើង ដើម្បីផ្សព្វផ្សាយ និងអបអរសាទរចំពោះលទ្ធផលការងារដែលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាសម្រេចបាន និងដើម្បីបង្កបរិយាកាសឱ្យមន្ត្រីបុគ្គលិករបស់យើងទាំងនៅទីស្នាក់ការកណ្តាល និងនៅសាខារាជធានី-ខេត្តបានជួប ប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នាជាបណ្តាញការងារ និងរាប់អានគ្នាកាន់តែជិតស្និទ្ធច្រើមទៀត ។

ទន្ទឹមពេលនេះ ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណនិងកោតសរសើរយ៉ាងខ្លាំងចំពោះមន្ត្រីបុគ្គលិកធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ទាំងអស់ ដែលបានខិតខំបំពេញការងារប្រកបដោយស្មារតីទទួលខុសត្រូវ បានរួមចំណែកកសាងសមិទ្ធផលជាច្រើនជូនធនាគារជាតិនៃកម្ពុជានិងរួមចំណែក អភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធធនាគារឱ្យមានសុវត្ថិភាព ។

លោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ជាទីមេត្រី

ឆ្លៀតក្នុងឱកាសនេះ ខ្ញុំសូមជម្រាបថា សន្និបាតរបស់យើងថ្ងៃនេះរៀបចំឡើងក្នុងគោលបំណងផ្សព្វផ្សាយពីលទ្ធផលការងារធនាគារទី១ និងទិសដៅការងារធនាគារទី២ ឆ្នាំ២០១១ របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ដូចតទៅ ៖

I/- សភាពការណ៍ទូទៅនៃសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោក តំបន់ និងសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា

នៅឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១១ នេះ ពិភពលោកបានប្រឈមនឹងបញ្ហាធំៗមួយចំនួន ដូចជា ១/- បញ្ហាសម្ពាធអតិផរណាខ្ពស់ដោយសារការកើនឡើងនៃថ្លៃស្បៀងអាហារ ការដឹកជញ្ជូន ផ្ទះសំបែង និងការខូចខាតទិន្នផលកសិកម្មនៅចុងឆ្នាំ២០១០ ២/- វិបត្តិគ្រោះធម្មជាតិនៃការរញ្ជួយដី និងរលកយក្សស៊ូណាមិ ៣/- អត្រានិកម្មភាពនៅតែមានកម្រិតខ្ពស់ ៤/- ការគរពូនបំណុលសាធារណៈកម្រិតខ្ពស់ជាបន្តបន្ទាប់ចំពោះប្រជាជន គ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុ និងមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ ៥/- ការបន្តអនុវត្តនយោបាយរូបិយវត្ថុបន្ទុយយូរពេកកំពុងគំរាមកំហែងដល់ស្ថិរភាពថ្លៃ ៦/- ការកើនឡើងនៃថ្លៃប្រេងនៅលើទីផ្សារអន្តរជាតិ ដោយសារតម្រូវការប្រេងកើនឡើងបន្ទាប់ពីវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោក និងភាពរីករនៅពិភពអាវ៉ាប៊ីនិងអាហ្វ្រិកខាងជើង ដែលជា



អ្នកផលិតប្រេង នាំចេញ ៧/- ការកើនឡើងនៃកំណើនឥណទានចូលទៅក្នុងសេដ្ឋកិច្ចល្បឿនពេក និង ៨/- បញ្ហា អស្ថិរភាពនិងភាពមិនពិតប្រាកដផ្នែកនយោបាយក្នុងតំបន់មានរយៈពេលយូរពេក ។

បញ្ហាទាំងនេះបានផ្តល់ការលំបាក និងការគំរាមកំហែងដល់ស្ថិរភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច និងការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចនិងសង្គម ។ បញ្ហានេះតម្រូវឱ្យអ្នករៀបចំគោលនយោបាយ អ្នកសម្រេចចិត្តផ្នែកនយោបាយ និងអ្នកដឹកនាំស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុ បន្ថយកម្រិតទុកដាក់ពង្រឹងកម្មវិធីកំណែទម្រង់បន្ថែមទៀត ។ បន្ទាប់ពីអាជ្ញាធរនៃប្រទេសក្នុងតំបន់បានចាត់វិធានការទាន់ពេលវេលា និងមានប្រសិទ្ធភាពរួចមក ឃើញថាសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោកកំពុងឈានទៅរកកំណើនប្រកបដោយចីរភាពដោយខ្លួនឯង ។ ប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍មានកំណើនរឹងមាំ និងប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍កំពុងមានកំណើនងើបឡើងវិញជាបណ្តើរៗ ។ ដោយឡែកសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ីគឺមានមូលដ្ឋានគ្រឹះរឹងមាំ ដូចជា ប្រទេសចិន ឥណ្ឌា និងឥណ្ឌូណេស៊ី ហើយបានដើរតួសំខាន់ជាងគេនិងនាំមុខក្នុងការជំរុញកំណើនសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោក ។

តាមការព្យាកររបស់មូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិ (IMF) នៅឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១១ នេះ សេដ្ឋកិច្ចពិភពលោកត្រូវបានប៉ាន់ស្មានថា មានកំណើន ៤,៣% ធៀបនឹង ៥,៥% ក្នុងឆ្នាំ២០១០ ។ ប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍រំពឹងថានឹងមានកំណើនសេដ្ឋកិច្ចក្នុងកម្រិត ២,២% និងអត្រាអតិផរណា ២,៦% ខណៈដែលបណ្តាប្រទេសកំពុងងើបឡើងនិងកំពុងអភិវឌ្ឍន៍មានកំណើន ៦,៦% និងអត្រាអតិផរណា ៦,៩% ។ ចំណែកឯ ប្រទេសចិនត្រូវបានរំពឹងថាមានកំណើន ៩,៦% ឥណ្ឌា ៨,២% និងប្រទេសអាស៊ានធំ៥ មានកំណើន ៥,៤% ។

ដោយឡែក សេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាបានបន្តកើនឡើងក្នុងល្បឿនមួយគួរឱ្យកត់សម្គាល់ ។ តាមការព្យាករដោយប្រុងប្រយ័ត្នរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលរំពឹងថា នៅឆ្នាំ២០១១ នេះ កំណើនសេដ្ឋកិច្ចនឹងកើនឡើងពី ៦ ទៅ ៧% ធៀបនឹងឆ្នាំ២០១០ មានកម្រិតជាង ៦% លើសពីការ រំពឹងទុក ។ កំណើននេះ ទ្រទ្រង់ដោយភាពអំណោយផលពីវិស័យកសិកម្ម ទេសចរណ៍ កាត់ដេរ និងវិនិយោគផ្ទាល់បរទេស ។ ចំណែកឯ អត្រាអតិផរណានៅឆ្នាំ២០១១ ត្រូវបានរំពឹងថា នឹងស្ថិតក្នុងកម្រិតមួយខ្លះអាចគ្រប់គ្រងបាន ។

II/- លទ្ធផលការងារដែលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាសម្រេចបាន

នៅក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១១ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានខិតខំបំពេញតួនាទីរបស់ខ្លួនក្នុងការរក្សាស្ថិរភាពថ្លៃប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព តាមរយៈការអនុវត្តនយោបាយរូបិយវត្ថុដោយប្រុងប្រយ័ត្ន ដើម្បីរួមចំណែកពង្រឹងស្ថិរភាពប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុនិងស្ថិរភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច សំដៅគាំទ្រការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចជាតិប្រកបដោយចីរភាព ។ សមិទ្ធផលទាំងនេះអាចឆ្លុះបញ្ចាំង តាមរយៈសូចនាករដូចខាងក្រោម ៖

ជារួម ស្ថានភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ចនៅតែរក្សាស្ថិរភាពល្អប្រសើរនៃកំណើនជាប់ជាប្រចាំ ទោះបីជាអត្រាអតិផរណាបានកើនឡើងបន្តិចក៏ដោយ ក៏តម្លៃប្រាក់រៀលមានស្ថិរភាពល្អប្រសើរ ។ អត្រាប្តូរប្រាក់រៀលធៀបនឹងប្រាក់ដុល្លារបានឡើងថ្លៃប្រមាណ ៤% ធៀបនឹងខែ មិថុនា នៅឆ្នាំ២០១០ និងចុះថ្លៃ ១,១% ធៀបនឹងខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១០ ។ ស្ថិរភាពថ្លៃនិងតម្លៃប្រាក់ រៀលបានរួមចំណែកពង្រឹងជំនឿទុកចិត្តរបស់សាធារណជនទូទៅចំពោះសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា ។ ទុនបម្រុងអន្តរជាតិដុលបានកើនឡើងរហូតដល់ ២.៩១២,៧ លានដុល្លារអាមេរិក



ដែលអាចធានាការនាំចូលបានចំនួនប្រមាណ ៤ខែ ។ ការគ្រប់គ្រងទុនបម្រុងអន្តរជាតិ យើងអនុវត្ត ដោយ ឈរលើមូលដ្ឋានប្រុងប្រយ័ត្ន គឺសុវត្ថិភាពនិងសាច់ប្រាក់ងាយស្រួលជាចម្បង ។

ក្រៅពីការចូលរួមពង្រឹងស្ថិរភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានរួមចំណែកអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រ អភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុឆ្នាំ២០០៦-២០១៥ របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ហើយសម្រេចបានលទ្ធផលល្អប្រសើរ ដូចខាងក្រោម ៖

១/- វិស័យធនាគារ : មានភាពរឹងមាំ មានសុវត្ថិភាព និងមានការរីកចម្រើនគួរឱ្យកត់សម្គាល់ទាំង វិសាលភាពនិងទំហំប្រតិបត្តិការ ហើយបានដើរតួនាទីស្នូលក្នុងការរួមចំណែកអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចជាតិ ។ ផ្នែក វិសាលភាព ធនាគារពាណិជ្ជមានចំនួន២៩ ធនាគារឯកទេសចំនួន ៦ និងគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុចំនួន ២៧ ។ ជាក់ស្តែង ថ្មីៗនេះមានធនាគារខ្នាតអន្តរជាតិចំនួនបី បានមកបើកសាខារបស់ខ្លួននៅកម្ពុជា គឺធនាគារកសិកម្ម និងអភិវឌ្ឍន៍វៀតណាម (Agri Bank) ធនាគារ CIMB ម៉ាឡេស៊ី និងធនាគារចិន (Bank of China) ។ សូចនាករនេះបានបង្ហាញពីការកើនឡើងនៃជំនឿទុកចិត្ត និងការគាំទ្ររបស់វិនិយោគិនបរទេសមកលើទីផ្សារ ធនាគារ និងសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាថែមទៀត។

ចំពោះទំហំប្រតិបត្តិការវិញ ប្រាក់បញ្ញើក្នុងប្រព័ន្ធធនាគារបានកើនឡើងចំនួន ២៥,៩៥% និង ឥណទានដល់វិស័យឯកជនបានកើនឡើងចំនួន ៣១,៦% ធៀបនឹងគ្រាដូចគ្នានៅឆ្នាំ២០១០ ។ អ្នកផ្ញើប្រាក់ មានចំនួន ១.១៧៣.៤៤៦ នាក់ និងអ្នកខ្ចីឥណទានមានចំនួន ២៨៥.៨៥៥ នាក់ ។ ការវិវត្តរីកចម្រើននេះ គួបផ្សំនឹងការអនុវត្តវិធានការប្រុងប្រយ័ត្នផងនោះ បានធ្វើឱ្យឥណទានមិនដំណើរការ (NPL) ថយចុះជាលំដាប់ មកត្រឹម ៣,១៥% នៃកញ្ចប់ឥណទានសរុប ។

២/- វិស័យមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ : មានការរីកចម្រើនយ៉ាងខ្លាំង និងមានហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរឹងមាំដល់ជនបទ ។ វិស័យនេះ ត្រូវបានគេចាត់ទុកថាជាវិស័យគន្លឹះក្នុងការរួមចំណែកលើកកម្ពស់ជីវភាពរស់នៅរបស់ប្រជាជន កម្ពុជានៅជនបទនិងកាត់បន្ថយភាពក្រីក្ររបស់ប្រជាជនកម្ពុជា ។ ឥណទាននៃវិស័យមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុបានកើន ឡើងគួរឱ្យកត់សម្គាល់ ដោយចំនួនអតិថិជនបានកើនឡើងដល់ ១.០១៩.៤១១ នាក់ និងឥណទានសរុបមាន ចំនួន ២.១២១ ពាន់លានរៀល គឺ កើនឡើងប្រមាណ ១២% ធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នានៅឆ្នាំ២០១០ ។ ប្រាក់បញ្ញើវិញមានចំនួន ២៧៣ ពាន់លានរៀល ពីអ្នកផ្ញើប្រាក់ចំនួន ២៦១.៦៦១ នាក់ ។ អនុបាត ឥណទានមិនដំណើរការ មានចំនួនតែ ១,៣% ប៉ុណ្ណោះ គិតត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ នេះ ។

ការរីកចម្រើននេះបានរួមចំណែកអភិវឌ្ឍអាជីវកម្មធុនតូចនិងមធ្យម និងវិស័យកសិកម្មនៅកម្ពុជា ។ វឌ្ឍនភាពនេះបានបញ្ជាក់ឱ្យឃើញថា ប្រជាពលរដ្ឋកម្ពុជាកាន់តែមានការយល់ដឹងពីសារៈសំខាន់នៃសេវា មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ និងស្គាល់ពីវប្បធម៌ឥណទានកាន់តែប្រសើរឡើង ។

៣/- ការងារត្រួតពិនិត្យគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ : ក្នុងនាមជាអាជ្ញាធរត្រួតពិនិត្យ យើងបានសហការជាមួយអង្គការស៊ើបការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា ចុះទៅត្រួតពិនិត្យដល់ទីកន្លែង និងត្រួតពិនិត្យ លើឯកសារ ដើម្បីជួយពង្រឹងអភិបាលកិច្ចល្អនិងភាពរឹងមាំរបស់គ្រឹះស្ថានធនាគារ ។ គិតត្រឹមឆមាសទី១



ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានបញ្ចប់ការត្រួតពិនិត្យដល់ទឹកប្រាក់ចំនួន ១០ ធនាគារ ឯកទេសចំនួន ៣ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុចំនួន ១០ និងប្រតិបត្តិករឥណទានជនបទចំនួន ២ ។

ជាមួយ ស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់គ្រឹះស្ថានធនាគារមានភាពល្អប្រសើរ និងគោរពតាមវិធានការប្រុងប្រយ័ត្ន។ ចំពោះគ្រឹះស្ថានធនាគារមួយចំនួនដែលមានចំណុចខ្វះខាត យើងបានផ្តល់អនុសាសន៍ ដើម្បីកែតម្រូវ និងមានវិធានការដោះស្រាយតាមស្ថានភាពជាក់ស្តែងផងដែរ ។

៤/- ការធ្វើកំណែទម្រង់រចនាសម្ព័ន្ធ និងការពង្រឹងអភិបាលកិច្ចល្អ : បន្ទាប់ពីបានពិនិត្យឃើញពីតម្រូវការចាំបាច់នៃការងារ ការវិវត្តរីកចម្រើននៃវិស័យធនាគារ និងឆ្លើយតបទៅនឹងនិន្នាការរបស់ប្រទេសក្នុងតំបន់ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានសម្រេចធ្វើកំណែទម្រង់រចនាសម្ព័ន្ធគ្រប់គ្រងធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងធ្វើវិសោធនកម្មប្រកាសស្តីពីរចនាសម្ព័ន្ធរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងមុខងារភារកិច្ចរបស់បណ្តាអង្គភាពក្រោមឱវាទ ដោយបង្កើតឱ្យមានអគ្គនាយកដ្ឋានបច្ចេកទេស អគ្គនាយកដ្ឋានត្រួតពិនិត្យ និងនាយកដ្ឋានមួយចំនួនទៀតនៅក្រោមឱវាទ ដើម្បីបែងចែកមុខងារ-ភារកិច្ចជាលក្ខណៈបច្ចេកទេសឱ្យច្បាស់លាស់ តួនាទីអ្នកត្រួតពិនិត្យបញ្ញត្តិករ និងអ្នកគ្រប់គ្រងគោលនយោបាយរូបិយវត្ថុ ស្របតាមការអនុវត្តជាអន្តរជាតិ និងការវិវត្តរីកចម្រើននៃសេដ្ឋកិច្ចជាតិពេលបច្ចុប្បន្ន ។

ការពង្រឹងអភិបាលកិច្ចល្អ : ក្រៅពីការងារកែសម្រួលក្របខ័ណ្ឌបទប្បញ្ញត្តិ និងវិធានការប្រុងប្រយ័ត្នមួយចំនួនឱ្យស្របតាមយន្តការទីផ្សារនិងយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុ ឆ្នាំ២០០៦-២០១៥ របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានពង្រឹងការងារសវនកម្មផ្ទៃក្នុង និងការងារអធិការកិច្ចឱ្យកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាពថែមទៀត ដោយបានចំពាក់ប្រព័ន្ធព័ត៌មានវិទ្យា និងបានលើកកម្ពស់សមត្ថភាពត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងសម្រាប់មន្ត្រីបុគ្គលិកបណ្តាសាខាធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាឱ្យកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាព ។ មន្ត្រីជំនាញយើងបានចុះធ្វើសវនកម្មនៅសាខាធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាខេត្តស្វាយរៀង កំពង់ឆ្នាំង និងរាជធានីភ្នំពេញ ។ បន្ទាប់ពីបានធ្វើសវនកម្មរួច យើងក៏បានផ្តល់អនុសាសន៍មួយចំនួនដើម្បីកែលម្អចំណុចខ្វះខាតរួចហើយដែរ ។

ចំពោះការងារអធិការកិច្ចវិញ យើងបានចុះឆ្លុះត្រួតពិនិត្យដោយមិនជូនដំណឹងជាមុន នៅសាខាធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានចំនួន៧ ផ្តោតទៅលើការងារគ្រប់គ្រងសុវត្ថិភាពឃ្នាំងប្រាក់ ការគ្រប់គ្រងសាច់ប្រាក់ និងបានផ្តល់អនុសាសន៍ណែនាំដើម្បីពង្រឹងគុណវុឌ្ឍិ វិន័យការងារមន្ត្រីបុគ្គលិក និងប្រសិទ្ធភាពការងារនៅតាមសាខាឱ្យកាន់តែប្រសើរ ។ ជាលទ្ធផល យើង ពិនិត្យឃើញថា ប្រតិបត្តិការធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាត្រូវបានពង្រឹង និងប្រព្រឹត្តទៅដោយរលូន និងមានលក្ខណៈល្អប្រសើរ ។

៥/- ការអភិវឌ្ឍទីផ្សារអន្តរធនាគារ : ជាការងារអាទិភាពរបស់យើង ។ ដើម្បីអភិវឌ្ឍទីផ្សារអន្តរធនាគារនិងទីផ្សារមូលបត្រនៅកម្ពុជា ស្របតាមយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុ ឆ្នាំ២០០៦-២០១៥ របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានរៀបចំក្របខ័ណ្ឌបទប្បញ្ញត្តិមួយចំនួន ដើម្បីធ្វើមូលបត្រនីយកម្មប្រាក់បញ្ញើមានកាលកំណត់របស់គ្រឹះស្ថានធនាគារនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។ ក្នុងខណៈដែលទីផ្សារមូលបត្រ និងទីផ្សារទុននៅកម្ពុជាត្រូវបានបង្កើតឡើងក្នុងពេលថ្មីៗនេះ យើងក៏បានកំពុងបណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីជំនាញ និងផ្សព្វផ្សាយឱ្យគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុយល់ដឹងពីសារៈសំខាន់ និងផលប្រយោជន៍នៃការប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ ហើយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុកំពុងពិចារណាអំពីការបោះផ្សាយ



ឧបករណ៍ឥណទានរយៈពេលខ្លី ដែលអាចជួញដូរបានក្នុងពេលសមស្របខាងមុខនេះ ដើម្បីរួមចំណែកអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុនិងសេដ្ឋកិច្ចជាតិ ។

៦/- ការពង្រឹងក្របខ័ណ្ឌច្បាប់និងការអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធជាតិទូទាត់សងប្រាក់ : ក្រោមជំនួយឧបត្ថម្ភពីធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី(ADB)ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាយើងកំពុងរៀបចំសេចក្តីព្រាងច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធជាតិទូទាត់សងប្រាក់ និងអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធនេះដើម្បីសម្រួលដល់ការទូទាត់ឱ្យកាន់តែសម្បូរបែប និងមានប្រសិទ្ធភាពក្នុងការទូទាត់ពាណិជ្ជកម្មថែមទៀត ។ ដើម្បីសម្រួលប្រតិបត្តិការទូទាត់ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានចេញប្រកាសស្តីពីអ្នកដំណើរការតតិយភាគី និងប្រកាស ស្តីពីការដាក់ឱ្យប្រើគំរូបញ្ជាទូទាត់សម្រាប់ការផ្ទេរឥណទាន ។

ប្រកាសនេះ គឺជាក្របខ័ណ្ឌគតិយុត្តម្ភសម្រាប់គ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុនឬគ្រឹះស្ថានមិនមែនធនាគាររួមទាំងក្រុមហ៊ុនទូរស័ព្ទចល័តដែលធ្វើជាអ្នកដំណើរការតតិយភាគីក្នុងការផ្តល់សេវាផ្ទេរប្រាក់ឬសេវាទូទាត់ផ្សេងៗទៀតធ្វើប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួនស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រង របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។

៧/- ការពង្រឹងការប្រើប្រាស់ប្រាក់រៀល : រាជរដ្ឋាភិបាលបានសម្រេចលើកកម្ពស់និងជំរុញការប្រើប្រាស់ប្រាក់រៀលឱ្យកាន់តែទូលំទូលាយ ក្នុងបំណងឈានទៅធ្វើបដិដុល្លារូបនីយកម្ម ពីសេដ្ឋកិច្ចជាតិក្នុងខណៈពេលដែលទីផ្សារមូលបត្រនិងទីផ្សារទុនត្រូវបានបង្កើតឡើង ។ បញ្ហាដុល្លារូបនីយកម្មនៅកម្ពុជាមិនមែនកើតឡើង ដោយសារការសម្រេចចិត្តរបស់រាជ រដ្ឋាភិបាលទេ គឺដោយសារប្រវត្តិសាស្ត្របានបន្សល់ទុកហើយបានក្លាយទៅជាបញ្ហារួមរបស់យើងទាំងអស់ បន្ទាប់ពីជំនឿទុកចិត្តរបស់សាធារណជនទូទៅមកលើប្រាក់រៀលបានធ្លាក់ចុះ ក្រោយរបបប្រល័យពូជសាសន៍ ប៉ុល ពត ។

ដុល្លារូបនីយកម្មនៅកម្ពុជាបាននាំមកនូវគុណសម្បត្តិផងនិងគុណវិបត្តិផង ប៉ុន្តែគុណវិបត្តិមានច្រើនជាងគុណសម្បត្តិចំពោះសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គម ។ បញ្ហានេះបានក្លាយទៅជាបញ្ហាប្រឈមចំពោះការអនុវត្តគោលនយោបាយរូបិយវត្ថុ ដែលតម្រូវឱ្យអាជ្ញាធរជាអ្នករៀបចំគោលនយោបាយ និងថ្នាក់ដឹកនាំស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុត្រូវមានឆន្ទៈច្បាស់លាស់ក្នុងការរៀបចំគោលនយោបាយនិងផែនការយុទ្ធសាស្ត្រច្បាស់លាស់ និងការចូលរួមពីសាធារណជនទូទៅ ដើម្បីអនុវត្តផែនការយុទ្ធសាស្ត្រនេះ ។

៨/- ការពង្រឹងប្រតិបត្តិការសាខាធនាគារជាតិនៃកម្ពុជារាជធានី-ខេត្ត : ដើម្បីបន្តអនុវត្តតាមកម្មវិធីកំណែទម្រង់ការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលជំហានទី២ ឱ្យកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាពថែមទៀត យើងបានកំណត់សាខាដែលមានអាទិភាព និងមានសក្តានុពលផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចដើម្បីកែលម្អ ។ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានខិតខំពង្រឹងប្រតិបត្តិការផ្ទៃក្នុងរបស់ខ្លួន តាមរយៈការកែលម្អកន្លែងធ្វើការបំពាក់ប្រព័ន្ធព័ត៌មានវិទ្យាដើម្បីឱ្យឆ្លើយតបតាមតម្រូវការ ការងារការបណ្តុះបណ្តាលផ្នែកការងារប្រតិបត្តិការនិងជំនាញ IT និងរៀបចំការងារចាត់តាំងមន្ត្រីបុគ្គលិកនៅតាមសាខារាជធានី-ខេត្ត ស្របតាមការងារជាក់ស្តែង ។

យើងបានដាក់ឱ្យអនុវត្តកម្មវិធីប្រព័ន្ធធនាគារស្នូល (CBS) និងការបណ្តុះបណ្តាលធនធានមនុស្សទាំងផ្នែកបច្ចេកទេសនិងការងារគ្រប់គ្រងត្រូវបានពង្រឹង ដើម្បីឱ្យប្រតិបត្តិការរបស់យើងកាន់តែទូលំទូលាយស៊ីជម្រៅ និងមានព័ត៌មានត្រូវគ្នារវាងទីស្នាក់ការកណ្តាល និងសាខារាជធានី-ខេត្ត ចំពោះព័ត៌មានដូចគ្នា ។ រហូតមកដល់ពេលនេះ ការងារនេះយើងបាន អនុវត្តដោយរលូននិងមានប្រសិទ្ធភាព ។



៩/- ការងារសមាគមមន្ត្រីបុគ្គលិកធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា : កាន់តែរីកចម្រើន បានបំពេញភារកិច្ច ល្អប្រសើរ និងបានជួយរួមចំណែកសម្រាលការលំបាករបស់មន្ត្រីបុគ្គលិករបស់យើងមួយចំនួន ។ ជាក់ស្តែង ទំហំនៃការលំបាករបស់មន្ត្រីបុគ្គលិកយើងមានលក្ខណៈខុសគ្នាពីម្នាក់ទៅម្នាក់ ពីមួយករណីទៅមួយករណី ដូច្នេះសមាគមត្រូវពិនិត្យលទ្ធភាពជាក់ស្តែងបន្ថែមទៀត ។

លោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ជាទីមេត្រី

ចំពោះកិច្ចសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិជាលក្ខណៈទ្វេភាគីនិងពហុភាគីវិញ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាមាន កិច្ចសហប្រតិបត្តិការជាមួយស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ និងធនាគារកណ្តាលនៃប្រទេសក្នុងតំបន់ ហើយសម្រេច បានសមិទ្ធផលដូចតទៅ ៖

១/- **មូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិ (IMF) :** ក្រុមបេសកកម្មមូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិបានមក បំពេញបេសកកម្មនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាចំនួនពីរលើក ដែលលើកទី១ ចាប់ពីថ្ងៃទី២១-២៨ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១១ ស្តីពីការវាយតម្លៃជំនួយបច្ចេកទេសដល់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងលើកទី២ នៅថ្ងៃទី៩ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១១ ស្តីពីស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ច និងពិភាក្សាគោលនយោបាយម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច ដោយផ្តោតសំខាន់លើ ស្ថិរភាពហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា ។

ជារួម អង្គការមូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិបានវាយតម្លៃខ្ពស់ចំពោះសមិទ្ធផលនានា ដែលកើតចេញពី ការខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ក្នុងការរក្សាស្ថិរភាពហិរញ្ញវត្ថុ ។ IMF បានបញ្ជូនលោក Faisal Ahmed ធ្វើជាតំណាងរបស់ IMF ប្រចាំនៅប្រទេសកម្ពុជា ជំនួស លោក Milan Zavadjil និងបានបន្តផ្តល់ ជំនួយបច្ចេកទេសដល់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ដើម្បីតាមដានស្ថិរភាពហិរញ្ញវត្ថុនិងពង្រឹងប្រសិទ្ធភាពត្រួតពិនិត្យ គ្រឹះស្ថានធនាគារថែមទៀត ។

២/- **ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) :** បានកោតសរសើរចំពោះរាជរដ្ឋាភិបាល និយាយជារួម និង និយាយដោយឡែក ចំពោះធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាដែលបានដើរតួនាទីស្នូលក្នុងការ អនុវត្តគម្រោងការងារនៅ ក្នុងអនុកម្មវិធីទី៤ ដោយរលូន ស្របតាមយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុឆ្នាំ២០០៦-២០១៥ ។ ធនាគារ អភិវឌ្ឍន៍អាស៊ីបានផ្តល់ជំនួយបច្ចេកទេសដើម្បីរៀបចំអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធជាតិទូទាត់សងប្រាក់ និងធ្វើបច្ចុប្បន្នកម្ម ផែនការយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុឆ្នាំ២០០៦-២០១៥ ឱ្យទៅជាផែនការយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យ ហិរញ្ញវត្ថុឆ្នាំ២០១១-២០២០របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ដើម្បីរំកិលទៅអនុវត្តកម្មវិធីយុទ្ធសាស្ត្រដែលនៅសេសសល់ និងបន្តទៅអនុវត្តផែនការយុទ្ធសាស្ត្រថ្មីបន្តទៀត ស្របតាមយន្តការទីផ្សារនិងការវិវត្តរីកចម្រើននៃសេដ្ឋកិច្ចនៅ ក្នុងតំបន់និងពិភពលោក ។

ឯកសារនេះមានសារៈសំខាន់ណាស់សម្រាប់ប្រទេសកម្ពុជា ព្រោះជាឯកសារយុទ្ធសាស្ត្រសម្រាប់ ធ្វើជាមាតិកាចង្អុលទិសអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុនៅកម្ពុជាឱ្យកាន់តែស៊ីជម្រៅ និងមានកម្រិតសមាហរណកម្មខ្ពស់ ស្របតាមយុទ្ធសាស្ត្រចតុកោណរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។



៣/- ក្រុមប្រទេសអាស៊ាន (ASEAN) : ប្រតិភូធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានចូលរួមជាប្រចាំក្នុងកិច្ចប្រជុំ ថ្នាក់នយោបាយ និងបច្ចេកទេសសំខាន់ៗរបស់អាស៊ាននិងអាស៊ានបូកបី ដែលពង្រឹងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ តាមដានស្ថានភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុក្នុងតំបន់ អនុវត្តផែនការយុទ្ធសាស្ត្រសហប្រតិបត្តិការ ហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ាន ពង្រឹងទីផ្សារសញ្ញាប័ណ្ណក្នុង តំបន់ និងអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រសហគមន៍សេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាន ។

នៅថ្ងៃទី១៨ ខែមករា ឆ្នាំ២០១១ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះរៀបចំកិច្ចប្រជុំថ្នាក់ទេសា- ភិបាលរង និងអនុរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងហិរញ្ញវត្ថុ (ASEAN Deputies) លើកទី៤ នៅទីក្រុងភ្នំពេញក្នុងគោលបំណង ដើម្បីជំរុញការធ្វើសមាហរណកម្មវិស័យហិរញ្ញវត្ថុនិងរូបិយវត្ថុអាស៊ាន ស្របតាមផែនការយុទ្ធសាស្ត្រស្តីពីកិច្ច សហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាន (AEC) ឆ្នាំ២០១៥ ។

៤/- មជ្ឈមណ្ឌល SEACEN : យើងបានទទួលធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះរៀបចំកិច្ចប្រជុំគណៈកម្មាធិការ ប្រតិបត្តិនៃមជ្ឈមណ្ឌលស៊ានសិន (SEACEN-EXCO) លើកទី៩ កាលពីថ្ងៃទី១៩-២១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១១ នៅ រាជធានីភ្នំពេញ និងបានបញ្ជូនមន្ត្រីជំនាញជាបន្តបន្ទាប់ឱ្យចូលរួមសិក្ខាសាលា វគ្គបណ្តុះបណ្តាល និងកិច្ច ប្រជុំសំខាន់ៗនានា នៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌសហប្រតិបត្តិការស៊ានសិន ។

កាលពីថ្ងៃទី២៤-២៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១១ ប្រតិភូធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានទៅចូលរួមកិច្ចប្រជុំថ្នាក់ ទេសាភិបាល SEACEN លើកទី៤៦ និងកិច្ចប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាទេសាភិបាល SEACEN លើកទី៣០ នៅទីក្រុង ភូម្រុប ប្រទេសស្រីលង្កា ។ ពេលនោះ ក្នុងនាមជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សាទេសាភិបាល SEACEN និងគណៈ កម្មាធិការប្រតិបត្តិ SEACEN ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានចរចានិងសម្របសម្រួលឱ្យធនាគារកណ្តាលចិន ប្រជាមានិត (PBC) បានចូលជាសមាជិក ពេញសិទ្ធិទី១៧ របស់ SEACEN បានដោយជោគជ័យ ។ យើងក៏ បានប្រគល់តួនាទីជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សាទេសាភិបាល និងគណៈកម្មាធិការប្រតិបត្តិ SEACEN ជូនទៅ ទេសាភិបាលធនាគារកណ្តាលស្រីលង្កាផងដែរ ។

៥/- កិច្ចប្រជុំធនាគារកណ្តាលនៃក្រុមប្រទេសនិយាយភាសាបារាំង (Francophone) : ប្រតិភូ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាតែងតែបានទៅចូលរួមកិច្ចប្រជុំប្រចាំឆ្នាំរបស់ធនាគារកណ្តាលនៃក្រុមប្រទេសនិយាយ ភាសាបារាំង (Francophone) ជារៀងរាល់ឆ្នាំ ។ កាលពីថ្ងៃទី១១-១៣ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១១ ធនាគារជាតិនៃ កម្ពុជាបានធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះរៀបចំកិច្ចប្រជុំ Francophone នេះ លើកទី១៨ នៅខេត្តសៀមរាប ដើម្បីពិភាក្សាអំពី តួនាទីធនាគារកណ្តាល បញ្ហាប្រឈម និងដំណោះស្រាយចំពោះវិបត្តិ ។ កិច្ចប្រជុំនេះមានសារៈសំខាន់ណាស់ សម្រាប់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ក៏ដូចជា ប្រទេសជាតិយើង ព្រោះបានបង្ហាញពីកិច្ចសហប្រតិបត្តិការរបស់កម្ពុជា និងមុខមាត់កម្ពុជាក្នុងក្របខ័ណ្ឌតំបន់និងអន្តរជាតិ ។

៦/- កិច្ចសហប្រតិបត្តិការទ្វេភាគី : យើងបានពង្រឹងនិងពង្រីកកិច្ចសហប្រតិបត្តិការជាមួយ ធនាគារកណ្តាលថៃ កូរ៉េ បារាំង វៀតណាម ឡាវ ម៉ាឡេស៊ី លុចហ្សំបួរ អាស្ត្រីម៉ង់ និងធនាគារកណ្តាលនៃ បណ្តាប្រទេសអាស៊ានមួយចំនួនទៀត ។ កាលពីថ្ងៃទី២៥-២៨ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១១ ប្រតិភូធនាគារជាតិនៃ កម្ពុជាបានទៅចូលរួមប្រជុំទ្វេភាគីជាមួយធនាគារកណ្តាលម៉ុងហ្គោលី ក្នុងគោលបំណងដើម្បីពង្រឹងកិច្ចសហ- ប្រតិបត្តិការនិងផ្លាស់ប្តូរវិសោធន៍ក្នុងវិស័យហិរញ្ញវត្ថុ ម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច និងការអភិវឌ្ឍធនធានមនុស្ស ។



ជារួម កិច្ចសហប្រតិបត្តិការទ្វេភាគីរបស់យើង ត្រូវបានពង្រឹងនិងមានការវិវត្តរីកចម្រើនជាលំដាប់ ទាំងផ្នែកសហប្រតិបត្តិការមិត្តភាព ផ្នែកបច្ចេកទេសការត្រួតពិនិត្យធនាគារឆ្លងដែន និងការផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មានស្តីពីធនាគារនិងសេដ្ឋកិច្ច ។

លោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ជាទីមេត្រី

សរុបមក សមិទ្ធផលទាំងឡាយដែលយើងមានសព្វថ្ងៃនេះ គឺកើតចេញពីការខិតខំប្រឹងប្រែងបំពេញការងារប្រកបដោយស្មារតីទទួលខុសត្រូវខ្ពស់ និងការចូលរួមសហការពីក្រសួង-ស្ថាប័នរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។ ដើម្បីជ្រាបពីសមិទ្ធផលលម្អិតផ្សេងទៀត សូមអង្គសន្និបាតមេត្តាត្រងត្រាប់ស្តាប់បទឧទ្ទេសនាមរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំរបស់យើង ដែលនឹងរាយការណ៍លម្អិតជូនអង្គសន្និបាតក្នុងពេលបន្តិចទៀតនេះ ។

ជាថ្មីម្តងទៀត ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅចំពោះកិច្ចសហការ និងការខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនិងមន្ត្រីបុគ្គលិកទាំងអស់ ដែលបានរួមចំណែកកសាងធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាឱ្យទទួលបានលទ្ធផលល្អប្រសើរគួរជាទីមោទនៈ ។ ខ្ញុំនៅតែមានជំនឿជាក់ថា លោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា នៅតែបន្តស្មារតី សាមគ្គីគ្នាជាប្រពៃណីនេះតទៅទៀត ។ អង្គសន្និបាតរបស់យើងនឹងប្រព្រឹត្តទៅរយៈពេលពីរថ្ងៃ សូមលោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ខិតខំស្តាប់របាយការណ៍ស្តីពីលទ្ធផលការងារដែលអនុវត្តកន្លងមក និងលើកទិសដៅការងារឆមាសទី២ ឆ្នាំ២០១១ ដើម្បីយកទៅអនុវត្តការងាររបស់ខ្លួនឱ្យបានជោគជ័យនិងមានប្រសិទ្ធភាព ។

ជាទីបញ្ចប់ ខ្ញុំសូមជូនពរដល់ លោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី និងនាងកញ្ញា ដែលមានវត្តមាននៅក្នុងអង្គសន្និបាតនេះ សូមជួបប្រទះតែពុទ្ធពរទាំងបួនប្រការ គឺ អាយុ វណ្ណៈ សុខៈ ពលៈ កុំបីឃ្លៀងឃ្លាតឡើយ ហើយទន្ទឹមនឹងនេះ សូមឱ្យអង្គសន្និបាតរបស់យើងមាន ដំណើរការប្រកបដោយជោគជ័យ ។

ខ្ញុំសូមប្រកាសបើកអង្គសន្និបាតជាផ្លូវការចាប់ពីពេលនេះតទៅ ។

សូមអរគុណ!



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ធនាគារជាតិ នៃ កម្ពុជា

លេខ.....

សុន្ទរកថា

ឯកឧត្តម ជា ចាន់តុ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
ថ្លែងក្នុងឱកាសបិទសន្និបាតបូកសរុបលទ្ធផលការងារធនាគារ
និងទិសដៅការងារធនាគារឆ្នាំ២០១១ របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
ថ្ងៃទី១១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១១ នៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

០៩០៩ * ២០១១

សូមគោរព :

- គណៈអធិបតី
- លោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ជាទីស្នេហា

សន្និបាតបូកសរុបលទ្ធផលការងារក្នុងឆមាសទី១ និងទិសដៅការងារឆមាសទី២ ឆ្នាំ២០១១ របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាយើងនៅពេលនេះ បានបញ្ចប់ប្រកបដោយជោគជ័យ ក្រោមបរិយាកាសសប្បាយរីករាយនិងស្និទ្ធស្នាលបំផុត ។ ជារួម ខ្ញុំសូមវាយតម្លៃយ៉ាងខ្ពស់ថា សន្និបាតយើងពេលនេះ ពិតជាមានសារៈសំខាន់ខ្លាំងណាស់ សម្រាប់មន្ត្រីបុគ្គលិកធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា មិនត្រឹមតែបានបង្ហាញជូនពីស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចនិងសមិទ្ធផលការងារប៉ុណ្ណោះទេ ថែមទាំងបានចង្អុលបង្ហាញពីទិសដៅការងារ សម្រាប់យកទៅអនុវត្តនៅពេលអនាគតផង ។ ខ្ញុំជឿជាក់ថា សមាជិក-សមាជិកានៃអង្គសន្និបាតយើងពេលនេះ ពិតជាក្តាប់បានពីខ្លឹមសារ នៃអង្គសន្និបាត និងយកទិសដៅការងារទៅអនុវត្តឱ្យកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាពថែមទៀត ។

ឆ្លៀតក្នុងឱកាសនេះ ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណចំពោះ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី ដែល បានផ្តល់បទអន្តរាគមន៍និងអនុសាសន៍ល្អៗជូនអង្គសន្និបាតយើង ។ ខ្ញុំក៏សូមថ្លែងអំណរគុណ ផងដែរចំពោះសមាជិក-សមាជិកាទាំងអស់ ដែលបានចំណាយពេលវេលាដ៏មានតម្លៃចូលរួម ក្នុងអង្គសន្និបាត និងខិតខំយកចិត្តទុកដាក់ស្តាប់ខ្លឹមសារសំខាន់ ទិសដៅការងារសម្រាប់ ឆមាសទី២ និងមានវត្តមានក្នុងអង្គសន្និបាតនេះតាំងពីដើមរហូតដល់ចប់ ។

លោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ជាទីមេត្រី

រយៈពេលពីរថ្ងៃនេះ ខ្ញុំបានកត់សម្គាល់ឃើញថា អង្គសន្និបាតយើងបានស្តាប់ខ្លឹមសារ សំខាន់នៃរបាយការណ៍របស់លោកស្រី ងួន សុខា ដែលបានឆ្លុះបញ្ចាំងពីតួនាទីរបស់ធនាគារ ជាតិនៃកម្ពុជា ក្នុងការដឹកនាំនយោបាយរូបិយវត្ថុដើម្បីរក្សាស្ថិរភាពថ្លៃ ការត្រួតពិនិត្យគ្រឹះស្ថាន



ធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ ការងារគណនេយ្យ ការងារប្រតិបត្តិការជាមួយសាខារាជធានី-ខេត្ត តួនាទី
ធនាគារកណ្តាលក្នុងការដោះស្រាយវិបត្តិហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ ការងារប្រឆាំងការសម្អាតប្រាក់
និងហិរញ្ញប្បទានភេរវកម្ម ការងារសវនកម្មនិងអធិការកិច្ច និងការងារអគ្គបេឡា ជាដើម ។
ការងារទាំងអស់នេះ ពិតជាជួយចំណែកក្នុងការពង្រឹងប្រតិបត្តិការធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា សុខភាព
ប្រព័ន្ធជនាគារទាំងមូល និងការរក្សាស្ថិរភាពថ្លៃនិងស្ថិរភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច ឆ្ពោះទៅគាំទ្រ
ការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចជាតិប្រកបដោយចីរភាព ស្របតាមយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុ
និងយុទ្ធសាស្ត្រចតុកោណរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។

នៅឆ្នាំ២០១១ នេះ កំណើនសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោកកំពុងវិវត្តជាវិជ្ជមាន ។
សេដ្ឋកិច្ចអាស៊ីមានមូលដ្ឋានកំណើនរឹងមាំ ពិសេស ប្រទេសចិន ឥណ្ឌា និងឥណ្ឌូណេស៊ី បាន
ឈានមុខគេក្នុងការជំរុញកំណើនសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោក ។ ចំពោះកំណើនសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជានៅ
ឆ្នាំ២០១១ នេះ ត្រូវបានប៉ាន់ស្មានថា នឹងកើនក្នុងកម្រិតពី ៦% ទៅ ៧% ។ កំណើននេះទ្រទ្រង់
ដោយភាពអំណោយផលពីវិស័យកសិកម្ម ទេសចរណ៍ កាត់ដេរ និងវិនិយោគផ្ទាល់បរទេស ។
ដើម្បីបន្តចូលរួមចំណែកពង្រឹងស្ថិរភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច និងគាំទ្រចីរភាពនៃកំណើននេះ ខ្ញុំសូម
លើកឡើងនូវមតិខ្លះៗ ដើម្បីឱ្យមន្ត្រីបុគ្គលិកទាំងនៅទីស្នាក់ការកណ្តាលនិងនៅសាខារាជធានី-
ខេត្ត ជ្រាបពីអ្វីដែលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាត្រូវធ្វើនាពេលអនាគត ដូចតទៅ ៖

១/- វិស័យមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ : ឯកឧត្តម ប៉ាល់ ប៊ុយបុណ្ណាង បានជម្រាបជូនអង្គសន្និបាត
រួចហើយ ។ តាមរបាយការណ៍របស់ CGAP បានបញ្ជាក់ថា វិស័យមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុនៅកម្ពុជា
ឈានមុខគេ ក្នុងចំណោមប្រទេសដែលមានវិស័យមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុចំនួន ៣០ នៅលើពិភពលោក
និងបានដើរតួនាទីសំខាន់ក្នុងការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចសង្គម និងកាត់បន្ថយភាពក្រីក្ររបស់ប្រជាជន ។
រាជរដ្ឋាភិបាលកំពុងកសាងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធសង្គមជារូបវន្ត ។ យើងបានសម្រួលក្របខ័ណ្ឌ
ច្បាប់ ដើម្បីលើកទឹកចិត្តឱ្យគ្រឹះស្ថានទាំងនោះពង្រីកបណ្តាញសេវារបស់ខ្លួនទៅតំបន់ជនបទ
ដាច់ស្រយាល អាចទទួលបានប្រាក់បញ្ញើពីសាធារណជន និងបង្កើតកម្មវិធីផ្សព្វផ្សាយពីសារៈប្រយោជន៍
នៃការប្រើប្រាស់ឥណទានខ្នាតតូច ។

ដើម្បីបន្តពង្រឹងនិងពង្រីកវិស័យនេះឱ្យរីកចម្រើនថែមទៀត យើងត្រូវរៀបចំឱ្យមាន
យុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុរយៈពេលវែង ដូចជា ១/- បង្កើតការិយាល័យឥណទាន
២/- កែលម្អក្របខ័ណ្ឌច្បាប់និងប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មានរបស់គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ
៣/- បង្កបរិយាកាសប្រកួតប្រជែងលើអត្រាការប្រាក់សេវា និងផលិតផលហិរញ្ញវត្ថុ និង ៤/- ពង្រីក
លទ្ធភាពប្រើប្រាស់ឥណទានចំពោះប្រជាជនដែលមានចំណូលទាបនៅតំបន់ជនបទបន្ថែមទៀត។



២/- ការងារពង្រឹងសុខភាពប្រព័ន្ធធនាគារ : ស្ថិរភាពនៃប្រព័ន្ធធនាគារ គឺជាការងារអាទិភាពរបស់យើងត្រូវពង្រឹងជាចាំបាច់និងជាប់ជាប្រចាំ ក្នុងខណៈពេលដែលទីផ្សារមូលបត្រនិងទីផ្សារទុនត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅពេលថ្មីៗនេះ ។ ការងារនេះ តម្រូវឱ្យមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យនិងបញ្ញត្តិករយើងពង្រឹងការត្រួតពិនិត្យដល់ទឹកនៃឯកសារជាប់ជាប្រចាំ ដើម្បីជួយពង្រឹងសុខភាពប្រព័ន្ធធនាគារ ជំនឿទុកចិត្តវិនិយោគិន និងការពារផលប្រយោជន៍សាធារណជនសំដៅអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធធនាគារឱ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយរលូននិងមានប្រសិទ្ធភាព ។

ដើម្បីអនុវត្តការងារនេះបានសម្រេច យើងត្រូវបន្តលើកកម្ពស់សមត្ថភាពមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យនិងបញ្ញត្តិករ រៀបចំវិធីសាស្ត្រនៃការត្រួតពិនិត្យដោយផ្អែកលើហានិភ័យ (Risk based) ទស្សនៈអនាគត (Forward-looking) និងការត្រួតពិនិត្យគូបសរុប (Consolidated) បន្ថែមលើយន្តការត្រួតពិនិត្យបច្ចុប្បន្ន ដែលផ្អែកលើមូលដ្ឋានច្បាប់ ។ យើងក៏ត្រូវសហការដើម្បីបង្កើតឱ្យមានការិយាល័យឥណទាន និងបន្តកែលម្អក្របខ័ណ្ឌបទប្បញ្ញត្តិឱ្យស្របតាមគោលការណ៍គ្រឹះរបស់គណៈកម្មាធិការទីក្រុងប៉ារីសផងដែរ ។

៣/- ការងារពង្រឹងស្ថិរភាពប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ : ការរីកចម្រើននៃវិស័យហិរញ្ញវត្ថុ ទាំងផ្នែកបណ្តាញសេវានិងផលិតផលនេះ បានផ្តល់សញ្ញាណពីរ គឺ ១/- ជួយរួមចំណែកអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចនិងសង្គម និង ២/- បានបង្ហាញពីសញ្ញាណថ្មីសម្រាប់អាជ្ញាធរត្រួតពិនិត្យនិងបញ្ញត្តិករ ត្រូវបង្កើនការយកចិត្តទុកដាក់គ្រប់គ្រងហានិភ័យទាំងឡាយដែលអាចកើតមានឡើង ដោយសារពិពិតកម្មនៃសេវានិងឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុទាំងនេះ ។

ដើម្បីការពារហានិភ័យក្នុងប្រព័ន្ធធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ តម្រូវឱ្យអាជ្ញាធររៀបចំនូវក្របខ័ណ្ឌបទប្បញ្ញត្តិ ប្រព័ន្ធប្រកាសអាសន្នជាមុន វិធានការការពារ គ្រប់គ្រងនិងដោះស្រាយវិបត្តិ ស្របតាមគោលការណ៍គ្រឹះរបស់គណៈកម្មាធិការទីក្រុងប៉ារីស និងបណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យនិងបញ្ញត្តិករជាប់ជាប្រចាំ ដើម្បីវាយតម្លៃហានិភ័យ បញ្ហាប្រឈម និងការលើកជាវិធានការសម្រាប់ពង្រឹងស្ថិរភាពប្រព័ន្ធធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ ។ បច្ចុប្បន្ននេះ យើងកំពុងបណ្តុះបណ្តាលក្រុមការងារស្ថិរភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់យើងបណ្តើរ ដើម្បីហាត់រៀនធ្វើការងារនេះបណ្តើរៗ ។

៤/- ការងារសវនកម្មផ្ទៃក្នុងនិងអធិការកិច្ច : លោក ហ៊ុយ ណារី បានជម្រាបជូនអង្គសន្និបាតរួចហើយ ។ ការងារនេះ គឺដើម្បីវាយតម្លៃពីសុវត្ថិភាពនិងសុខភាពធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាប្រៀបធៀបជាការធ្វើ Medical Checkup ខ្លួនឯង ដើម្បីរកឱ្យឃើញពីចំណុចខ្លាំងនិងចំណុចខ្សោយសម្រាប់កែតម្រូវ ។ កន្លងមក ការងារនេះ មន្ត្រីយើងបានបំពេញបានល្អប្រសើរហើយ ។ មន្ត្រីយើងក៏បានទទួលការបណ្តុះបណ្តាលផ្នែកនេះជាបន្តបន្ទាប់ផងដែរ ទាំងនៅកន្លែងនិងក្រៅប្រទេស ។



ដើម្បីបន្តដំណើរការការងារនេះឱ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយរលូន និងមានប្រសិទ្ធភាពថែមទៀត ខ្ញុំសូមស្នើសុំឱ្យបន្តចុះតាមដានការអនុវត្តតាមអនុសាសន៍ដែលបានលើកឡើង និងរៀបចំ យន្តការវាយតម្លៃហានិភ័យប្រតិបត្តិការតាមផ្នែក (Targeted re-assessment procedures) និងពង្រឹងការងារអធិការកិច្ច ទាំងនៅទីស្នាក់ការកណ្តាលនិងសាខារាជធានី-ខេត្តបន្តទៀត ។ យើងត្រូវរៀបចំផែនការសកម្មភាព និងកំណត់អាទិភាពតាមលំដាប់លំដោយចំពោះការប្រើប្រាស់ ប្រព័ន្ធ Flexcube ។ អនុវត្តប្រព័ន្ធនេះដោយរលូន តម្រូវឱ្យមន្ត្រីជំនាញមានស្មារតីតស៊ូព្យាយាម លះបង់ចំពោះការងារ មានភាពស្មោះត្រង់ គោរពវិន័យ និងប្រកាន់ខ្ជាប់នូវក្រមសីលធម៌វិជ្ជាជីវៈ និងស្មារតីទទួលខុសត្រូវខ្ពស់ចំពោះការងារ ។

៥/- ការគ្រប់គ្រងទុនបម្រុងអន្តរជាតិ : ខ្ញុំសូមជម្រាបថា ការងារគ្រប់គ្រងទុនបម្រុងអន្តរជាតិ គឺជាតួនាទីស្នូលរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។ យើងបានពង្រឹងការគ្រប់គ្រងទុនបម្រុងអន្តរជាតិ ដោយប្រុងប្រយ័ត្ន ដោយផ្អែកលើគោលការណ៍សំខាន់ៗ គឺ សុវត្ថិភាព សាច់ប្រាក់ងាយស្រួល និងចំណូល ។ បច្ចុប្បន្ន ទុនបម្រុងអន្តរជាតិយើងកើនឡើងជាង ៣ពាន់លានដុល្លារអាមេរិក ស្មើនឹង ៤ខែ នៃការនាំចូល ។ គោលដៅសំខាន់នៃការគ្រប់គ្រងទុនបម្រុងអន្តរជាតិ គឺដើម្បី សម្រួលដល់ការទូទាត់ពាណិជ្ជកម្ម រក្សាស្ថិរភាពថ្លៃ និងបង្កើនជំនឿទុកចិត្តលើរូបិយវត្ថុជាតិ ។ ដូច្នេះ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាត្រូវរក្សាកម្រិតទុនបម្រុងអន្តរជាតិរបស់ខ្លួនយ៉ាងតិចស្មើនឹង ៣,៥ខែ នៃការនាំចូល ។

៦/- ការងារប្រឆាំងការសម្អាតប្រាក់និងហិរញ្ញប្បទានភេរវកម្ម : ឯកឧត្តម ជាន់ ហូរ បាន ជម្រាបជូនអង្គសន្និបាតរួចហើយ ។ ការងារនេះ គឺជាការងារជំនាញផងនិងសហប្រតិបត្តិការផង ទាក់ទងនឹងការរួមចំណែកការពារ ទប់ស្កាត់ និងប្រឆាំងរាល់សកម្មភាពនៃការសម្អាតប្រាក់ និងហិរញ្ញប្បទានភេរវកម្មនៅក្នុងប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ។ ចំពោះកិច្ចសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ត្រូវបន្តពង្រឹងនិងពង្រីកយន្តការសហប្រតិបត្តិការ ជាមួយបណ្តាប្រទេសជាមិត្តក្នុងតំបន់ ដោយ សហការជាមួយស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ មជ្ឈមណ្ឌលបណ្តុះបណ្តាលប្រចាំតំបន់ និងធនាគារ កណ្តាលបរទេសទាំងក្នុងតំបន់និងពិភពលោក ដើម្បីបណ្តុះបណ្តាលឯកទេសកម្មដល់មន្ត្រី ជំនាញ ផ្លាស់ប្តូរបទពិសោធន៍គ្នា និងធ្វើការស្រាវជ្រាវអំពីដំណោះស្រាយចំពោះបញ្ហាប្រឈម នានា ដែលកំពុងតែកើតឡើងនៅក្នុងតំបន់និងពិភពលោកនាពេលបច្ចុប្បន្ន ។

ដើម្បីអនុវត្តការងារនេះឱ្យបានជោគជ័យថែមទៀត យើងត្រូវបន្តពង្រឹងការអនុវត្តច្បាប់ ប្រឆាំងការសម្អាតប្រាក់និងហិរញ្ញប្បទានភេរវកម្ម ព្រមទាំងពង្រឹងកិច្ចសហការជាមួយអគ្គ- នាយកដ្ឋានត្រួតពិនិត្យនៃធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងសហគមន៍ជាតិ-អន្តរជាតិបន្ថែមទៀត ។



៧/- ការពង្រឹងការប្រើប្រាស់ប្រាក់រៀល : ជាការងារអាទិភាពរបស់យើង ដែលចាំបាច់ត្រូវធ្វើដោយសន្សឹមៗនិងប្រុងប្រយ័ត្ន ។ បញ្ហាដុល្លារូបនីយកម្មជាបញ្ហារួមរបស់យើង ដែលប្រវត្តិសាស្ត្របានបន្សល់ទុកឱ្យយើងទាំងអស់គ្នា ។ ដើម្បីឈានទៅធ្វើបដិដុល្លារូបនីយកម្មចេញពីសេដ្ឋកិច្ចយើងត្រូវរួមគ្នារៀបចំផែនការយុទ្ធសាស្ត្រថ្នាក់ជាតិរយៈពេលវែងមួយ ដើម្បីកំណត់ពីអាទិភាពតាមលំដាប់លំដោយឱ្យបានច្បាស់លាស់ ។

ការកំណត់អាទិភាពមានន័យថា ផ្នែកនយោបាយរូបិយវត្ថុយើងត្រូវមានវិធានការអ្វីខ្លះ? ផ្នែកនយោបាយសារពើពន្ធដែលជាអ្នកគ្រប់គ្រងចំណូលនិងចំណាយថវិកា ត្រូវធ្វើអ្វីខ្លះ? ផ្នែកអប់រំត្រូវធ្វើអ្វីខ្លះដើម្បីជំរុញការផ្សព្វផ្សាយ ដើម្បីលើកកម្ពស់ការយល់ដឹងពីសារៈសំខាន់នៃការប្រើប្រាស់រូបិយវត្ថុ ដើម្បីឱ្យសាធារណជនរត់គំនិតក្នុងការប្រើប្រាស់ប្រាក់រៀល ផ្នែកទេសចរណ៍ដែលជាអ្នកគ្រប់គ្រងសេវាមណ្ឌលកំសាន្តនិងសណ្ឋាគារ ត្រូវធ្វើអ្វីខ្លះ? ផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម កសិកម្មនិងមហាផ្ទៃត្រូវធ្វើអ្វីខ្លះ? ។ និយាយឱ្យខ្លី គឺត្រូវមានការចូលរួមពីកម្លាំងសរុប ទើបអាចអនុវត្តផែនការយុទ្ធសាស្ត្រនេះដោយរលូននិងសម្រេចបានជោគជ័យ ។

៨/- ការងារគណនេយ្យនិងប្រតិបត្តិការ : លោក អ៊ូ ចាន់តារា និងលោកស្រី គាំ គណ្ណាបានបញ្ជាក់ថា ការងារនេះជាការងារជំនាញទាក់ទងនឹងបច្ចេកទេសកិច្ចចុះបញ្ជីកាហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ទាំងនៅទីស្នាក់ការកណ្តាលនិងសាខារាជធានី-ខេត្ត ឱ្យមានទម្រង់ជារបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរួមមួយ ស្របតាមស្តង់ដារគណនេយ្យរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ (IFRS) ។ ដើម្បីសម្រួលដល់ការងារនេះ យើងបានបំពាក់ប្រព័ន្ធធនាគារស្នូល គឺប្រព័ន្ធ Flexcube ទាំងនៅទីស្នាក់ការកណ្តាលនិងសាខារាជធានី-ខេត្ត ក្នុងបំណងចែករំលែកព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុ និងលំហូរការងារឱ្យទាន់គ្នាក្នុងពេលតែមួយ (real time) ចំពោះប្រតិបត្តិការតែមួយដូចគ្នា ។

ដោយសារប្រព័ន្ធនេះថ្មី មានលក្ខណៈវិទ្យាសាស្ត្រទំនើប (computerization) ជាងប្រព័ន្ធចាស់ (manual) ដែលកន្លងមកធ្វើឱ្យយើងជួបការលំបាកដោយអន្លើ ។ ក្នុងការប្រតិបត្តិការងារជាក់ស្តែង យើងតែងជួបការលំបាកខ្លះហើយ ប៉ុន្តែយើងត្រូវតែជម្នះនិងសម្របខ្លួនទៅនឹងការប្រែប្រួលនៃបច្ចេកវិទ្យាថ្មីនិងរៀនប្រើប្រាស់ ដើម្បីពង្រឹងប្រសិទ្ធភាពការងាររបស់យើងឱ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយរលូន ។

ដើម្បីអនុវត្តការងារនេះបានកាន់តែប្រសើរថែមទៀត ខ្ញុំស្នើសុំឱ្យនាយកដ្ឋានគណនេយ្យនិងនាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការ បន្តបណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីជំនាញនៅសាខារាជធានី-ខេត្តយើង លើផ្នែក ១/- មុខងារប្រព័ន្ធ (Functional) ២/- លំហូរការងារ (Workflows) ៣/- រៀបចំឱ្យមានការណែនាំពីរបៀបប្រើប្រាស់ (User guides) និងជាពិសេស ការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធទូទាត់ផ្ទាល់ (Direct transfer) ជាលក្ខណៈអន្តរធនាគារ រវាងទីស្នាក់ការកណ្តាលនិងសាខារាជធានី-ខេត្ត ។



៩/- ការអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធធនាគារស្នូលនិងប្រព័ន្ធជាតិទូទាត់សងប្រាក់ : ប្រព័ន្ធធនាគារស្នូល យើងកំពុងអនុវត្តដោយជោគជ័យ ទាំងនៅទីស្នាក់ការកណ្តាលនិងនៅសាខារាជធានី-ខេត្ត មួយចំនួន ។ យើងកំពុងបន្តបំពាក់ប្រព័ន្ធធនាគារស្នូល និងបណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីជំនាញផ្នែកនេះ នៅតាមសាខាខេត្តមួយចំនួនបន្ថែមទៀត ។ ចំពោះការងារអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធជាតិទូទាត់សងប្រាក់ បច្ចុប្បន្ននេះ ប្រតិបត្តិការទូទាត់សងប្រាក់នេះ ដូចជា មូលប្បទានបត្រ ការបញ្ជាទូទាត់ Credit Card, Debit Card, ATM និងការទូទាត់តាមទូរសព្ទចល័តជាដើម កំពុងមានការរីកចម្រើន យ៉ាងខ្លាំងនៅកម្ពុជា ទាំងផ្នែកបណ្តាញសេវានិងផលិតផលហិរញ្ញវត្ថុ ។ ខណៈពេលដែល ទីផ្សារហ៊ុននិងទីផ្សារសញ្ញាប័ណ្ណបានបង្កើតឡើងនេះ នឹងមានឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុថ្មីៗថែមទៀត ដូចជា សញ្ញាប័ណ្ណនិងសន្លឹកហ៊ុនជាដើម ដែលជាកម្មវត្ថុនៃការគ្រប់គ្រង ត្រួតពិនិត្យ និងផ្តល់ កិច្ចសហប្រតិបត្តិការរវាងអាជ្ញាធរត្រួតពិនិត្យនិងបញ្ញត្តិករ ។ ការរីកចម្រើននៃឧបករណ៍និង សេវាហិរញ្ញវត្ថុនេះ ត្រូវស្ថិតនៅក្រោមច្បាប់ ។

ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាកំពុងរៀបចំសេចក្តីព្រាងច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធជាតិទូទាត់សងប្រាក់ កសាងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធប្រព័ន្ធជាតិទូទាត់សងប្រាក់ និងបណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីជំនាញ ដើម្បី គ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិការនេះ ដោយមានជំនួយបច្ចេកទេសនិងការឧបត្ថម្ភពីធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ អាស៊ី (ADB) និងសាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ (IFC) ។

១០/- ការងារប្រតិបត្តិការជាមួយសាខាធនាគារជាតិនៃកម្ពុជារាជធានី-ខេត្ត : អង្គសន្និបាត បានស្តាប់ខ្លឹមសារ និងអនុសាសន៍របស់អង្គសន្និបាតរួចហើយ ។ ដើម្បីបន្តរួមចំណែកអនុវត្ត កម្មវិធីកំណែទម្រង់ការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលដំណាក់កាលទី២ ឱ្យកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាពថែមទៀត យើងបានពង្រីកប្រតិបត្តិការនិងបំពាក់ប្រព័ន្ធធនាគារស្នូល នៅតាមសាខារាជធានី-ខេត្ត ដើម្បីបង្កលក្ខណៈងាយស្រួលក្នុងការបើកគណនី និងគ្រប់គ្រង សេវាគណនីរបស់រដ្ឋ សំដៅជួយសម្រួលចរាចរសាច់ប្រាក់ ប្រតិបត្តិការផ្ទេរសាច់ប្រាក់ ការទូទាត់ ពាណិជ្ជកម្ម ការបង់ពន្ធអាករ និងការបើកប្រាក់បៀវត្សជូនមន្ត្រីរាជការស៊ីវិលនិងកងកម្លាំង ប្រដាប់អាវុធ និងគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុទូទាំងប្រទេស ឱ្យកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាព ថែមទៀត ។

នេះគឺជាការងារអាទិភាពរបស់យើង ហើយក៏ជាយន្តការជំរុញការប្រើប្រាស់ប្រាក់រៀល របស់រាជរដ្ឋាភិបាលផងដែរ ។ ដូច្នេះ ខ្ញុំសូមស្នើសុំឱ្យសាខាធនាគារជាតិនៃកម្ពុជារាជធានី-ខេត្ត ត្រូវពង្រឹងការអនុវត្តមុខងារនិងការកិច្ចរបស់ខ្លួន ដើម្បីសម្រួលការដាក់ឱ្យចរាចរប្រាក់រៀល ឱ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយរលូន និងកាន់តែទូលំទូលាយថែមទៀត ។

១១/- ការងារគ្រប់គ្រងនិងបណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីបុគ្គលិក : ឯកឧត្តម ស៊ុំ សន្និសិទ្ធ បានអធិប្បាយ និងពន្យល់ពីគោលការណ៍គ្រឹះរបស់គណៈកម្មាធិការទីក្រុងបាសែល ស្តីពីការត្រួតពិនិត្យ



គ្រឹះស្ថានធនាគារ វិធានការប្រុងប្រយ័ត្ននានាក្នុងពេលមានវិបត្តិ និងសភាពការណ៍សេដ្ឋកិច្ច ពិភពលោក ។ ទស្សនទានទាំងនេះថ្មី និងមានសារៈសំខាន់ណាស់សម្រាប់មន្ត្រីធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា ជាពិសេស សម្រាប់អ្នកគ្រូពិនិត្យ បញ្ញត្តិករ និងប្រតិបត្តិករ ដើម្បីយកទៅអនុវត្ត ឱ្យស្របតាមស្តង់ដារអន្តរជាតិ ។

ខ្ញុំក៏សូមបញ្ជាក់ថា ធនធានមនុស្សគឺជាកត្តាកំណត់ជោគជ័យនៃការងាររបស់យើង លើគ្រប់ផ្នែក ។ ថ្នាក់ដឹកនាំនិងមន្ត្រីបុគ្គលិករបស់យើងបានចូលនិវត្តន៍ជាបណ្តើរៗ ។ ការដាក់ ឱ្យចូលនិវត្តន៍នេះ គឺជាកាតព្វកិច្ចតាមផ្លូវច្បាប់ដែលយើងត្រូវតែគោរពទាំងអស់គ្នា ។ ទន្ទឹមនឹង ការចូលនិវត្តន៍ យើងត្រូវពិចារណាបណ្តុះបណ្តាលកម្លាំងបន្តផងជាប្រចាំ ដើម្បីបន្តនិរន្តរភាព និងស្ថិរភាពការងាររបស់យើងនៅពេលអនាគត ។

រយៈកាលកន្លងមក ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានបញ្ជូនមន្ត្រីបុគ្គលិកទៅចូលរួមវគ្គសិក្សា រយៈពេលវែងនិងខ្លី ទាំងក្នុងនិងក្រៅប្រទេស ក្នុងគោលបំណងលើកកម្ពស់សមត្ថភាព មុខជំនាញ ឯកទេស ភាសាបរទេស វិន័យការងារ និងស្មារតីទទួលខុសត្រូវចំពោះការងារ ជាពិសេស ស្មារតីចេះអភិវឌ្ឍខ្លួនឯងនៅកន្លែងការងារ ។ នេះគឺជារបៀបធ្វើការបណ្តើរ រៀនសូត្របណ្តើរ ។ ការអភិវឌ្ឍធនធានមនុស្សនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាត្រូវធ្វើជាប្រចាំនៅទីកន្លែង ទាំងផ្នែក ជំនាញ (IQ) និងផ្នែកគុណធម៌ (EQ) ដើម្បីជ្រើសរើសមន្ត្រីបន្តផងនៅពេលអនាគត ។

បច្ចុប្បន្ន ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាកាន់តែមានទំនាក់ទំនងអន្តរជាតិយ៉ាងសកម្ម នៅក្នុង តំបន់និងឆាកអន្តរជាតិ ។ យើងមានដៃគូអភិវឌ្ឍក្នុងតំបន់និងអន្តរជាតិ ដូចជា មជ្ឈមណ្ឌល បណ្តុះបណ្តាល IMF, ADB, WB, មជ្ឈមណ្ឌល SEACEN, ASEAN, ASEAN+3 និង ការបណ្តុះបណ្តាលជាលក្ខណៈទ្វេភាគីជាមួយធនាគារកណ្តាលនៅតំបន់អឺរ៉ុប មានធនាគារ កណ្តាលបារាំង អាណឺម៉ង់ និងលុចហ្សែម និងនៅតំបន់អាស៊ីមានធនាគារកណ្តាលថៃ ម៉ាឡេស៊ី កូរ៉េ វៀតណាម ឡាវ និងម៉ុងហ្គោលីជាដើម ។ ដូច្នេះ សូមឱ្យមន្ត្រីបុគ្គលិកយើងខិតខំសិក្សា រៀនសូត្របន្ថែម ដើម្បីដើរឱ្យទាន់សភាពការណ៍រីកចម្រើននៃសេដ្ឋកិច្ច និងមានភាពម្ចាស់ការ ក្នុងការគ្រប់គ្រងធនាគារជាតិនៃកម្ពុជានិងប្រព័ន្ធធនាគារនៅកម្ពុជា ឱ្យកាន់តែរីកចម្រើនថែមទៀត។

១២/- ការងារសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ : ការងារនេះមានសារៈសំខាន់ណាស់សម្រាប់ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ដើម្បី : (១). ពង្រឹងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការជាមិត្តភាពជាមួយស្ថាប័ន ហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ ដូចជា IMF, ADB, WB និងធនាគារកណ្តាលក្នុងតំបន់និងពិភពលោក (២). លើកកម្ពស់កិត្យានុភាពនិងតួនាទីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជានៅក្នុងតំបន់និងឆាកអន្តរជាតិ (៣). ជំរុញការធ្វើសមាហរណកម្មវិស័យធនាគារនៅកម្ពុជាចូលទៅក្នុងតំបន់និងពិភពលោក និង (៤). ធ្វើជាវេទិកាថ្នាក់តំបន់សម្រាប់ធ្វើការបណ្តុះបណ្តាលឯកទេសកម្មដល់មន្ត្រីជំនាញ និង



ផ្លាស់ប្តូរយោបល់ពីការងារគ្រប់គ្រងធនាគារកណ្តាល និងការដឹកនាំនយោបាយរូបិយវត្ថុ ឆ្ពោះទៅរួមចំណែកពង្រឹងស្ថិរភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ចជាតិនិងតំបន់ ។

តាមរយៈបទពិសោធន៍នៃការរៀបចំកិច្ចប្រជុំនិងសិក្ខាសាលាអន្តរជាតិកន្លងមក ជាពិសេសការរៀបចំកិច្ចប្រជុំថ្នាក់ទេសាភិបាលនៃក្រុមប្រទេសនិយាយភាសាបារាំង (Francophone) នៅខែឧសភា ឆ្នាំ២០១១ នៅខេត្តសៀមរាប បានធ្វើឱ្យប្រទេសដែលមិនស្គាល់កម្ពុជា បានស្គាល់កម្ពុជា បានឃើញការអភិវឌ្ឍវិកចចម្រើននៃសេដ្ឋកិច្ចនិងសង្គមកម្ពុជា និងបានកោតសរសើរចំពោះថ្នាក់ដឹកនាំប្រទេសកម្ពុជា ដែលបានខិតខំស្តារ កសាង និងអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចឱ្យវិកចចម្រើនដូចសព្វថ្ងៃនេះ ។

នៅឆ្នាំ២០១២ ខាងមុខនេះ ប្រទេសកម្ពុជានឹងធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះក្នុងការរៀបចំកិច្ចប្រជុំកំពូលអាស៊ាន កិច្ចប្រជុំថ្នាក់រដ្ឋមន្ត្រីហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ាននិងទេសាភិបាលធនាគារកណ្តាលអាស៊ានអាស៊ានបូកបី និងកិច្ចប្រជុំពាក់ព័ន្ធមួយចំនួនទៀត ហើយទន្ទឹមនឹងពេលនោះ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជានឹងត្រូវធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះរៀបចំសន្និបាតនិងកិច្ចប្រជុំគណៈកម្មាធិការប្រតិបត្តិសមាគមឥណទានកសិកម្មជនបទនៃក្រុមប្រទេសអាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិច ហៅកាត់ថា APRACA ផងដែរ ។ ដើម្បីត្រៀមលក្ខណៈរៀបចំកិច្ចប្រជុំទាំងនេះឱ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយរលូន និងទទួលបានជោគជ័យខ្ពុំសូមស្នើសុំឱ្យបណ្តុះបណ្តាលនិងសម្រិតសម្រាំងធនធានមនុស្ស បណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីបង្គោលទទួលបន្ទុកការងារនេះ បង្កើតក្រុមការងារ និងសហការជាមួយក្រសួង-ស្ថាប័នផ្សេងទៀត ។

១៣/- ការងារអគ្គបេឡា និងការងារសមាគមមន្ត្រីបុគ្គលិករបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា : ឯកឧត្តមថា យ៉ាវ និងលោកស្រី អ៊ុច សុខុម បានអធិប្បាយនិងពន្យល់ច្បាស់លាស់ហើយពីការងារនេះ ។ ការងារអគ្គបេឡា គឺជាការងារបច្ចេកទេសហើយត្រូវការទាំងផ្នែកជំនាញនិងស្មារតីទទួលខុសត្រូវនិងតស៊ូអត់ធ្មត់ចំពោះការងារ ។ ដូច្នោះ ដើម្បីបង្កើនប្រសិទ្ធភាពការងារ តម្រូវឱ្យមន្ត្រីទាំងអស់បន្តប្រកាន់ខ្ជាប់នូវភាពស្មោះត្រង់ សីលធម៌ វិន័យការងារ និងគោរពតាមការចាត់តាំងបន្ថែមទៀត ។

ចំពោះការងារសមាគមមន្ត្រីបុគ្គលិកយើង កន្លងមក សមាគមយើងបានបំពេញភារកិច្ចល្អប្រសើរហើយ ។ ខ្ញុំសូមថ្លែងការកោតសរសើរ ។ ដើម្បីពង្រឹងសាមគ្គីភាពផ្ទៃក្នុង និងក្តាប់បានពីការលំបាករបស់មន្ត្រីបុគ្គលិកយើង ខ្ញុំស្នើសុំឱ្យសមាគមចាត់តាំងឱ្យមានតំណាងបុគ្គលិកសមាគមជាប្រចាំ និងមន្ត្រីដែលបានចូលនិវត្តន៍នៅតាមនាយកដ្ឋាន ឬអង្គភាពរបស់ខ្លួន ដើម្បីងាយស្រួលក្នុងការទំនាក់ទំនង និងរៀបចំកម្មវិធីប្រជុំជីវភាពសមាជិកនៅតាមនាយកដ្ឋាន ឬអង្គភាពរបស់ខ្លួនជាទៀងទាត់ ត្រូវបន្តពង្រឹងសាមគ្គីភាពផ្ទៃក្នុងជាភាគរភាព និងជួយឧបត្ថម្ភគ្នាទៅវិញទៅមកក្នុងពេលមានការលំបាក ជាពិសេស ត្រូវយកចិត្តទុកដាក់ពីបញ្ហាសុខភាពនិងការលំបាកជាក់ស្តែងបន្ថែមទៀត ។



លោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ជាទីស្នេហា

ខ្ញុំសារដែលខ្ញុំបានលើកឡើងខាងលើនេះ សុទ្ធតែជាការងាររបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាដែលយើងត្រូវអនុវត្តចំពោះមុខ រយៈពេលមធ្យមនិងវែងនៅពេលអនាគត ដើម្បីពង្រឹងប្រព័ន្ធធនាគារទាំងមូលឱ្យកាន់តែមានសុវត្ថិភាព ប្រសិទ្ធភាព និងមានលក្ខណៈសមាហរណកម្មខ្ពស់ទៅក្នុងតំបន់ ស្របតាមផែនការយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុរយៈពេលវែងរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។ ខ្ញុំសង្ឃឹមថា លោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី និងនាងកញ្ញាទាំងអស់នឹងបន្តការខិតខំប្រឹងប្រែងអនុវត្តទិសដៅភារកិច្ចទាំងឡាយឱ្យសម្រេចបានជោគជ័យ ប្រកបដោយស្មារតីទទួលខុសត្រូវខ្ពស់ សំដៅរួមចំណែកពង្រឹងប្រព័ន្ធធនាគារ និងអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា ឱ្យមានការរីកចម្រើនប្រកបដោយចីរភាព ។

មុននឹងបញ្ចប់ ខ្ញុំសូមផ្តាំផ្ញើនូវមតិមួយចំនួនដូចខាងក្រោម ៖

- ១/- ត្រូវយកស្មារតីនៃអង្គសន្និបាតរបស់យើងទៅបន្តផ្សព្វផ្សាយ នៅតាមនាយកដ្ឋាននិងអង្គភាពរៀងៗខ្លួន និងអនុវត្តចំពោះការងារប្រចាំថ្ងៃឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់បំផុត ។
- ២/- រៀបចំកសាងសារមន្ទីររូបិយវត្ថុជាតិមួយដើម្បីចងក្រងប្រវត្តិនៃការរីកចម្រើននៃប្រព័ន្ធធនាគារ និងរចនាសម្ព័ន្ធរូបិយវត្ថុនៅកម្ពុជា ទុកសម្រាប់សាធារណជនទូទៅសិក្សាស្វែងយល់ និង
- ៣/- ជំរុញដំណើរការធ្វើបច្ចុប្បន្នកម្មយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុឆ្នាំ២០០៦-២០១៥ ឱ្យទៅជា **យុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុឆ្នាំ២០១១-២០២០** របស់រាជរដ្ឋាភិបាលឱ្យមានលក្ខណៈគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ ក្នុងការអភិវឌ្ឍវិស័យហិរញ្ញវត្ថុនៅកម្ពុជាឱ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយរលូនមានប្រសិទ្ធភាព និងមានលក្ខណៈសមាហរណកម្មជាមួយប្រទេសក្នុងតំបន់និងពិភពលោក ។

លោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ជាទីមេត្រី

ជាថ្មីម្តងទៀត ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅចំពោះមន្ត្រីបុគ្គលិកធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ ដែលបានខិតខំរួមចំណែកកសាងសមិទ្ធផលយ៉ាងច្រើនសម្រាប់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងកសាងប្រព័ន្ធធនាគារឱ្យទទួលបានជំនឿទុកចិត្តពីសាធារណជនជាតិនិងអន្តរជាតិ ។ ដើម្បីសម្រេចបានជោគជ័យថ្មីៗបន្ថែមទៀត ខ្ញុំសូមស្នើសុំឱ្យមន្ត្រីបុគ្គលិកធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបន្តស្មារតីរួមសាមគ្គី សហការគ្នាជាប្រពៃណី និងទទួលខុសត្រូវចំពោះការងារ ដើម្បីរួមចំណែកអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធធនាគារឱ្យសម្រេចបាននូវសមិទ្ធផលថ្មីៗថែមទៀតនិងកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាព ស្របតាមយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។

ជាទីបញ្ចប់ ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណចំពោះលោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ដែលបានអញ្ជើញចូលរួមក្នុងអង្គសន្និបាតតាំងពីដើមរហូតដល់ចប់ និងសូមជូនពរឱ្យជួបប្រទះតែពុទ្ធពរទាំងបួនប្រការ គឺ អាយុ វណ្ណៈ សុខៈ ពលៈ កុំបីឃ្លៀងឃ្លាតឡើយ ។

ខ្ញុំសូមប្រកាសបិទអង្គសន្និបាតរបស់យើងចាប់ពីពេលនេះតទៅ ។



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ធនាគារជាតិ នៃ កម្ពុជា

លេខ.....

សុន្ទរកថា

ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
ថ្លែងក្នុងឱកាសបើកសន្និបាតមូកសរុបលទ្ធផលការងារប្រចាំឆ្នាំ២០១១
និងទិសដៅការងារឆ្នាំ២០១២ របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
ថ្ងៃទី៨ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១២ នៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

២០២០២ * ២០២០

សូមគោរព :

- គណៈអធិបតី
- លោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី នាងកញ្ញាទាំងអស់ ជាទីស្នេហា

ថ្ងៃនេះ ខ្ញុំមានកិត្តិសោមនស្សរីករាយជាអតិបរមា ដោយបានមកចូលរួមក្នុងសន្និបាតមូកសរុបលទ្ធផលការងារប្រចាំឆ្នាំ២០១១ និងទិសដៅការងារឆ្នាំ២០១២ របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ជាមួយលោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី និងនាងកញ្ញា នាពេលនេះ ។ ពិធីនេះត្រូវបានប្រារព្ធធ្វើឡើងជារៀងរាល់ឆ្នាំ ដើម្បីផ្សព្វផ្សាយនិងអបអរសាទរចំពោះលទ្ធផលការងារដែលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាយើងសម្រេចបាន និងដើម្បីបង្កបរិយាកាសឱ្យមន្ត្រីបុគ្គលិករបស់យើង ទាំងនៅទីស្នាក់ការកណ្តាលនិងនៅសាខារាជធានី-ខេត្ត បានជួបប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នាជាបណ្តាញការងារ និងរាប់អានគ្នាកាន់តែជិតស្និទ្ធច្រើមទៀត ។

ទន្ទឹមពេលនេះ ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅ និងកោតសរសើរយ៉ាងខ្លាំងចំពោះមន្ត្រីបុគ្គលិកធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ទាំងអស់ ដែលបានខិតខំបំពេញការងារប្រកបដោយស្មារតីទទួលខុសត្រូវ សម្រេចបានសមិទ្ធផលជាច្រើនជូនធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងរួមចំណែកអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធធនាគារឱ្យមានការរីកចម្រើនជាលំដាប់ ស្របតាមយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុរយៈពេលវែងរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។

លោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ជាទីមេត្រី

ឆ្លៀតក្នុងឱកាសនេះ ខ្ញុំសូមជម្រាបថា សន្និបាតរបស់យើងថ្ងៃនេះរៀបចំឡើងក្នុងគោលបំណងដើម្បីជម្រាបជូន ៖ ទី១/- សភាពការណ៍ទូទៅនៃសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោក តំបន់ និងកម្ពុជា និង ទី២/- លទ្ធផលការងារប្រចាំឆ្នាំ២០១១ របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ដូចខាងក្រោម ៖



I/-សភាពការណ៍ទូទៅនៃសេដ្ឋកិច្ច ពិភពលោក តំបន់ និងកម្ពុជា

នៅក្នុងឆ្នាំ២០១១សេដ្ឋកិច្ចពិភពលោក មានអត្រាកំណើនទាបជាងឆ្នាំ២០១០ ដោយសារបញ្ហាប្រឈម បណ្តាលមកពីបញ្ហាអតុល្យភាពហិរញ្ញវត្ថុពិភពលោក វិបត្តិបំណុលសាធារណៈនៅតំបន់អឺរ៉ុបធ្ងន់ធ្ងរ ខណៈ ដែលប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍ ជាពិសេសសហរដ្ឋអាមេរិកនៅមានអត្រានិកម្មភាពខ្ពស់ជំនឿទុកចិត្តរបស់វិនិយោគិន និងអ្នកប្រើប្រាស់នៅទាប និងនៅបណ្តាប្រទេសជាច្រើនការស្តារឡើងវិញពីគ្រោះធម្មជាតិពុំទាន់បានបញ្ចប់ជា ស្ថាពរ។ បញ្ហាទាំងនេះបានក្លាយជាបញ្ហាប្រឈមចំពោះទស្សនវិស័យសំខាន់នៃសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោក។

តាមការប៉ាន់ស្មានរបស់មូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិ (IMF) នៅដើមឆ្នាំ២០១២ បានបង្ហាញថា កំណើន សេដ្ឋកិច្ចពិភពលោកបានថយចុះពី ៥,២% នៅឆ្នាំ២០១០មក ៣,៨% នៅឆ្នាំ២០១១ ក្នុងនោះសេដ្ឋកិច្ច ប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍ ដូចជាសហរដ្ឋអាមេរិកមានអត្រាកំណើន ១,៨% និងអឺរ៉ុប ១,៦% ។ ទន្ទឹមនេះ គួរកត់ សម្គាល់ថាខណៈដែលសេដ្ឋកិច្ចតំបន់អាស៊ីមានមូលដ្ឋានរឹងមាំ និងបានរួមចំណែកគាំទ្រដល់កំណើនសេដ្ឋកិច្ច ពិភពលោក ដោយប្រទេសចិនមានអត្រាកំណើន ៩,២% ឥណ្ឌា ៧,៤% និងអាស៊ានធំប្រាំ ៤,៨% ទោះបី សេដ្ឋកិច្ចជប៉ុនមានកំណើន -០,៩% ក៏ដោយ ។

នៅឆ្នាំ២០១១ សេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាបានបង្ហាញលទ្ធផលល្អគួរកត់សម្គាល់ ដោយថាស្ថានភាពម៉ាក្រូ សេដ្ឋកិច្ចរក្សាស្ថិរភាពយ៉ាងល្អប្រសើរ ទោះបីជាមានផលប៉ះពាល់ពីគ្រោះទឹកជំនន់នៅតំបន់ខ្លះក្តី ។ ស្ថិតក្នុង ក្របខ័ណ្ឌនៃការគ្រប់គ្រងនិងការអនុវត្តនយោបាយសារពើពន្ធនិងរូបិយវត្ថុសមស្របរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល សេដ្ឋកិច្ច កម្ពុជាត្រូវបានព្យាករណ៍ថានឹងមានកំណើនប្រមាណ ៦,៩% ដែលជាពិសេស ទ្រទ្រង់ដោយការរីកចម្រើននៃ វិស័យកសិកម្ម ១,៤% ឧស្សាហកម្ម ១៤,១% ហើយដែលក្នុងនោះវិស័យកាត់ដេរ ២១% និងសេវាកម្ម ៥% ។

ប្រតិបត្តិការជញ្ជឹងទូទាត់របស់ប្រទេសកម្ពុជាមានស្ថានភាពប្រសើរជាងឆ្នាំមុន ដែលឆ្លុះបញ្ចាំងតាមរយៈ ការថយចុះនៃឱនភាពសមតុល្យគណនីចរន្ត (មិនរាប់បញ្ចូលបង្វែរផ្លូវការ) ពី ១០% មក ៨% នៃផ.ស.ស ខណៈដែលសមតុល្យរួមមានអតិរេក ១,៧% នៃផ.ស.ស ។ ទុនបម្រុងអន្តរជាតិដុលបានកើនឡើងដល់ជាង ៣ពាន់លានដុល្លារអាមេរិកដែលអាចធានាការនាំចូលបាន ៤,៩ ខែ ។ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានបន្តគ្រប់គ្រង



ទុនបម្រុងអន្តរជាតិដោយប្រុងប្រយ័ត្នផ្នែកលើគោលការណ៍: ទី១/-សុវត្ថិភាព ទី២/-សន្តិសុខភាព និងទី៣/- ចំណូល ។ ការកើនឡើងនៃទុនបម្រុងអន្តរជាតិរបស់ប្រទេសនេះ ឆ្លុះបញ្ចាំងពីភាពរឹងមាំ និងស្ថិរភាពម៉ាក្រូ សេដ្ឋកិច្ចជាតិ ។

II/- លទ្ធផលការងារដែលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាសម្រេចបាននៅឆ្នាំ២០១១ កន្លងមក

ក្នុងនាមជាអាជ្ញាធររូបិយវត្ថុនិងជាអាជ្ញាធរត្រួតពិនិត្យលើប្រព័ន្ធធនាគារនៅកម្ពុជា ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា បានខិតខំសម្រេចឱ្យបាននូវស្ថិរភាពថ្លៃ តាមរយៈការអនុវត្តគោលនយោបាយរូបិយវត្ថុប្រុងប្រយ័ត្ន សំដៅរួម ចំណែកពង្រឹងស្ថិរភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច និងទ្រទ្រង់ស្ថិរភាពប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ។ ក្នុងឆ្នាំ២០១១ អត្រាអតិផរណា បានប្រែប្រួលក្នុងអត្រាមធ្យមប្រចាំឆ្នាំត្រឹម ៥,៥% ដែលជាកម្រិតមួយអាចគ្រប់គ្រងបាន។ ប្រាក់រៀលបាន ឡើងថ្លៃ ៣,១% ធៀបនឹងឆ្នាំមុន ដោយសារការកើនឡើងនៃតម្រូវការប្រាក់រៀលក្នុងសកម្មភាពសេដ្ឋកិច្ច ។ វិនិយោគផ្ទាល់បរទេសត្រូវបានប៉ាន់ស្មានថាមានទំហំប្រមាណ ៦៧៧ លានដុល្លារអាមេរិក ។

ជារួម ក្នុងអំឡុងមួយទសវត្សរ៍នេះ អត្រាប្តូរប្រាក់រៀលធៀបនឹងប្រាក់ដុល្លារអាមេរិកមានស្ថិរភាពល្អ ប្រសើរ ដែលបានរួមចំណែកពង្រឹងជំនឿទុកចិត្តរបស់សាធារណជនមកលើរូបិយវត្ថុជាតិ ប្រព័ន្ធធនាគារ និង សេដ្ឋកិច្ចជាតិ ។ ការផ្គត់ផ្គង់រូបិយវត្ថុទូទៅ (M2) ក៏បានកើនឡើង ២១,៥% ធៀបនឹងឆ្នាំ២០១០ ។ ការកើន ឡើងនៃរូបិយវត្ថុនេះបានជួយជំរុញឱ្យមានកំណើនសេដ្ឋកិច្ចតាមរយៈការបង្កើនឥណទានចំពោះវិស័យសំខាន់ៗ មួយចំនួន ដូចជា វិស័យកសិកម្ម ឧស្សាហកម្ម និងសំណង់ ។

ក្រៅពីការចូលរួមពង្រឹងស្ថិរភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានរួមចំណែកអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រ អភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុរយៈពេលវែងរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ហើយសម្រេចបានលទ្ធផលល្អប្រសើរដូចខាងក្រោម ៖

១/- ការពង្រឹងចរនាសម្ព័ន្ធគ្រប់គ្រង និងប្រតិបត្តិការធនាគារកណ្តាល: ដោយឃើញពីការវិវត្តរីក ចម្រើននៃវិស័យធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុនៅកម្ពុជាជាប់ជាប្រចាំក្រុមប្រឹក្សាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានសម្រេច ធ្វើកំណែទម្រង់ចរនាសម្ព័ន្ធគ្រប់គ្រងធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ដើម្បីពង្រឹងប្រតិបត្តិការធនាគារកណ្តាលដោយបាន កែសម្រួលប្រកាសស្តីពីចរនាសម្ព័ន្ធរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា បង្កើតឱ្យមានអគ្គនាយកដ្ឋានបច្ចេកទេស អគ្គ- នាយកដ្ឋានត្រួតពិនិត្យ និងនាយកដ្ឋានផ្សេងៗទៀត ដើម្បីបែងចែកមុខងារភារកិច្ចជាលក្ខណៈបច្ចេកទេសឱ្យ ច្បាស់លាស់ តួនាទីអ្នកត្រួតពិនិត្យបញ្ញត្តិករ និងអ្នកគ្រប់គ្រងគោលនយោបាយរូបិយវត្ថុ ស្របតាមការអនុវត្តជា អន្តរជាតិ និងការវិវត្តរីកចម្រើននៃសេដ្ឋកិច្ចជាតិពេលបច្ចុប្បន្ន ។

២/- ការរីកចម្រើននៃវិស័យធនាគារ : បច្ចុប្បន្នវិស័យធនាគារនៅកម្ពុជាកាន់តែមានភាពរឹងមាំមាន សុវត្ថិភាព និងមានការរីកចម្រើនគួរឱ្យកត់សម្គាល់ទាំងវិសាលភាព និងទំហំប្រតិបត្តិការ ។ វិស័យនេះ បានដើរ តួនាទីស្នូលក្នុងការរួមចំណែកអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចជាតិ ។ ជាក់ស្តែងនៅឆ្នាំ២០១១ កន្លងមក មានធនាគារខ្នាត អន្តរជាតិចំនួន៣ បានមកបើកសាខារបស់ខ្លួននៅកម្ពុជាគឺធនាគារ ICBC, ធនាគារ Mega International Commercial Bank របស់ចិនតៃវ៉ាន់ និងធនាគាររបស់វៀតណាម MB ។ ផ្នែកវិសាលភាព បច្ចុប្បន្ននៅ ប្រទេសកម្ពុជាយើងមានធនាគារពាណិជ្ជចំនួន៣១ ធនាគារឯកទេសចំនួន៧ និងគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ដែល



មានអាជ្ញាប័ណ្ណចំនួន ៣២ ក្នុងនោះមានត្រីមាសមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ដែលមានសិទ្ធិទទួលប្រាក់បញ្ញើចំនួន ៧ ។ សូចនាករនេះបានបង្ហាញពីការកើនឡើងនៃជំនឿទុកចិត្ត និងការគាំទ្ររបស់វិនិយោគិនបរទេសមកលើទីផ្សារធនាគារ និងគោលនយោបាយអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ។



ចំពោះទំហំប្រតិបត្តិការវិញ ប្រាក់បញ្ញើក្នុងប្រព័ន្ធធនាគារបានកើនឡើងចំនួន២០,៤%និងឥណទានដល់វិស័យឯកជនបានកើនឡើងចំនួន ៣៣,៥% ធៀបនឹងគ្រាដូចគ្នានៅឆ្នាំ២០១០ ។ វិស័យដែលមានកំណើនឥណទានខ្ពស់គឺវិស័យ កសិកម្ម ឧស្សាហកម្ម សំណង់ និងពាណិជ្ជកម្ម។ អ្នកធ្វើប្រាក់មាន ចំនួន ១.២៦៦.៤១២ នាក់និងអ្នកខ្ចីឥណទានមានចំនួន ២៩៤.៥៣៣នាក់។ គិតត្រឹមឆ្នាំ២០១១ តាមរយៈអន្តរការិយកម្មធនាគារវិនិយោគិន ទទួលបានឥណទានប្រមាណ ៤.០៧២ លានដុល្លារអាមេរិក ។ តួលេខនេះធៀបនឹងឆ្នាំ២០១០ មានកំណើនចំនួន ៣៣,៥% ។ ការវិវត្តរីកចម្រើននេះ គួបផ្សំនឹងការអនុវត្តវិធានការប្រុងប្រយ័ត្នផងនោះ បានធ្វើឱ្យឥណទាន មិនដំណើរការចម្រុះជាបន្តបន្ទាប់មកត្រឹម ២,៤៣% នៃកញ្ចប់ឥណទានសរុប ។

៣/- វិស័យមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ : មានការរីកចម្រើនយ៉ាងខ្លាំង និងមានហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធនឹងមាំដល់ជនបទ ។ វិស័យនេះត្រូវបានគេចាត់ទុកថាជាវិស័យគន្លឹះក្នុងការរួមចំណែកលើកកម្ពស់កម្រិតជីវភាពរស់នៅរបស់ប្រជាជនកម្ពុជានៅជនបទ និងកាត់បន្ថយភាពក្រីក្ររបស់ប្រជាជនកម្ពុជា ។ ឥណទាននៃវិស័យមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុបានកើនឡើងគួរឱ្យកត់សម្គាល់ ដោយចំនួនអតិថិជនបានកើនឡើងដល់ ១.១៤១.៩១៣នាក់ និងឥណទានសរុបមានចំនួន ២៥៩១,២៦ពាន់លានរៀល គឺកើនឡើងប្រមាណ ៤៦% ធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នានៅឆ្នាំ២០១០ ។ ប្រាក់បញ្ញើមានចំនួន ៤៥៩,៤៧ ពាន់លានរៀល ពីអ្នកធ្វើប្រាក់ចំនួន ២៤២.១១៦ នាក់ ។ អនុបាតឥណទានមិនដំណើរការមានចំនួន ០,២២% ប៉ុណ្ណោះ គិតត្រឹមដំណាច់ឆ្នាំ២០១១នេះ ។

ការរីកចម្រើននេះ បានរួមចំណែកអភិវឌ្ឍអាជីវកម្មធុនតូចនិងមធ្យម និងវិស័យកសិកម្មនៅកម្ពុជា ។ វឌ្ឍនភាពនេះបានបញ្ជាក់ឱ្យឃើញថា ប្រជាពលរដ្ឋកម្ពុជាកាន់តែមានការយល់ដឹងពីសារៈសំខាន់នៃសេវាមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ និងស្គាល់ពីវប្បធម៌ឥណទានកាន់តែប្រសើរឡើង ។



៤/- ការងារត្រួតពិនិត្យគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ : ក្នុងនាមជាអាជ្ញាធរត្រួតពិនិត្យ ដោយមានការចូលរួមពីអង្គភាពស៊ើបការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា យើងបានចុះទៅត្រួតពិនិត្យដល់ទីកន្លែង និងត្រួតពិនិត្យលើឯកសារ ដើម្បីជួយពង្រឹងអភិបាលកិច្ចល្អ និងភាពរឹងមាំរបស់គ្រឹះស្ថានធនាគារ ។ នៅឆ្នាំ២០១១ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានបញ្ចប់ការត្រួតពិនិត្យដល់ទីកន្លែងចំពោះធនាគារពាណិជ្ជចំនួន២១ ធនាគារឯកទេសចំនួន៤ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុដែលមានសិទ្ធិទទួលប្រាក់បញ្ញើចំនួន ៧ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងទៀតចំនួន៩ និងប្រតិបត្តិការឥណទានជនបទចំនួន ៥ ។

ចំពោះវិធានការត្រួតពិនិត្យ ដែលបច្ចុប្បន្ននេះយើងបាននិងកំពុងអនុវត្ត គឺឈានពីការត្រួតពិនិត្យដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានច្បាប់ (Rule based) ឆ្ពោះទៅការត្រួតពិនិត្យដោយផ្អែកលើហានិភ័យ (Risk based) និងការត្រួតពិនិត្យផ្អែកលើទស្សនវិស័យអនាគត (Forward looking) សំដៅបន្តពង្រឹងសុវត្ថិភាពប្រព័ន្ធធនាគារទាំងមូល ។ អ្វីដែលគួរឱ្យកត់សម្គាល់នោះ គឺធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានអនុវត្ត និងបញ្ចប់ដោយជោគជ័យនូវកម្មវិធីបង្កើនដើមទុនធនាគារពី ៥០ពាន់លានរៀល ដល់ ១៥០ ពាន់លានរៀល ចំពោះធនាគារពាណិជ្ជនិងពី ១០ ពាន់លានរៀល ដល់ ៣០ ពាន់លានរៀល ចំពោះធនាគារឯកទេស ។

ជារួម ស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់គ្រឹះស្ថានធនាគារមានភាពល្អប្រសើរ និងគោរពតាមវិធានការប្រុងប្រយ័ត្ន។ ចំពោះគ្រឹះស្ថានធនាគារមួយចំនួនដែលមានចំណុចខ្វះខាតយើងបានផ្តល់អនុសាសន៍ ដើម្បីកែតម្រូវនិងមានវិធានការដោះស្រាយតាមស្ថានភាពជាក់ស្តែងផងដែរ។

៥/- ការពង្រឹងអភិបាលកិច្ចល្អ : សម្រាប់ប្រតិបត្តិការធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានយកចិត្តទុកដាក់ពង្រឹងការងារសវនកម្មផ្ទៃក្នុង និងការងារអធិការកិច្ចផ្ទៃក្នុង ប្រតិបត្តិការរបស់ធនាគារជាតិយើងឱ្យកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាពថែមទៀត។ យើងបានបំពាក់ប្រព័ន្ធព័ត៌មានវិទ្យានិងបានលើកកម្ពស់សមត្ថភាពត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងសម្រាប់ស្នាក់ការកណ្តាល និងបណ្តាសាខាធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាឱ្យកាន់តែស៊ីជម្រៅថែមទៀត។ នៅឆ្នាំ២០១១ មន្ត្រីជំនាញយើងបានចុះធ្វើសវនកម្មនៅសាខាធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាខេត្តស្វាយរៀង កំពង់ឆ្នាំង និងរាជធានីភ្នំពេញ និងបន្តផ្តល់អនុសាសន៍មួយចំនួន ដើម្បីកែលម្អចំណុចខ្វះខាតទាំងនោះ ។ ចំពោះការងារអធិការកិច្ចវិញ យើងបានចុះធ្លាក់ត្រួតពិនិត្យមិនជូនដំណឹងជាមុននៅសាខាធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានចំនួន៧ ដោយផ្តោតទៅលើការងារគ្រប់គ្រងសុវត្ថិភាពឃ្លាំងប្រាក់ ការគ្រប់គ្រងសាច់ប្រាក់ និងបន្តផ្តល់អនុសាសន៍ណែនាំដើម្បីពង្រឹងគុណវុឌ្ឍិវិន័យការងារមន្ត្រីបុគ្គលិកនិងប្រសិទ្ធភាពការងារនៅតាមសាខាឱ្យកាន់តែប្រសើរ ។ ជាលទ្ធផលយើងពិនិត្យឃើញថា ប្រតិបត្តិការធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាត្រូវបានពង្រឹង និងប្រព្រឹត្តទៅដោយរលូននិងមានលក្ខណៈល្អប្រសើរ ។

៦/- ការរៀបចំយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុឆ្នាំ២០១១-២០២០ : ដោយយល់ឃើញពីសារៈសំខាន់នៃតួនាទីស្ថាប័នធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុក្នុងការរួមចំណែកអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចជាតិ ទើបកាលពីថ្ងៃទី២៥ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១១ រាជរដ្ឋាភិបាលបានអនុម័តលើឯកសារបច្ចុប្បន្នកម្មឯកសារយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុឆ្នាំ២០០៦-២០១៥ឱ្យទៅជាយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុឆ្នាំ២០១១-២០២០ដើម្បីធ្វើជាផែនការរំកិលឱ្យស្របតាម ១/-ការវិវត្តរីកចម្រើននៃសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា ក្រោមបរិយាកាសអំណោយផលនៃស្ថិរភាពនយោបាយសន្តិភាព និងសន្តិសុខសង្គមក្នុងរយៈពេលមួយទសវត្សរ៍កន្លងមក ២/- ការប្រែប្រួលនៃស្ថាប័នកម្មហិរញ្ញវត្ថុ



និងសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោកបន្ទាប់ពីវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោកនាពេលថ្មីៗនេះ និង ៣/-តម្រូវការអភិក្រមអភិវឌ្ឍន៍ ថ្មី ដើម្បីគាំទ្រកំណើនសេដ្ឋកិច្ចរឹងមាំនិងអន្តរាស័យរវាងផ្នែកនានានៃសេដ្ឋកិច្ចជាតិ ដែលក្នុងនោះវិស័យហិរញ្ញវត្ថុដើរតួនាទីគាំទ្រសំខាន់ជាប្រព័ន្ធ និងប្រទាក់ក្រឡាគ្នា។ ឯកសារយុទ្ធសាស្ត្រនេះមានលក្ខណៈជាផែនការ រំកិល និងជាមាតិកាសម្រាប់អភិវឌ្ឍវិស័យហិរញ្ញវត្ថុឱ្យរឹងមាំមានលក្ខណៈសមាហរណទាំងនៅក្នុងស្រុក និងនៅ ក្នុងតំបន់ និងគាំទ្រដល់ការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាប្រកបដោយចីរភាពស្របតាមគោលនយោបាយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល។

ក្នុងនាមជាលេខាធិការដ្ឋាននៃក្រុមការងារធ្វើបច្ចុប្បន្នកម្មឯកសារយុទ្ធសាស្ត្រនេះ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា បានដើរតួនាទីជាអ្នកសម្របសម្រួលផងនិងសហការយ៉ាងជិតស្និទ្ធជាមួយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ក្រសួង ពាណិជ្ជកម្ម ក្រសួងយុត្តិធម៌ គណៈកម្មការមូលបត្រកម្ពុជា និងក្រសួង-ស្ថាប័នរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលផ្សេងទៀត ក្រោមជំនួយបច្ចេកទេសរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) ។

៧/- ការអភិវឌ្ឍទីផ្សារអន្តរធនាគារនិងរូបិយវត្ថុ : ជាការងារអាទិភាពរបស់យើង ។ ក្នុងខណៈ ដែល ទីផ្សារមូលបត្រនិងទីផ្សារទុនកម្ពុជា ត្រូវបានបង្កើតឡើងក្នុងពេលថ្មីៗនេះ យើងបាននិងកំពុងបណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រី ជំនាញ និងផ្សព្វផ្សាយឱ្យគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុយល់ដឹងពីសារៈសំខាន់ និងផលប្រយោជន៍នៃការប្រើ ប្រាស់ឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានរៀបចំក្របខ័ណ្ឌបទប្បញ្ញត្តិមួយចំនួន ដើម្បីធ្វើមូលបត្រនីយកម្មប្រាក់បញ្ញើមានកាលកំណត់របស់គ្រឹះស្ថានធនាគារនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។

៨/- ការពង្រឹងក្របខ័ណ្ឌច្បាប់និងការអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធជាតិទូទាត់សងប្រាក់ : បច្ចុប្បន្ន ដោយយល់ឃើញពី ការរីកចម្រើននៃវិស័យហិរញ្ញវត្ថុនៅកម្ពុជា និងដោយមានជំនួយឧបត្ថម្ភពីធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី(ADB) ធនាគារ ជាតិនៃកម្ពុជាកំពុងអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធទូទាត់ជាតិ ដើម្បីសម្រួលដល់ការទូទាត់ឱ្យកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាពក្នុងការទូទាត់ ពាណិជ្ជកម្មថែមទៀត ។

ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបាននិងកំពុងអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធជាតិទូទាត់សងប្រាក់ ដោយបានបំពាក់ Hardware និងបានដំឡើងផ្នែក Software នៅក្នុងមជ្ឈមណ្ឌលរក្សាទុកទិន្នន័យនិងមជ្ឈមណ្ឌលសង្គ្រោះទិន្នន័យចប់សព្វ គ្រប់ព្រមទាំងរៀបចំសេចក្តីព្រាងច្បាប់ប្រព័ន្ធជាតិទូទាត់សងប្រាក់ ដើម្បីធ្វើជាមូលដ្ឋានគតិយុត្តិក្នុងការគ្រប់គ្រង និងត្រួតពិនិត្យប្រព័ន្ធទូទាត់នៅកម្ពុជា ។ យើងកំពុងបានបណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីជំនាញលើផ្នែកបែងចែកមុខងារ និងផ្នែកដំណើរការនៃប្រព័ន្ធនេះ ហើយសង្ឃឹមថា ប្រព័ន្ធនេះនឹងដំណើរការនៅឆ្នាំ២០១២ នេះ ។

៩/- ការពង្រឹងការប្រើប្រាស់ប្រាក់រៀល : ដុល្លារូបនីយកម្មនៅកម្ពុជាបាននាំមកនូវគុណសម្បត្តិផងនិង គុណវិបត្តិផង ប៉ុន្តែគុណវិបត្តិមានច្រើនជាងគុណសម្បត្តិចំពោះសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គម ។ បញ្ហាដុល្លារូបនីយកម្ម នៅកម្ពុជាមិនមែនកើតឡើងដោយសារការសម្រេចចិត្តរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលទេ គឺដោយសារប្រវត្តិសាស្ត្របាន បន្សល់ទុក ហើយបានក្លាយទៅជាបញ្ហារូបរបស់យើងទាំងអស់ បន្ទាប់ពីជំនឿទុកចិត្តរបស់សាធារណជនទូទៅ មកលើប្រាក់រៀលបានធ្លាក់ចុះក្រោយរបបប្រល័យពូជសាសន៍ ប៉ុល ពត ។ បញ្ហានេះបានក្លាយទៅជាបញ្ហា ប្រឈម ចំពោះការអនុវត្តគោលនយោបាយរូបិយវត្ថុ ដែលតម្រូវឱ្យអាជ្ញាធរជាអ្នករៀបចំគោលនយោបាយ និង ថ្នាក់ដឹកនាំស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុ រៀបចំគោលនយោបាយ និងផែនការយុទ្ធសាស្ត្រច្បាស់លាស់ និងប្រុងប្រយ័ត្ន ។



ក្នុងខណៈពេលដែលទីផ្សារមូលបត្រនិងទីផ្សារទុនត្រូវបានបង្កើតឡើង ដោយយល់ឃើញពីគុណវិបត្តិ និងគុណសម្បត្តិនៃដុល្លារូបនីយកម្មនៅក្នុងសេដ្ឋកិច្ច រាជរដ្ឋាភិបាលបានគាំទ្រ និងលើកកម្ពស់ឱ្យភ្នាក់ងារ សេដ្ឋកិច្ចប្រើប្រាស់ប្រាក់រៀលឱ្យកាន់តែទូលំទូលាយសំដៅធ្វើបដិដុល្លារូបនីយកម្មពីសេដ្ឋកិច្ចជាតិ និងបានយក ទៅចែងក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុឆ្នាំ ២០១១-២០២០ របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។ នេះគឺជាបញ្ហារួម របស់យើងទាំងអស់គ្នា ។ ដូច្នេះ យើងត្រូវរួមគ្នាដោះស្រាយបញ្ហានេះប្រកបដោយបុព្វហេតុនិងមនសិការជាតិ ។

១០/- ការពង្រឹងប្រតិបត្តិការសាខាធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា រាជធានី-ខេត្ត: ដើម្បីចូលរួមអនុវត្ត តាមកម្មវិធីកំណែទម្រង់ការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលជំហានទី២ ឱ្យកាន់តែមាន ប្រសិទ្ធភាពថែមទៀត យើងបានខិតខំពង្រឹងប្រតិបត្តិការផ្ទៃក្នុងរបស់ខ្លួន តាមរយៈការកែលម្អកន្លែងធ្វើការបំពាក់ ប្រព័ន្ធព័ត៌មានវិទ្យា ដើម្បីឱ្យឆ្លើយតបតាមតម្រូវការការងារបណ្តុះបណ្តាលផ្នែកការងារប្រតិបត្តិការ និងជំនាញ IT និងរៀបចំការងារចាត់តាំងមន្ត្រីបុគ្គលិកនៅតាមសាខារាជធានី-ខេត្ត ស្របតាមការងារជាក់ស្តែង ។

ទន្ទឹមពេលជាមួយគ្នា យើងបានដាក់ឱ្យអនុវត្តកម្មវិធីប្រព័ន្ធធនាគារស្នូល (CBS) និងការបណ្តុះ បណ្តាលធនធានមនុស្សទាំងផ្នែកបច្ចេកទេសនិងការងារគ្រប់គ្រងយ៉ាងរឹងមាំ ដើម្បីឱ្យប្រតិបត្តិការរបស់យើង កាន់តែទូលំទូលាយស៊ីជម្រៅ និងមានព័ត៌មានត្រូវគ្នារវាងទីស្នាក់ការកណ្តាល និងសាខារាជធានី-ខេត្ត ។ រហូត មកដល់ពេលនេះ ការងារនេះយើងបានអនុវត្តដោយរលូន និងមានប្រសិទ្ធភាព ។

១១/- ការងារសមាគមមន្ត្រីបុគ្គលិកធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា : បច្ចុប្បន្នមានការរីកចម្រើនគួរឱ្យកត់ សម្គាល់ទាំងផ្នែកបរិមាណ និងទំហំមូលនិធិ ។ សមាគមនេះ បានដើរតួនាទីយ៉ាងសំខាន់ និងបម្រើផល ប្រយោជន៍មន្ត្រីបុគ្គលិករបស់យើងយ៉ាងច្រើន ។ ការលំបាករបស់មន្ត្រី បុគ្គលិកយើងម្នាក់ៗតែងមានស្ថានភាព ទំហំ និងទម្រង់ខុសៗគ្នាដែរ សូមសមាគមពិនិត្យពីគោលការណ៍ ជួយរួមចំណែកសម្រាលការលំបាករបស់មន្ត្រី បុគ្គលិករបស់យើងទៅតាមស្ថានភាពជាក់ស្តែងបន្ថែមទៀត ។

លោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ជាទីមេត្រី

ចំពោះកិច្ចសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិជាលក្ខណៈទ្វេភាគីនិងពហុភាគីវិញ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាមានកិច្ច សហប្រតិបត្តិការជាមួយស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិនិងធនាគារកណ្តាលនៃប្រទេសក្នុងតំបន់ ហើយសម្រេចបាន សមិទ្ធផលដូចតទៅ ៖

១/- មូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិ (IMF) : នៅឆ្នាំ២០១១ មូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិ (IMF) បានចាត់តាំងលោក Faisal Ahmed ធ្វើជាតំណាងរបស់ IMF ប្រចាំនៅប្រទេសកម្ពុជានិងចាត់លោក Arnaud de VILLEPOIX ទីប្រឹក្សាទូទៅរបស់ IMF ប្រចាំនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាជំនួសលោក Thierry BANGRATZ ដែលបានបញ្ចប់ អាណត្តិ ហើយវិលត្រឡប់ទៅបំពេញភារកិច្ចថ្មីនៅធនាគារកណ្តាលបារាំងវិញ ។ ក្រុមបេសកកម្ម IMF បានមក បំពេញបេសកកម្មនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាចំនួន៣លើក ទី១)-ពីថ្ងៃទី២១-២៨ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១១ ដើម្បីវាយ តម្លៃពីជំនួយបច្ចេកទេសដល់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ទី២)- ពីថ្ងៃទី៥-១១ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១១ ដើម្បីពិនិត្យពី ស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ច និងពិភាក្សាគោលនយោបាយម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច និងស្ថិរភាពហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា និងទី៣) ពីថ្ងៃ ទី២៨ ខែវិច្ឆិកា ដល់ថ្ងៃទី៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១ ក្រុមបេសកកម្ម IMF មាត្រាទី IV បានអញ្ជើញមកដើម្បីពិភាក្សា



អំពីការអភិវឌ្ឍវិកច្ឆ័យនៃសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា បញ្ហាប្រឈមនិងការអនុវត្តគោលនយោបាយសេដ្ឋកិច្ច ឆ្នាំ២០១១ និងឆ្នាំ២០១២ របស់កម្ពុជា ។

ជារួម មូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិ (IMF) បានវាយតម្លៃប្រកបដោយសុទិដ្ឋិនិយមអំពីស្ថានភាព និង ទស្សនវិស័យសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា ។ IMF ក៏បានកោតសរសើរចំពោះការខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ព្រម ទាំងបានវាយតម្លៃខ្ពស់ចំពោះសមិទ្ធផលនានា ដែលកើតចេញពីការខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ក្នុងការរក្សាស្ថិរភាពហិរញ្ញវត្ថុ ។

២/- ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) : បានកោតសរសើរចំពោះរាជរដ្ឋាភិបាល និយាយជារួម និង និយាយដោយឡែក ចំពោះធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាដែលបានដើរតួនាទីស្នូលនៅក្នុងការអនុវត្តគម្រោងការងារ នៅក្នុងអនុកម្មវិធីទី៤ ដោយរលូន និងជោគជ័យស្របតាមយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុ ។ ធនាគារ អភិវឌ្ឍន៍អាស៊ីបានផ្តល់ជំនួយបច្ចេកទេស ដើម្បីធ្វើបច្ចុប្បន្នកម្មឯកសារយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុឆ្នាំ ២០១១-២០២០ និងអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធជាតិទូទាត់សងប្រាក់និងជាត់ទាត់មូលប្បទានបត្រនិងឧបករណ៍ទូទាត់ផ្សេងៗ ទៀតជាលក្ខណៈមជ្ឈការ ដើម្បីសម្រួលដល់ការទូទាត់ពាណិជ្ជកម្មឱ្យកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាព និងសុវត្ថិភាព ស្របតាមការវិកច្ឆ័យនៃវិស័យហិរញ្ញវត្ថុនិងសេដ្ឋកិច្ចជាតិ ។ ជាមួយគ្នានេះធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាក៏បាន សហការជាមួយអាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ (IFC) កំពុងរៀបចំសេចក្តីព្រាងច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធជាតិទូទាត់សង ប្រាក់ផងដែរ ។

៣/- ក្រុមប្រទេសអាស៊ាន (ASEAN) : ប្រតិភូធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានចូលរួមជាប្រចាំក្នុងកិច្ច ប្រជុំថ្នាក់នយោបាយនិងបច្ចេកទេសសំខាន់ៗរបស់អាស៊ាន និងអាស៊ានបូកបី ដែលពង្រឹងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ តាមដានស្ថានភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុក្នុងតំបន់ អនុវត្តផែនទីមគ្គុទេសក៍នៃសមាហរណកម្មរូបិយវត្ថុ ហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ាន ពង្រឹងទីផ្សារសញ្ញាប័ណ្ណក្នុងតំបន់ និងអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រសហគមន៍សេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាន ។

នៅថ្ងៃទី១៨ ខែមករា ឆ្នាំ២០១១ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះរៀបចំកិច្ចប្រជុំថ្នាក់ ទេសាភិបាលរងនិងអនុរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងហិរញ្ញវត្ថុ (ASEAN Deputies) លើកទី៤ នៅទីក្រុងភ្នំពេញក្នុងគោល បំណងដើម្បីជំរុញការធ្វើសមាហរណកម្មវិស័យហិរញ្ញវត្ថុ និងរូបិយវត្ថុអាស៊ានស្របតាមផែនការយុទ្ធសាស្ត្រ ស្តីពីកិច្ចសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាន (AEC) ឆ្នាំ២០១៥ ។

ក្រៅពីនេះ ក្រុមការងារបច្ចេកទេសរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានចូលរួមប្រជុំក្រុមការងារបច្ចេកទេស អាស៊ាន និងអាស៊ាន+៣ជាប់ជាប្រចាំ ដើម្បីត្រៀមលក្ខណៈរៀបចំកិច្ចប្រជុំថ្នាក់ទេសាភិបាលរង និងថ្នាក់ទេសា- ភិបាលធនាគារកណ្តាលអាស៊ាននៅទីក្រុងភ្នំពេញ នៅចុងខែមីនា ឆ្នាំ២០១២ ខាងមុខនេះ ។

៤/- មជ្ឈមណ្ឌល SEACEN: យើងបានទទួលធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះរៀបចំកិច្ចប្រជុំគណៈកម្មាធិការប្រតិ- បត្តិនៃមជ្ឈមណ្ឌលស៊ានសិន (SEACEN-EXCO) លើកទី៩ កាលពីថ្ងៃទី១៩-២១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១១ នៅ រាជធានីភ្នំពេញនិងបានបញ្ជូនមន្ត្រីជំនាញជាបន្តបន្ទាប់ឱ្យចូលរួមសិក្ខាសាលា វគ្គបណ្តុះបណ្តាល និងកិច្ចប្រជុំ សំខាន់ៗ នានានៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌសហប្រតិបត្តិការស៊ានសិន ។



កាលពីថ្ងៃទី ២៤-២៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១១ ប្រតិភូធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានទៅចូលរួមកិច្ចប្រជុំថ្នាក់ ទេសាភិបាល SEACEN លើកទី៤៦ នៅទីក្រុងកូឡុំបូប្រទេសស្រីលង្កា ។ ក្នុងអាណត្តិដែលធនាគារជាតិនៃ កម្ពុជាជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សាទេសាភិបាល SEACEN និងគណៈកម្មាធិការប្រតិបត្តិ SEACEN ធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជាបានសម្របសម្រួលឱ្យធនាគារកណ្តាលចិនប្រជាមានិត(PBC)បានចូលជាសមាជិកពេញសិទ្ធិទី១៧ របស់ SEACEN បានដោយជោគជ័យ ។

កាលពីថ្ងៃទី១១-១៣ ខែមករា ឆ្នាំ២០១២ ប្រតិភូធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានទៅចូលរួមកិច្ចប្រជុំគណៈ កម្មាធិការប្រតិបត្តិរបស់ស៊ាសិន (SEACEN EXCO) នៅទីក្រុងកូឡុំបូ ប្រទេសស្រីលង្កា ដើម្បីពិភាក្សាអំពី បញ្ហាប្រឈមក្នុងការដឹកនាំធនាគារកណ្តាល និងការអនុវត្តគោលនយោបាយរូបិយវត្ថុក្រោយវិបត្តិ ។ នៅពេល ឆាប់ៗខាងមុខនេះ មជ្ឈមណ្ឌល SEACEN នឹងមានធនាគារកណ្តាលឡាវ និងឥណ្ឌា ចូលជាសមាជិកទី១៨ និងទី១៩ របស់មជ្ឈមណ្ឌល SEACEN ថ្មីបន្ថែមទៀត ។

៥/- កិច្ចប្រជុំធនាគារកណ្តាលនៃក្រុមប្រទេសនិយាយភាសាបារាំង (Francophone): ប្រតិភូ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាតែងតែបានទៅចូលរួមកិច្ចប្រជុំប្រចាំឆ្នាំរបស់ធនាគារកណ្តាលនៃក្រុមប្រទេសនិយាយ ភាសាបារាំង (Francophone) ជារៀងរាល់ឆ្នាំ ។ កិច្ចប្រជុំនេះ មានសារៈសំខាន់សម្រាប់ធនាគារជាតិនៃ កម្ពុជា ក៏ដូចជាប្រទេសជាតិយើងព្រោះបានបង្ហាញពីកិច្ចសហប្រតិបត្តិការរបស់កម្ពុជា និងមុខមាត់កម្ពុជាក្នុង ក្របខ័ណ្ឌតំបន់និងអន្តរជាតិ។

កាលពីថ្ងៃទី១១-១៣ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១១ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះ រៀបចំកិច្ចប្រជុំ Francophone លើកទី១៨ នៅខេត្តសៀមរាប ដើម្បីពិភាក្សាអំពីតួនាទីធនាគារកណ្តាល បញ្ហាប្រឈមនិង ដំណោះស្រាយចំពោះវិបត្តិ ។ តាមរយៈកិច្ចប្រជុំនេះ ប្រទេសជាសមាជិក Francophone បានវាយតម្លៃខ្ពស់ ពីការអភិវឌ្ឍវិកចចម្រើនរបស់ប្រទេសកម្ពុជាលើគ្រប់វិស័យ ជាពិសេស ការវិកចចម្រើននៃវិស័យធនាគារក្នុងរយៈ ពេល១២ឆ្នាំនៃដំណើរកម្ពុជា បន្ទាប់ពីមានសុខសន្តិភាព ១០០% នៅទូទាំងប្រទេសនៅក្រោយឆ្នាំ ១៩៩៩ មក ។

៦/- កិច្ចសហប្រតិបត្តិការជាមួយក្រុមប្រទេសអាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក : នៅឆ្នាំ២០១១ ក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃការងារ សហប្រតិបត្តិការប្រឆាំងការសម្អាតប្រាក់និងហិរញ្ញប្បទានភេរវកម្ម អង្គការស៊ើបការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា (CAFIU) បានចូលរួមសហការយ៉ាងសកម្មជាមួយក្រសួង-ស្ថាប័នរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលនិងសហគមន៍អន្តរជាតិក្នុងការទប់ ស្កាត់បទល្មើសនៃការសម្អាតប្រាក់និងហិរញ្ញប្បទានភេរវកម្មពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីសម្អាតប្រាក់ និងហិរញ្ញប្បទានភេរវកម្ម ។ នៅឆ្នាំ២០១១ អង្គការស៊ើបការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ កម្ពុជាក៏បានចុះ ហត្ថលេខាលើឯកសារផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មានជាមួយអង្គការស៊ើបការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុជប៉ុនផងដែរ ។

៧/- កិច្ចសហប្រតិបត្តិការទ្វេភាគី : យើងបានពង្រឹង និងពង្រីកកិច្ចសហប្រតិបត្តិការជាមួយធនាគារ កណ្តាលថៃ កូរ៉េ បារាំង វៀតណាម ឡាវ ម៉ាឡេស៊ី លុចហ្សំបួរ អាស្ត្រីម៉ង់ និងធនាគារកណ្តាលនៃប្រទេស អាស៊ានមួយចំនួនទៀត ។ កាលពីថ្ងៃទី ២៥-២៨ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១១ ប្រតិភូធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានទៅ ចូលរួមប្រជុំទ្វេភាគីជាមួយធនាគារកណ្តាលម៉ុងហ្គោលី ក្នុងគោលបំណងដើម្បីពង្រឹងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និង



ផ្លាស់ប្តូរបទពិសោធន៍ក្នុងវិស័យហិរញ្ញវត្ថុ ម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច និងការអភិវឌ្ឍធនធានមនុស្ស ។ ចាប់ពីថ្ងៃទី៩-១៣ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១ នៅទីក្រុងភ្នំពេញ ប្រតិភូធនាគារកណ្តាលឡាវបានចូលរួមកិច្ចប្រជុំទ្វេភាគីជាមួយធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជាដើម្បីផ្លាស់ប្តូរ និងបទពិសោធន៍ក្នុងការដឹកនាំធនាគារកណ្តាលនិងការអនុវត្តគោលនយោបាយរូបិយ- វត្ថុក្រោយវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ចសកលរវាងប្រទេសទាំងពីរ ។ ជារួម តាមរយៈកិច្ចសហប្រតិបត្តិការទ្វេភាគីនេះ ទំនាក់ ទំនងរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាត្រូវបានពង្រឹង និងមានការវិវត្តរីកចម្រើនជាលំដាប់ទាំងផ្នែកសហប្រតិបត្តិការ មិត្តភាព ផែនការបច្ចេកទេស ការត្រួតពិនិត្យធនាគារឆ្លងដែននិងការផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មានស្តីពីធនាគារនិងសេដ្ឋកិច្ច ។

លោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ជាទីមេត្រី

សរុបមក សមិទ្ធផលទាំងឡាយដែលយើងមានសព្វថ្ងៃនេះគឺកើតចេញពីការខិតខំប្រឹងប្រែងបំពេញ ការងារប្រកបដោយស្មារតីទទួលខុសត្រូវខ្ពស់របស់មន្ត្រីបុគ្គលិកធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ទាំងអស់ និងការចូលរួមសហការពីក្រសួង-ស្ថាប័នរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។ ដើម្បីជ្រាបពីសមិទ្ធផលលម្អិតផ្សេងទៀត សូម អង្គសន្និបាតមេត្តាយកចិត្តទុកដាក់ស្តាប់បទឧទ្ទេសនាមរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំរបស់យើង ដែលនឹងរាយការណ៍លម្អិត ជូនអង្គសន្និបាតក្នុងពេលបន្តិចទៀតនេះ ។

ជាថ្មីម្តងទៀត ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅចំពោះកិច្ចសហការ និងការខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់ សមជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងមន្ត្រីបុគ្គលិកទាំងអស់ ដែលបានរួមចំណែកក្នុងធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ឱ្យទទួល បានលទ្ធផលល្អប្រសើរគួរជាទីមោទនៈ ។ ខ្ញុំនៅតែមានជំនឿជាក់ថា លោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោក ស្រី នាងកញ្ញា នៅតែបន្តស្មារតីសាមគ្គីគ្នាជាប្រពៃណីនេះតទៅទៀត ។ អង្គសន្និបាតរបស់យើងនឹងប្រព្រឹត្តទៅ រយៈពេលពីរថ្ងៃ សូមលោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ខិតខំស្តាប់របាយការណ៍ ស្តីពី លទ្ធផលការងារដែលអនុវត្តកន្លងមក និងលើកទិសដៅការងារសម្រាប់ឆ្នាំ ២០១២ ដើម្បីយកទៅអនុវត្តការ- ងាររបស់ខ្លួនឱ្យបានជោគជ័យ និងមានប្រសិទ្ធភាព ។

ជាទីបញ្ចប់ ខ្ញុំសូមជូនពរដល់ លោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី និងនាងកញ្ញា ដែលមាន វត្តមាននៅក្នុងអង្គសន្និបាតនេះ សូមជួបប្រទះតែពុទ្ធពរទាំងបួនប្រការ គឺអាយុ វណ្ណៈ សុខៈ ពលៈ កុំបី ឃ្លៀង ឃ្លាតឡើយ ហើយទន្ទឹមនឹងនេះ សូមឱ្យអង្គសន្និបាតរបស់យើងមានដំណើរការប្រកបដោយជោគជ័យ ។

ខ្ញុំសូមប្រកាសបើកអង្គសន្និបាតជាផ្លូវការចាប់ពីពេលនេះតទៅ ។

សូមអរគុណ !



ឯកសារបកប្រែក្រៅផ្លូវការ

កិច្ចប្រជុំថ្នាក់ទេសាភិបាលធនាគារកណ្តាលអាស៊ានលើកទី៨

ថ្ងៃទី២៩ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១២ នៅទីក្រុងភ្នំពេញ ប្រទេសកម្ពុជា

(ត្រូវបានចែកជូនដោយទេសាភិបាលធនាគារកណ្តាល Troika ក្នុងកិច្ចប្រជុំថ្នាក់រដ្ឋមន្ត្រីហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ាន (AFMM) លើកទី១៦ នៅថ្ងៃទី៣០ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១២)

សូមអរគុណប្រធានអង្គប្រជុំ

រដ្ឋមន្ត្រីហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ាន ជាតីគោរព

ទេសាភិបាលធនាគារកណ្តាល ជាតីគោរព

គណៈអធិបតី ជាតីគោរព

១- ក្នុងនាមទេសាភិបាលធនាគារកណ្តាល Troika (ឥណ្ឌូនេស៊ី កម្ពុជា និងប្រ៊ុយណេ) សូមជូនចែករំលែកលទ្ធផលនៃកិច្ចប្រជុំថ្នាក់ទេសាភិបាលធនាគារកណ្តាលអាស៊ានលើកទី៨ ដែលបានប្រារព្ធ និងសរុបនៅថ្ងៃទី២៨ ខែ មីនា ឆ្នាំ២០១២ ។

២- បញ្ហាសំខាន់បួនត្រូវបានលើកមកពិភាក្សាក្នុងកិច្ចប្រជុំដូចជា (១)-ការអភិវឌ្ឍវិកចចម្រើននៃស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចតំបន់-ពិភពលោកនិងបញ្ហាប្រឈមចំពោះធនាគារកណ្តាលក្រោយពីវិបត្តិហិរញ្ញវត្ថុសកល (២)-ការអនុវត្តក្របខ័ណ្ឌសមាហរណកម្មហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ាន (AFIF) (៣)- ការបោះផ្សាយនូវរបាយការណ៍សង្ខេបក្រោមប្រធានបទស្តីពី “វិធីឆ្ពោះទៅសមាហរណកម្មហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ាន” និង(៤)-វឌ្ឍនភាពនៃកិច្ចសហប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ាន+៣ ។

៣- ក្នុងនាមទេសាភិបាលធនាគារកណ្តាលអាស៊ាន សូមជម្រាបជូនដោយសង្ខេបនូវចំណុចសំខាន់ៗនីមួយៗដូចខាងក្រោម ៖

I. ការអភិវឌ្ឍវិកចចម្រើននៃស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចតំបន់-ពិភពលោក និងបញ្ហាប្រឈមចំពោះធនាគារកណ្តាលក្រោយពីវិបត្តិហិរញ្ញវត្ថុសកល

៤- ទេសាភិបាលបានកត់សម្គាល់ទៅលើទស្សនៈរបស់មូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិថា ស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោក នឹងមានកំណើនល្អប្រសើរ បន្ទាប់ពីមានការធ្លាក់ចុះនៅចុងឆ្នាំ២០១១ ។ ភាពល្អប្រសើរនេះ គឺបណ្តាលមកពីការកើនឡើងនូវសកម្មភាពសេដ្ឋកិច្ចនៅឆមាសទី២ ឆ្នាំ២០១២ ដោយសារតែស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុត្រូវបានសម្រួលបន្តទាប់ពីអ្នកធ្វើ គោលនយោបាយបានចេញគោលនយោបាយដើម្បីទប់ស្កាត់វិបត្តិនៅក្នុងតំបន់អឺរ៉ុប ។ ទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយ ហានិភ័យនៅតែអាចកើតឡើងបើសិនដំណោះស្រាយនៃវិបត្តិបំណុលនៅតំបន់អឺរ៉ុបមិនមានភាពជឿនលឿននិងថ្លៃប្រេងឥន្ធនៈបានកើនឡើងពីហានិភ័យភូមិសាស្ត្រ ។

៥- ទេសាភិបាល ក៏បានកត់សម្គាល់ថា ស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ីត្រូវបានរំពឹងថានឹងកើនឡើងក្នុងអំឡុងឆ្នាំ២០១២ ។ តម្រូវការក្នុងស្រុកបាននិងកំពុងកើនឡើងខ្លាំង ដែលទ្រទ្រង់ដោយអត្រានិកម្មភាពទាបការប្រើប្រាស់ សមត្ថភាពខ្ពស់ កំណើនឥណទានកើនឡើងខ្លាំង និងតម្រូវការក្រៅប្រទេសបានធ្លាក់ចុះ ។



នៅក្នុងខែទីមួយនៃឆ្នាំ២០១២ សូចនាករនៃសកម្មភាពមានភាពរឹងមាំ ខណៈដែលអតិផរណាគិតទុកជាមុនបានកើនឡើង និងលំហូរមូលធនបានហូរចូលយ៉ាងគំហុក ។

- ៦- ទេសាភិបាលបានទទួលស្គាល់ពីបញ្ហាលំបាកដែលប្រឈមនឹងការធ្វើគោលនយោបាយអាស៊ី ក្នុងការធ្វើឱ្យកំណើនសេដ្ឋកិច្ចមានសមតុល្យឡើងវិញ និងពង្រឹងប្រភពជំរុញកំណើនសេដ្ឋកិច្ចក្នុងស្រុកឱ្យមានចីរភាព ។ ទន្ទឹមនឹងនេះ ការធ្វើនិយ័តកម្មគោលនយោបាយត្រូវការរៀបចំដើម្បីទប់ស្កាត់ផលប៉ះពាល់នៃសម្ពាធសេដ្ឋកិច្ចឡើងកំដៅ ។ ទេសាភិបាលទទួលស្គាល់ថាសមតុល្យហានិភ័យ និងតម្រូវការសម្រាប់ការផ្លាស់ប្តូរមានទំនាក់ទំនងខុសគ្នាពីប្រទេសមួយទៅប្រទេសមួយទៀត ។

II- សមាហរណកម្មហិរញ្ញវត្ថុ និងរូបិយវត្ថុអាស៊ាន

- ៧. ទេសាភិបាលបានទទួលស្គាល់អំពីវឌ្ឍនភាពដែលទទួលបានពីការខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់គណៈកម្មាធិការជាន់ខ្ពស់ ស្តីពីសមាហរណកម្មហិរញ្ញវត្ថុ (SLC) ចាប់តាំងពីពេលគណៈកម្មាធិការនេះត្រូវបានបង្កើតនៅខែមេសាឆ្នាំមុន ។ ជាក់ស្តែង គណៈកម្មាធិការនេះបានរៀបចំផែនការអនុវត្តសម្រាប់គោលដៅសំខាន់ៗដែលបានកំណត់ (key milestones) និងពេលវេលាសម្រាប់អនុវត្ត (timelines) នៅក្រោមក្របខ័ណ្ឌសមាហរណកម្មហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ាន (AFIF) ។
- ៨. ដើម្បីបន្តជំរុញសមាហរណកម្មវិស័យធនាគារក្នុងតំបន់ ទេសាភិបាលបានគាំទ្រចំពោះការបង្កើតក្រុមការងារក្រោមក្របខ័ណ្ឌសមាហរណកម្មវិស័យធនាគារអាស៊ាន (TF-ABIF) របស់គណៈកម្មាធិការជាន់ខ្ពស់ស្តីពីសមាហរណកម្មហិរញ្ញវត្ថុ (SLC) ។ ក្រុមការងារបានចាប់ផ្តើមការងាររបស់ខ្លួនដោយពិចារណាទៅលើស្ថានភាពបច្ចុប្បន្នរបស់ប្រទេសជាសមាជិក តាមរយៈបុរេលក្ខខណ្ឌចាំបាច់របស់សមាជិកនីមួយៗ ដើម្បីជំរុញដំណើរការសមាហរណកម្មវិស័យធនាគារនៅក្នុងតំបន់អាស៊ានឱ្យរលូន ។
- ៩. ទេសាភិបាលបានបន្តជំរុញវឌ្ឍនភាពនៃការអនុវត្តផែនការសកម្មភាពរបស់ក្រុមការងារបច្ចេកទេសនៃការអភិវឌ្ឍទីផ្សារទុន (CMD) សេរីភារូបនីយកម្មគណនីដើមទុន (CAL) សេរីភារូបនីយកម្មសេវាហិរញ្ញវត្ថុ (FSL) និងការអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធទូទាត់និងជាត់ទាត់ (PSS) ។ ចំណុចសំខាន់ៗនៃវឌ្ឍនភាពទាំងនេះរួមមាន៖ ការអភិវឌ្ឍការស្រាវជ្រាវដើម្បីពង្រឹងក្របខ័ណ្ឌសហប្រតិបត្តិការលើគំនិតផ្តួចផ្តើមទីផ្សារទុននៅក្នុងតំបន់ដែលមានដូចជាវេទិកាទីផ្សារទុនអាស៊ាន ការអភិវឌ្ឍក្របខ័ណ្ឌសេរីភារូបនីយកម្មគណនីដើមទុន ដែលអាចជួយតម្រង់ទិសប្រទេសជាសមាជិកក្នុងដំណើរការសេរីភារូបនីយកម្មរបស់ខ្លួន ដែលរួមមានការព្រាងពេលវេលាសម្រាប់អនុវត្តនិងគោលដៅដែលបានកំណត់ ដែលស្របជាមួយនឹងគោលដៅជាតិនាពេលអនាគត ការចាប់ផ្តើមកិច្ចចរចាជុំទី៦ ទៅលើសេរីភារូបនីយកម្មសេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងក្របខណ្ឌសេវាកម្មអាស៊ាន និងការបញ្ចប់ផែនការសកម្មភាពឱ្យសមស្របជាមួយនឹងក្រុមការងារបច្ចេកទេសដើម្បីសម្រួលការអនុវត្តឱ្យបានរលូននូវគោលដៅដែលបានកំណត់ និងពេលវេលាសម្រាប់អនុវត្តនិងឆ្ពោះទៅរកប្រព័ន្ធទូទាត់និងជាត់ទាត់តែមួយនៅក្នុងតំបន់អាស៊ាន ។
- ១០. ទេសាភិបាលបានទទួលស្គាល់ពីសារៈសំខាន់នៃការបង្កើតគណៈកម្មាធិការនៃគំនិតផ្តួចផ្តើមកសាងសមត្ថភាព (SCCB) របស់គណៈកម្មាធិការជាន់ខ្ពស់ស្តីពីសមាហរណកម្មហិរញ្ញវត្ថុ (SLC) ។ គណៈកម្មាធិការនៃគំនិតផ្តួចផ្តើមកសាងសមត្ថភាពនេះ មានធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី និងមជ្ឈមណ្ឌលហ្វឹកហ្វឺន និងស្រាវជ្រាវស៊ាសិនជាសហប្រធាន ។ តម្រូវការ និងការផុតផុតចំពោះការកសាងសមត្ថភាពត្រូវបានកំណត់ដោយ



ក្រុមការងារបច្ចេកទេស និងសម្របសម្រួលដោយគណៈកម្មាធិការនៃគំនិតផ្តួចផ្តើម កសាងសមត្ថភាព ដើម្បីគាំទ្រសមាហរណកម្មហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ាន ។

III- ការបោះផ្សាយរបាយការណ៍សង្ខេបស្តីពី វិធីទៅកាន់សមាហរណកម្មហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ាន

១១. ទេសាភិបាលបានយល់ព្រមលើការបោះផ្សាយរបាយការណ៍ដែលមានចំណងជើងថា វិធីទៅកាន់សមាហរណកម្មហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ាន ដែលរបាយការណ៍នេះផ្តល់ជាការវាយតម្លៃដ៏ច្បាស់លាស់មួយទៅលើទិដ្ឋភាពហិរញ្ញវត្ថុ និងបង្កើតនូវដំណើរការមួយដែលជំរុញសមាហរណកម្មហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ានឱ្យកាន់តែប្រសើរជាងនេះ ដើម្បីឆ្ពោះទៅរកគោលដៅសហគមន៍សេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាន ។

IV- កិច្ចសហប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ាន+៣

១២. ទេសាភិបាលបានកត់សម្គាល់ទៅលើវឌ្ឍនភាពនៃដំណើរការកិច្ចសហប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ាន+៣ ។ ជាក់ស្តែង ការពង្រឹងពហុនីយកម្មគំនិតផ្តួចផ្តើមឈៀងម៉ៃ (CMIM) និងសមត្ថភាពអង្កេតតាមដានរបស់ការិយាល័យស្រាវជ្រាវម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាន+៣ ។

១៣. ទេសាភិបាលសង្ឃឹមថានឹងចូលរួមជាលើកដំបូងនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំថ្នាក់រដ្ឋមន្ត្រីហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ាន+៣ នៅទីក្រុងម៉ានីលឡា នាខែឧសភាក្នុងឆ្នាំ២០១២ នេះ ។



8th ASEAN CENTRAL BANK GOVERNORS' MEETING

Phnom Penh, Cambodia, 29th March 2012

(to be delivered by Troika Governors at the 16th AFMM on 30th March 2012)

Thank you Chair,

Honourable ASEAN Finance Ministers,

Honourable Central Bank Governors,

Distinguished Delegates, Ladies and Gentlemen,

1. We, the ASEAN Central Bank Governors' Troika (Indonesia, Cambodia and Brunei Darussalam), would like to share the results of the 8th ASEAN Central Bank Governors Meeting, which was held and concluded yesterday.
2. Four main areas were discussed in the meeting, namely, (1): Global and regional economic development and challenges for central banks after the global financial crisis; (2): Implementation of the ASEAN Financial Integration Framework (AFIF); (3): Publication of the summary report entitled "The Road to ASEAN Financial Integration"; and (4): Progress of the ASEAN+3 finance cooperation.
3. Now, on behalf of the ASEAN Central Bank Governors, let me briefly elaborate on each of these four important areas:
 - I. *Global and Regional Economic Development and Challenges for Central Banks after the Global Financial Crisis***
 4. Governors noted the IMF's views that global economic prospects have improved in 2012. After a sharp slowdown at the end of 2011, there is growing evidence that global activity is set to strengthen in the second half of 2012, as financial conditions eased after policymakers averted an imminent crisis in the Euro area. Nevertheless, large downside risks can stem from any less-than-steadfast resolution of the debt crisis in the Euro area and higher energy prices from increased geopolitical risks.
 5. Governors also took note that economic growth in Asia is expected to gain momentum over the course of 2012. Domestic demand has generally remained strong, supported by low unemployment, high capacity utilization, and robust credit growth, thus buffering the impact of the weakening external demand. In the first months of 2012, leading indicators of activity strengthened, while inflation expectations have also picked up. As capital inflows have rebounded, increased vigilance on their potential volatility is therefore critical.
 6. Governors recognized the difficult task faced by Asian policymakers in pursuing economic rebalancing and strengthening domestic sources of growth. At the same time, policy normalization may be needed to address any potential overheating pressures. Governors acknowledged that the balance of risks and the need for switching gears differ from country to country.

II. ASEAN Monetary and Financial Integration



7. Governors appreciated the substantial progress made by the ASEAN Senior Level Committee on Financial Integration (SLC) since its establishment in April last year. In particular, the SLC has mapped out an implementation plan for the key milestones and timelines under the ASEAN Financial Integration Framework (AFIF).
8. To further advance regional integration of the banking sector, the Governors supported the establishment of the Taskforce on ASEAN Banking Integration Framework (TF-ABIF) by the SLC. The Taskforce has already started work by taking stock of members’ current state with respect to necessary preconditions for a smooth banking integration process in ASEAN.
9. Governors welcomed the progress in the implementation of the work plans of the Working Committees on Capital Market Development, Capital Account Liberalization, Financial Services Liberalization, and Payment and Settlement Systems. Highlights of these progress include: the development of a study to streamline and improve cooperation frameworks across various regional capital market initiatives such as the ASEAN Capital Market Forum; development of a capital account liberalization framework, which will guide the member countries’ process of capital account liberalization including the drafting of timelines and milestones consistent with national agendas; the launch of the Sixth Round of negotiations on financial services liberalization under the ASEAN Framework Agreement on Services; and the finalization of action plans with due consideration of alignment with other working committees to ensure the smooth implementation of milestones and timelines for the harmonization of ASEAN payment and settlement system.
10. Governors acknowledged the importance of the SLC’s establishment of the Steering Committee on Capacity Building Initiatives (SCCB), which is co-chaired by the Asian Development Bank and the SEACEN Research and Training Centre. Demand for and supply of capacity building have been identified by the Working Committees/Taskforce and coordinated by the SCCB to support ASEAN financial integration.

III. Publication of Summary Report: “The Road to ASEAN Financial Integration”

11. Governors endorsed the publication of the report entitled “The Road to ASEAN Financial Integration”, which provides a concise assessment of the financial landscape and propose a process towards greater financial integration in ASEAN in support of the goals of the ASEAN Economic Community.

IV. ASEAN+3 Finance Cooperation

12. Governors took note of the progress under the ASEAN+3 finance cooperation process, particularly the enhancement of the Chiang Mai Initiative Multilateralization and the strengthening of the ASEAN+3 Macroeconomic Research Office’s institutional and surveillance capacities.
13. Governors also look forward to participating for the first time in the ASEAN+3 Finance Ministers’ Meeting in Manila in May this year.



ឯកសារបកប្រែក្រៅផ្លូវការ

សេចក្តីថ្លែងការណ៍នៃកិច្ចប្រជុំរដ្ឋមន្ត្រីហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ានលើកទី១៦

រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្ងៃទី៣០ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១២

ប្រធានបទ៖ អាស៊ាន៖ សហគមន៍តែមួយ-ទាសនាតែមួយ

សេចក្តីផ្តើម

១. ក្នុងនាមជារដ្ឋមន្ត្រីហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ាន យើងបានជួបប្រជុំប្រចាំឆ្នាំលើកទី១៦ ក្រោមអធិបតីភាពឯកឧត្តម **តាត ឈន់** ជាប្រធាន និងជាឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។
២. សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា បានថ្លែងសុន្ទរកថា (ដកស្រង់មួយប្រាំពីរជួរពីនាយករដ្ឋមន្ត្រី) នៅពិធីបើកកិច្ចប្រជុំរដ្ឋមន្ត្រីហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ានលើកទី១៦ ។
៣. ជាមួយនឹងអគ្គទេសាភិបាលធនាគារកណ្តាលអាស៊ានTroika ឥណ្ឌូណេស៊ី កម្ពុជា និងប្រ៊ុយណេ យើងបានពង្រឹងការប្តេជ្ញាក្នុងការរក្សាកំណើន និងចលនការអភិវឌ្ឍន៍ និងស្ថិរភាពហិរញ្ញវត្ថុក្នុងស្ថានភាពលំបាកនៃបញ្ហាប្រឈមសេដ្ឋកិច្ចសកល ។ យើងបានព្រមព្រៀងចាត់វិធានការចាំបាច់ក្នុងការរក្សាកំណើន និងស្ថិរភាពទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុ ។ យើងបានផ្លាស់ប្តូរទស្សនៈជាមួយនឹងធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី ធនាគារពិភពលោក និងមូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិ ស្តីពីគោលនយោបាយរក្សាស្ថិរភាពក្នុងបរិដ្ឋានបច្ចុប្បន្ន ហើយយើងបានស្នើសុំឱ្យស្ថាប័នកំពូលទាំងនេះបន្តគម្រោងថ្មីៗនិងជំនួយ ដើម្បីបម្រើដល់តម្រូវការរបស់សេដ្ឋកិច្ចរបស់យើង ។
៤. យើងបានអនុវត្តការប្តេជ្ញាដែលយើងបានធ្វើឡើងកាលពីឆ្នាំមុនៗ ដើម្បីពង្រឹងសមាហរណកម្មនៃទីផ្សាររបស់យើងក្រោមផែនទីគោចរសម្រាប់សមាហរណកម្មហិរញ្ញវត្ថុនិងរូបិយវត្ថុអាស៊ាន ។ យើងបានខំប្រឹងបោះជំហានយ៉ាងរឹងមាំក្នុងការសម្រេចកម្មវត្ថុរបស់សហគមន៍សេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាន ។ យើងសំឡឹងឆ្ពោះទៅរកដំណើរការនៃមូលនិធិហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ាន (AIF) ចំនួន៤៨៥,២លានដុល្លារអាមេរិកនៅឆ្នាំនេះ ក៏ដូចជាការចាប់ផ្តើមគម្រោងដំបូងចំពោះកម្មវិធីធានាឥណទាននិងវិនិយោគ (CGIF) ។ យើងក៏ស្វាគមន៍ចំពោះការសិក្សាដែលធ្វើឡើងដោយអាស៊ានបូកប៊ី រួមមានហិរញ្ញប្បទានហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ និងភាពបត់បែនទាក់ទិននឹងការអាចទទួលបានរបស់ប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍តិចតួចដែលជាសមាជិក ។ យើងក៏ឆ្ពោះទៅរកការពង្រឹងនៃពហុនិយកម្មគំនិតផ្តួចផ្តើមឈៀងម៉ៃ (CMIM) ត្រឹមកិច្ចប្រជុំរដ្ឋមន្ត្រីហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ានបូកប៊ីនាពេលបន្ទាប់ នៅក្នុងខែឧសភា ឆ្នាំ២០១២ ។

បច្ចុប្បន្នកម្មនៃសេដ្ឋកិច្ចតំបន់ និងបញ្ហាប្រឈមនៃគោលនយោបាយ

៥. យើងមានសេចក្តីរីករាយដែលសេដ្ឋកិច្ចរបស់យើងបានកើន ៤,៥% កាលពីឆ្នាំមុនទោះបីជាភាពមិនប្រាកដប្រជាមានការកើនឡើងនៅក្នុងសេដ្ឋកិច្ចសកលក៏ដោយ ។ ការកើនឡើងជាវិជ្ជមាន



និងជាមធ្យមនៃកំណើនសេដ្ឋកិច្ច ត្រូវបានទ្រទ្រង់ដោយការរើបឡើងវិញយ៉ាងលឿននៃតម្រូវការក្នុងស្រុក ដែលជាមូលដ្ឋានគ្រឹះម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ចរឹងមាំ តារាងតុល្យការរឹងមាំរបស់ធនាគារ និងវិស័យសាធារណៈ ព្រមទាំងកំណែទម្រង់រចនាសម្ព័ន្ធបន្តបន្ទាប់ ចាប់តាំងពីឆ្នាំ១៩៩៧ ។ យើងមានទំនុកចិត្តថា ការពង្រីកសេដ្ឋកិច្ចរបស់យើងនឹងនៅតែរឹងមាំ ក្នុងឆ្នាំនេះដោយត្រូវបានព្យាករណ៍ថាមានកំណើនក្នុងចន្លោះ ៥,៦%-៦,៣% ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយយើងនៅតែប្រុងប្រយ័ត្នចំពោះហានិភ័យនៃការធ្លាក់ចុះ ដូចជាការបន្តការថយចុះនៃតម្រូវការ ខាងក្រៅលក្ខខណ្ឌហិរញ្ញប្បទានសកលវិភាគ ការកើនឡើងតម្លៃប្រេង និងលំហូរទុនសកល ដ៏ផុយស្រួយ ។

- ៦. យើងនឹងបន្តអនុវត្តគោលនយោបាយរូបិយវត្ថុ និងសារពើពន្ធក្នុងការរក្សាកំណើនសេដ្ឋកិច្ច និងស្ថិរភាពទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុ ។ គោលនយោបាយម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ចរបស់យើងអាចសម្របសម្រួលក្នុងករណីចាំបាច់ យោងតាមលក្ខខណ្ឌជាក់លាក់ចំពោះសេដ្ឋកិច្ចរបស់យើង ។ ការពង្រឹងភាពរឹងមាំក្នុងការគ្រប់គ្រងលំហូរទុនដ៏ផុយស្រួយក៏សំខាន់ផងដែរ ហើយយើងនឹងទទួលយកវិធានការសមរម្យក្នុងចំណោមវិធានការផ្សេងទៀត ដើម្បីធានាថាស្ថិរភាពថ្លៃនិងហិរញ្ញវត្ថុនៅតែទ្រទ្រង់ដល់កំណើនសេដ្ឋកិច្ច ។ ដើម្បីពង្រឹងមូលដ្ឋានគ្រឹះរយៈកាលមធ្យមចំពោះកំណើន យើងបានប្តេជ្ញាឆ្ពោះទៅរកកំណើនដែលដឹកនាំដោយតម្រូវការក្នុងស្រុក ។ វិធានការនេះនឹងត្រូវបានពង្រឹងដោយការបន្តប្តេជ្ញាចិត្តរបស់យើងក្នុងការបន្តកំណែទម្រង់រចនាសម្ព័ន្ធ កំណើនតុល្យភាពនៃវិនិយោគឯកជន និងក្នុងការពង្រឹងការអភិវឌ្ឍជារួម ។
- ៧. ការប្រើគោលនយោបាយតបដែលមានលក្ខណៈសម្របសម្រួលនិងសមរម្យគឺមានសារៈសំខាន់ក្នុងការរក្សាកំណើនសេដ្ឋកិច្ច ។ ការបង្កើនសមាហរណកម្មគួរពង្រឹងភាពរឹងមាំដើម្បីទប់ទល់ការប៉ះទង្គិចខាងក្រៅដោយការអភិវឌ្ឍទីផ្សាររដ្ឋក្នុងប្រកបដោយថាមភាព និងប្រសិទ្ធភាព ។

ផែនទីគោលនយោបាយសមាហរណកម្មរូបិយវត្ថុនិងហិរញ្ញវត្ថុរបស់អាស៊ាន (RIA-Fin)

- ៨. ថ្ងៃនេះយើងបានព្រមព្រៀងបន្តពង្រឹងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់យើងដើម្បីកសាងទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុកាន់តែមានសមាហរណកម្មជាងមុនក្នុងការសម្រេចកម្មវត្ថុរបស់សហគមន៍សេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាន ។
- ៩. យើងបានកត់សម្គាល់ឃើញថា ការធ្វើបច្ចុប្បន្នកម្មដោយសហប្រធានត្រីភាគីនៃទេសាភិបាលធនាគារកណ្តាលអាស៊ាន រួមមានឥណ្ឌូណេស៊ី កម្ពុជា និងប្រុយណេស្តីពីការអភិវឌ្ឍនៃក្របខ័ណ្ឌសមាហរណកម្មហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ាន រួមមានការងារស្តីពីប្រព័ន្ធទូទាត់និងផាត់ទាត់ ។
- ១០. យើងក៏បានជំរុញការបង្កើតគណៈកម្មាធិការតម្រង់ទិសចំពោះការកសាងសមត្ថភាពដោយធនាគារកណ្តាលអាស៊ានក្នុងកិច្ចសហការជាមួយធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ាននិងមជ្ឈមណ្ឌលស៊ាសិន ។ ការពង្រឹងគំនិតផ្តួចផ្តើមកសាងសមត្ថភាពនៅក្នុងវិស័យហិរញ្ញវត្ថុនិងជួយបង្រួមគម្លាតអភិវឌ្ឍន៍ក្នុងចំណោមប្រទេសអាស៊ាននិងអនុញ្ញាតឱ្យសមាជិកទាំងឡាយចូលរួមយ៉ាងពេញទំហឹងក្នុងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងសមាហរណកម្មជាបន្តបន្ទាប់ ។



ការអភិវឌ្ឍទីផ្សារទុនកម្ពុជា

- ១១. យើងទទួលស្គាល់អំពីសារៈសំខាន់នៃការមានទីផ្សារទុនដែលមានធនល្អទៅនឹងការហូរចេញហូរចូលនៃមូលធន ។ ដូចនេះ យើងនឹងបន្តបន្ស៊ីជម្រៅទីផ្សារទុនក្នុងតំបន់បន្តស្រូបយក និងប្រើប្រាស់ទុនបរទេស និងបន្តបើកទូលាយឧបករណ៍វិនិយោគ ដើម្បីធានាថា លំហូរទុនត្រូវបានតម្រង់ទិសប្រសើរជាងមុនទៅកាន់ការវិនិយោគដ៏មានប្រសិទ្ធភាពនៅក្នុងសេដ្ឋកិច្ចរបស់យើងទាំងអស់គ្នា ។ យើងត្រូវជឿជាក់ថា សហប្រតិបត្តិការក្នុងតំបន់តាមរយៈគណៈកម្មការការងារអាស៊ាននៃការអភិវឌ្ឍទីផ្សារទុន (WC-CMD) និងវេទិកាទីផ្សារទុនអាស៊ាន (ACMF) បាននាំឱ្យមានការអភិវឌ្ឍស្ថិតស្ថេរមួយ នៅក្នុងទីផ្សារទុនក្នុងតំបន់ ។
- ១២. កំណត់ត្រារបស់គណៈកម្មការការងារអាស៊ាននៃការអភិវឌ្ឍទីផ្សារទុន (WC-CMD) មានអត្ថប្រយោជន៍សម្រាប់ជាគំរូដល់មន្ត្រីនៃធនាគារកណ្តាលនិងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនៃប្រទេសអាស៊ានក្នុងការវាស់ពីការអភិវឌ្ឍទីផ្សារសញ្ញាប័ណ្ណអាស៊ាន ភាពបើកទូលាយ និងសន្ទនីយភាព។ ដើម្បីសម្រេចបានសមាហរណកម្មបន្តទៀតក្នុងទីផ្សារទុនអាស៊ានយើងបានបន្ថែមភារកិច្ចដល់ WC-CMD ទី១-សម្របសម្រួលការអនុវត្តការបង្កើតកម្មវិធីសម្រាប់ជួយដល់សមាជិកក្នុងការដោះស្រាយគម្លាតទីផ្សារដែលបានកំណត់នៅក្នុងកំណត់ត្រារបស់ WC-CMD និងទី២- សហការជាមួយ ACMF និងលេខាធិការដ្ឋានអាស៊ានក្នុងការអភិវឌ្ឍការសិក្សាដឹងករណ៍មួយ ដើម្បីជំរុញកិច្ចសហប្រតិបត្តិការរវាងគំនិតផ្តួចផ្តើមទីផ្សារទុនក្នុងតំបន់ ក្នុងការដោះស្រាយបាននូវគម្លាត ឧបសគ្គ និងការប្រឈមដូចបានកំណត់ ។ យើងសម្លឹងទៅដល់ការបង្កើតគំនិតផ្តួចផ្តើមថ្មី ដើម្បីគាំទ្រដល់សមាហរណកម្មទីផ្សារទុនក្នុងតំបន់ ដែលរួមមានការសម្របសម្រួលលើការបង្កើតការវិនិយោគមូលបត្រច្រើនប្រភេទក្នុងតំបន់ ។
- ១៣. យើងជឿជាក់លើវឌ្ឍនភាពល្អដែល ACMF បានបង្កើតនៅក្នុងការធ្វើសមាហរណកម្មទីផ្សារទុនជាពិសេស ការចុះហត្ថលេខាលើអនុស្សរណៈយោគយល់ថ្មីៗនេះលើក្របខ័ណ្ឌត្រួតពិនិត្យឡើងវិញ ដើម្បីជំរុញការចុះបញ្ជីនៅក្នុងទីផ្សារបន្ទាប់ ការចាប់ផ្តើមកំណត់ត្រាអភិបាលកិច្ចអាស៊ានសម្រាប់ការវាយតម្លៃអភិបាលកិច្ចរបស់ក្រុមហ៊ុនចុះបញ្ជីនៃអាស៊ាននិងការអភិវឌ្ឍស្តង់ដារបង្ហាញឯកសារផ្តល់ព័ត៌មានរបស់អាស៊ាន ដែលនឹងជួយសម្រួលដល់ការវិនិយោគមូលបត្រឆ្លងប្រទេសរវាងតំបន់ឱ្យកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាព ។ យើងកាន់តែជឿជាក់ថាការផ្លាស់ប្តូរបទពិសោធន៍អាស៊ានមួយចំនួនកំពុងតែដំណើរការទៅកាន់ការបង្កើតម៉ូដែលមួយសម្រាប់សមាហរណកម្ម នៃសេវាកម្មបន្ទាប់ពីការជួញដូរ (post-trade services) ។ ការខិតខំព្យាយាមទាំងអស់នេះ បានចូលរួមចំណែកយ៉ាងសំខាន់នៅក្នុងសមាហរណកម្មទីផ្សារទុនរបស់ពួកយើង ហើយយើងគាំទ្រការងារ របស់ ACMF និងការផ្លាស់ប្តូរបទពិសោធន៍អាស៊ាននៅក្នុងបរិបទនេះបន្តទៀត ។
- ១៤. លើសពីនេះ យើងបញ្ចូលការងារ ACMF ជាមួយនឹង WC-CMD និងលេខាធិការដ្ឋានអាស៊ាន ដើម្បីធ្វើការសិក្សាដោយឯករាជ្យមួយសម្រាប់លើកកម្ពស់កិច្ចសហប្រតិបត្តិការរវាងគំនិតផ្តួច



ផ្ដើមទីផ្សារទុនក្នុងតំបន់ ក្នុងការដោះស្រាយបាននូវគម្លាត ឧបសគ្គ និងការប្រឈមដូចបាន កំណត់ ។ យើងសម្លឹងទៅដល់ការបង្កើតគំនិតផ្ដួចផ្ដើមថ្មីដើម្បីគាំទ្រដល់សមាហរណកម្មទីផ្សារ ទុនក្នុងតំបន់ ដែលរួមមានការសម្របសម្រួលលើការបង្កើតការវិនិយោគមូលបត្រច្រើនប្រភេទ ក្នុងតំបន់ ។

សេរីភាវូបនីយកម្មសេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុ

១៥. លើសេរីភាវូបនីយកម្មយើងមានភាពជឿជាក់ទៅលើការចរចាសេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុនៅក្នុងជំនុំទី១។ យើង បានជំរុញមន្ត្រីរបស់យើងឱ្យសហការគ្នាជិតស្និទ្ធដើម្បីធានាពីសេរីភាវូបនីយកម្ម និងសមាហរណ- កម្មរបស់ទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុរបស់យើងដែលមានការលូតលាស់ ខណៈដែលការប្តេជ្ញានៅទីផ្សារ ហិរញ្ញវត្ថុក្រោមគម្រោងទី៦ ឆ្នាំ២០១៤ នឹងអាចបញ្ចប់បានក្នុងអំឡុងពេលកំណត់ឆ្នាំ២០១៥ របស់សហគមន៍សេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាន (AEC) ។ យើងក៏មានការជឿជាក់ដោយសារគំនិតផ្ដួចផ្ដើម របស់គណៈកម្មការការងារសេរីភាវូបនីយកម្មសេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុ (WC-FSL) សម្រាប់សមាហ- រណកម្មវិស័យធានារ៉ាប់រងនៅក្នុងការបន្ស៊ីជម្រៅសមាហរណកម្មហិរញ្ញវត្ថុមិនមែនធនាគារ ។ យើង បន្តគាំទ្រការងាររបស់ WC-FSL ក្នុងមុខងារដឹកនាំសេរីភាវូបនីយកម្មសេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ក្រោម កិច្ចព្រមព្រៀងក្របខ័ណ្ឌអាស៊ានលើសេវាកម្ម ។

សេរីភាវូបនីយកម្មគណនីដើមទុន

១៦. យើងសម្រេចបន្តធ្វើសេរីភាវូបនីយកម្មរបបគណនីដើមទុនរបស់យើង ក្នុងការជំរុញចលនាដើម ទុនឱ្យបានច្រើនជាការគាំទ្រដល់សមាហរណកម្មសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុជិតស្និទ្ធជាងមុន នៅក្នុង សេដ្ឋកិច្ចតំបន់ ស្របជាមួយនឹងគោលដៅរបស់ AEC ។ ចលនាដើមទុនដែលមានភាពប្រសើរ ជាងមុនត្រូវបានរំពឹងថានឹងបង្កើតបរិយាកាសដែលកាន់តែប្រសើរសម្រាប់ការវិនិយោគពាណិជ្ជកម្ម និងសកម្មភាពសេដ្ឋកិច្ចដែលនឹងផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍យ៉ាងពិតប្រាកដដល់សេដ្ឋកិច្ចប្រទេសសមាជិក និងពង្រឹងសមាហរណកម្មទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុរបស់យើងជាមួយនឹងសេដ្ឋកិច្ចសកល ។ នៅក្នុង បរិបទនេះ យើងបានជោគជ័យលើការបំពេញដំណើរការវាយតម្លៃទៅវិញទៅមក ដោយកំណត់ នូវច្បាប់ដើម្បីធ្វើសេរីភាវូបនីយកម្មឱ្យមានវឌ្ឍនភាពល្អ គឺប្រតិបត្តិការគណនីចរន្ត វិនិយោគផ្ទាល់ និងវិនិយោគលើផលបត្រ និងផ្ដួចផ្ដើមនូវគំនិតដូចគ្នាសម្រាប់លំហូរមូលធនបែបផ្សេងទៀត ។ ទោះយ៉ាងណាដំណើរការសេរីភាវូបនីយកម្មនឹងមានលក្ខណៈលំដាប់លំដោយ ផ្អែកតាមភាពរួច រាល់របស់សេដ្ឋកិច្ចប្រទេសសមាជិក ហើយដំណើរការនេះគាំទ្រដោយការការពារ ដើម្បីធានាថា អត្ថប្រយោជន៍ពីសេរីភាវូបនីយកម្មទាំងឡាយធំជាងការចំណាយ ។ ក្នុងទស្សនៈនេះ ការយកចិត្ត ទុកដាក់ខ្លាំងជាងមុននឹងបានមកដោយគំនិតផ្ដួចផ្ដើម លើការកសាងសមត្ថភាពក្នុងការគាំទ្រដល់ សេរីភាវូបនីយកម្មដើមទុន ដើម្បីជំរុញភាពរួចរាល់និងឆន្ទៈរបស់ប្រទេសសមាជិកក្នុងកិច្ចខិតខំប្រឹង ប្រែងធ្វើសេរីភាវូបនីយកម្មរបស់ពួកគេ ។



**ការពង្រឹងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុនិងសមាហរណកម្មសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាន
ការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវការឃ្នាំមើលប្រចាំតំបន់**

១៧. យើងសូមបញ្ជាក់ឡើងវិញពីតម្រូវការក្នុងការពង្រឹងការឃ្នាំមើលជាការគាំទ្រដល់សមាហរណកម្មសេដ្ឋកិច្ចក្នុងតំបន់ ។ យើងជឿជាក់លើការងាររបស់ការិយាល័យតាមដានសមាហរណកម្មអាស៊ាន (AIMO) ក្នុងការគាំទ្រ AEC ជាពិសេសការរៀបចំនិងបង្កើតរបាយការណ៍វិភាគឧបករណ៍តាមដាននិងកម្មវិធីកសាងសមត្ថភាពសម្រាប់សមាហរណកម្ម ។ យើងបានត្រៀមរួចរាល់សម្រាប់ការពង្រឹងសមត្ថភាពនិងធនធានរបស់ AIMO និងអញ្ជើញប្រទេសសមាជិកព្រមទាំងដៃគូអភិវឌ្ឍដើម្បីជួយដល់ AIMO ក្នុងការផ្តល់សិទ្ធិអំណាច ។

ហិរញ្ញប្បទានហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ

យើងខ្ញុំសូមស្វាគមន៍ ចំពោះការចុះហត្ថលេខាដោយគ្រប់ភាគីទៅលើកិច្ចព្រមព្រៀងរបស់ប្រទេសជាសមាជិកដែលជាប់ទាក់ទងទៅនឹងមូលនិធិហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី (AIF) ហើយយើងខ្ញុំរង់ចាំចំពោះការបង្កើតពេញលេញនូវមូលនិធិហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ីនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំថ្ងៃទី៣ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១២ ក្នុងទីក្រុងម៉ានីលនិងការចាប់ផ្តើមប្រតិបត្តិការផ្តល់កម្ចី AIF ដែលនឹងឈានមកដល់នាពេលដ៏ខ្លីខាងមុខ ។ វានឹងបង្ហាញយ៉ាងច្បាស់ពីភាពរឹងមាំ និងការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះសាមគ្គីភាពរបស់អាស៊ានការទទួលស្គាល់ជារួម ដើម្បីឆ្ពោះទៅរកការរីកចម្រើនប្រកបដោយចីរភាពការសម្រួលដល់ការភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងគ្នា និងការកាត់បន្ថយគម្លាតក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធក្នុងតំបន់អាស៊ាន ។ យើងខ្ញុំសូមសរសើរចំពោះការបន្តគាំទ្រពីបណ្តាញហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារពិភពលោកប្រចាំអាស៊ាន និងគាំទ្រចំពោះកម្មវិធីនេះសម្រាប់ឆ្នាំ២០១២ ។

កិច្ចសហប្រតិបត្តិការលើបញ្ហាពន្ធគយ

១៨. យើងខ្ញុំមានសេចក្តីរីករាយចំពោះការរីកចម្រើននូវសកម្មភាពក្រោមកិច្ចសហប្រតិបត្តិការលើបញ្ហាពន្ធគយ ជាពិសេសគម្រោងសាកល្បងក្នុងការអនុវត្តសាកល្បងច្រកចេញចូលតែមួយរយៈពេលពីខែដែលធ្វើតេស្តចំពោះប្រទេសចំនួន ៧ ក៏ដូចជាការអនុវត្តកម្មវិធីបន្ស៊ីនាមវល្លិពន្ធគយអាស៊ាន ២០១២ ដែលនឹងនាំមកនូវការបន្ស៊ីនាមវល្លិពន្ធគយតែមួយសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនដែលធ្វើពាណិជ្ជកម្មក្នុងតំបន់អាស៊ាន ។ ថ្ងៃនេះ យើងខ្ញុំបានចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចព្រមព្រៀងពន្ធគយអាស៊ានដែលនឹងពង្រឹងការបញ្ជូនសេវាកម្មពន្ធគយក្នុងតំបន់ ។ យើងខ្ញុំបានជំរុញឱ្យបន្តពន្ធរបស់យើងដើម្បីអនុវត្តឱ្យបានពេញលេញនូវគំនិតផ្តួចផ្តើមផ្សេងទៀត ដែលរួមមានការសម្រេចជាចុងក្រោយនូវកិច្ចព្រមព្រៀង និងពង្រាងអនុស្សាវរណៈដើម្បីគាំទ្រដល់ការបង្កើតទីផ្សារមូលដ្ឋានគ្រឹះផលិតកម្មតែមួយក្រោម AEC ។

សហប្រតិបត្តិការអាស៊ានទៅលើពន្ធ

១៩. ការដោះស្រាយបញ្ហាដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងការអនុវត្តសមាហរណកម្មពន្ធ នៅតែជាគោលដៅចម្បងរបស់យើង។ ក្នុងន័យនេះ យើងខ្ញុំជំរុញវេទិកាអាស៊ានចំពោះបញ្ហាពន្ធ (AFT) ដើម្បីជំរុញបន្ថែម



ទៀតនូវកិច្ចពិភាក្សាលើបញ្ហាពន្ធនិងពង្រឹងសហប្រតិបត្តិការលើបញ្ហាពន្ធ ។ យើងខ្ញុំសូមស្វាគមន៍ ចំពោះគំនិតផែនការផ្តួចផ្តើមដោយសមាជិក AFT ដែលនឹងវិភាគលើជម្រើសសម្រាប់ដោះស្រាយបញ្ហា ពន្ធកាត់ទុក និងបញ្ហាពន្ធត្រួតត្រាក្នុងតំបន់ ។

កិច្ចសហប្រតិបត្តិការអាស៊ានក្នុងវិស័យធានារ៉ាប់រង

២០. យើងខ្ញុំសូមសាទរចំពោះគំនិតផ្តួចផ្តើម និងវិធានការដែលត្រូវបានធ្វើឡើងដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍ការ ឈានឆ្ពោះទៅកាន់ការធានារ៉ាប់រងក្នុងតំបន់ រួមបញ្ចូលទាំងការអភិវឌ្ឍក្របខ័ណ្ឌគតិយុត្តិ ដើម្បីជំរុញ ផលិតផលធានារ៉ាប់រងការលើកទឹកចិត្តផ្នែកពន្ធចំពោះការទិញផលិតផលធានារ៉ាប់រង និងការអប់រំអតិ- ចិជនដើម្បីបង្កើនការយល់ដឹង។ យើងខ្ញុំយល់ព្រមពង្រឹងការផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មានរវាងនិយតករនិងក្រសួង នានា ដែលជាយុទ្ធសាស្ត្រមួយដើម្បីជំរុញការឈានចូលទៅកាន់ការធានារ៉ាប់រងក្នុងតំបន់។ យើងខ្ញុំ ក៏យល់ព្រមទៅលើគំនិតផ្តួចផ្តើមក្នុងការកសាងសមត្ថភាព ដើម្បីជួយដល់និយតកររបស់ប្រទេស ជាសមាជិក ដើម្បីឱ្យនិយតកម្មរបស់ពួកគេស្របទៅតាមការអនុវត្តតាមលក្ខណៈស្តង់ដារអន្តរជាតិ ។

ការព្រមព្រៀង និងការកសាងអាស៊ានជីវចម្រើន

២១. យើងខ្ញុំបញ្ជាក់នូវការគាំទ្រជាថ្មីម្តងទៀតចំពោះការសន្យាក្នុងការធ្វើឱ្យមានស្ថិរភាព និងសមាហរ- ណកម្មអាស៊ាននិងការគាំទ្ររបស់ពួកយើងចំពោះការរីកចម្រើនក្នុងតំបន់ ប្រកបដោយភាពរឹងមាំ ស្ថិរភាព និងតុល្យភាព ។ យើងខ្ញុំមានការតាំងចិត្តខ្លាំងជាងពេលមុនៗក្នុងការបន្ស៊ីជម្រៅសមាហរណកម្ម វិស័យហិរញ្ញវត្ថុនិងសេដ្ឋកិច្ចរបស់យើងខ្ញុំ ។ ដោយបង្កើតទៅតាមប្តេជ្ញាចិត្តរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំរបស់ពួក យើងក្នុងការជំរុញការអភិវឌ្ឍប្រកបដោយចីរភាព យើងខ្ញុំនឹងធ្វើឱ្យប្រាកដថាមានការកាត់បន្ថយ របាំងពាណិជ្ជកម្មលំហូរហិរញ្ញវត្ថុនិងការវិនិយោគនឹងជួយកាត់បន្ថយគម្លាតក្នុងការអភិវឌ្ឍ និងបង្កើន សុខុមាលភាពដល់ប្រជាជនយើង ។ យើងខ្ញុំប្តេជ្ញាថានឹងជួយជំរុញការបញ្ជ្រាបហិរញ្ញវត្ថុ និងសង្គម ទៅដល់ទីជនបទដាច់ស្រយាល ។

២២. យើងខ្ញុំត្រៀមរួចជាស្រេច ដើម្បីជំរុញទស្សនវិស័យសម្រាប់កិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និងកិច្ចសម្រប សម្រួលគោលនយោបាយសេដ្ឋកិច្ចប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ។ យើងនឹងបន្តសម្របសម្រួលគោល នយោបាយនានាក្នុងពេលអនាគត ដោយរួមបញ្ចូលទាំងស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ច និងការអភិវឌ្ឍ ។ ក្នុង គោលដៅនេះ យើងខ្ញុំស្វាគមន៍ចំពោះសំណើរបស់ប្រទេសហ្វីលីពីន ដើម្បីធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះរៀបចំសិក្ខា សាលារដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ានសម្រាប់អ្នកវិនិយោគ ដើម្បីជំរុញទ្រព្យសកម្មក្នុងអាស៊ានឱ្យក្លាយ ទៅជាទ្រព្យសកម្មដែលមានលក្ខណៈប្រហាក់ប្រហែលគ្នា ។

២៣. យើងខ្ញុំសូមអរគុណចំពោះព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាដែលបានធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះក្នុងកិច្ចប្រជុំ រដ្ឋមន្ត្រីហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ានលើកទី១៦ ក្នុងឆ្នាំនេះ ហើយស្វាគមន៍ចំពោះប្រទេសប៊្រុយណេដែលនឹងធ្វើ ជាប្រធាននៅឆ្នាំ២០១៣ ។



Joint Media Statement of the 16th ASEAN Finance Ministers' Meeting (AFMM) Phnom Penh, Cambodia, 30 March 2012

Theme: ASEAN - One Community, One Destiny

Introduction

1. We, the ASEAN Finance Ministers, convened our 16th Annual Meeting under the chairmanship of H.E. Keat Chhon, Deputy Prime Minister, Minister of Economy and Finance of the Kingdom of Cambodia.
2. Samdech Akka Moha Sena Padei Techo **Hun Sen**, Prime Minister of the Kingdom of Cambodia delivered the Keynote Address (*quote a line or two from the prime minister*) at the opening ceremony of the 16th ASEAN Finance Ministers' Meeting.
3. Together with the troika of ASEAN Central Bank Governors of Indonesia, Cambodia and Brunei Darussalam, we reaffirmed our commitment to maintain growth and development momentum and financial stability in the face of difficult global challenges. We agreed to take all necessary actions to sustain growth and preserve the stability of financial markets. We exchanged views with the Asian Development Bank, World Bank, and International Monetary Fund on policies to maintain stability in the current environment, and we call on them to continue to pursue innovative projects and assistance to better serve the needs of our economies.
4. We have progressed in delivering the commitments we made in previous years to deepen the integration of our markets under the Roadmap for Monetary and Financial Integration of ASEAN. We are committed to take more concrete steps to achieve the goals of ASEAN Economic Community (AEC). We look forward to the operationalization of the USD485.2 million ASEAN Infrastructure Fund (AIF) this year, as well as the launching of initial projects for the Credit Guarantee and Investment Facility (CGIF). We also welcome the studies by the ASEAN+3 including Infrastructure Financing and the flexibility regarding access by less developed member countries. We also look forward to the enhancement of the Chiang Mai Initiative Multilateralisation (CMIM) by the next ASEAN+3 Finance Ministers' Meeting in May 2012.

Regional Economic Update and Policy Challenges

5. We are pleased that our economies grew by 4.5 percent last year despite the heightened uncertainties in the global economy. The positive but moderate economic growth was underpinned by resilient domestic demand, strong macroeconomic fundamentals, sound balance sheets of banks and the corporate sector, and on-going structural reforms since 1997. We are confident that our economic expansion would remain healthy this year, with projected GDP growth of between 5.6 percent and 6.3 percent. Nonetheless, we agreed to remain vigilant against downside risks such as further contraction of external demand, tighter global financing conditions, higher oil prices, and volatile global capital flows.
6. We will continue to implement appropriate monetary and fiscal policies to sustain the economic growth and maintain stability of financial markets. Our macroeconomic policies may be adjusted, if needed, according to specific conditions facing our economies. Enhancing resilience to manage volatile capital flows is also important and we will adopt appropriate measures among others, to ensure price and financial stability remain supportive of growth. To strengthen the medium-term foundations for growth, we are committed to move toward more domestic-led growth. This action will be reinforced by our continued commitments to pursue structural reforms, rebalance growth in favor of private investment, and to promote inclusive development.



- 7. Appropriate coordinated policy responses are crucial to sustain economic growth. Increased integration should enhance resilience against external shocks by developing dynamic and efficient internal markets.

Roadmap for Monetary and Financial Integration of ASEAN (RIA-Fin)

- 8. Today we agreed to continue intensifying our efforts to build stronger integrated financial markets to achieve the AEC goals.
- 9. We also noted the updates by the troika of ASEAN Central Bank Governors of Indonesia, Cambodia and Brunei Darussalam on the development of an ASEAN Financial Integration Framework including the work on payments and settlement system.
- 10. We are also encouraged by the establishment of the Steering Committee on Capacity Building by the ASEAN Central Banks in collaboration with the Asian Development Bank and the SEACEN Center. The enhancement of capacity building initiatives in the financial sector will help to narrow development gaps among ASEAN economies and allow members to fully participate in ongoing integration efforts.

Capital Market Development

- 11. We acknowledge the importance of having resilient capital markets to mitigate capital flow volatility. We will therefore continue to deepen regional capital markets, to more effectively absorb and redeploy foreign capital and broaden the range of investment instruments available, so as to ensure that the flow of capital is better channelled to productive investments in our economies. We are encouraged to see that regional cooperation through the ASEAN Working Committee for Capital Market Development (WC-CMD) and ASEAN Capital Markets Forum (ACMF) have led to steady development in regional capital markets.
- 12. The WCCMD’s Bond Market Development Scorecard has been a useful benchmark for ASEAN finance and central bank officials to measure the state of ASEAN’s bond market development, openness and liquidity. To achieve further ASEAN capital market integration, we tasked the WC-CMD to facilitate the implementation of targeted and focused capacity building programmes to help members address market gaps identified in the scorecard.
- 13. We are encouraged by the significant progress made by the ACMF in the integration of capital markets, particularly the recent signing of the MoU on Expedited Review Framework for Secondary Listings, launching of the ASEAN Corporate Governance Scorecard for assessing corporate governance practices of ASEAN listed companies, and the development of the ASEAN Disclosure Standards that will facilitate more efficient cross-border securities offerings within the region. We are further encouraged that the ASEAN Exchanges are working towards developing a model for the integration of post-trade services. All these efforts have contributed significantly to the integration of our capital markets and we continue to support the work of the ACMF and ASEAN Exchanges in this regard.
- 14. Furthermore, we tasked the ACMF together with the WC-CMD and ASEAN Secretariat to develop an independent study to streamline and improve cooperation efforts across various regional capital markets initiatives to better meet the gaps, constraints and challenges which were identified. We look forward to the development of new initiatives to further support regional capital market integration efforts, including facilitating the development of a diverse range of regionally-focused market offerings of products and services in the region.



Financial Services Liberalization

15. We are encouraged with the on-going negotiations of financial services liberalization under the Sixth Round. We urged our officials to closely work together to ensure the progressive liberalization and integration of our financial markets as financial services commitments under the Sixth Package in 2014 will come close to the ASEAN Economic Community’s crucial timeline of 2015. We are encouraged by the initiative of the Working Committee on Financial Services Liberalisation (WC-FSL) for the integration of the insurance sector in an effort to deepen regional non-banking sector financial integration. We continue to support the work of the WC-FSL in their role of driving financial services liberalisation under the ASEAN Framework Agreement on Services.

Capital Account Liberalization

16. We resolve to continue liberalizing our capital account regimes to promote greater capital mobility in support of closer economic and financial integration within our economies in line with the goals of the AEC. The freer capital mobility is envisioned to create a more facilitative environment for investment, trade and business activities which will certainly benefit the economies of member countries, and strengthen integration of our markets with the global economies. In this regard, we have successfully completed our mutual assessment process by identifying rules to progressively liberalize namely current account transactions, direct and portfolio investments, and initiated the same for other flows. Notwithstanding, the liberalisation process will be sequenced based on the readiness of the economy of member countries and supported by safeguards to ensure that the benefits of the liberalisations outweigh the costs. In view of this, greater focus will be given on capacity building initiatives in support of capital liberalisation so as to increase the readiness and willingness of members in their liberalisation endeavors.

Strengthening ASEAN Finance Cooperation and Economic Integration

Enhancing Regional Surveillance

17. We reiterated the need to strengthen surveillance in support of regional economic integration. We are encouraged by the work of the ASEAN Integration Monitoring Office (AIMO) to support the AEC, particularly the development of analytical reports, monitoring tools, and capacity building programs for integration. We stand ready to strengthen the capacity and resources of AIMO and call on Member States and development partners to assist AIMO in delivering its mandate.

Infrastructure Financing

We welcome the signing of the Shareholders Agreement Relating to the ASEAN Infrastructure Fund (AIF) by all Parties and we look forward to the full establishment of AIF at its forthcoming meeting on 3 May 2012 in Manila and the commencement of AIF lending operations in the near future. This will strongly demonstrate the strength and commitment of ASEAN solidarity and consensus towards sustaining growth, facilitating the physical connectivity, and narrowing the infrastructure development gap in ASEAN. We appreciate the continued support from the ASEAN-World Bank Infrastructure Finance Network (IFN) and endorse the programs for 2012.



Cooperation on Customs Matters

- 18. We are pleased with the progress of activities under customs cooperation, particularly the pilot project to implement the 2-month ASEAN Single Window pilot testing among seven participating countries as well as the implementation of the ASEAN Harmonized Tariff Nomenclature (AHTN) 2012 that will provide a single harmonized tariff nomenclature for firms doing business in ASEAN. We signed today the new ASEAN Customs Agreement that will enhance the delivery of customs services in the region. We urged our customs officials to fully implement the other initiatives, including finalisation of agreements and protocols, to support the establishment of a single market and production base under the AEC.

ASEAN Cooperation on Taxation

- 19. Addressing the tax-related impediments to integration remains our priority. As such we encourage the ASEAN Forum on Taxation (AFT) to further enhance regional dialogue on taxation and strengthen cooperation in tax matters. We welcome the initial work plan by members of the AFT that will examine options to address the withholding tax and double taxation issues in the region.

ASEAN Cooperation in Insurance

- 20. We welcome the initiatives and measures being undertaken to improve insurance penetration in the region, including the development of regulatory frameworks to promote insurance products, tax incentives for purchase of insurance products, and consumer education to increase awareness. We agreed to strengthen information sharing amongst regulators and ministries as a strategy to improve insurance penetration in the region.. We also agreed on capacity building initiatives to assist member regulators in aligning their regulations with international best practices.

Engaging and Building a Stronger ASEAN

- 21. We reaffirm our shared commitment in a stable and integrated ASEAN, and our support for strong, sustainable, and balanced growth in the region. We are more determined than ever to deepen our economic and financial integration. Building on the commitment made by our Leaders to promote sustainable development, we will ensure that reducing barriers to trade, investment and financial flows will help reduce the development gap and increase the welfare of our people. We are committed to promote social and financial inclusion.
- 22. We stand ready to bolster the prospects for effective economic policy cooperation and coordination. We will continue to coordinate policies in the future, taking into account economic conditions and developments. To this end, we welcome the proposal by the Philippines to host the 2012 ASEAN Finance Ministers’ Investor Seminar to promote ASEAN as an asset class.
- 23. We thank the Kingdom of Cambodia for hosting the 16th AFMM this year and welcome Brunei Darussalam as chair in 2013.



ឯកឧត្តម ស៊ី សន្និសិទ្ធ
ឧបការីទេសាភិបាល និងជាអគ្គលេខាធិការធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
ត្រូវបានជ្រើសរើសចូលជាសមាជិកថ្មី និងបង្ហាញមុខក្នុងសៀវភៅវិជ្ជាជីវៈរបស់
International WHO' s WHO Historical Society

**International
 WHO'S WHO
 Historical Society**

recognizes

Dr. Sannisith Sum

*As one of its newest members to appear in the
 2012-2013 edition of International WHO'S WHO of
 Professionals, having demonstrated
 exemplary achievement and distinguished
 contributions to the business community.*



IN WITNESS WHEREOF THIS AWARD
IS ISSUED AND SIGNED BY

TERRENCE J. LEIFHEIT
EXECUTIVE DIRECTOR

Documenting Biographies in history since 1928

សូមអបអរសាទរយ៉ាងស្មោះអស់ពីជួនចិត្តជូនជល់

ឯកឧត្តម បណ្ឌិត ស៊ី សន្តិសិទ្ធ

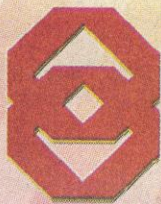
ក្នុងឱកាសដែលឯកឧត្តម បណ្ឌិត ត្រូវបានទទួលស្គាល់ជា
សមាជិកខ្ចី និង បច្ច័យបុគ្គលស្មើគ្នាភាគីទី១៖ ឆ្នាំ ២០១២-២០១៣
របស់ International WHO's WHO



សូម ឯកឧត្តម បណ្ឌិត ទទួលបាននូវពលានភាពខ្លាំងក្លា បញ្ញាឈ្លាសវៃ សុខភាពល្អបរិបូណ៌ ដើម្បីរួមចំណែក
អភិវឌ្ឍប្រទេសជាតិ ឆ្ពោះទៅរកជោគជ័យដ៏ត្រចះត្រចង់ ។ សូម ឯកឧត្តម បណ្ឌិត និង លោកជំទាវ
ព្រមទាំងបុត្រា-បុត្រី ជាទីស្រឡាញ់ ជួបតែវិបុលសុខគ្រប់ប្រការ កុំបីឃ្លៀងឃ្លាតឡើយ។

អបអរសាទរ និង គោរពជូនពរពី

គណៈគ្រប់គ្រង និង បុគ្គលិក

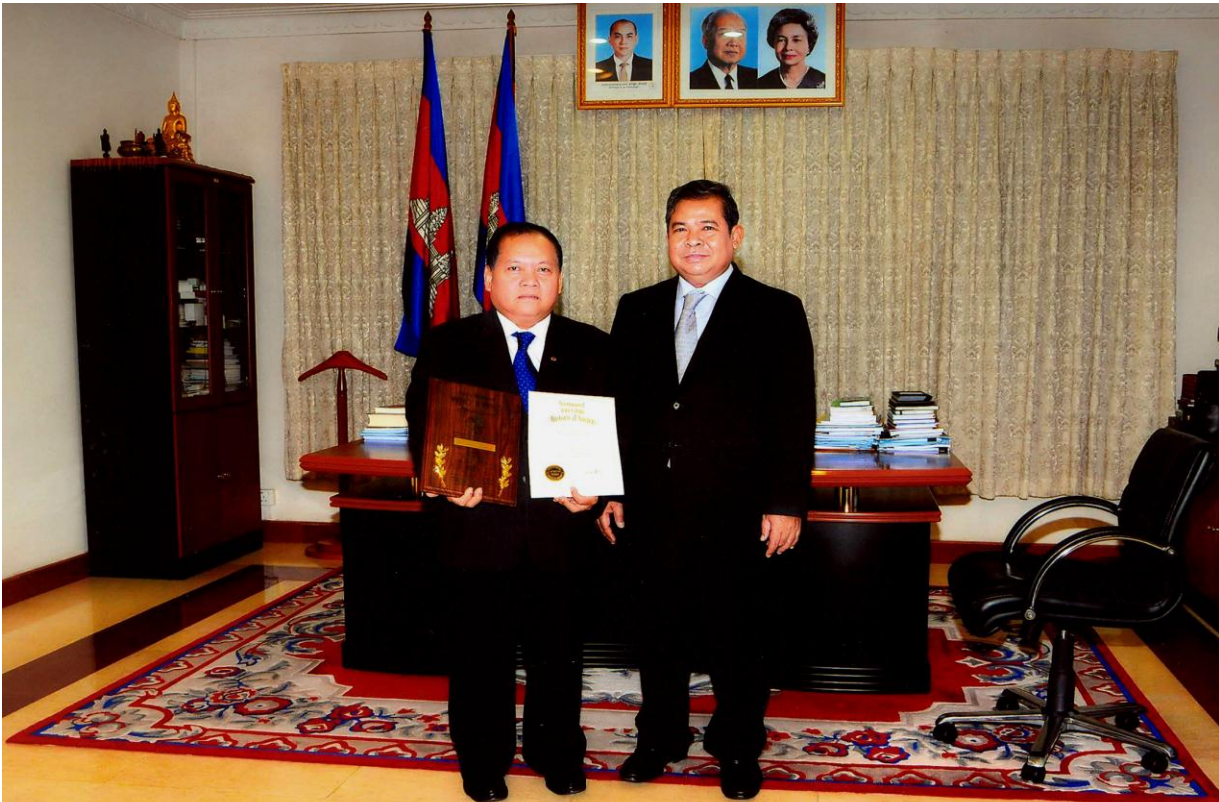


ធនាគារកម្ពុជាសាធារណៈ

CAMBODIAN PUBLIC BANK

បុត្រសម្ព័ន្ធរបស់ធនាគារសាធារណៈនៃប្រទេសម៉ាឡេស៊ី

២០ឆ្នាំនៃការកសាងឧត្តមភាព (១៩៩២-២០១២)



ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា អបអរសាទរ ឯកឧត្តម ស៊ី សន្និសិទ្ធ
ដែលត្រូវបានជ្រើសរើសចូលជាសមាជិកថ្មី និងបង្ហាញមុខក្នុងសៀវភៅវិជ្ជាជីវៈ ឆ្នាំ២០១២-២០១៣ របស់
International WHO's WHO Historical Society





H.E. Dr. Sum Sannisith
Assistant Governor/Secretary General of the National Bank of Cambodia

His Excellency Sum Sannisith, born on 2 May 1957, is currently working for the National Bank of Cambodia. He was appointed Secretary General of the National Bank of Cambodia in 1998 and then as Secretary General with the rank of Secretary of State by the King’s Royal Decree in 2004, and he was appointed Assistant Governor of the National Bank of Cambodia in 2006. In his capacity as Assistant Governor/Secretary General, he assists the Governor with general management and the central banking business as well as the monetary policy formulation and the implementation of the banking strategy and prudential regulations. He also involves in updating the country’s long-term financial blueprint: Financial Sector Development Strategy since the beginning. Furthermore, he has actively contributed to numerous reforms and modernization of banking industry in Cambodia.

Prior to his career in the Central Bank, he worked for the Ministry of Planning since 1986. He served in various senior positions. In 1994, he was promoted to Director of the General Planning Department and was consecutively promoted as Director General of Planning in 1997. At the Ministry of Planning, he had actively contributed in establishing the socio-economic plans aiming at reducing poverty and promoting investment in Cambodia.

His Excellency Sum Sannisith earned his Ph.D in Economics in 2003 from the Institute of Social and Political Studies of the Russian Academy of Sciences, Russia. He obtained a Master Degree of Sciences in Financial Economics in 1997 from School of Oriental and African Studies (SOAS) University of London, United Kingdom, and a Master Degree of Sciences in Economics in 1986 from the National Economic Institute of Azerbaidzan.

He is also the author of various books and research papers on Cambodia’s economy, banking and financial industries and a visiting lecturer to various universities and Royal School of Administration in Cambodia.

បកប្រែក្រៅផ្លូវការ



ឯកឧត្តម ស៊ី សន្និសិទ្ធ ឧបការីទេសាភិបាល និងជាអគ្គលេខាធិការ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

ឯកឧត្តម ស៊ី សន្និសិទ្ធ កើតនៅថ្ងៃទី២ ខែឧសភា ឆ្នាំ១៩៥៧ ហើយបច្ចុប្បន្នកំពុងបម្រើការងារនៅ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។ ឯកឧត្តម ត្រូវបានតែងតាំងជាអគ្គលេខាធិការនៃធនាគារជាតិនៃកម្ពុជានៅឆ្នាំ១៩៩៨ ហើយនៅឆ្នាំ ២០០៤ ត្រូវបានព្រះមហាក្សត្រនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាតែងតាំងជាអគ្គលេខាធិការធនាគារ ជាតិនៃកម្ពុជាមានឋានៈស្មើនឹងរដ្ឋលេខាធិការ បន្ទាប់មកនៅឆ្នាំ២០០៦ ឯកឧត្តមត្រូវបានតែងតាំងជាឧបការី ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។ ក្នុងនាមជាឧបការីទេសាភិបាល និងជាអគ្គលេខាធិការ ឯកឧត្តម បានជួយការងារ ឯកឧត្តម ទេសាភិបាល ក្នុងការងារគ្រប់គ្រងកិច្ចការទាំងផ្នែករដ្ឋបាលទូទៅ ទាំងបច្ចេកទេស ទាក់ទងនឹងការដឹកនាំគោលនយោបាយរូបិយវត្ថុ និងការអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រធនាគារ និងបទប្បញ្ញត្តិប្រុងប្រយ័ត្ន ផ្សេងៗ ។ ឯកឧត្តម ក៏បានចូលរួមធ្វើបច្ចុប្បន្នកម្មយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍវិស័យហិរញ្ញវត្ថុ ដែលជាយុទ្ធសាស្ត្រជាតិ រយៈពេលវែង តាំងពីដំណាក់កាលចាប់ផ្តើមលើកទី១ ។ ជាងនេះទៅទៀត ឯកឧត្តមក៏បានរួមចំណែកយ៉ាង សកម្មក្នុងកំណែទម្រង់ និងទំនើបកម្មឧស្សាហកម្មធនាគារនៅកម្ពុជាផងដែរ ។

មុនពេលបំពេញភារកិច្ចនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ឯកឧត្តម បានបម្រើការងារ និងកាន់តំណែងជាមន្ត្រី ជាន់ខ្ពស់ជាច្រើនកន្លែងនៅក្រសួងផែនការ តាំងពីឆ្នាំ ១៩៩៦ ។ ឯកឧត្តម ត្រូវបានតែងតាំងជាប្រធាននាយក- ដ្ឋានផែនការទូទៅ នៅឆ្នាំ១៩៩៤ និងបន្ទាប់មកត្រូវបានតែងតាំងជាអគ្គនាយកផែនការ នៅឆ្នាំ១៩៩៧ ។ នៅ ក្រសួងផែនការ ឯកឧត្តមបានចូលរួមយ៉ាងសកម្មនៅក្នុងការកសាងផែនការសង្គមសេដ្ឋកិច្ច ដើម្បីកាត់បន្ថយ ភាពក្រីក្រ និងជំរុញការវិនិយោគនៅកម្ពុជា ។

ឯកឧត្តម ស៊ី សន្និសិទ្ធ បានទទួលសញ្ញាបត្របណ្ឌិតសេដ្ឋកិច្ចពីវិទ្យាស្ថានស្រាវជ្រាវសង្គមនិង នយោបាយនៃប្រទេសរុស្ស៊ី ឆ្នាំ២០០៣ ។ ឯកឧត្តមបានទទួលសញ្ញាបត្របរិញ្ញាបត្រជាន់ខ្ពស់ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ សេដ្ឋកិច្ច ពីសាកលវិទ្យាល័យក្រុងឡុង ប្រទេសអង់គ្លេស ឆ្នាំ១៩៩៧ និងបានទទួលសញ្ញាបត្រអនុបណ្ឌិត ផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចពីវិទ្យាស្ថានសេដ្ឋកិច្ចនៃប្រទេសអាហ្វ្រិកប៊ែហ្សែន ឆ្នាំ១៩៨៦ ។

ឯកឧត្តម ស៊ី សន្និសិទ្ធ ក៏បាននិពន្ធសៀវភៅ និងអត្ថបទស្រាវជ្រាវជាច្រើនស្តីពីសេដ្ឋកិច្ចនិង ឧស្សាហកម្មធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុនៅកម្ពុជា និងត្រូវបានអញ្ជើញជាគ្រូឧទ្ទេសនាមនៅសាកលវិទ្យាល័យនានា និងសាលាកូមិទ្ធរដ្ឋបាលនៅកម្ពុជា ។



តារាង: អត្រាប្តូរប្រាក់ប្រចាំខែ (មុខខែ)

មុខខែ	អត្រាទីផ្សារ					អត្រាផ្លូវការ					គម្លាតអត្រាមធ្យម	
	អត្រាទិញ	អត្រាលក់	អត្រាមធ្យម	បម្រែបម្រួលប្រចាំខែ		អត្រាទិញ	អត្រាលក់	អត្រាមធ្យម	បម្រែបម្រួលប្រចាំខែ		(អត្រាផ្លូវការ-អត្រាទីផ្សារ)	
				+/-	%				+/-	%		
2010												
Jan-មករា	4,185	4,193	4,189	-4.00	-0.09	4,167	4,175	4,171	-2.00	-0.04	-18.00	-0.43
Feb-កុម្ភៈ	4,194	4,201	4,198	-9.00	-0.21	4,183	4,191	4,187	-16.00	-0.38	-11.00	-0.25
Mar-មីនា	4,189	4,195	4,192	5.00	0.11	4,182	4,190	4,186	1.00	0.02	-6.00	-0.14
Apr-មេសា	4,217	4,228	4,223	28.00	1.00	4,200	4,208	4,204	18.00	1.00	-19.00	-0.44
May-ឧសភា	4,248	4,259	4,254	31.00	0.70	4,215	4,223	4,219	15.00	0.300	-35.00	-0.81
Jun-មិថុនា	4,266	4,275	4,271	18.00	0.40	4,222	4,230	4,226	7.00	0.10	-45.00	-1.05
Jul-កក្កដា	4,260	4,273	4,267	-6.00	-0.20	4,237	4,245	4,241	15.00	0.30	-26.00	-0.60
Aug-សីហា	4,257	4,267	4,262	-3.00	-0.07	4,235	4,243	4,239	-2.00	-0.05	-23.00	-0.54
Sep-កញ្ញា	4,245	4,253	4,249	-12.00	-0.28	4,227	4,235	4,231	-8.00	-0.19	-18.00	-0.42
Oct-តុលា	4,216	4,224	4,220	-29.00	-0.68	4,222	4,230	4,226	-5.00	-0.12	6.00	0.14
Nov-វិច្ឆិកា	4,074	4,081	4,078	-142.00	-3.37	4,075	4,083	4,079	-147.00	-3.49	2.00	-0.04
Dec-ធ្នូ	4,048	4,053	4,051	-26.00	-0.64	4,051	4,055	4,053	-24.00	-0.59	3.00	0.06
2011												
Jan-មករា	4,052	4,059	4,056	4.10	0.10	4,050	4,054	4,052	4.10	0.10	-4.00	-0.09
Feb-កុម្ភៈ	4,034	4,038	4,036	-18.00	-0.44	4,036	4,042	4,039	-14.00	-0.35	3.00	0.07
Mar-មីនា	4,004	4,010	4,007	-30.00	-0.74	4,007	4,013	4,010	-29.00	-0.72	3.00	0.07
Apr-មេសា	4,060	4,069	4,065	56.00	1.40	4,020	4,028	4,024	13.00	0.32	-41.00	-1.00
May-ឧសភា	4,094	4,103	4,099	34.00	0.84	4,080	4,088	4,084	60.00	1.49	-15.00	-0.35
Jun-មិថុនា	4,122	4,127	4,125	28.00	0.68	4,115	4,123	4,119	35.00	0.86	-6.00	-0.13
Jul-កក្កដា	4,098	4,106	4,102	-24.00	-0.58	4,100	4,108	4,104	-15.00	-0.36	2.00	0.05
Aug-សីហា	4,096	4,103	4,100	-2.00	-0.05	4,093	4,101	4,097	-7.00	-0.17	-3.00	-0.07
Sep-កញ្ញា	4,084	4,098	4,091	-12.00	-0.29	4,080	4,088	4,084	-13.00	-0.32	-7.00	-0.17
Oct-តុលា	4,092	4,098	4,095	8.00	0.19	4,100	4,108	4,104	20.00	0.49	9.00	0.22
Nov-វិច្ឆិកា	4,030	4,037	4,034	-62.00	-1.52	4,031	4,039	4,035	-69.00	-1.68	5.00	0.12
Dec-ធ្នូ	4,057	4,066	4,062	27.00	0.67	4,039	4,039	4,039	8.00	8.20	-23.00	0.57
2012												
Jan-មករា	4073	4082	4078	16.00	0.39	4064	4064	4064	25	0.62	-14	0.62
Feb-កុម្ភៈ	4013	4018	4016	-60.00	-1.47	4015	4015	4015	-49	-1.21	-1	-1.20
Mar-មីនា	3995	4005	4000	-18.00	-0.45	3995	3995	3995	-20	-0.50	-5	-0.50
Apr-មេសា	4042	4056	4049	47.00	1.18	4025	4025	4025	30	0.75	-24	0.75

តារាង៖ អត្រាការប្រាក់លើប្រាក់បញ្ញើ (តួខែមីនា ឆ្នាំ២០១២)

ល.រ	ឈ្មោះធនាគារ	ប្រាក់បញ្ញើជាប្រៀប (%)					ប្រាក់បញ្ញើជាដុល្លារអាមេរិក (%)					ប្រាក់បញ្ញើជាប្រាក់ប្រើប្រាស់ប្រចាំឆ្នាំ (%)				
		សំចៃ	មានកាលកំណត់				សំចៃ	មានកាលកំណត់				សំចៃ	មានកាលកំណត់			
			១ខែ	៣ខែ	៦ខែ	១២* ខែ		១ខែ	៣ ខែ	៦ ខែ	១២* ខែ		១ខែ	៣ខែ	៦ខែ	១២ខែ
1	ធនាគារអេស៊ីប៊ីជា	1.25	3.00	5.00	6.00	7.00	0.50	1.50	2.50	3.75	5.00	0.50	2.00	2.50	3.25	4.25
2	ធនាគារកម្ពុជាសាធារណៈ ចំកាត់	0.50					0.50	1.75	2.50	3.50	4.25	0.50				
3	ធនាគារកាណាឌីយ៉ាចំកាត់	2.00		5.00	6.00	7.00	0.75	2.00	2.50	3.50	4.75	0.25	1.00	1.50	2.00	2.50
4	ធនាគារអេស៊ីប៊ីហ្សាប្រយោជន៍កម្ពុជា	0.50	3.25	3.50	4.00	5.50	0.25	1.05	1.45	2.75	3.75	0.40	0.50	0.65	0.75	0.95
5	ធនាគារពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេសនៃកម្ពុជា	1.50		4.50	5.50	6.50	0.75	1.00	2.50	3.50	4.75					
6	ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ និងវិនិយោគកម្ពុជា ភីអិលស៊ី	2.00	3.55	4.60	5.55	6.50	0.50	2.50	3.00	4.00	4.85		14.00	14.00	14.00	14.00
7	ធនាគារ មេឃប៊ែង						0.50	1.50	2.25	3.25	4.25					
8	ធនាគារវឌ្ឍនៈ	0.50	1.50	2.00	3.00	3.50	0.50	1.50	2.00	3.00	3.50					
9	ធនាគារសហពាណិជ្ជ ក.អ						1.00	2.50	3.50	4.50	5.50					
10	ធនាគារវឌ្ឍនៈអាស៊ី ចំកាត់	0.75					0.75	2.50	3.50	4.50	5.50					
11	ធនាគារពាណិជ្ជ ចំកាត់	0.10		1.00	1.00	1.00	0.10		1.00	1.00	1.00	0.10		1.00	1.00	1.00
12	ធនាគារពាណិជ្ជកម្មទី១						0.40	1.00	1.20	1.40	1.80					
13	ធនាគារក្រុងថែមហាជន ចំកាត់						0.10		0.50	0.75	1.00					
14	ធនាគារកម្ពុជាអាស៊ី ចំកាត់						2.00	2.50	3.50	4.50	5.50					
15	ធនាគារមេត្តកម្ពុជា	3.50					2.00	2.25	2.75	3.25	3.50	2.00				
16	ធនាគារសាធារណៈកម្ពុជាស្នូល ចំកាត់						0.50		2.50	3.00	4.00					
17	ធនាគារ ឥណ្ឌា សាខាភ្នំពេញ						0.75	1.00	2.25	3.00	4.00					
18	ម៉ារ៉ុហាន់ ធនាគារជប៉ុន ភី អិល ស៊ី	3.00	1.00	2.00	3.00	4.50	3.00	1.00	2.00	3.00	4.50					
19	ធនាគារ ប៊ូយ៉ុងខ្មែរ	1.00	3.00	4.00	5.00	6.00	0.50	1.50	2.50	3.00	3.50					
20	ធនាគារ ស៊ុនហានខ្មែរ						0.25	1.25	1.25	3.20	3.50					
21	ធនាគារ ឆូកមិន កម្ពុជា ភីអិលស៊ី	0.70	1.70	2.50	3.20	3.60	0.50	1.20	2.00	2.70	3.10					
22	ធនាគារ អូ អេស ខេ ឥណ្ឌូនេស៊ី	1.50	3.50	4.00	5.00	6.00	1.50	2.25	2.75	3.50	4.75					
23	ធនាគារហ្វូង ឌីប៊ីអេស						1.00	2.25	2.75	3.75	4.25					
24	ធនាគារ ភ្នំពេញ ពាណិជ្ជ						1.20	2.50	4.20	5.20	6.20					
25	ធនាគារ សាខម	1.00	3.00	4.00	5.00	6.00	0.50	2.00	3.00	4.00	5.00					
26	ធនាគារ ស៊ីអាយអិមប៊ី ភីអិលស៊ី						1.50	2.25	2.50	3.50	4.25					
27	ធនាគារអាហ្ស៊ីប៊ែង សាខាកម្ពុជា	1.25	3.00	4.00	4.25	5.00	1.00	2.00	3.00	3.50	4.00					
28	ធនាគារចិន សាខាភ្នំពេញ លើមីតធីត	0.13	0.13	0.13	0.13	0.13	0.50	1.25	2.25	2.75	3.25	0.13	0.25	0.38	0.38	0.50
29	ធនាគារអ៊ីមប៊ី ភីអិលស៊ី សាខាភ្នំពេញ	0.75	3.5	4.5	5.00	6.00										
30	ធនាគារអាយស៊ីប៊ីស៊ី ចំកាត់សាខាភ្នំពេញ	0.50														
31	ធនាគារមេហ្គា អ៊ិនធើណេស៊ីនណាល ខមប៊េសល សាខាភ្នំពេញ	0.25														
32	ធនាគារអេសហេប៊ី ភីអិលស៊ីសាខាភ្នំពេញ	1.00	2.55	3.50	5.00	5.50										
33	ធនាគារខេមឌូ លើមីតធីត															
34	ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ	1.50	3.50	4.00	5.00	6.00	1.00	3.00	3.50	4.00	5.00					
35	ធនាគារឯកទេស ភី អេច អេស អិម អ៊ី ចំកាត់															
36	ធនាគារឯកទេស វិនិយោគទីមួយ															
37	ធនាគារឯកទេស អានកូ															
38	ធនាគារឯកទេស ប៊ែស															
39	ធនាគារឯកទេស អង្គរ ភាពិកាល															
មធ្យមភាគ		1.14	2.58	3.43	4.25	5.04	0.80	1.83	2.40	3.42	4.43	0.55	3.55	3.34	3.56	3.87



Table: INTEREST RATE ON DEPOSITS (in March 2012)

No.	NAME OF BANKS	Deposit in Riel (%)					Deposit in USD (%)					Deposit in Other Foreign Currency (%)				
		Saving	Fixed				Saving	Fixed				Saving	Fixed			
			1M.	3M.	6M.	12M.		1M.	3M.	6M.	12M.		1M.	3M.	6M.	12M.
1	ACLEDA Bank	1.25	3.00	5.00	6.00	7.00	0.50	1.50	2.50	3.75	5.00	0.50	2.00	2.50	3.25	4.25
2	Cambodian Public Bank Ltd.	0.50					0.50	1.75	2.50	3.50	4.25	0.50				
3	Canadia Bank Ltd.	2.00		5.00	6.00	7.00	0.75	2.00	2.50	3.50	4.75	0.25	1.00	1.50	2.00	2.50
4	ANZ Royal Cambodia	0.50	3.25	3.50	4.00	5.50	0.25	1.05	1.45	2.75	3.75	0.40	0.50	0.65	0.75	0.95
5	Foreign Trade Bank of Cambodia	1.50		4.50	5.50	6.50	0.75	1.00	2.50	3.50	4.75					
6	Bank for Investment & Development of Cambodia PLC.	2.00	3.55	4.60	5.55	6.50	0.50	2.50	3.00	4.00	4.85		14.00	14.00	14.00	14.00
7	May Bank						0.50	1.50	2.25	3.25	4.25					
8	Vattanac Bank	0.50	1.50	2.00	3.00	3.50	0.50	1.50	2.00	3.00	3.50					
9	Union Commercial Bank Plc.						1.00	2.50	3.50	4.50	5.50					
10	Advanced Bank of Asia Ltd.	0.75					0.75	2.50	3.50	4.50	5.50					
11	Cambodian Commercial Bank Ltd.	0.10		1.00	1.00	1.00	0.10		1.00	1.00	1.00	0.10		1.00	1.00	1.00
12	First Commercial Bank						0.40	1.00	1.20	1.40	1.80					
13	Krung Thai Bank Public Co. Ltd.						0.10		0.50	0.75	1.00					
14	Cambodia Asia Bank Ltd.						2.00	2.50	3.50	4.50	5.50					
15	Cambodia Mekong Bank Ltd	3.50					2.00	2.25	2.75	3.25	3.50	2.00				
16	Singapore Banking Corporation Ltd						0.50		2.50	3.00	4.00					
17	Bank of India Phnom Penh Branch						0.75	1.00	2.25	3.00	4.00					
18	Maruhan Japan Bank Plc.	3.00	1.00	2.00	3.00	4.50	3.00	1.00	2.00	3.00	4.50					
19	Booyoung Khmer Bank	1.00	3.00	4.00	5.00	6.00	0.50	1.50	2.50	3.00	3.50					
20	Shinhan Khmer Bank						0.25	1.25	1.25	3.20	3.50					
21	KOOKMIN Bank Cambodia Plc.	0.70	1.70	2.50	3.20	3.60	0.50	1.20	2.00	2.70	3.10					
22	OSK Indochina Bank	1.50	3.50	4.00	5.00	6.00	1.50	2.25	2.75	3.50	4.75					
23	Hwang DBS						1.00	2.25	2.75	3.75	4.25					
24	Phnom Penh Commercial Bank						1.20	2.50	4.20	5.20	6.20					
25	SACOMBANK	1.00	3.00	4.00	5.00	6.00	0.50	2.00	3.00	4.00	5.00					
26	CIMB Bank Plc						1.50	2.25	2.50	3.50	4.25					
27	AGRI Bank Cambodia Branch	1.25	3.00	4.00	4.25	5.00	1.00	2.00	3.00	3.50	4.00					
28	Bank of China Phnom Penh Branch Ltd.	0.13	0.13	0.13	0.13	0.13	0.50	1.25	2.25	2.75	3.25	0.13	0.25	0.38	0.38	0.50
29	MB Bank Plc. Phnom Penh Branch	0.75	3.5	4.5	5.00	6.00										
30	ICBC Limited Phnom Penh Branch	0.50														
31	MEGA International Commercial Bank	0.25														
32	SHB Plc. Phnom Penh Branch	1.00	2.55	3.50	5.00	5.50										
33	Camko Bank Limited.															
34	Rural Development Bank	1.50	3.50	4.00	5.00	6.00	1.00	3.00	3.50	4.00	5.00					
35	PHSME Specialized Bank Ltd.															
36	First Investment Specialized Bank															
37	ANCO Specialized Bank															
38	Tomato Specialized Bank															
39	Angkor Capital Specialized Bank															
	Average	1.14	2.58	3.43	4.25	5.04	0.80	1.83	2.40	3.42	4.43	0.55	3.55	3.34	3.56	3.87



តារាង: អត្រាការប្រាក់លើប្រាក់កម្ចី (ក្នុងខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១២)

ល.រ	ឈ្មោះធនាគារ	ខ្ចីជារៀល (%)				ខ្ចីជាដុល្លារអាមេរិក (%)				ខ្ចីជាប៊ុយប៊ីណ្ណូឡេង (%)			
		១ ខែ	៣ ខែ	៦ ខែ	១២ខែ	១ ខែ	៣ ខែ	៦ ខែ	១២ខែ	១ខែ	៣ខែ	៦ ខែ	១២ខែ
1	ធនាគារអេស៊ីប៊ីជា	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00
2	ធនាគារកម្ពុជាសាធារណៈ ចំកាត់					12.00	12.00	12.00	12.00				
3	ធនាគារកាណាឌីយ៉ា ចំកាត់	24.00	24.00	24.00	24.00	18.00	18.00	18.00	18.00				
4	ធនាគារអេស៊ីប៊ីហ្វ្រេនស៊ី ចំកាត់								8.25				
5	ធនាគារពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេសនៃកម្ពុជា	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00				
6	ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ និងវិនិយោគកម្ពុជា ភីអិលស៊ី								10.00				23.00
7	ធនាគារ មេឃប៊ែង								11.00				
8	ធនាគារវឌ្ឍនៈ					9.33	8.16	8.75	10.58				
9	ធនាគារសហពាណិជ្ជ ក.អ						15.00	15.00	15.00				
10	ធនាគារវឌ្ឍនៈអាស៊ី ចំកាត់					14.00	15.00	16.00	18.00				
11	ធនាគារពាណិជ្ជ ចំកាត់						6.44	6.44	6.44	6.44	6.44	6.44	6.44
12	ធនាគារពាណិជ្ជកម្មទី១					12.00	12.00	12.00	12.00				
13	ធនាគារក្រុងថែមហាជន ចំកាត់								13.00				10.00
14	ធនាគារ កម្ពុជាអាស៊ី ចំកាត់								12.00				
15	ធនាគារមេតឯកកម្ពុជា					14.40	14.40	14.40	14.40				
16	ធនាគារសាជីវកម្មស៊ីងប៊ូរី ចំកាត់						15.00	15.00	15.00				
17	ធនាគារ ឥណ្ឌា សាខាភ្នំពេញ								13.00				
18	ម៉ារ៉ូហាន់ ធនាគារធីប៉ូន ភី អិល ស៊ី								15.00				
19	ធនាគារ ប៊ូយ៉ុងខ្មែរ								15.00				
20	ធនាគារ ស៊ីនហានខ្មែរ					15.00	15.00	15.00	15.00				
21	ធនាគារ តូកមិន កម្ពុជា ភីអិលស៊ី					14.00	14.00	14.00	14.00				
22	ធនាគារ អូ អេស ខេ ឥណ្ឌូនេស៊ី								14.00				
23	ធនាគារហ្វូង ឌីប៊ីអេស								12.00				
24	ធនាគារ ភ្នំពេញ ពាណិជ្ជ								19.00				
25	ធនាគារ សាខម	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00				
26	ធនាគារ ស៊ីអាយអិមប៊ី ភីអិលស៊ី					12.00	12.00	12.00	12.00				
27	ធនាគារអាហ្វ្រិក ភីអិលស៊ី	16,80	16,80	16,80	16,80	12.00	12.00	12.00	12.00				
28	ធនាគារចិន សាខាភ្នំពេញ លីមីតធីត								12.00				
29	ធនាគារអ៊ីមប៊ី ភីអិលស៊ី សាខាភ្នំពេញ					15.00	15.00	15.00	15.00				
30	ធនាគារអាយស៊ីប៊ីស៊ី ចំកាត់សាខាភ្នំពេញ						2.25		4.83				
31	ធនាគារមហ្គា អ៊ិនធើណេស៊ិនណាល ខមមើសល សាខាភ្នំពេញ								10.00				
32	ធនាគារអេសហេជប៊ី ស៊ីសាខាភ្នំពេញ												
33	ធនាគារខមមូ លីមីតធីត								15.00				
34	ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ				15.00				12.00				
35	ធនាគារឯកទេស ភី អេច អែស អិម អ៊ី ចំកាត់								18.00				
36	ធនាគារឯកទេស វិនិយោគទីមួយ								18.00				
37	ធនាគារឯកទេស អានតូ								15.60				
38	ធនាគារឯកទេស ហើស								15.13				
39	ធនាគារឯកទេស អង្គរ កាណ៍តាល					24.00	24.00	24.00	24.00				
មធ្យមភាគ		16.13	16.13	16.13	15.97	14.18	13.25	13.25	13.72	12.00	9.22	9.22	12.86



Table: INTEREST RATE ON LOAN (in March, 2012)

No.	NAME OF BANKS	Loan in Riel (%)				Loan in USD (%)				Loan in Other Foreign Currency (%)			
		1 M.	3 M.	6 M.	12M.	1 M.	3 M.	6 M.	12M.	1 M.	3 M.	6 M.	12M.
1	ACLEDA Bank	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00
2	Cambodian Public Bank Ltd.					12.00	12.00	12.00	12.00				
3	Canadia Bank Ltd.	24.00	24.00	24.00	24.00	18.00	18.00	18.00	18.00				
4	ANZ Royal Cambodia								8.25				
5	Foreign Trade Bank of Cambodia	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00				
6	Bank for Investment & Development of Cambodia Plc.								10.00				23.00
7	May Bank								11.00				
8	Vattanac Bank					9.33	8.16	8.75	10.58				
9	Union Commercial Bank Plc.						15.00	15.00	15.00				
10	Advanced Bank of Asia Ltd.					14.00	15.00	16.00	18.00				
11	Cambodian Commercial Bank Ltd.						6.44	6.44	6.44	6.44	6.44	6.44	6.44
12	First Commercial Bank					12.00	12.00	12.00	12.00				
13	Krung Thai Bank Public Co. Ltd.								13.00				10.00
14	Cambodia Asia Bank Ltd.								12.00				
15	Cambodia Mekong Bank Ltd					14.40	14.40	14.40	14.40				
16	Singapore Banking Corporation Ltd						15.00	15.00	15.00				
17	Bank of India Phnom Penh Branch								13.00				
18	Maruhan Japan Bank Plc.								15.00				
19	Booyoung Khmer Bank								15.00				
20	Shinhan Khmer Bank					15.00	15.00	15.00	15.00				
21	KOOKMIN Bank Cambodia Plc.					14.00	14.00	14.00	14.00				
22	OSK Indochina Bank								14.00				
23	Hwang DBS								12.00				
24	Phnom Penh Commercial Bank								19.00				
25	SACOMBANK	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00				
26	CIMB Bank Plc					12.00	12.00	12.00	12.00				
27	AGRI Bank Cambodia Branch	16,80	16,80	16,80	16,80	12.00	12.00	12.00	12.00				
28	Bank of China Phnom Penh Branch Ltd.								12.00				
29	MB Bank Plc. Phnom Penh Branch					15.00	15.00	15.00	15.00				
30	ICBC Limited Phnom Penh Branch						2.25		4.83				
31	MEGA International Commercial Bank								10.00				
32	SHB Plc. Phnom Penh Branch												
33	Camko Bank Limited.								15.00				
34	Rural Development Bank				15.00				12.00				
35	PHSME Specialized Bank Ltd.								18.00				
36	First Investment Specialized Bank								18.00				
37	ANCO Specialized Bank								15.60				
38	Tomato Specialized Bank								15.13				
39	Angkor Capital Specialized Bank					24.00	24.00	24.00	24.00				
	Average	16.13	16.13	16.13	15.97	14.18	13.25	13.25	13.72	12.00	9.22	9.22	12.86



បញ្ជីឈ្មោះគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ (ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១២)

ល.រ	ឈ្មោះធនាគារ		ទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង
ធនាគារបង្កើតឡើងដោយប្រជាជនកម្ពុជា			
១	១	ធនាគារពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេសនៃកម្ពុជា #៣ ផ្លូវលេខ១១៤ កែងផ្លូវ៥៣ សង្កាត់ផ្សារថ្មី១ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 724 466, 723 854,722 466, Fax: (855-23) 426 108, 426 410 Email: ftb@camnet.com.kh
	១	សាខាសម្តេចប៉ាន #៤៩ វិថីសម្តេចប៉ាន កែងវិថីត្រសក់ផ្អែម សង្កាត់បឹងរាំង ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 999 080
	២	សាខាតំពែងក្រុងព្រះសីហនុ តិរៈវិថីសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន សង្កាត់លេខ៣ ក្រុងព្រះសីហនុ ខេត្តព្រះសីហនុ	Tel: (855-34) 936 111, Fax: (855-34) 936 222
	៣	សាខាអូឡាំពិក ផ្ទះលេខ ៣៩២ E0 ផ្លូវលេខ ១៩៣ សង្កាត់អូឡាំពិក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 982 888, Fax : (855-23) 994 888
២	២	ធនាគារវឌ្ឍនៈអាស៊ី ចំកាត់ #១៤៨ មហាវិថីព្រះសីហនុ សង្កាត់បឹងកេងកង ១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 225 333, F: (855-23) 216 333 Email: info@ababank.com
	១	សាខាខេត្តសៀមរាប #A0១-A0២ វិថីស៊ីវត្តា ភូមិមណ្ឌល១ ឃុំស្វាយដង្កំ ស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-63) 225 333, Fax: (855-63) 965 434 E: siemreap@ababank.com
	២	សាខាម៉ៅសេទុង #១៥១ មហាវិថីម៉ៅសេទុង សង្កាត់បឹងកេងកង៣ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 225 333, Fax: (855-23) 216 135 E: maotsetong@ababank.com
	៣	សាខាស្តុកតាសំ #២៦AE០-E1- E2ផ្លូវលេខ៧០ ក្រុម២៥០ ភូមិ២១ សង្កាត់ស្រះចក ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 225 333, Fax: (855-23) 986 514 E: stadechas@ababank.com
	៤	សាខាទឹកថ្លា #AM៩-A៤១មហាវិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ី សង្កាត់ទឹកថ្លា ខណ្ឌបូស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 225 333, Fax: (855-23) 995 304 E: toekthla@ababank.com
	៥	សាខាខេត្តបាត់ដំបង # ២០៥-២០៧ ផ្លូវលេខ៣ ភូមិកម្មករ ឃុំស្វាយប៉ោ ស្រុកបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-53) 653 603, Fax: (855-53) 953 603 E: battambang@ababank.com
	៦	សាខាទួលគោក #១០Aប្លុកA៧E0-3 ១០Aប្លុកA៨E0-3 ផ្លូវ២៨៩កែងផ្លូវ៥១៦ សង្កាត់បឹងកក់១ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : 098 203 859, Fax : (855-23) 883 596 E: romny_theam@ababank.com
	៧	សាខាបូរីកីឡា ផ្លូវ១៣៤កែងផ្លូវ១៦៩ សង្កាត់វាលវែង ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	T: 098 203 869, F: (855-23) 999 995 E: tithya@ababank.com
	៨	សាខាសង់ត្រាល់ #៤៤៣អា មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់បឹងព្រលិត ខណ្ឌ៧មករា ភ្នំពេញ	T:(855-98) 203 879, F: (855-42) 210 575 Email: central@ababank.com
	៩	សាខាខេត្តកំពង់ចាម #៣១ ផ្លូវមុនីវង្ស សង្កាត់កំពង់ចាម ក្រុងកំពង់ចាម ខេត្តកំពង់ចាម	Tel:(855-23) 225 333, Fax: (855-23) 998 199 Email: kampongcham@ababank.com
៣	៣	ធនាគារកម្ពុជាអាស៊ី ចំកាត់ #៤៣៩ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់បឹងព្រលិត ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 220 000, 722 105 Fax: (855-23)426 628 E: cab@cab.com.kh
៤	៤	ធនាគារ កាណាឌីយ៉ា ក.អ #២៦៥-២៦៧-២៦៩ វិថីព្រះអង្គខ្នង (ផ្លូវ១១០) សង្កាត់វត្តភ្នំ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	T:(855-23) 868 222, F:(855-23) 222 830 E: canadia@canadiabank.com.kh Website: www.canadiabank.com



	១	សាខាអូឡាំពិក #៣៩៤EO វិថីព្រះសីហនុ សង្កាត់អូឡាំពិក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel.: (855-23) 218 397/ 218 378 F: (855-23) 218 395 E:canadia.ob@canadiabank.com.kh
	២	សាខាក្រុងព្រះសីហនុ #១៩៧ វិថីឯករាជ្យ សង្កាត់២ ខណ្ឌមិត្តភាព ក្រុងព្រះសីហនុ	Tel:(855-34) 933 490, F:(855-34) 933 697 E:canadia.sb@canadiabank.com.kh
	៣	សាខាខេត្តកំពង់ចាម វិថីព្រះបុរីវង្ស ភូមិទី៧ ឃុំកំពង់ចាម ស្រុកកំពង់ចាម ខេត្តកំពង់ចាម	Tel:(855-42) 941 361, Fax:(855-42) 941 360 E:canadia.kc@canadiabank.com.kh
	៤	សាខាបាត់ដំបង #១១-១៣ ភូមិព្រែកមហាទេព ឃុំស្វាយប៉ោ ស្រុកបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel.:(855-53) 952 267, Fax:(855-53) 952 005 E:canadia.bb@canadiabank.com.kh
	៥	សាខាក្រុងប៉ៃលិន ភូមិបឋមនៀវ សង្កាត់ប៉ៃលិន ខណ្ឌប៉ៃលិន ក្រុងប៉ៃលិន	Tel. : (855-16) 530 011 / 864 399 E:canadia.bl@canadiabank.com.kh
	៦	សាខាហ្សាលដីហ្គោល #១២៦ មហាវិថី ហ្សាលដីហ្គោល សង្កាត់អូរឫស្សី៤ ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 214 868 / 214 896 Fax : (855-23) 214 288 E:canadia.cg@canadiabank.com.kh
	៧	សាខាខេត្តសៀមរាប ផ្លូវស៊ីវិល ភូមិមណ្ឌល១ ឃុំស្វាយដង្កំ ស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel.:(855-63) 964 808, Fax:(855-63) 964 809 E:canadia.sr@canadiabank.com.kh
	៨	សាខាប៉ោយប៉ែត #៣៣ វិថីអង្គរ ភូមិកំពង់បាយខាងត្បូង ឃុំកំពង់បាយ ស្រុកកំពង់បាយ ខេត្តកំពត	Tel. : (855-33) 932 392, Fax : (855-33) 932 391 E:canadia.kp@canadiabank.com.kh
	៩	សាខាខេត្តកំពត អាគារបណ្តោយផ្លូវជាតិលេខ៥ ភូមិក្បាលស្ពាន ឃុំប៉ោយប៉ែត ស្រុកអូរជ្រៅ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel. : (855-54) 967 107, Fax : (855-33) 967 104
	១០	សាខាសូរិយា ផ្សារទំនើបសូរិយា ផ្លូវលេខ៦៣ សង្កាត់ផ្សារថ្មីទី១ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 220 311 / 220 312 Fax : (855-23) 220 313 E:canadia.ss@canadiabank.com.kh
	១១	សាខាខេត្តបន្ទាយមានជ័យ #១៥ ១៦ ១៧ និង ១៨ ភូមិ៣ ឃុំព្រះពន្លា ស្រុកសេរីសោភ័ណ្ឌ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel. : (855-54) 958 989 / 958 969 Fax : (855-54) 710 263 E:canadia.bm @canadiabank.com.kh
	១២	សាខាពោធិចិនតុង ៣២៧ មហាវិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ី សង្កាត់កាកាប ខណ្ឌដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 890 805 / 890 806 Fax : (855-23) 890 807 E:canadia.pt@canadiabank.com.kh
	១៣	សាខាក្រុងតាខ្មៅ #៣០១ ផ្លូវលេខ២០៧ ភូមិតាខ្មៅ ឃុំតាខ្មៅ ស្រុកតាខ្មៅ ខេត្តកណ្តាល	Tel. : (855-23) 425 885 / 425 886 Fax : (855-23) 425 887 E:canadia.tk@canadiabank.com.kh
	១៤	សាខាខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ផ្លូវជាតិលេខ៥ ភូមិទ្រព្យក្រី ឃុំកំពង់ឆ្នាំង ស្រុកកំពង់ឆ្នាំង ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង	Tel: (855-26) 770 017, Fax : (855-26) 770 027 E:canadia.kn@canadiabank.com.kh
	១៥	សាខាអូរលឿង #២៥៥-២៥៧ ភូមិ៤ ឃុំព្រែកខ្សាយ ស្រុកពាមរក៍ ខេត្តព្រៃវែង	Tel. : (855-43) 750 221 / 750 222 Fax : (855-43) 750 223 E:canadia.nl@canadiabank.com.kh
	១៦	សាខាស្ពានចាស់ #A១៥ ផ្លូវលេខ៩៣-៧០និង៩០០ សង្កាត់ស្រះចក ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 427 217, Fax : (855-23) 427 226 E:canadia.sc@canadiabank.com.kh



		១៧ សាខាសុវណ្ណ #៣០៧-៣០៩ ផ្លូវលេខ២៧១ សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 214 129, Fax : (855-23) 214 125 E:canadia.sv@canadiabank.com.kh
		១៨ សាខាក្បាលថ្នល់ #៤៨០ ផ្លូវជាតិលេខ២ សង្កាត់ចាក់អង្រែលើ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 720 238, Fax : (855-23) 720 292 E:canadia.kb @canadiabank.com.kh
		១៩ សាខាចេនឡា មហាវិថីម៉ៅសេទុង សង្កាត់ផ្សារដើមគរ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 880 619, Fax : (855-23) 880 621 E:canadia.cl@canadiabank.com.kh
		២០ សាខាហេងលី #២៧B ផ្លូវ២៧១ សង្កាត់ទឹកថ្លា ខណ្ឌបួស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 880 316, Fax : (855-23) 880 319 E:canadia.hl@canadiabank.com.kh
		២១ សាខាទួលគោក #១០១ ផ្លូវ២៨៩ សង្កាត់បឹងកក់១ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 880 492, Fax : (855-23) 880 427 E:canadia.tu@canadiabank.com.kh
		២២ សាខាខេត្តពោធិសាត់ ផ្លូវជាតិលេខ៥ ភូមិស្ថានីយ ឃុំស្វាយអាត់ ស្រុកសំពៅមាស ខេត្តពោធិសាត់	Tel. : (855-52) 740 288, Fax : (855-52) 740 289 E:canadia.ps@canadiabank.com.kh
		២៣ សាខាសួនឧស្សាហកម្ម ផ្លូវចោមចៅ ភូមិត្រពាំងថ្លឹង សង្កាត់ចោមចៅ ខណ្ឌដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 865 257, Fax : (855-23) 865 251 E:canadia.sk@canadiabank.com.kh
		២៤ សាខាខេត្តតាកែវ # ៩១ ផ្លូវលេខ២០ ភូមិទួរី ឃុំរកាក្នុង ស្រុកជួនកែវ ខេត្តតាកែវ	Tel. : (855-32) 931 700, Fax : (855-23) 931 160 E:canadia.ta@canadiabank.com.kh
		២៥ សាខាច្បារអំពៅ # ៥៧០ BEO ផ្លូវជាតិលេខ១ សង្កាត់ច្បារអំពៅ២ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 720 068, Fax : (855-23) 720 069 E:canadia.ca@canadiabank.com.kh
		២៦ សាខាក្រចេះ ភូមិក្រចេះ ឃុំក្រចេះ ស្រុកចិត្របុរី ខេត្តក្រចេះ	Tel. : (855-72) 971 222, Fax : (855-72) 971 234
		២៧ សាខាក្រុងស្ទឹង ភូមិស្ទឹងលិច ឃុំស្ទឹង ស្រុកត្បូងឃ្មុំ ខេត្តកំពង់ចាម	Tel: (855-42) 680 1111, Fax : (855-42) 680 1113
		២៨ សាខាបារិត ផ្លូវជាតិលេខ១ ភូមិបារិតកណ្តាល សង្កាត់បារិត ក្រុងបារិត ខេត្តស្វាយរៀង	Tel : (855-44) 715 031, Fax : (855-44) 715-033
		២៩ សាខាកំបូល ផ្លូវជាតិលេខ៤ ភូមិត្រពាំងគល់ សង្កាត់កន្ទោក ខណ្ឌដង្កោ ភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 968 787, Fax : (855-23) 968 786
		៣០ សាខាខេត្តកំពង់ធំ ភូមិ២ សង្កាត់កំពង់ធំ ក្រុងស្ទឹងសែន ខេត្តកំពង់ធំ	Tel : 062 961 788, Fax : 062 961 786
		៣១ សាខាកោះកុង ភូមិ២ សង្កាត់ស្មាច់មានជ័យ ក្រុងខេមរភូមិន្ទ ខេត្តកោះកុង	Tel :035 936 787, Fax :035 936786
		៣២ សាខាស្ទឹងត្រែង ភូមិកណ្តាល សង្កាត់ស្ទឹងត្រែង ក្រុងស្ទឹងត្រែង ខេត្តស្ទឹងត្រែង	Tel : 074 973 787 Fax :074 973 889
៥	៥	ធនាគារមេកុងកម្ពុជា មហាជន ទទួលខុសត្រូវមានកំរិត #០៦ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ស្រះចក ខណ្ឌជួនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 430 980,F: (855-23) 430 431 E: info@mekongbank.com
		១ សាខាអេហ្សិស៊ីស៍ត្រូវ អេហ្សិស៊ីស៍ត្រូវលេខ២៩៨ មហាវិថីម៉ៅ សេទុង និង លេខ១៦៨ មហាវិថីមុនីវង្ស សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 424 993, F: (855-23) 424 328 E: mailbox@mekongbank.com.kh
		២ សាខាសៀមរាប វិថីស៊ីវត្តា ឃុំស្វាយដង្កំ ស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-23) 964 417, Fax: (855-23) 964 420 E: mailbox@mekongbank.com.kh



		៣ សាខាក្រុងព្រះសីហនុ ក្រុម៧ មណ្ឌល២ សង្កាត់២ ខណ្ឌមិត្តភាព ក្រុងព្រះសីហនុ	Tel: (855-23) 933 867, Fax: (855-23) 933 870 E: mailbox@mekongbank.com.kh
		៤ សាខាជូនពេញ #០១ រុក្ខវិថីក្រុងសស សង្កាត់ផ្សារថ្មី១ ខណ្ឌជូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 217 112, Fax: (855-23) 217 117 E: mailbox@mekongbank.com.kh
		៥ សាខាផ្សារកណ្តាល #២១៩អែហ្វ រុក្ខវិថី ព្រះស៊ីសុវត្ថិ សង្កាត់ផ្សារកណ្តាល១ ខណ្ឌជូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 222 101, Fax: (855-23) 222 102 E: mailbox@mekongbank.com.kh
៦	៦	សាធារណៈកម្មធនាគារ សិង្ហបុរី ចំកាត់ # ៦៨ វិថីសម្តេចប៉ាន់ (២១៤) សង្កាត់បឹងរាំង ខណ្ឌជូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel:(855-23) 211 211, Fax:(855-23) 212 121 E : info@sbc-bank.com website: www.sbc-bank.com
		១ សាខានេរុប៊ី #១៦៨GE០មហាវិថី នេរុប៊ី (២១៥) សង្កាត់វាលវែង ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 882 255 website: www.sbc-bank.com E : smey@sbc-bank.com
		២ សាខាខេត្តសៀមរាប #១៧A-១៨A វិថីស៊ីវត្តា មណ្ឌល១ ឃុំស្វាយដង្កំ ស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-63) 963 838 website: www.sbc-bank.com E : amhun@sbc-bank.com
		៣ សាខាក្រុងព្រះសីហនុ # ២៥៥ ផ្លូវឯករាជ្យ ក្រុម១៤ ភូមិ២ សង្កាត់២ ខណ្ឌមិត្តភាព ក្រុងព្រះសីហនុ	Tel: (855-34) 934 228 website: www.sbc-bank.com E : narak@sbc-bank.com
		៤ សាខាទួលទំពូង២ #៩៤ ផ្លូវលេខ២៧១ សង្កាត់ទួលទំពូង ២ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 220 238, Fax: (855-23) 220 328 E : soan@sbc-bank.com
		៥ សាខាម៉ៅសេទុង #៥-៦បេ ២៩៤ មហាវិថីម៉ៅសេទុង សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 424 495, Fax: (855-23) 424 485 E : rithea@sbc-bank.com
៧	៧	ធនាគារសហពាណិជ្ជ ក.អ #៦១ ផ្លូវ១៣០ សង្កាត់ផ្សារចាស់ ខណ្ឌជូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 218 682 / 427 995 Fax:(855-23) 427 997 E: ucb@bigpond.com.kh
		១ សាខាក្រុងព្រះសីហនុ #១៩៥ វិថីឯករាជ្យ សង្កាត់លេខ២ ខណ្ឌមិត្តភាព ក្រុងព្រះសីហនុ	Tel: (855-34) 933 833 / 933 836 Fax:(855-34) 320 318 E: ucbsvb@ucb.com.kh
		២ សាខាខេត្តសៀមរាប មណ្ឌល១ ឃុំស្វាយដង្កំ ស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-63) 963 703 / 963 704 Fax:(855-63) 380 368 E: ucbsrb@ucb.com.kh
		៣ សាខាខេត្តបាត់ដំបង #១០០ E០ក្រុមទី៩ ភូមិព្រែកមហាទេព ឃុំស្វាយប៉ោ ស្រុកស្វាយប៉ោ ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-53) 952 552 / 952 525 Fax:(855-53) 952 852 E: ucbbbb@ucb.com.kh
		៤ សាខាអូឡាំពិក អាគារលេខ ៧៣-៧៥ ផ្លូវលេខ ២៨៦ សង្កាត់អូឡាំពិក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 210 871, Fax : (855-23) 210 887 E:olympic@ucb.com.kh
៨	៨	ធនាគារ វង្សនៈ #៨៩ មហាវិថី ព្រះនរោត្តម សង្កាត់បឹងរាំង ខណ្ឌជូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 212 727,F: (855-23) 216 687 E: service@vattanacbank.com
		១ សាខាខេត្តសៀមរាប វិថីស៊ីវត្តា ឃុំស្វាយដង្កំ ស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-63) 217 683, Fax: (855-63) 217 693 E: pearum@vattanacbank.com



		២ សាខាអូឡាំពិក #២៩៨ CDE ផ្លូវលេខ២៨៤ សង្កាត់អូឡាំពិក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 212 727, Fax: (855-23) 216 687 E: service@vattanacbank.com
៤	៩	ធនាគារ អេស៊ីលីដា ភីអិលស៊ី #៦១ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ស្រះចក ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel:(855-23) 998 777, (855-23) 998 666 E: acledabank@acledabank.com.kh
		១ សាខាក្រុងភ្នំពេញ #២៩ ផ្លូវលេខ២១៧ សង្កាត់វាលវែង ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-12) 545 668 E:ckm.bm@acledabank.com.kh
		២ សាខាខេត្តសៀមរាប #១,២ និង៣ ភូមិមណ្ឌល២ ឃុំស្វាយជង្គុំ ស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel : (855-12) 900 101 E:srp.bm@acledabank.com.kh
		៣ សាខាខេត្តកំពង់ចាម #PHO៤៥៨ ផ្លូវជាតិលេខ៧ ភូមិទី៦ ឃុំវាលវែង ស្រុកកំពង់ចាម ខេត្តកំពង់ចាម	Tel : (855-12) 900 110 E:kcm.bm@acledabank.com.kh
		៤ សាខាខេត្តបន្ទាយមានជ័យ #២៦៨០២៦៩០២៧០២៧១០ ក្រុម១៣ ភូមិ៣ ឃុំព្រះពន្លា ស្រុកសិរីសោភ័ណ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel : (855-12) 914 057 E:bmc.bm@acledabank.com.kh
		៥ សាខាខេត្តបាត់ដំបង ភូមិកម្មករ ឃុំស្វាយប៉ោ ស្រុកបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-12) 900 103 E:btb.bm@acledabank.com.kh
		៦ សាខាខេត្តកំពត-ក្រុងកែប ផ្លូវឯករាជ្យ ភូមិ១ឧសភា សង្កាត់កំពង់កណ្តាល ក្រុងកំពត ខេត្តកំពត	Tel : (855-12) 900 107 E:kpt.bm@acledabank.com.kh
		៧ សាខាខេត្តតាកែវ ផ្លូវលេខ២ ភូមិឡូរី ឃុំរកាក្នុង ស្រុកដូនកែវ ខេត្តតាកែវ	Tel : (855-12) 972 256 E:chhim.touch@acledabank.com.kh
		៨ សាខាខេត្តព្រះសីហនុ #១៣៥ ផ្លូវឯករាជ្យ ភូមិ១ សង្កាត់លេខ២ ក្រុងព្រះសីហនុ ខេត្តព្រះសីហនុ	Tel : (855-12) 900 106 E: sith.sophary@acledabank.com.kh
		៩ សាខាខេត្តពោធិ៍សាត់ #២៣៩ ផ្លូវជាតិលេខ៥ ភូមិពាល័យក១ ឃុំផ្ទះព្រៃ ស្រុកសំពៅមាស ខេត្តពោធិ៍សាត់	Tel : (855-12) 900 104 E:pur.bm@acledabank.com.kh
		១០ សាខាខេត្តកំពង់ធំ #៣៦ ផ្លូវជាតិលេខ៦ ក្រុមទី៣ ភូមិស្ទឹងសែន ឃុំកំពង់ក្របៅ ស្រុកស្ទឹងសែន ខេត្តកំពង់ធំ	Tel : (855-12) 835 290 Email:ktn.bm@acledabank.com.kh
		១១ សាខាខេត្តកំពង់ស្ពឺ ផ្លូវជាតិលេខ៤ ភូមិសំណង់ ឃុំកាង់ ស្រុកច្បារមន ខេត្តកំពង់ស្ពឺ	Tel : (855-12) 900 105 E:ksp.bm@acledabank.com.kh
		១២ សាខាខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ភូមិត្រពាំងបី ឃុំផ្សារឆ្នាំង ស្រុកកំពង់ឆ្នាំង ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង	Tel : (855-12) 900 112 E:kcg.bm@acledabank.com.kh
		១៣ សាខាខេត្តស្វាយរៀង ភូមិរោងបន្លែ ឃុំស្វាយរៀង ស្រុកស្វាយរៀង ខេត្តស្វាយរៀង	Tel : (855-12) 900 121 E:tol.thol@acledabank.com.kh
		១៤ សាខាខេត្តព្រៃវែង ក្រុមទី៩ ភូមិលេខ៤ ឃុំកំពង់លាវ ស្រុកកំពង់លាវ ខេត្តព្រៃវែង	Tel : (855-12) 900 120 E:pvg.bm@acledabank.com.kh
		១៥ សាខាដូនពេញ #២៤៨ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់បឹងរាំង ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-12) 545 664 E:dpn.bm@acledabank.com.kh
		១៦ សាខាដង្កោ ក្រុមទី៩ ភូមិប៉ែកខាងជើង សង្កាត់កាកាប ខណ្ឌដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-12) 545 663 E:dkr.bm@acledabank.com.kh
		១៧ សាខាទី១ ឫស្សីកែវ #៤៨២ ក្រុមទី៦ ភូមិស្ពានខ្ពស់ សង្កាត់គីឡូម៉ែត្រលេខ៦ ខណ្ឌឫស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-12) 545 661 E:rsk1.bm@acledabank.com.kh
		១៨ សាខាទី២ ឫស្សីកែវ #A0៦-A0៧-A0៨-A0៩ ក្រុមទី៨ ភូមិ៣ សង្កាត់ជ្រោយចង្វារ ខណ្ឌឫស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-12) 545 662 E:rsk2.bm@acledabank.com.kh
		១៩ សាខាខេត្តរតនគិរី ភូមិទី១ ឃុំឡាបានសៀក ស្រុកបានលុង ខេត្តរតនគិរី	Tel : (855-12) 301 999 E:rki.bm@acledabank.com.kh
		២០ សាខាខេត្តកណ្តាល #១៥ ផ្លូវជាតិលេខ២ ភូមិតាខ្មៅ ឃុំតាខ្មៅ ស្រុកតាខ្មៅ ខេត្តកណ្តាល	Tel : (855-12) 284 284 E:tkm.bm@acledabank.com.kh



		២១ សាខាខេត្តឧត្តរមានជ័យ #១២៧ ក្រុមទី៤ ភូមិសំរោង ឃុំសំរោង ស្រុកសំរោង ខេត្តឧត្តរមានជ័យ	Tel : (855-12) 200 444 E:pen.sovy@acledabank.com.kh
		២២ សាខាខេត្តក្រចេះ ផ្លូវព្រះសីហនុ ក្រុមទី៩ ភូមិផ្សារវែង ឃុំក្រចេះ ស្រុកក្រចេះ ខេត្តក្រចេះ	Tel : (855-12) 889 196 E:kte.bm@acledabank.com.kh
		២៣ សាខាខេត្តប៉ៃលិន #៨២,២៣១ ភូមិប៉ៃលិន សង្កាត់ប៉ៃលិន ខណ្ឌប៉ៃលិន ក្រុងប៉ៃលិន	Tel : (855-12) 922 930 E:pln.bm@acledabank.com.kh
		២៤ សាខាខេត្តកោះកុង ផ្លូវលេខ៤៨ ភូមិ១ ឃុំស្មាច់មានជ័យ ស្រុកស្មាច់មានជ័យ ខេត្តកោះកុង	Tel : (855-12) 922 660 E:kkg.bm@acledabank.com.kh
		២៥ សាខាខេត្តព្រះវិហារ ភូមិឡឥដ្ឋ ឃុំកំពង់ប្រណាក ស្រុកត្បែងមានជ័យ ខេត្តព្រះវិហារ	Tel : (855-12) 922 550 E: neang.sophana@acledabank.com.kh
		២៦ សាខាខេត្តមណ្ឌលគិរី ភូមិអូរស្ពាន ឃុំស្ពានមានជ័យ ស្រុកសែនមនោរម្យ ខេត្តមណ្ឌលគិរី	Tel : (855-12) 302 999 E: chea_sopheak@acledabank.com.kh
		២៧ សាខាខេត្តស្ទឹងត្រែង ភូមិកណ្តាល ឃុំស្ទឹងត្រែង ស្រុកស្ទឹងត្រែង ខេត្តស្ទឹងត្រែង	Tel : (855-12) 966 222 Email:stg.bm@acledabank.com.kh
		២៨ សាខាមានជ័យ #៣២ផ្លូវជាតិលេខ១ ក្រុមទី៣ ភូមិដើមអំពិល សង្កាត់ច្បារអំពៅ១ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-12) 473 999 Email:mch.bm@acledabank.com.kh
		២៩ សាខាបឹងត្របែក #២៨ មហាវិថី ម៉ៅសេឡុង សង្កាត់បឹងត្របែក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-12) 274 999 E:btckm.bm@acledabank.com.kh
		៣០ សាខាស្ទឹងមានជ័យ #២៣៥ ផ្លូវមុនីវ័ត (២១៧)ក្រុមទី៥១ ភូមិ១៧ សង្កាត់បឹងសាឡាង ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-12) 426 999 E:nheng.yong@acledabank.com.kh
		៣១ សាខាចោមចៅ #១៤២-១៤៣ ផ្លូវជាតិលេខ៤ ក្រុមទី៣ ភូមិព្រៃជីសាក់ សង្កាត់ចោមចៅ ខណ្ឌដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-15) 800 844 E:.bm@acledabank.com.kh
		៣២ សាខាទួលគោក #៩៩សេ៥ ១០១អា១-អា២-អា៣-អា៤ ផ្លូវ២៨៩ សង្កាត់បឹងកក់១ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-15) 900 198 E:sok.vanny@acledabank.com.kh
		៣៣ សាខាទី២ស្ទឹងមានជ័យ #អា១-អា២-អា៣-អា៤ ផ្លូវមុនីវ័ត ភូមិទ្រាសង្កាត់ ស្ទឹងមានជ័យ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-15) 700 877 E: onn.samol@acledabank.com.kh
		៣៤ សាខាផ្សារដើមថ្កូវ #៦០៦ ផ្លូវ២៧១ ក្រុម៣៧ ភូមិ៦ សង្កាត់ផ្សារដើមថ្កូវ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 993 585/ 993 575 Fax:(855-23) 993 779 Email:pdt@acledabank.com.kh
		៣៥ សាខាផ្សារលើ #០៣៨១ផ្លូវជាតិលេខ២ក្រុមទី៨ ភូមិចុងកៅស៊ូ សង្កាត់ស្នួលក្រាម ក្រុងសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-63) 967 299 Fax:(855-63) 967 297
		៣៦ សាខាក្រុងបាត់ដំបង #៦០២ ផ្លូវជាតិលេខ៥ ក្រុមទី១៣ ភូមិរំចេក៤ សង្កាត់រតនៈ ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-53) 953 152 Fax:(855-53) 952 051
១០	១០	ធនាគារ វិនិយោគនិងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា #២៣ វិថីក្រមួនស រែងផ្លូវ៧ សង្កាត់ផ្សារថ្មី ២ ខ័ណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 210 044,F:(855-23) 220 511 Website :www. bidc.com.kh Email: info@bidc.com.kh
		១ សាខាភ្នំពេញ អាគារលេខ៣៣៤ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់អូរស្រី៤ ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 210 440, Fax: (855-23) 214 854
		២ សាខាសៀមរាប អាគារ ២២-២៣ ផ្លូវព្រះសង្ឃរាជទេពវង្ស មណ្ឌល២ ភូមិស្វាយដង្កំ ឃុំស្វាយដង្កំ ស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-63) 760 123, Fax: (855-63) 760 456
១១	១១	ម៉ារូហាន់ ធនាគារជប៉ុន #៨៣ មហាវិថីព្រះនរោត្តម សង្កាត់បឹងរាំង ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 999 010, F: (855-23) 999 011 E : info@maruhanjapanbank.com
១២	១២	ធនាគារ ប៊ូយ៉ុងខ្មែរ #៨៦-៨៨ មហាវិថីព្រះនរោត្តម សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 222 900, Fax : (855-23) 214 736 E-mail:info@bkb.com.kh



១៣	១៣	ធនាគារ ភ្នំពេញពាណិជ្ជ #៧៦៧-៧៦៩ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់បឹងក្របែក ខ័ណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 999 500, Fax: (855-23) 999 508 Website: www.ppcb.com.kh
----	----	---	--

បុគ្គលិកស្នងការ

១៤	១	ធនាគារ កម្ពុជាពាណិជ្ជ ចំកាត់ #២៦ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ផ្សារថ្មី២ ខណ្ឌជួនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel.: (855-23) 426 145 / 426 638 Fax: (855-23) 426 116 Email: ccbpp@online.com.kh
		១ សាខាខេត្តបាត់ដំបង ជិតស្ថានីយរថភ្លើង ផ្លូវមុខរ៉ា ភូមិកំពង់ក្របី ឃុំស្វាយប៉ោ ស្រុកបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-53) 952 266 Fax: (855-53) 370 130 Email: ccbbs@camshin.net
		២ សាខាសៀមរាប # ១៣០ ផ្លូវស៊ីវិល ភូមិមណ្ឌល១ ឃុំស្វាយជង្គុំ ស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-63) 964 392, Fax: (855-63) 380 154, 964 517 Email: ccbsr@camshin.net
		៣ សាខាក្រុងព្រះសីហនុ #២៤២ ផ្លូវឯករាជ្យ សង្កាត់២ ខណ្ឌមិត្តភាព ក្រុងព្រះសីហនុ	Tel : (855 34) 934 777, Fax: (855 34) 934 999 Email: ccbsvb@camshin.net
១៥	២	ធនាគារ កម្ពុជាសាធារណៈ ភីអិលស៊ី #២៣ ផ្លូវ១១៤ សង្កាត់ផ្សារថ្មី ២ ខណ្ឌជួនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 214 111 / 222 880 Fax : (855-23) 222 887 E: campuhoc@campubank.com.kh
		១ សាខាខេត្តសៀមរាប # ៦១៨ វិថីសម្តេចសង្ឃរាជទេពវង្ស ឃុំស្វាយជង្គុំស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel. : (855-63) 964 777 / 964 889 Fax : (855-63) 963 899 E: campusrp@campubank.com.kh
		២ សាខាក្រុងព្រះសីហនុ ផ្លូវ១០៨ សង្កាត់លេខ២ ខណ្ឌមិត្តភាព ក្រុងព្រះសីហនុ	Tel:(855-34) 934 130, Fax:(855-34) 934 133 E: campushv@campubank.com.kh
		៣ សាខាខេត្តបាត់ដំបង #១០២ ក្រុមទី៣៨ ភូមិ២០ឧសភា ឃុំស្វាយប៉ោ ស្រុកបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel:(855-53) 953 801, Fax:(855-53) 953 804 E: campubtb@campubank.com.kh
		៤ សាខាអូឡាំពិក #២៦៧ មហាវិថីព្រះសីហនុ សង្កាត់វាលវែង ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel:(855-23) 222 860, Fax:(855-23) 222 863 E: campuolympic@campubank.com.kh
		៥ សាខាកំពង់ចាម #៥-៧ ផ្លូវព្រះអង្គខ្នង សង្កាត់កំពង់ចាម ស្រុកកំពង់ចាម ខេត្តកំពង់ចាម	Tel:(855-42) 942 180, Fax : (855-42) 942 183 E: campukgcham@campubank.com.kh
		៦ សាខាតាខ្មៅ ផ្លូវលេខ២០៣ កែងផ្លូវ១០៦ ឃុំតាខ្មៅ ស្រុកតាខ្មៅ ខេត្តកណ្តាល	T: (855-24) 985 001, F: (855-24) 985 011 E: camputakhmao@campubank.com.kh
		៧ សាខាច្បារអំពៅ #៥៨៦-៥៨៧អាបេ ផ្លូវជាតិលេខ១ សង្កាត់ច្បារអំពៅ២ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel:(855-23) 997 976, Fax:(855-23) 997 975 E: campucba@campubank.com.kh
		៨ សាខាសេវាមុនីវង្ស #១១២ D-E មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ផ្សារថ្មី២ ខណ្ឌជួនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel:(855-23) 986 428, Fax:(855-23) 222 908 E: cardcentre@campubank.com.kh
		៩ សាខាទឹកថ្លា #៧,៩,១១ EO-E4 ផ្លូវ១១០ A សង្កាត់ទឹកថ្លា ខណ្ឌបូស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel:(855-23) 995 202, Fax:(855-23) 995 205 E: camputta@campubank.com.kh
		១០ សាខាប៉ោយប៉ែត ផ្លូវជាតិលេខ៥, ភូមិក្បាលស្ពាន, ឃុំប៉ោយប៉ែត, ស្រុកអូរជ្រៅ, ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel. : (855-54) 967 356, Fax : (855-54) 967 359 E: campuppt@campubank.com.kh



		១១ សាខាម៉ៅសេទុង #២៩៤ មហាវិថីម៉ៅសេទុង សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 987 293, Fax : (855-23) 987 296 E: campumtt@campubank.com.kh
		១២ សាខាបារាំង ផ្លូវជាតិលេខ១ ភូមិបារាំងកណ្តាល ឃុំបារាំង ស្រុកចន្ទ្រា ខេត្តស្វាយរៀង	Tel. : (855-44) 946 100, Fax : (855-44) 946 103 E:campubvp@campubank.com.kh
		១៣ សាខាភីអ៊ីហ្សែត #A២ ផ្លូវជាតិលេខ៤ តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសភ្នំពេញ ឃុំកន្ទោក ស្រុកអង្គស្នួល ខេត្តកណ្តាល	Tel. : (855-44) 729 311, Fax : (855-44) 729 315 E:campupez@campubank.com.kh
		១៤ សាខាទួលគោក #១៥០ F2A- F2B-F2C ផ្លូវ២៨៩ ក្រុម៥២ សង្កាត់បឹងកក់១ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-44) 992 481, Fax : (855-44) 992 484 E:campukk@campubank.com.kh
		១៥ សាខាផ្សារដើមគ #២៨១ មហាវិថីម៉ៅសេទុង សង្កាត់ផ្សារដើមគ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-44) 996 118 996 119 Fax : (855-44) 996 120 E:campupdr@campubank.com.kh
		១៦ សាខាទួលទំពូង #២៥ CEO ផ្លូវ១៥៥ សង្កាត់ទួលទំពូង១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 992 481, Fax : (855-23) 992 484
		១៧ សាខាស្ទឹងមានជ័យ #៦A-៧A ភូមិដំណាក់ធំ សង្កាត់ស្ទឹងមានជ័យ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 969 601, Fax : (855-23) 969 606
		១៨ សាខាកំពត អាគារលេខ ៤៥ ផ្លូវជាតិលេខ ៣ ភូមិកំពង់បាយខាងត្បូង ឃុំកំពង់បាយ ស្រុកកំពង់បាយ ខេត្តកំពត	Tel. : (855-33) 932 760, Fax : (855-33) 932 764
		១៩ សាខាផ្លូវ ២១៧ អាគារលេខ ២៦ ផ្លូវ ២១៧ ភូមិត្រពាំងឈូក សង្កាត់ទឹកថ្លា ខណ្ឌសែនសុខ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 969 601, Fax : (855-23) 969 614
		២០ សាខាមហាវិថីព្រះសីហនុ អាគារលេខ ១២៨EO មហាវិថីព្រះសីហនុ (ផ្លូវ២៧៤) សង្កាត់បឹងកេងកង១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 998 091, Fax : (855-23) 998 094
១៦	៣	ធនាគារ អេ អិន ហ្សេត រ៉ូយ៉ាល់ កម្ពុជា #២០ FE-EO វិថីក្រមួនស កែងផ្លូវលេខ៦៧ សង្កាត់ផ្សារថ្មី១ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 726 900, Fax : (855-23)221 309 Email: ccc@anzroyal.com website: www.anzroyal.com
		១ សាខាវិមានឯករាជ្យ #១០០ វិថីព្រះសីហនុ សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 999 000 , Fax: (855-23) 223 217 Email: Sopha.Min@anz.com
		២ សាខាមាត់ទន្លេ #២៦៥ វិថីព្រះស៊ីសុវត្ថិ សង្កាត់ផ្សារកណ្តាល១ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 999 000, Fax: (855-23) 223 218 Email: Sovichea.So@anz.com
		៣ សាខាផ្សារអូឡាំពិក #៣៦១-៣៦៣ វិថីព្រះសីហនុ សង្កាត់បឹងព្រលិត ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 999 000, Fax: (855-23) 223 214 Email: Sokleng.Hong@anz.com
		៤ សាខាក្រមួនស #២០FE-EO វិថីក្រមួនស កែងផ្លូវលេខ៦៧ សង្កាត់ផ្សារថ្មី១ ខណ្ឌដូនពេញ	Tel: (855-23) 999 000, Fax: (855-23) 221 310 Email: Sisowath.Vic@anz.com
		៥ សាខាខេត្តសៀមរាប #៥៦៦ ៥៦៨ ៥៧០ ផ្លូវទេពវង្ស ភូមិមណ្ឌល១ ឃុំស្វាយជ័ង្គ ស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-63) 969 700, Fax: (855-63) 969 701 Email: Chantha.Heng@anz.com
		៦ សាខាក្រុងព្រះសីហនុ #២១៥ ផ្លូវឯករាជ្យ ក្រុម២ ខណ្ឌមិត្តភាព ក្រុងព្រះសីហនុ	Tel: (855-34) 934 333 Fax: (855-34) 934 270 Email: Vandeth.Phan@anz.com



		៧ សាខាខេត្តបាត់ដំបង #២ ផ្លូវលេខ១ ភូមិ២០ ឧសភា ឃុំស្វាយប៉ោ ស្រុកបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-53) 953 830, Fax: (855-53) 953 831 E: Chhivearn.Chhoeung@anz.com
		៨ សាខាទឹកថ្លា #១E0-E1 ផ្លូវលេខ១១០A សង្កាត់ទឹកថ្លា ខណ្ឌបួស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 995 998, Fax: (855-23) 995 997 E-mail: Sandy.Chua@anz.com
		៩ សាខាពេជ្រលោកសង្ឃ #១AB ផ្លូវលេខ២៧១ សង្កាត់ទឹកថ្លា ខណ្ឌបួស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 995 190, Fax: (855-23) 995 191 Email: Chankrisna.Ty@anz.com
		១០ សាខាផ្សារដើមថ្កូវ #៦១ ៦AB ផ្លូវលេខ២៧១ សង្កាត់ផ្សារដើមថ្កូវ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 999 000, Fax: (855-23) 994 521 E: Sodamoni.Chau@anz.com
		១១ សាខាប៉ោយប៉ែត #២២-២៣-២៤ ផ្លូវជាតិលេខ៥ ភូមិប៉ោយប៉ែត ឃុំប៉ោយប៉ែត ស្រុកអូរជ្រៅ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel: (855-54) 967 771, Fax: (855-54) 967 772 Email: Seila.Him@anz.com
		១២ សាខាខេត្តកំពង់ចាម ភូមិ១២ ឃុំកំពង់ចាម ស្រុកកំពង់ចាម ខេត្តកំពង់ចាម	Tel: (855-42) 942 300, Fax: (855-42) 942 301 E-mail: Kokhin.Mao@anz.com
		១៣ សាខាស្ទឹងមានជ័យ #២៣-២៥អា ផ្លូវលេខ២១៧ សង្កាត់ស្ទឹងមានជ័យ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 995 717, Fax: (855-23) 995 136 E-mial: Sokheng.Eng@anz.com
		១៤ សាខាតាខ្មៅ #១E0-E1-E2 ឃុំតាខ្មៅ ស្រុកតាខ្មៅ ខេត្តកណ្តាល	Tel: (855-24) 985 207, Fax: (855-24) 985 208 E-mail: Phan.Yun@anz.com
		១៥ សាខាច្បារអំពៅ #៣៥*** E0-E1-E2 ផ្លូវជាតិលេខ១ សង្កាត់និរោធ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 999 000, Fax: (855-23) 993 088 E-mail: Vannak.Mey@anz.com
		១៦ សាខាចោមចៅ #១-២-៣Bផ្លូវជាតិលេខ៤ ភូមិព្រៃព្រីង សង្កាត់ចោមចៅខណ្ឌដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 999 000, E-mail: Phearin.Eam@anz.com
		១៧ សាខាទួលគោក #៩៥C ផ្លូវគីមអិលស៊ីង(២៨៩) សង្កាត់បឹងកក់២ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 999 000 Fax: (855-23) 992 259
១៧	៤	ធនាគារ ស៊ិនហាន ខ្មែរ #២៧៧ មហាវិថីព្រះនរោត្តម សង្កាត់ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 727 380 Fax : (855-23) 727 383
១៨	៥	ធនាគារ គូកមីនកម្ពុជា #៥៥ ផ្លូវ២១៤ សង្កាត់បឹងកក់ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 999 302, Fax : (855-23) 999 304
១៩	៦	ធនាគារ អូ.អេស.ខេ ឥណ្ឌូវេណា #២៦៣ ផ្លូវព្រះអង្គខ្នង សង្កាត់វត្តភ្នំ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 992 833, F: (855 23) 991 822 Website:www.osk.com.kh
		១ សាខាស្ទឹងមានជ័យ ផ្លូវមន្ទីរពេទ្យ(២១៧)កែងផ្លូវចាក់សំរាម សង្កាត់ ស្ទឹងមានជ័យ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 969 228, Fax: (855 23) 969 231
		២ សាខាស៊ីធីម៉ែល អូឡាំពិក #A3E០ ផ្លូវមន្ទីរពេទ្យ សង្កាត់វាលវែង ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 993 568, Fax: (855 23) 993 565
		៣ សាខាក្បាលថ្នល់ #៥៣០A-៥៣០B មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 993 598, Fax: (855 23) 993 593
		៤ សាខាពេជ្រលោកសង្ឃ #១-៣ ផ្លូវលេខ២៧១ សង្កាត់ទឹកថ្លា ខណ្ឌសែនសុខ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 969 368, Fax: (855 23) 969 370
		៥ សាខាកំពង់ចាម #៤១ ផ្លូវជាតិលេខ៧ សង្កាត់វាលវែង ក្រុងកំពង់ចាមខេត្តកំពង់ចាម	Tel : (855-42) 942 811, Fax: (855 -42) 942 899



		៦ សាខាបាត់ដំបង អាគារលេខ ១-៣-៥-៧ ផ្លូវលេខ៣ ភូមិកម្មករ សង្កាត់ស្វាយប៉ោ ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-16) 988 955, Fax: (855-53) 952 816
		៧ សាខាសៀមរាប អាគារលេខ ១២-១៤-១៦ ផ្លូវជាតិលេខ ៦ ភូមិបន្ទាយចាស់ ស្រុកស្រែក្រាមក្រុងសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-23) 999 000, Fax: (855-23) 223 214 Email: Sokleng.Hong@anz.com
		៨ សាខាក្រុងព្រះសីហនុ អាគារលេខ១២៩ ផ្លូវលេខ៣ ភូមិ២ សង្កាត់លេខ៤ ក្រុងព្រះសីហនុ	Tel: (855-34) 934 811, Fax: (855-34) 934 816
២០	៧	ធនាគារ ហ្វងឌីប៊ីអេស ពាណិជ្ជ #៦១-៦៤ មហាវិថីព្រះនរោត្តម បឹងកេងកង១ ចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 218 866, Fax: (855 23) 220 108
		១ សាខាកម្ពុជាក្រោម អាគារលេខ៦៤០E0-E1-E2 មហាវិថីកម្ពុជាក្រោម សង្កាត់ ផ្សារដេប៉ូឺ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 883 733, Fax: (855-23) 883 811
		២ សាខាម៉ៅសេទុង អាគារលេខ ១៨៧ មហាវិថីម៉ៅសេទុង សង្កាត់ ទួលស្វាយព្រៃ១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 220 080, Fax: (855-23) 220 081
២១	៨	ធនាគារ ស៊ីអាយអិមប៊ី ភីអិលស៊ី អាគារលេខ២០A B មហាវិថីព្រះនរោត្តម កែងផ្លូវលេខ១១៨ សង្កាត់ផ្សារចាស់ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 988 088, Fax: (855-23) 988 099
		១ សាខានរោត្តមខាងត្បូង # ១៨ អី អាប មហាវិថីព្រះនរោត្តម សង្កាត់ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន ភ្នំពេញ	Tel:(855-23) 988 799, Fax: (855-23) 988 699
		២ សាខាមហាវិថីម៉ៅសេទុង # ១៨៧ អី០-១ មហាវិថីម៉ៅសេទុង សង្កាត់ទួលស្វាយព្រៃ១ ខណ្ឌចំការមន ភ្នំពេញ	Tel:(855-23) 998 048
		៣ សាខាមហាវិថីព្រះសីហនុ # ៥៧អេហ្វ មហាវិថីព្រះសីហនុ សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ ភ្នំពេញ	Tel:(855-98) 987 648
		៤ សាខាក្រុងព្រះសីហនុ # ៩០ វិថីឯករាជ្យ សង្កាត់លេខ ៤ក្រុងព្រះសីហនុ ខេត្តព្រះសីហនុ	Tel:034 934 768
		៥ សាខាអូឡាំពិក # ២០១ មហាវិថីហ្សាវាហារឡូលនេហ៍រុ សង្កាត់ផ្សារដើមគរ ខណ្ឌទួលគោក ភ្នំពេញ	Tel:(855-23) 987 638
		៦ សាខាក្រុងសៀមរាប # ៣៨-៣៩-៤០ វិថីព្រះស៊ីវត្តា ភូមិខ សង្កាត់ស្វាយដង្គំ ក្រុងសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel:063 968 168
២២	៩	ធនាគារ សាយហ្គន ធៀងទីងពាណិជ្ជ (សាខា) សាខាភ្នំពេញ #៦០ មហាវិថីព្រះនរោត្តម សង្កាត់ជ័យជំនះ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 223 422, Fax: (855 23) 223 433
		១ សាខាអូឡាំពិក អាគារលេខ ៣១៩-៣២១ វិថីព្រះសីហនុ សង្កាត់វាលវែង ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 223 420, Fax: (855-23) 223 402
		២ សាខារងផ្សារទំនើបវៀតណាម # ៧១៧-៧១៩ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់បឹងកេងកង៣ ខណ្ឌចំការមន ភ្នំពេញ	Tel:012 525 347
		៣ សាខាច្បារអំពៅ # ៥៧៧អា-៥៧៨បេ ផ្លូវជាតិលេខ១ សង្កាត់ច្បារអំពៅ២ ខណ្ឌមានជ័យ ភ្នំពេញ	Tel:012 279 012
២៣	១០	ធនាគារ មេឃប៊ែង សាខាភ្នំពេញ #៤ B វិថីក្រុងមុនស សង្កាត់ផ្សារថ្មី១ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel.: (855-23) 210 255 / 210 123 Fax: (855-23) 210 099 Email: mbb@maybank.com.kh
		១ សាខារងទឹកថ្លា #១៣-១៥ EO មជ្ឈមណ្ឌលពាណិជ្ជកម្មអេកូឡូស៊ី ផ្លូវ១១០ A សង្កាត់ទឹកថ្លា ខណ្ឌបូស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 866 052, F: (855-23) 866 054 Email: ratha@maybank.com.kh
		២ សាខារងម៉ៅសេទុង #១៥៨ BCD វិថីម៉ៅសេទុង សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel.: (855-23) 216 436/ 216 437 Fax: (855-23) 216 438
		៣ សាខារងសៀមរាប #១៣ ១៤ ១៥ផ្លូវសង្ឃរាជទេពវង្ស ភូមិ២ឃុំស្វាយដង្គំស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel.: 063 761 062/ 761 063 Fax: 063 761 065
		៤ សាខារងច្បារអំពៅ #២៧-២៩ E0-E1 ផ្លូវជាតិលេខ១ ភូមិកណ្តាល សង្កាត់ច្បារអំពៅ២ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel.: (855-23) 720 596, Fax: (855-23) 720 528



	៥	សាខារងអូឡាំពិក #៣២៣-៣២៥ E0-E1 ផ្លូវលេខ៧៤ សង្កាត់វាលវែង ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel.: (855-32) 993 155/ 993 154 Fax: (855-23) 993 153
	៦	សាខារងទួលគោក # ៩៣ A9-A២ ផ្លូវលេខ២៨៩ ក្រុមទី៦៧ ភូមិ១៤ សង្កាត់បឹងកក់២ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel.: (855-23) 999 205/ 999 206 Fax: (855-23) 999 203
	៧	សាខារងបាត់ដំបង #១៣៦ E0Z ផ្លូវលេខ៣ ក្រុមទី៣៩ ភូមិ២០ឧសភា សង្កាត់បាយប៉ែត ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel.: (855-53) 731 208, Fax: (855-53) 731 201
	៨	សាខាក្រុងព្រះសីហនុ ផ្ទះលេខ ២១២ ផ្លូវឯករាជ សង្កាត់លេខ២ ខណ្ឌមិត្តភាព ខេត្តព្រះសីហនុ	Tel. : (855-10) 777 234

សាខាធនាគារបរទេស

២៤	១	ធនាគារ ពាណិជ្ជទី១ សាខាភ្នំពេញ #៦៦ មហាវិថីព្រះនរោត្តម សង្កាត់ជ័យជំនះ ខណ្ឌជួនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 210 026-28 Fax : (855-23) 210 029 Email: fcbpp@online.com.tw
	១	សាខារងចោមចៅ #៣-៥ ភូមិព្រៃជីសាក់ សង្កាត់ចោមចៅ ខណ្ឌដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 865 171-73 Fax : (855-23) 865 175 Email: i9182@firstbank.com.tw
	២	សាខាអូឡាំពិក #១៥៥ អាបេ ផ្លូវ២១៥ សង្កាត់ផ្សារដេប៉ូ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 880 392-94 Fax : (855-23) 880 396 Email: i918c@firstbank.com.tw
២៥	២	ធនាគារ ក្រុងថៃ មហាជន ចំកាត់ សាខាភ្នំពេញ #១៤៩ ផ្លូវលេខ២១៥ សង្កាត់ផ្សារដេប៉ូ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 366 005 / 882 959 Fax: (855-23) 865 175 Email: ig182@firstbank.com.kh
	១	សាខារងខេត្តសៀមរាប.#១១-១២ (ជាន់ទី១) ខាលឆ័ររំលម៉ល នៃសារមន្ទីរជាតិ អង្គរ វិទ្យាស្ថានដីហ្គោល ភូមិសាលាកន្សែង ឃុំស្វាយដង្កំ ស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-63) 964 758, Fax: (855-63) 964 759 Email: ktbsre@camshin.com.kh
២៦	៣	ធនាគារ ឥណ្ឌា សាខាភ្នំពេញ អគារ១០ លេខ២៥៤(F4-R01) មហាវិថីព្រះបុរីវង្ស សង្កាត់បឹងកក់២ ខណ្ឌជួនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 219 364, Fax: (855 23) 219 354
២៧	៤	ធនាគារ កសិកម្ម និងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទវៀតណាម សាខាកម្ពុជា #៣៦៤ មហាវិថីព្រះបុរីវង្ស សង្កាត់បឹងកេងកង១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 223 750, F: (855-23) 223 770 Email: phongvbard@yahoo.com
២៨	៥	ធនាគារចិន លីមីតធីត សាខាភ្នំពេញ វិមានកាណាឌីយ៉ា ជាន់ទី១-ទី២ អាគារលេខ ៣១៥ មហាវិថីព្រះបុរីវង្ស កែងផ្លូវអង្គឌួង សង្កាត់វត្តភ្នំ ខណ្ឌជួនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-12) 956 966
២៩	៦	មេហ្គា អិនធើណេសិនណល ខមបើសល ខុសិលធីឌី សាខាភ្នំពេញ អាគារលេខ ១៣៩ ផ្លូវ ២៧៤ កែង ៤១ សង្កាត់បឹងកេងកង១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 988 101
៣០	៧	ធនាគារ អាយស៊ីប៊ីស៊ី លីមីតធីត សាខាភ្នំពេញ #១៥ មហាវិថីព្រះនរោត្តម សង្កាត់ផ្សារថ្មី១ ខណ្ឌជួនពេញ ភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 965 289
៣១	៨	ធនាគារ អ៊ីបប៊ីកីអិលស៊ី សាខាភ្នំពេញ អាកាដេមី លេខ៤៤៥ ជាន់ទី១-២ មហាវិថីព្រះបុរីវង្ស សង្កាត់បឹងព្រលិត ខណ្ឌ៧មករា ភ្នំពេញ	Tel: (855-16) 880 295
៣២	៩	ធនាគារ អេស ហេជ ប៊ី កីអិលស៊ី សាខាភ្នំពេញ កម្ពុជា # ៧០៧ មហាវិថី ព្រះបុរីវង្ស សង្កាត់បឹងកេងកង៣ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23)

ធនាគារឯកទេស

៣៣	១	ធនាគារ អភិវឌ្ឍន៍ជនបទ #៩-១៣ ផ្លូវលេខ៧ សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌជួនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 220 810, 220 811 Fax: (855-23) 722 388 E: rdb@online.com.kh
៣៤	២	ធនាគារឯកទេស ភី អេច អែស អ៊ីម អ៊ី #៧២ មហាវិថី ព្រះនរោត្តម សង្កាត់ជ័យជំនះ ខណ្ឌជួនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel.: (855-23) 219 243, 219 245 Fax: (855-23) 219 185 E: pengheng@camnet.com.kh
៣៥	៣	ធនាគារឯកទេស វិនិយោគទីមួយ #៧២ មហាវិថីព្រះសីហនុ សង្កាត់ ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 222 281, Fax: (855-23) 222 281 E-mail: service@fibank.com.kh



៣៦	៤	ធនាគារឯកទេស អានកូ #២០ ផ្លូវលេខ២១៧ សង្កាត់វាលវែង ខ័ណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-92) 899 065 Fax: (855-23) 993 133
៣៧	៥	ធនាគារឯកទេស តូម៉ាតូ #៦៦ជាន់ទី៥ មហាវិថីព្រះនរោត្តម សង្កាត់ជ័យជំនះ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 227 555, Fax: (855-23) 214 717
៣៨	៦	ធនាគារ អង្គការពិភពលោក #២០២ មហាវិថីព្រះនរោត្តម សង្កាត់ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 993 168, F: (855-23) 994 168 E: info@angkorcapitalbank.com.kh
៣៩	៧	ធនាគារឯកទេស ខេមបូឌូ លីមីតធីត អង្គការពិភពលោក #៨១ មហាវិថីព្រះនរោត្តម សង្កាត់ផ្សារថ្មី៣ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 224660, F: (855-23) 224 661-2 W: WWW.camkobank.com

ការិយាល័យ តំណាង

៤០	១	ធនាគារ ស្តង់ដារធានីវ៉ែត ភ្នំពេញ # អាគារ G-០២ សណ្ឋាគារហ៊ុំម៉ាវី បន្ទប់៣១៣ ផ្លូវព្រះស៊ីសុវត្ថិ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 216 685, 212 729 Fax: (855-23) 212 731
៤១	២	ធនាគារ វិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍នៃវៀតណាម # ២៧ មហាវិថីព្រះសុរាម្រឹត សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 220 920 Email: duongnd@bidv.com
៤២	៣	ធនាគារ ប៊ែង អប្ស តូក្យូ មីតស៊ីយប៊ីស៊ី យូអេសប៊ិ អិលធីឌី ជូរីជាន់ទី១១ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់បឹងព្រលិត ខណ្ឌ ៧ មករា ភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 964 321 095 777 223
៤៣	៤	ធនាគារស៊ីមីតូម៉ូ មីតស៊ីយ ប៊ែងយ៉ឹងខបកើវសិន ជូរីជាន់ទី១៣ មហាវិថី ព្រះមុនីវង្ស កែងផ្លូវលេខ២៣២ សង្កាត់បឹងព្រលិត ខណ្ឌ ៧ មករា ភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 964 080

គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ

គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ				
គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុមានអន្តរជាតិ				
គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុទទួលប្រាក់បញ្ញើ				
១	១	១	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត #៣៥BA ផ្លូវលេខ១១៦៩ សង្កាត់វាលវែង ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 362 913, 880 942 Fax: (855-23) 881 342 E-mail: phalarin@emt.com.kh
		១	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត សាខាខេត្តកណ្តាល ភូមិព្រែក តាកូវ ឃុំ ព្រែក តាកូវ ស្រុកខ្សាច់កណ្តាល ខេត្តកណ្តាល	Tel: 012 793 810 / 012 804 349
		២	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត សាខាខេត្តកំពង់ ភូមិសុវណ្ណសាគរ សង្កាត់កំពង់កណ្តាល ក្រុងកំពង់ ខេត្តកំពង់	Tel: 012 957 655 / 012 634 044
		៣	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត សាខាខេត្តតាកែវ ភូមិផ្សារតាកោ សង្កាត់រកាក្នុង ក្រុងជូនកែវ ខេត្តតាកែវ	Tel: 012 754 914 / 012 634 047
		៤	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត សាខាខេត្តកំពង់ស្ពឺ ភូមិពាណិជ្ជកម្ម សង្កាត់រកាធំ ក្រុងច្បារមន ខេត្តកំពង់ស្ពឺ	Tel: 012 969 607 / 012 634 049
		៥	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត សាខាខេត្តកំពង់ចាម ភូមិទី២ សង្កាត់វាលវែង ក្រុងកំពង់ចាម ខេត្តកំពង់ចាម	Tel: 012 994 595 / 012 634 048
		៦	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត សាខាខេត្តសៀមរាប ភូមិបន្ទាយចាស់ សង្កាត់ស្នួរក្រាម ក្រុងសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: 012 781 480 / 063 395 869
		៧	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត សាខាខេត្តព្រៃវែង ភូមិទ្បូតី ២ សង្កាត់កំពង់លាវ ក្រុងព្រៃវែង ខេត្តព្រៃវែង	Tel: 012 642 747 / 012 634 046
		៨	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត សាខាខេត្តកំពង់ធំ ភូមិថ្មី ឃុំទ្រាល ស្រុកបារាយណ៍ ខេត្តកំពង់ធំ	Tel: 012 714 476 / 062 390 001
		៩	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត សាខាខេត្តព្រះសីហនុ ភូមិបឹងវែង ឃុំព្រៃនប់ ស្រុកព្រៃនប់ ខេត្តព្រះសីហនុ	Tel: 012 317 978 / 077 959 686
		១០	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត សាខាខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ភូមិសុបិន ឃុំពានីស្រុកកំពង់ត្រឡាចខេត្តកំពង់ឆ្នាំង	Tel: 012 486 260 / 026 393 907
		១១	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត សាខាខេត្តស្វាយរៀង ភូមិស្វាយរៀង ឃុំស្វាយរៀង ស្រុកស្វាយរៀងខេត្តស្វាយរៀង	Tel: 012 370 798 / 044 395 505



២	២	២	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា លីមីតធីត # ៨៣១ C មហាវិថី ព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ផ្សារដើមថ្កូវ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: 023 223 058 / 013 203 333 E: bun_mony@sathapana.com
			១ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តកណ្តាល #២៦ ផ្លូវ ជាតិលេខ២ ភូមិគោឃ្មៅ សង្កាត់គោឃ្មៅ ក្រុងគោឃ្មៅ ខេត្តកណ្តាល	Tel:024 393 977 / 012 897 803 E: meas_nhep@sathapana.com
			២ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តកំពង់ចាម ផ្លូវកុសមៈ នារីវត្ត ភូមិទី៧ សង្កាត់កំពង់ចាម ក្រុងកំពង់ចាម ខេត្តកំពង់ចាម	Tel: 042 942 011 / 081 808 808 E: neav_sokun@sathapana.com
			៣ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តសៀមរាប #៤៣៩ ក្រុមៗ២ ផ្លូវ លោកតាណើយ ភូមិដកពោធិ សង្កាត់ស្នួក្រាម ក្រុងសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: 063 963 491 / 012 498 339 E: lem_sovann@sathapana.com
			៤ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តកំពង់ធំ #៤១ផ្លូវជាតិលេខ៦ ក្រុមទី១៦ ភូមិដំរីជាន់ខ្លា សង្កាត់ដំរីជាន់ខ្លា ក្រុងស្ទឹងសែន ខេត្តកំពង់ធំ	Tel: 062 962 862 / 012 934 125 E-mail: sonn_vy@sathapana.com
			៥ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ផ្លូវជាតិ លេខ៥ ភូមិទី១ សង្កាត់ខ្សាម ក្រុងកំពង់ឆ្នាំង ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង	Tel: (026) 988 827 / 012 884 561 E: run_limhour@sathapana.com
			៦ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តពោធិសាត់ ២១៦ ផ្លូវជាតិលេខ៥ ក្រុមទី១១ ភូមិស្ថានីយ៍ សង្កាត់ស្វាយរាត់ ក្រុងពោធិសាត់ ខេត្តពោធិសាត់	Tel: 052 951 027 / 012 596 986 E: khis_bunreath@sathapana.com
			៧ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តបាត់ដំបង #៣៨៩ ក្រុមទី៦ ភូមិរំចេក៤ សង្កាត់រតនៈ ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-53) 953 769 E: prum_vibol@sathapana.com
			៨ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តបន្ទាយមានជ័យ #៥៥អាផ្លូវជាតិ លេខ៦ ក្រុមទី៣ ភូមិកំពង់ស្វាយ សង្កាត់កំពង់ស្វាយក្រុងសេរី សោភ័ណ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel: (855-54) 958 309 E: morn_vibol@sathapana.com
			៩ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តកំពង់ស្ពឺ #៥ផ្លូវជាតិលេខ៤ ក្រុមទី១ ភូមិបូរីកម្មរ សង្កាត់រកាធំ ក្រុងច្បារមន ខេត្តកំពង់ស្ពឺ	Tel: (855-25) 987 146 E: lang_ravuth@sathapana.com
			១០ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តកំពត #១៨៦ ផ្លូវជាតិលេខ៣ ភូមិស្វាយធំ សង្កាត់ក្រាំងអំពិល ក្រុងកំពត ខេត្តកំពត	Tel: 033 399 019 / 017 456 600 E: chao_bopha@sathapana.com
			១១ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តតាកែវ #៩០ ផ្លូវលេខ២០ ភូមិទួលរី សង្កាត់រកាក្នុង ក្រុងជូនកែវ ខេត្តតាកែវ	Tel: 032 931 561 / 012 972 987 E: em_sothon@sathapana.com
			១២ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តព្រៃវែង #១០ផ្លូវលេខ១១ ក្រុមទី៤ ភូមិឧត្តម ឃុំព្រែកខ្សាយ ស្រុកពាមរក៍ ខេត្តព្រៃវែង	Tel: 043 399 059 / 012 983 939 E: vuthy_soueng@sathapana.com
			១៣ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តព្រះសីហនុ #៩០វិថីកករៀង ក្រុមទី១២ ភូមិ២ សង្កាត់លេខ៤ ក្រុងព្រះសីហនុ ខេត្តព្រះសីហនុ	Tel: 034 993 903 / 012 969 968 E-mail: chhay_ty@sathapana.com
			១៤ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តស្វាយរៀង ផ្លូវជាតិ លេខ១ ក្រុមកៀនសាំង សង្កាត់ស្វាយរៀង ក្រុងស្វាយរៀង ខេត្តស្វាយរៀង	Tel: : (855-44) 715 545 E-mail: pa_dara@sathapana.com
៣	៣	៣	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ហត្ថាកសិករ #២៣៩ ផ្លូវត្រសក់ផ្លែមូស សង្កាត់បឹងកេងកង១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 994 304, F: (855-52) 994 303 E: hatthakaksekar@online.com.kh
			១ សាខាខេត្តបាត់ដំបង #៧៤៣ ក្រុម៣៨ ភូមិព្រែកមហាទេព សង្កាត់ស្វាយប៉ោ ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-53) 738 748 E-mail: b9@hkl.com.kh
			២ សាខាខេត្តបន្ទាយមានជ័យ #១៥២-១៥៣ ភូមិ៣ សង្កាត់ព្រះពន្លា ក្រុងសេរីសោភ័ណ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel/Fax: (855-54) 710 417 E-mail: b6@hkl.com.kh
			៣ សាខាខេត្តសៀមរាប ភូមិចុងកៅស៊ូ សង្កាត់ស្នួក្រាម ក្រុងសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-63) 964 483 Email: b4@hkl.com.kh
			៤ សាខាខេត្តកំពង់ធំ #៤៦ ផ្លូវជាតិលេខ៦ ភូមិដំរីជាន់ខ្លា សង្កាត់ដំរីជាន់ខ្លា ក្រុងស្ទឹងសែន ខេត្តកំពង់ធំ	Tel: (855-62) 961 356 E-mail: b5@hkl.com.kh
			៥ សាខាខេត្តពោធិសាត់ ផ្លូវលេខ៣ ភូមិពាល័យក១ សង្កាត់ទួលព្រៃ ក្រុងពោធិសាត់ ខេត្តពោធិសាត់	Tel: (855-52) 951 404 E-mail: b1@hkl.com.kh
			៦ សាខាខេត្តកណ្តាល #៦ ផ្លូវលេខ២ ភូមិថ្មី សង្កាត់គោឃ្មៅ ក្រុងគោឃ្មៅ ខេត្តកណ្តាល	Tel/Fax: (855-24) 985 868 E-mail: takmao@hkl.com.kh



			៧ សាខាខេត្តកំពង់ចាម #១១៦ ផ្លូវព្រះសុរាម្រឹត ភូមិ២ សង្កាត់វាលវែង ក្រុងកំពង់ចាម ខេត្តកំពង់ចាម	Tel: (855-42) 942 147 E-mail: b8@hkl.com.kh
៤	៤	៤	គ្រឹះស្ថាន អង្គរមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ #៤៤២ ផ្លូវ១៩៣ សង្កាត់ទួលស្វាយព្រៃ១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 993 062
			១ សាខាខេត្តកំពង់ស្ពឺ ភូមិត្រពាំងលើក សង្កាត់រកាធំ ក្រុងច្បារមន ខេត្តកំពង់ស្ពឺ	Tel: (855-16) 532 137 E: Vornkhoun@amkcambodia.com
			២ សាខាខេត្តពោធិសាត់ ភូមិពាលព្រែក១ សង្កាត់ផ្ទះព្រៃ ស្រុកពោធិសាត់ ខេត្តពោធិសាត់	Tel: (855-52) 951 758 E: kolab_hun@amkcambodia.com
			៣ សាខាខេត្តបាត់ដំបង #៣២៦ ភូមិរំចេក៤ សង្កាត់រតនៈ ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-53) 730 376 E: Ponharith@amkcambodia.com
			៤ សាខាខេត្តបន្ទាយមានជ័យ #០២ ភូមិស្នួរ សង្កាត់កំពង់ស្វាយ ក្រុងសេរីសោភ័ណ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel: (855-54) 710 267 E: seam_thin@amkcambodia.com
			៥ សាខាខេត្តសៀមរាប #៧០២ ភូមិត្រពាំង ក្រុងសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-63) 761 152 E: khemarinchak@amkcambodia.com
			៦ សាខាខេត្តឧត្តរមានជ័យ #៦៥៥ ភូមិដូនកែន សង្កាត់សំរោង ខេត្តឧត្តរមានជ័យ	Tel: (855-65) 393 912 E: vichvy_um@amkcambodia.com
			៧ សាខាខេត្តកំពង់ធំ #៦៧ ភូមិកំពង់ក្របៅ សង្កាត់កំពង់ក្របៅ ក្រុងស្ទឹងសែន ខេត្តកំពង់ធំ	Tel: (855-62) 962 410 E: samnganhun@amkcambodia.com
			៨ សាខាខេត្តកំពង់ចាម #៩៣ ផ្លូវព្រះបាទអង្គខ្នង ភូមិ១ សង្កាត់វាលវែង ក្រុងកំពង់ចាម ខេត្តកំពង់ចាម	Tel: (855-42) 942 169 E: yeaun_yun@amkcambodia.com
			៩ សាខាខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ភូមិទី១ សង្កាត់ខ្សាច់ ក្រុងកំពង់ឆ្នាំង ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង	Tel: (855-26) 989 043 E: palla_tep@amkcambodia.com
			១០ សាខាខេត្តកណ្តាល #២៣៩ ផ្លូវលេខ២១ ភូមិព្រែកសំរោង សង្កាត់តាខ្មៅ ក្រុងតាខ្មៅ ខេត្តកណ្តាល	Tel: (855-24) 985 098 E: sang_kang@amkcambodia.com
			១១ សាខាខេត្តព្រៃវែង ភូមិ២ សង្កាត់កំពង់លាវ ក្រុងព្រៃវែង ខេត្តព្រៃវែង	Tel: (855-43) 944 612 E: yeaun_yun@amkcambodia.com
			១២ សាខាខេត្តស្វាយរៀង ភូមិកៀនសាំង សង្កាត់ស្វាយរៀង ក្រុងស្វាយរៀង ខេត្តស្វាយរៀង	T: (855-44) 945 904, E: prasoeur_som@amkcambodia.com
			១៣ សាខាខេត្តតាកែវ ផ្លូវលេខ២ ភូមិផ្សារតាកោ សង្កាត់រកាក្នុង ក្រុងដូនកែវ ខេត្តតាកែវ	Tel: (855-32) 931 496 E: khanna_sok@amkcambodia.com
			១៤ សាខាខេត្តក្រចេះ # ៤២៨ ផ្លូវលេខ៤ សង្កាត់ក្រចេះ ក្រុងក្រចេះ ខេត្តក្រចេះ	Tel: (855-72) 971 781 E: sovannaraprum@amkcambodia.com
			១៥ សាខាខេត្តព្រះវិហារ ភូមិអណ្តូងពោធិ សង្កាត់កំពង់ប្រណាក ក្រុងព្រះវិហារ ខេត្តព្រះវិហារ	Tel: (855-23) 355 223 E: vanthy_sy@amkcambodia.com
			១៦ សាខាខេត្តកំពត ភូមិសត្វពង ឃុំសត្វពង ស្រុកឈូក ខេត្តកំពត	Tel: (855-23) 351 301 E: setha_yuorng@amkcambodia.com
			១៧ សាខាខេត្តព្រះសីហនុ ភូមិសំរុងក្រោម ឃុំសំរុង ស្រុកព្រៃនប់ ខេត្តព្រះសីហនុ	Tel: (855-23) 351 395 E: sidon_phem@amkcambodia.com
			១៨ សាខាខេត្តស្ទឹងត្រែង ភូមិកណ្តាល សង្កាត់ស្ទឹងត្រែង ក្រុងស្ទឹងត្រែង ខេត្តស្ទឹងត្រែង	Tel: (855-74) 973 567 E: chebda_check@amkcambodia.com
			១៩ សាខាខេត្តរតនៈគីរី ភូមិ៣ សង្កាត់ឡាបានសៀក ក្រុងបានលុង ខេត្តរតនៈគីរី	Tel: (855-75) 974 186 E: hong_ear@amkcambodia.com
			២០ សាខាខេត្តមណ្ឌលគីរី ភូមិចំការតែ សង្កាត់ស្ពានមានជ័យ ក្រុងសែនមនោរម្យ ខេត្តមណ្ឌលគីរី	Tel: (855-73) 690 145 E: chhempeourasmey@amkcambodia.com



៥	៥	៥	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ប្រាសាក់ #២៥ ផ្លូវលេខ២៩៤-៥៧ សង្កាត់បឹងកេងកង១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 220 102 Email: info.pp@prasac.com.kh
			១ សាខាខេត្តកំពង់ចាម ផ្លូវលេខ១១៦៧ ផ្លូវជាតិលេខ៧ចាស់ ក្រុមទី១០ ភូមិ៧ សង្កាត់កំពង់ចាម ខេត្តកំពង់ចាម	Tel: (855-42) 941 537 E-mail:prasac011@camintel.com
			២ សាខាខេត្តកំពង់ឆ្នាំង #៧៤៣ ក្រុម៣៨ ភូមិព្រែកមហាទេព សង្កាត់ស្វាយប៉ោ ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-26) 988 719 E-mail:prasac021@camintel.com
			៣ សាខាភ្នំពេញ ផ្ទះលេខ១៤៣-១៤៤ផ្លូវលេខ២៧៣ ក្រុមទី៥៥ ភូមិ១៤ សង្កាត់បឹងកក់១ ខ័ណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-012) 869 492 E-mail:prasac026@prasac.com.kh
			៤ សាខាខេត្តតាកែវ ផ្ទះលេខ១៧២ ផ្លូវជាតិលេខ២ ភូមិថ្មលំបែក សង្កាត់រកាក្រៅ ក្រុងជូនកែវ ខេត្តតាកែវ	Tel: (855-12) 472 455 E-mail:prasac031@camintel.com
			៥ សាខាខេត្តកំពង់ស្ពឺ ផ្ទះលេខ៨៣ ផ្លូវជាតិលេខ៤ ភូមិមុនខេត្ត សង្កាត់រកាធំ ក្រុងច្បារមន ខេត្តកំពង់ស្ពឺ	Tel: (855-16) 707 104 E-mail:prasac041@camintel.com
			៦ សាខាខេត្តកណ្តាល ផ្ទះលេខ២៣៤ ផ្លូវជាតិលេខ២ ភូមិក្រពើហា សង្កាត់ព្រែកឫស្សី ក្រុងតាខ្មៅ ខេត្តកណ្តាល	Tel: (855-12) 777 611 E-mail:prasac046@prasac.com.kh
			៧ សាខាខេត្តព្រៃវែង ផ្លូវលេខ២៨ ផ្លូវលេខ១១ ភូមិទី៧ សង្កាត់កំពង់លាវ ក្រុងព្រៃវែង ខេត្តព្រៃវែង	Tel: (855-12) 519 152 E-mail:prasac051@camintel.com
			៨ សាខាខេត្តស្វាយរៀង ផ្លូវជាតិលេខ១ ភូមិកៀនសាំង សង្កាត់ស្វាយរៀង ខេត្តស្វាយរៀង	Tel: (855-12) 739 716 E-mail:prasac061@camintel.com
			៩ សាខាខេត្តក្រចេះ ផ្លូវព្រះសុរាម្រិត ក្រុមទី១ ភូមិវត្ត សង្កាត់ក្រចេះ ក្រុងក្រចេះ ខេត្តក្រចេះ	Tel: (855-12) 661 636 E-mail:prasac067@prasac.com.kh
			១០ សាខាខេត្តកំពត ផ្លូវលេខ១៤៩ ផ្លូវជាតិលេខ៣ ភូមិកំពង់បាយខាងជើង សង្កាត់កំពង់បាយ ក្រុងកំពត ខេត្តកំពត	Tel: (855-12) 423 125 E-mail:prasac072@prasac.com.kh
			១១ សាខាខេត្តពោធិសាត់ ផ្លូវជាតិលេខ៥ ភូមិថ្មលំបែក សង្កាត់រលាប ក្រុងពោធិសាត់ ខេត្តពោធិសាត់	Tel: (855-12) 867 602 E-mail:prasac081@comintel.com
			១២ សាខាខេត្តបាត់ដំបង ផ្ទះលេខ១៥៥ ផ្លូវជាតិលេខ៥ ក្រុមទី៥ភូមិ អូរខ្លាយ សង្កាត់ព្រែកព្រះស្តេច ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-12) 993 387 E-mail:prasac085@comintel.com:
			១៣ សាខាខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ផ្លូវជាតិលេខ៥ ភូមិអូរអំបិល សង្កាត់អូរអំបិល ក្រុងសិរីសោភ័ណ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel: (855-12) 667 843 E-mail:prasac086@comintel.com
			១៤ សាខាខេត្តកំពង់ធំ ផ្លូវជាតិលេខ៦ ភូមិអាចារ្យលាក់ សង្កាត់អាចារ្យលាក់ ក្រុងស្ទឹងសែនខេត្តកំពង់ធំ	Tel: (855-12) 766 846 E-mail:prasac09@comintel.com
			១៥ សាខាខេត្តសៀមរាប ក្រុមទី៣ ភូមិវិហារចិន សង្កាត់ស្វាយដង្គំ ក្រុងសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-12) 992 006 E-mail:prasac093@comintel.com
			១៦ សាខាខេត្តព្រះសីហនុ ផ្លូវលេខ១៤៥ ភូមិមិត្តភាពអូរ១ ក្រុមទី៣៩ ភូមិ១ សង្កាត់៤ ក្រុងព្រះសីហនុ ខេត្តព្រះសីហនុ	Tel: (855-12) 622 398 E-mail:prasac096@prasac.com.kh
៦	៦	៦	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ក្រេឌីត #១៨ ផ្លូវលេខ៤២២ សង្កាត់ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 217 942, 219 228 Fax: (855-52) 217 942 Email: credit-fin@online.com.kh
៧	៧	៧	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ វិសិនហ្វាន់ #២០ ផ្លូវលេខ៧១ សង្កាត់ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 216 052 Fax: (855-52) 216 220

គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ (ប្រតិបត្តិករតំណទាន)

៨	៨	១	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ធនាគារភូមិ #៩៤ ផ្លូវ៣៦០ សង្កាត់បឹងកេងកង៣ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 211 165, 216 960 Fax: (855-23) 216 960 E-mail: dml@bigpond.com.kh
៩	៩	២	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ សីលានិធិ លីមីតធីត #៣៥ ផ្លូវលេខ៣៦០ សង្កាត់បឹងកេងកង១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 367 089, F:(855-23) 990 225 E-mail: selanithih@online.com.kh



១០	១០	៣	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ សហគមន៍មូលនិធិសហភាពអភិវឌ្ឍន៍ កសិករ #៧៥៣ ផ្លូវ ព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់បឹងត្របែក១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 364 005, F:(855-23) 364 454 E-mail: arnusorn70@hotmail.com
១១	១១	៤	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចជនបទកម្ពុជា #៣៣៧ ក្រុម ៩, ភូមិបុស្សីក្រោក ឃុំបុស្សីក្រោក ស្រុកមង្គលបុរី ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel: (855-53) 953 044 E-mail: cbird@camintel.com
១២	១២	៥	គ្រឹះស្ថាន ម៉ាកស៊ីម៉ា មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ #៣៩ ផ្លូវ៣៧៤ សង្កាត់ទួលស្វាយព្រៃ១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 214 240, F:(855-23) 354 240 E-mail:maximacredit@yahoo.com
១៣	១៣	៦	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ឥណទានពលរដ្ឋរងរឿង #១០៨ ផ្លូវសហព័ន្ធរុស្ស៊ី សង្កាត់ទឹកល្អក់១ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Fax/Phone: (855-23) 990 237 E-mail:cambodiarice@yahoo.com
១៤	១៤	៧	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ សាមីក លីមីតធីត #២៧៦ ផ្លូវ១៥៦ សង្កាត់ទឹកល្អក់២ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Fax/Phone: (855-23) 354 435 E-mail:chcmfi@camshin.com.kh
១៥	១៥	៨	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ឥណទានអភិវឌ្ឍន៍ប្រជាជន #១៨៩E០ ១៩១E០ ផ្លូវកម្ពុជាក្រោម (១២៨) សង្កាត់មិត្តភាព ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 884 355, 884 364 Fax : (855-23) 884 377 E-mail: Info@eapcredit.com
១៦	១៦	៩	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ហ្វាមី ហ្វាយនែន #១០៧១ ផ្លូវជាតិលេខ២ សង្កាត់ចាក់អង្រែលើ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 425 078, Fax: (855-23) 425 098
១៧	១៧	១០	ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនែន #៦៤០ ផ្លូវ ២៧១ ភូមិ ៦ សង្កាត់ផ្សារដើមថ្កូវ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 994 455, 994 466 F: (855-23) 994 477 Email : Hun_Sopheap@yahoo.com
១៨	១៨	១១	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ហ្វីស ហ្វាយនែន #៨១ ផ្លូវ ១៦ BT ភូមិសន្សំកុសល១ សង្កាត់បឹងទំពុន ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 997 937, F:(665-23) 997 937 E-mail: Sakada@firstfinancemfi.com
១៩	១៩	១២	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ វ៉ាយស៊ីភី ម៉ាយក្រូហ្វាយនែន #៧៣ ផ្លូវ ១១៨ សង្កាត់ទឹកល្អក់១ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 882 777 E:ycpcredit@online.com.kh
២០	២០	១៣	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ខេម ខាប់ភីឈ #៦៨៩បេ មហាវិថីកម្ពុជាក្រោម សង្កាត់ទឹកល្អក់១ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 999 990, Tel: (855-23) 996 002 E-mail: info@camcapital.biz
២១	២១	១៤	គ្រឹះស្ថាន សំរិទ្ធស័ក មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អបេបេដ ហាស់ដ ផ្លូវលេខ១០១ សង្កាត់បឹងត្របែក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 993 333 E-mail:samrithisak@yahoo.com
២២	២២	១៥	គ្រឹះស្ថាន ខេមា មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ លីមីតធីត អាគារលេខ៤៩ ផ្លូវ២៩៤ សង្កាត់បឹងកេងកង១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 996 936, (855-16) 707 899 Fax: (855-23) 996 937
២៣	២៣	១៦	គ្រឹះស្ថាន អង្គរ អេស៊ីអិល ស្ថាប័ន ក្រេឌីត លីមីតធីត អាគារលេខ៩៩ ផ្លូវ២៧៤ (មហាវិថីព្រះសីហនុ) សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 224 224, (855-92) 250 994 Fax: (855-23) 224 704
២៤	២៤	១៧	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ខេមរៈ អាគារលេខ៣០E០ ផ្លូវលេខ១២៨ សង្កាត់ផ្សារថ្មី២ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 722 563, Fax: (855-23) 426 117
២៥	២៥	១៨	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ប្រាយមី អិមអេហ្វ អាគារលេខ១៩A ផ្លូវលេខ២៧១ សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel.: (855-17) 515 311,(855-97) 849 2327, (855-23) 993 909
២៦	២៦	១៩	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្នូណាក្រា ភីអិលស៊ី អាគារលេខ៤៣២ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 727 137
២៧	២៧	២០	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ម្លិះហ្វានែន #១១៩បេ ផ្លូវលេខ២៧១ ភូមិ៣ សង្កាត់ចំការមន ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: : (855-23) 999 661
២៨	២៨	២១	គ្រឹះស្ថាន ចម្រើន ម៉ាយក្រូហ្វាយនែន #៤២ដេ ផ្លូវលេខ២២០ សង្កាត់បឹងកេងកង៣ ខណ្ឌចំការមន ភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 987 566
២៩	២៩	២២	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អាក់ទីវ ភីភល #១៩ហ្សេត១ ផ្លូវលេខ២៧១ សង្កាត់បឹងសាឡាង ខណ្ឌទួលគោក ភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 224156
៣០	៣០	២៣	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ បាយ័ន ក្រេឌីត #១៤២អិ០ ផ្លូវលេខ១៦៩ សង្កាត់វាលវែង ខណ្ឌ៧មករា ភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 6666 316
៣១	៣១	២៤	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អ៊ីអេស ម៉ាយក្រូហ្វាយនែន #៣២០ មហាវិថី ព្រះមុនីវង្ស កែងផ្លូវលេខ២៥២ សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ ភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 988 789
៣២	៣២	២៥	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ បបូណ៍ #៣៧អិ០ ផ្លូវលេខ១០៨ សង្កាត់វត្តភ្នំ ខណ្ឌដូនពេញ ភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 222 090
៣៣	៣៣	២៦	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ឃី ភីអិលស៊ី #០១អិ ផ្លូវលេខ២០៤ សង្កាត់កាកាប ខណ្ឌពោធិ៍សែនជ័យ ភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 966 789



អង្គការ ធ្វើប្រតិបត្តិការ មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ បានចុះបញ្ជីនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

៣៤	១	សមាគមអភិវឌ្ឍន៍កសិកម្មនិងទេសចរណ៍- ភូមិត្រពាំងប្រាសាទ ឃុំត្រពាំងប្រាសាទ ស្រុកត្រពាំងប្រាសាទ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel: 012 579 377
៣៥	២	សមាគមជួយកសិករ- ភូមិភ្នំរុង ឃុំបឹងបេង ស្រុកម៉ាឡៃ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel: 012 688 810
៣៦	៣	សមាគមផ្តើមគំនិតពាណិជ្ជកម្ម- ផ្ទះលេខ៩៧០អា ផ្លូវលេខ៤ ភូមិកំពង់ស្វាយ សង្កាត់កំពង់ស្វាយ ក្រុងសេរីសោភ័ណ្ឌ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel: 016 813 311
៣៧	៤	សមាគមសំណាងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ- ភូមិត្រាំសរសរ ឃុំសំរោងលើ ស្រុកបន្ទាយមាស ខេត្តកំពត	Te: 012 701 787
៣៨	៥	ក្រុមឌីជីថលធុរកិច្ច កម្ពុជា- ផ្ទះលេខ៨១ ផ្លូវ១៦៣ សង្កាត់ទួលស្វាយព្រៃ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: 012 751 675
៣៩	៦	អង្គការឥណទានលុបបំបាត់ភាពក្រីក្រនៅកម្ពុជា- ផ្ទះលេខ១៨២ ក្រុមទី១៩ ភូមិចុងព្រែក សង្កាត់ព្រៃអែង ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Te: 012 281 026
៤០	៧	អង្គការបណ្តាញសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា- ផ្ទះលេខ៤៣៨ ក្រុម៥ ភូមិបំប្រក់ខាងត្បូង សង្កាត់កាកាបខណ្ឌដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ	Te: 012 670 013
៤១	៨	អង្គការសង្គមអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា- ផ្ទះលេខ២៤ផ្លូវ៣៣៦ សង្កាត់បឹងសាឡាង ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Te : 012 555 444
៤២	៩	អង្គការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចជនបទនៅកម្ពុជា- ផ្ទះលេខ១១៨ អាអិ១ ផ្លូវលេខ១៨៦ សង្កាត់ទឹកល្អក់៣ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: 023 987 793
៤៣	១០	សហព័ន្ធសហគមន៍សន្សំប្រាក់កម្ពុជា- ភូមិរចក៥ សង្កាត់រតនៈ ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: 012 530 431
៤៤	១១	អង្គការច័ន្ទសុខសាន្ត- ផ្ទះលេខ១៣៥ ភូមិស្រះរង ឃុំស្វាយរៀង ស្រុកស្វាយរៀង ខេត្តស្វាយរៀង	Tel: 011 797951
៤៥	១២	អង្គការទ្រទ្រង់សមាគមបង្កើនអភិវឌ្ឍន៍- ផ្ទះលេខ១១២ក្រុម១០ ភូមិ១៣មករា ឃុំព្រែកព្រះស្តេច ស្រុកបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: 012 363 185
៤៦	១៣	សមាគមជាតិទ្រទ្រង់កសិផល - ផ្ទះលេខ៤៧ ផ្លូវកម្ពុជាក្រោម សង្កាត់ផ្សារថ្មី២ ខណ្ឌជូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: 011 898 988
៤៧	១៤	អង្គការអភិវឌ្ឍន៍បច្ចេកវិទ្យាជីវិតកសិករ- ផ្ទះលេខ៣ ផ្លូវ៣២៣ សង្កាត់បឹងកក់២ ខណ្ឌទួលគោករាជធានីភ្នំពេញ	Tel: 092 662 813
៤៨	១៥	អង្គការអភិវឌ្ឍន៍ជនបទខ្មែរ - ផ្លូវជាតិលេខ៥ ភូមិកន្សែបន្ទាយ ឃុំមោង ស្រុកមោងឫស្សី ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: 012 334 343
៤៩	១៦	សមាគមសុខុមាលភាពស្ត្រីខេត្តក្រចេះ- ភូមិស្រែស្តៅ ឃុំអូឫស្សី ស្រុកក្រចេះ ខេត្តក្រចេះ	Tel: 012 916 329
៥០	១៧	អង្គការសហព័ន្ធពិភពលោក លុចាវ៉ាន - ផ្ទះលេខ៣៧ ផ្លូវ៥៩២ សង្កាត់បឹងកក់២ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: 012 57 13 62
៥១	១៨	គម្រោងឥណទានក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ- មន្ទីរអភិវឌ្ឍន៍ខេត្តកំពង់ចាម	Tel: 012 863 237
៥២	១៩	អង្គការក្រុមការងារសេដ្ឋកិច្ចថ្មី- ផ្ទះលេខ២៥បេ ផ្លូវ៤៧៨ សង្កាត់ទួលទំពូង១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: 012 764 510
៥៣	២០	សមាគមអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ពាយ័ព្យ- ផ្ទះលេខ៦៣៥ ភូមិរចក៤ សង្កាត់រតនៈ ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Te: 092 530 896
៥៤	២១	វិទ្យាស្ថានសន្តិភាព និងអភិវឌ្ឍន៍- ផ្ទះលេខ បេ-១៩ ផ្លូវ១៩៩ សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: 012 761 616
៥៥	២២	អង្គការសប្បុរស- ភូមិក្តៅជួល ឃុំចំការសម្រោង ស្រុកបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: 012 956 187
៥៦	២៣	អង្គការអភិវឌ្ឍន៍សង្គមជនបទ- ផ្ទះលេខ១៦០ ក្រុមទី៦ ភូមិអូតាត២ សង្កាត់ទួលតាឯក ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: 012 732 320
៥៧	២៤	សមាគមអភិវឌ្ឍន៍សណ្តែកសៀងតាអុង- ភូមិតាអុង ឃុំតាអុង ស្រុកចំការលើ ខេត្តកំពង់ចាម	Tel: 012 664 386



៥៨	២៥	សមាគម អភិវឌ្ឍន៍ភូមិ- ភូមិត្រីសសរ ឃុំសំរោងលើ ស្រុកបន្ទាយមាន ខេត្តកំពត	Tel: 012 555 213
៥៩	២៦	ស៊ី ខេ អ៊ឹម អេហ្វ ជី ខេមបូឌា- ផ្ទះលេខ២៩ ក្រុម២ ភូមិចែក សង្កាត់រតនៈ ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: 097 7360 888
៦០	២៧	អង្គការ លោកគ្រូ- ផ្ទះលេខ២៦ ផ្លូវ១៣៤ សង្កាត់ផ្សារដេប៉ូ២ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: 012 880 725
៦១	២៨	អង្គការ សមាគមកសិករខ្មែរចាត់ដំបង- ផ្ទះលេខ១២៤ ភូមិស្រែបន្ទាយ ឃុំមោង ស្រុកមោងឫស្សី ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: 012 911 081
៦២	២៩	សមាគម សុភា អភិវឌ្ឍន៍- ផ្ទះលេខ៣២២ ផ្លូវ៦០ម៉ែត្រ ភូមិទ្រាំង សង្កាត់ស្រែក្រាម ក្រុងសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: 012 488 088
៦៣	៣០	អង្គការ ពុទ្ធសាសនា ដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍-វត្តអន្លង់វិល ភូមិអន្លង់វិល ឃុំអន្លង់វិល ស្រុកសង្កែ ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: 012 817 915
៦៤	៣១	អង្គការ កសិករខ្មែរចាត់ដំបង-ផ្ទះលេខ១២៤ ភូមិស្រែបន្ទាយ ឃុំកោង ស្រុកមោងឫស្សី ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-53) 217 197

ក្រុមហ៊ុន រោងចក្រហិរញ្ញវត្ថុ ទទួលបានប័ណ្ណពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

រោងចក្រ អភិសន្យាហិរញ្ញវត្ថុ			
១	ជី អិល ហ្វាយនែន ភី អិល ស៊ី - ផ្ទះ ២៧០-២៧៤ មហាវិថីកម្ពុជាក្រោម សង្កាត់មិត្តភាព ខណ្ឌ ៧ មករា ក្រុងភ្នំពេញ		
រោងចក្រ អ្នកដំណើរការអតិថិជន			
១	វ៉េស្ទិន យូញាន និងវ៉ែក លីមីតធីត (ស្ថិតនៅក្រោមធនាគារកម្ពុជាសាធារណៈ) ផ្ទះលេខ ២៣ ផ្លូវ ក្រមួនស សង្កាត់ផ្សារថ្មី២ ខណ្ឌដូនពេញ	Tel: 016 82 80 18	
២	វ៉េស្ទិន យូញាន និងវ៉ែក លីមីតធីត (ក្រោមធនាគារវឌ្ឍនៈ) - ផ្ទះលេខ ៨៩ ផ្លូវ នរោត្តម សង្កាត់បឹងរាំង ខណ្ឌដូនពេញ	Tel: 092 211 318	
៣	វ៉េស្ទិន យូញាន និងវ៉ែក លីមីតធីត(ក្រោមសាជីវកម្មធនាគារស៊ីងហ្វីចំកាត់) - ផ្ទះលេខ ២២៣ ផ្លូវ ៦៧ សង្កាត់ផ្សារថ្មី២ ខណ្ឌដូនពេញ	Tel: 012 356 783 012 383 577	
៤	វ៉េស្ទិន យូញាន និងវ៉ែក លីមីតធីត (ក្រោមធនាគារវិនិយោគនិងអភិវឌ្ឍកម្ពុជា) - នៅទីស្នាក់ការកណ្តាល និងសាខារបស់ អូ អេស ខេខណ្ឌដូនពេញ	Tel: 097 32 44 777	
៥	វ៉េស្ទិន យូញាន និងវ៉ែក លីមីតធីត(ក្រោមធនាគារអូអេសខេត្តព្រៃវែង) - ផ្ទះលេខ ៤៣៩ ផ្លូវ ព្រះបុរីវង្ស សង្កាត់បឹងព្រលិត ខណ្ឌ ៧ មករា	Tel: 016 82 86 88	
៦	វ៉េស្ទិន យូញាន និងវ៉ែក លីមីតធីត (ក្រោមធនាគារសាជីវកម្មស៊ីងហ្វី) - ផ្ទះលេខ ៦៨ ផ្លូវ ២១៤ ខណ្ឌដូនពេញ	Tel: 012 588 272 017 560 691	
៧	មុនីក្រាម ធើយមិន ស៊ីស្តែម អាយអិនស៊ី (ក្រោមធនាគារកាណាឌីយ៉ា) - ផ្ទះលេខ ៣១៥ ផ្លូវ ព្រះបុរីវង្ស សង្កាត់ផ្សារថ្មី ២ ខណ្ឌដូនពេញ	Tel: 011 663 403	
៨	មុនីក្រាម ធើយមិន ស៊ីស្តែម អាយអិនស៊ី (ក្រោមធនាគារកម្ពុជាពាណិជ្ជ) - ផ្ទះលេខ ២៦ ផ្លូវ ព្រះបុរីវង្ស សង្កាត់ផ្សារថ្មី ២ ខណ្ឌដូនពេញ	Tel: 012 826 295	
៩	មុនីក្រាម ធើយមិន ស៊ីស្តែម អាយអិនស៊ី (ក្រោមធនាគារវឌ្ឍនៈអាស៊ី) - ផ្ទះលេខ ១៤៨ ផ្លូវព្រះស៊ីហានុ សង្កាត់បឹងកេងកង១ ខណ្ឌចំការមន	Tel: 098 63 01 21	
១០	ខាម ជី អេស អិម ខូអិលធីឌី (ក្រោមធនាគារសហពាណិជ្ជ) - ផ្ទះលេខ ៣៣ ផ្លូវ ព្រះស៊ីហានុ ខណ្ឌដូនពេញ	Tel: 077 666 103	
១១	វីងខេមបូឌា លីមីតធីត (ក្រោមធនាគារអេស៊ីហ្វេរ៉ូយ៉ាស់) - ផ្ទះលេខ ៣០ ផ្លូវ ៤៣២ សង្កាត់ទួលទំពូង១ ខណ្ឌ ចំការមន	Tel: 012 70 33 99	
ការិយាល័យ ព័ត៌មានគណនា			
១	ក្រេឌីតប៊ីយ៉ូ (ខេមបូឌា) ខូអិលធីឌី - ផ្ទះលេខ ១០ ផ្លូវ ២៤២ សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : 016 37 07 07	



LIST OF BANKING – FINANCIAL INSTITUTIONS (As at Decembr, 2011)

No.	NAME OF BANK	ADDRESS
BANK AND FINANCIAL INSTITUTIONS		
DOMESTIC BANK		
1	1	<p>Foreign Trade Bank Of Cambodia. #3, St.,114 And 53, Sangkat Phsar Thmey 1, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.</p> <p>Tel: (855-23) 724 466, 723 854,722 466 Fax: (855-23) 426 108, 426 410 E-mail: ftb@camnet.com.kh</p>
	1.	<p>Samdach Pan Branch # 49,Samdach Pan(214)CornerTrasak Paem(63), Sangkat Boeung Raing, Khan Daun Penh, Phnom Penh.</p> <p>Tel: (855-23) 999 080</p>
	2.	<p>Port of Sihanouk Ville Branch. Terak Vithei Samdech Akka Moha Padei Techo HUN SEN, Sangkat 3, Sihanouk Ville City, Sihanouk Ville Province.</p> <p>Tel : (855 34) 936 111 Fax: (855 34) 936 222 Eml: sihanoukville@ftbbank.com</p>
	3.	<p>Olympic Market Branch. #392E0, Street 193, Sangkat Olympic Khan Chomkarmon, Phnom Penh.</p> <p>Tel : (855 23) 982 888 Fax: (855 23) 994 888</p>
2	2	<p>Advanced Bank Of Asia Limited. # 148, Preah Sihanouk Blvd., Sangkat Boeung Kengkang I, Khan Chamkarmorn, Phnom Penh, Cambodia.</p> <p>Tel: (855-23) 225 333, Fax: (855-23) 216 333 E-mail: info@ababank.com</p>
	1.	<p>Siem Reap Branch # A01-A02, Sivutha St., Mondul 1 Village, Svaydangkum Commune, Siem Reap District, Siem Reap Province.</p> <p>Tel: (855-63) 225 333, Fax: (855-63) 965 434 E-mail: siemreap@ababank.com</p>
	2.	<p>Mao Tse Toung Branch # 151, Mao Tse Toung Blvd, Sangkat Boeung Keng Kang3, Khan Chamkarmorn, Phnom Penh</p> <p>Tel: (855-23) 225 333, Fax: (855-23) 216 135 E: maotsetong@ababank.com</p>
	3.	<p>Statde Chas Branch #26AEo-E1-E2.70 St.Group250,Village21,Sangkat Sras Chork, Khan Daun Penh, Phnom Penh.</p> <p>Tel: (855-23) 225 333, Fax: (855-23) 986 514 E: stadechas@ababank.com</p>
	4.	<p>Toeuk Thla Branch # A39-A41, Russian Blvd., Sangkat Toeuk thla, Khan Russey Keo, Phnom Penh.</p> <p>Tel: (855-23) 225 333, Fax: (855-23) 995 304 E-mail: toekthla@ababank.com</p>
	5.	<p>Battambang Branch # 205-207, St., 3, Kamakar Village, Svay Por Commune Battambang District, Battambang Province.</p> <p>Tel: (855-53) 653 603, Fax: (855-53) 953 603 E: battambang@ababank.com</p>
	6.	<p>Toul Kok Branch #10ABlock A7E0-3 and10A BlockA8E0-3,St.289 CornerSt.516, Sangkat Boeung Kok 1,Khan Toul Kok, Phnom Penh.</p> <p>Tel: 098 203 859, Fax: (855-23) 883 596 E: romnytheam@ababank.com</p>
	7.	<p>Borei Keyla Branch Corner Street 134&169 Sangkat Veal Vong, Khan 7Makara, Phnom Penh</p> <p>Tel: 098 203 869, Fax: (855-23) 999 995 E-mail: tithya@ababank.com</p>
	8.	<p>Central Branch No. 443 A Preah Monivong Blvd. Sangkat Beoung Proilit, Khan 7 Makara, Phnom Penh.</p> <p>Tel:(855-98) 203 879, Fax: (855-42) 210 575 E-mail: central@ababank.com</p>
	9.	<p>Kampong Cham Branch No. 31, Street Monivong. Sangkat Kampong Cham, Krong Kampong Cham, Kampong Cham Province.</p> <p>Tel: (885-23) 225 333 Fax: (855-23) 998 199 E:kampongcham@ababank.com</p>
3	3	<p>Cambodia Asia Bank Ltd. # 439, Preah Monivong Blvd., Sangkat Boeung Proilit, Khan 7 Makara, Phnom Penh,</p> <p>Tel: (855-23) 220 000, 722 105 Fax: (855-23) 426 628 Email: cab@cab.com.kh</p>
4	4	<p>Canadia Bank Plc. # 265-267-269, Ang Doung Street (110), Sangkat Wat Phnom, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.</p> <p>Tel: (855-23) 868 222, Fax: (855-23) 222 830 E:canadia@canadiabank.com.kh WWW.canadiabank.com</p>
	1.	<p>Olympic Branch. # 394^{EO}, Sihanouk St., Sangkat Olympic, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.</p> <p>Tel: (855-23) 218 397/ 218 378 Fax: (855-23) 218 395 E:canadia.ob@canadiabank.com.kh</p>
	2.	<p>Sihanouk Ville Branch. # 197, Ekreach St., Sangkat 2, Khan Mitapheap, Sihanouk Ville.</p> <p>Tel : (855-34) 933 490, Fax: (855-34) 933 697 E:canadia.sb@canadiabank.com.kh</p>
	3.	<p>Kompong Cham Branch. Preah Monivong St., Village 7, Kompong Cham Commune, Kompong Cham District, Kompong Cham Province.</p> <p>Tel : (855-42) 941 361, Fax: (855-42) 941 360 E:canadia.kc@canadiabank.com.kh</p>
	4.	<p>Battambang Branch . #11-13, Prek Mohatep Village, Svaypor Commune, Battambang District, Battambang Province.</p> <p>Tel : (855-53) 952 267, Fax: (855-53) 952 005 E:canadia.bb@canadiabank.com.kh</p>
	5.	<p>Pailin City Branch. Phum Bordenneav, Sangkat Pailin, Khan Pailin, Pailin City.</p> <p>Tel : (855-16) 530 011 / 864 399 E:canadia.bl@canadiabank.com.kh</p>
	6.	<p>Charle De Gaule Branch. # 126, Charle de Gaule Blvd.,Sangkat Oreussey 4, Khan 7 Makara, Phnom Penh.</p> <p>Tel: (855-23) 214 868 / 214 896 Fax: (855-23) 214 288 E:canadia.cg@canadiabank.com.kh</p>



7.	Siem Reap Branch. Sivutha St, Mundul 1, Svay Dangkum Commune, Siem Reap District, Siem Reap Province.	Tel : (855-63) 964 808, Fax : (855-63) 964 809 E:canadia.sr@canadiabank.com.kh
8.	Poipet Branch. At the National Road No. 5, Kbal Spean Village, Poipet Commune, Ochrov District, Banteaymeanchey Province.	Tel : (855-54) 967 107, Fax : (855-54) 967 104 E:canadia.sr@canadiabank.com.kh
9.	Kampot Branch. # 33, Vithey Angkor, Kompong Bay Khang Tbong Village, Kompong Bay Commune, Kompong Bay District, Kampot Province.	Tel: (855-33) 932 392, Fax: (855-33) 932 391
10.	Sorya Branch. Shopping Center Sorya,63 St., Sangkat Phsar Thmey 1, Khan Daun Penh, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 220 311 / 220 312 Fax: (855-23) 220 313 E:canadia.ss@canadiabank.com.kh
11.	Banteaymeanchey Branch. #15,16,17-18, Village 3, Preah Ponlea Commune, Serey Sophorn District, Banteay Meanchey Province.	Tel : (855-54) 958 989 / 958 969 Fax: (855-54) 710 263 E:canadia.bm @canadiabank.com.kh
12.	Pochentong Branch. # 327, Russian Blvd., Sangkat Kakap, Khan Dang Kor, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 890 805 / 890 806 Fax : (855-23) 890 807 E:canadia.pt@canadiabank.com.kh
13.	Ta Khmao Branch. # 301, St.207, Ta Khmao Village, Ta Khmao Commune, Ta Khmao District, Kandal Province.	Tel. : (855-23) 425 885 / 425 886 Fax: (855-23) 425 887 E:canadia.tk@canadiabank.com.kh
14.	Kompong Chhnang Branch National Road 5, Lor Toeuk Trey Village, Kg. Chhnang Commune,Kompong Chhnang District, Kompong Chhnang rovince.	Tel : (855-26) 770 017 Fax: (855-26) 770 027 E:canadia.kn@canadiabank.com.kh
15.	Neak Loeng Branch # 255-257, Village 4, Preak Ksay Commune, Peamro District, Prey Veng Province.	Tel : (855-43) 750 221 / 750 222 Fax: (855-43) 750 223 E:canadia.nl@canadiabank.com.kh
16.	Stat Chas Branch # A15, St.93-70-900, Sangkat Sras Chok, Khan Daun Penh Phnom Penh	Tel : (855-23) 427 217 Fax: (855-23) 427 226 E:canadia.sc@canadiabank.com.kh
17.	Sovanna Branch # 307-309, St,271, Sangkat Tumnuv Teuk, Khan Chamcarmorn Phnom penh	Tel : (855-23) 214 129 Fax: (855-23) 214 125 E:canadia.sv@canadiabank.com.kh
18.	Kbal Thnol Branch #480, National Road 2, Sangkat Chak Angre Loeu, Khan Mean Chey Phnom Penh	Tel : (855-23) 720 238 Fax: (855-23) 720 292 E:canadia.kb @canadiabank.com.kh
19.	Chanla Branch Mao Tse Tung Blvd., Sangkat Phsar Deum kor, Khan Toul Kork, Phnom Penh,	Tel : (855-23) 880 619 / 880 620 Fax: (855-23) 880 621 E:canadia.cl@canadiabank.com.kh
20.	HengLy Branch # 27B, St.271, Sangkat Teuk Thla, Khan Russey Keo, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 880 316 Fax: (855-23) 880 319 E:canadia.hl@canadiabank.com.kh
21.	Tuolkork Branch #101, St.289, Sangkat Beungkok1, Khan Toul Kork, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 880 492 Fax: (855-23) 880 427 E:canadia.tu@canadiabank.com.kh
22.	Pursat Branch National Road 5. Sathany Village, Svay Att Commune, Sampovmeas District, Pursat Province.	Tel : (855-52) 740 288 Fax: (855-52) 740 289 E:canadia.ps@canadiabank.com.kh
23.	Suon Ousahakam Branch Chomchao Road, Trapeang Tloeng Village, Sangkat Chomchao Khan Dangkor, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 865 257 Fax: (855-23) 865 251 E:canadia.sk@canadiabank.com.kh
24.	Takeo Branch #91,Street 20, Lory Village, Rokar Knong Commune, Daun Keo District,Takeo Province.	Tel : (855-32) 931 700 Fax: (855-23) 931 160 E:canadiata@canadiabank.com.kh
25.	Chbar Ampov Branch #570BEo, National Road 1, Sangkat Chbar Ampov 2, Khan Mean Chey, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 720 068 Fax: (855-23) 720 069 E:canadia.ca@canadiabank.com.kh
26.	Kratie Branch. Kratie Village, Kratie Commune, Chet Borey District, Kratie Province.	Tel : (855-72) 971 222 Fax : (855-72) 971 234
27.	Krong Soung Branch. At Soung Lech village, Soung Commune, Thbong Khmom District,Kampong Cham Province.	Tel:(855-42) 680 1111 Fax: (855-42) 680 1113
28.	Baveth Branch. #61, Preah Monivong Blvd., Sangkat Srah Chork, Khan Daun Penh, Phnom Penh	Tel : (855-44) 715 031 Fax : (855-44) 715 033
29.	Kombol Branch. National Road 4, Phum Trapannng Kol, Sangkat Kantork, Khan Dangkor, Phnom Penh	Tel: (855-23) 968 787 Fax: (855-23) 968 786
30.	Kompong Thom Branch. #Phoum II, Sangkat Kompong Thom, Krong Stung Sen, Kompong Thom Province	Tel: 062 961 788, Fax: 062 961 786
31.	Koh Kong Branch. # Phom II, Sangkat Smach Meanchey, Khan Smach Meanchey, Krong Khemarak Phoumin, Koh Kong Province.	Tel: 035 936 787, Fax: 035 936 786
32.	Stung Treng Branch. #Phum Kandal, Sangkat Stung Treng, Krong Stung Treng, Stung Treng Province	Tel: 074 973 787, Fax: 074 973 889



5	5	Cambodia Mekong Bank Public Limited. # 06, Preah Monivong Blvd., Sangkat Srah Chak, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 430 980, Fax: (855-23) 430 431 E-mail: info@mekongbank.com
		1. Regency Square Branch. Regency Square N° 298, Mao Tse Tung Blvd.& N° 168, Monireth Blvd.,Sangkat Tumnuh Toeuk, Khan Chamkarmorn, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 424 993, Fax: (855-23) 424 328 E: mailbox@mekongbank.com.kh
		2. Siem Reap Branch. Sivutha St., Svaydangkum Commune, Siem Reap District, Siem Reap Province.	Tel: (855-23) 964 417, Fax: (855-23) 964 420 E: mailbox@mekongbank.com.kh
		3. Sihanouk Ville Branch. Group 7, Mondul 2, Sangkat 2, Khan Mittapheap, Sihanouk Ville.	Tel: (855-23) 933 867, Fax: (855-23) 933 870 E: mailbox@mekongbank.com.kh
		4. Daun Penh Branch. #01, Kramuon Sar St., Sangkat Phsar Thmey 1, Khan Daun Penh, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 217 112, Fax: (855-23) 217 117 E: mailbox@mekongbank.com.kh
		5. Phsar Kandal Branch. #219F, Preah Sisovath Rd, Sangkat Phsar Kanda II, Khan Daun Penh, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 222 101, Fax: (855-23) 222 102 E: mailbox@mekongbank.com.kh
6	6	Singapore Banking Corporation Ltd. # 68, Samdech Pan St.(214), Sangkat Boeung Raing, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 211 211, Fax: (855-23) 212 121 website: www.sbc-bank.com Email : info@sbcbank.com
		1. Nehru Branch. #168 ^{GED} , Jawaharlal Nehru Blvd.(St.215), Sangkat Veal Vong, Khan 7 Makara, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 882 255 website: www.sbc-bank.com Email : smey@sbcbank.com
		2. Siem Reap Branch # 17A-18A, Sivutha St., Mondul 1, Svaydangkum Commune, Siem Reap District, Siem Reap Province.	Tel: (855-63) 963 838 website: www.sbc-bank.com Email : amhun@sbcbank.com
		3. Sihanouk Ville #255, Vithei Ekreach, Group 14, Village 2, Sangkat II, Khan Mittapheap, Sihanouk Ville	Tel: (855-34) 934 228 website: www.sbc-bank.com Email : narak@sbcbank.com
		4. Toul Tompoung 2 Branch # 94 Street 271. Sangkat Toul Tom Pong 2, Khan Chankarmon, Phnom Penh.	Tel:(855-23) 220 238, Fax: (855-23) 220 328 E-mail: soan@sbcbank.com
		5. Mao Tse Toung Branch # 5-6B/294, Mao Tse Toung Blvd, Sangkat Tomnup Toeuk, Khan Chamkarmorn, Phnom Penh	Tel: (855-23) 424 495, Fax: (855-23) 424 485 Email: rithea@sbcbank.com
7	7	Union Commercial Bank Plc. # 61,130 Road, Sangkat Phsar Chas, Khan Daun Penh, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 218 682 / 427 995 Fax:(855-23) 427 997 Email: ucb@bigpond.com.kh
		1. Sihanouk Ville Branch. #195, Vithei Ekreach, Sangkat II, Khan Mittapheap, Sihanouk Ville.	Tel: (855-34) 933 833 / 933 836 Fax:(855-34) 320 318 Email: ucbsvb@ucb.com.kh
		2. Siem Reap Branch. MondolI, Khum Svay Dangkum, Siem Reap District, Siem Reap Province.	Tel: (855-63) 963 703 / 963 704 Fax:(855-63) 380 368 Email: ucbsrb@ucb.com.kh
		3. Battambang Branch. #100 ^{Eo} ,Group9,Phum Prek Moha Tep,Khum Svay Por,Srok Svay Por, Battambang Province.	Tel: (855-53) 952 552 / 952 525 Fax:(855-53) 952 852 Email: ucbbbb@ucb.com.kh
		4. Olympic Branch. #73-75, Street 286 Sangkat Olympic, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel : (855-63) 964 808, Fax : (855-63) 964 809 E: canadia.sr@canadiabank.com.kh
8	8	Vattanac Bank #89, Preah Norodom Blvd., Sangkat Boeung Raing, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 210 871, Fax: (855-23) 210 887 Email: olympic@vattanacbank.com.kh
		1. Siem Reap Branch. Sivatha Road, Svay Dangkom Commune, Siem Reap District, Siem Reap Province.	Tel: (855-63) 767 333, Fax: (855-63) 767 222 E: service@vattanacbank.com
		2. Olympic Branch #298cde, St.284, Sangkat Olympic, Khan Chamkarmon, PhnomPenh	Tel: (855-23) 217 683, Fax: (855-23) 217 693 E: phearum@vattanacbank.com
9	9	Aceda Bank Plc. # 61, Preah Monivong Blvd., Sangkat Srah Chork, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel : (855-23) 998 777 / 430 999 Fax: (855-23) 998 666 / 430 555 E: acedabank@acedabank.com.kh website: www.acedabank.com.kh
		1. Phnom Penh Branch. # 29,St.217, Sangkat Veal Vong, Khan 7 Makara,Phnom Penh.	Tel : (855-12) 545 668 Email: kcm.bm@acedabank.com.kh
		2. Siem Reap Branch. # 1,2&3, Mondul 2 Village, Svay Dangkum Commune, Siem Reap District, Siem Reap Province.	Tel : (855-12) 900 101 Email: srp.bm@acedabank.com.kh
		3. Kampong Cham Branch. #P _H 0458, National Raod 7, Village 6, Veal Vong Commune, Kg.Cham District, Kampong Cham Province.	Tel : (855-12) 900 110 Email: kcm.bm@acedabank.com.kh
		4. Banteay Meanchey Branch. # 268D,269D,270D,271D, Group13, Village3, Preah Ponlear Commune, Serei Saophoan District, Banteay Meanchey Province.	Tel : (855-12) 914 057 Email: bmc.bm@acedabank.com.kh
		5. Battambang Branch. Kamakar Village, Svay Por Commune, Battambang District, Battambang rovince.	Tel: (855-12) 900 103 Email: btb.bm@acedabank.com.kh



	6.	Kampot-Kep Branch. kreach St., 1 Ousphea Village, Sangkat Kampong Kandal, Kampot Municipality, Kampot Province.	Tel : (855-12) 900 107 Email:kpt.bm@acledabank.com.kh
	7.	Takeo Branch. Road 2, Lory Village , Rokar Khnong Commune, Don Keo District, Takeo Province.	Tel : (855-12) 972 256 Email:chhim.touch@acledabank.com.kh
	8.	Sihanouk Branch. #135, St.Ekareach, Phum 1, Sangkat 2, Sihanouk Municipality, Sihanouk Province.	Tel : (855-12) 900 106 Email:sith.sophary@acledabank.com.kh
	9.	Pursat Branch. N°239, National Road5, Peal Nhek 1 Village, Pteah Prey Commune, Sampov Meas District, Pursat Province..	Tel : (855-12) 900 104 Email:pur.bm@acledabank.com.kh
	10.	Kampong Thom Branch. # 36, National Road 6, Group 3, Stung Sen Village, Kg. Krabao Commune, Stung Sen District, Kampong Thom Province.	Tel : (855-12) 835 290 Email:ktm.bm@acledabank.com.kh
	11.	Kampong Speu Branch. National Road.4, Samnang Village, Rokar Thom Commune, Chbar Mon District, Kampong Speu Province.	Tel : (855-12) 900 105 Email:ksp.bm@acledabank.com.kh
	12.	Kampong Chhnang Branch. Trapaing Bei Village, Phsar Chhnang Commune, Kg.Chhnang District, Kampong Chhnang Province.	Tel : (855-12) 900 112 Email:kcg.bm@acledabank.com.kh
	13.	Svay Rieng Branch. Rong Banlae Village, Svay Rieng Commune, Svay Rieng District, Svay Rieng Province.	Tel:(855-12)900 121 Email:tol.thol@acledabank.com.kh
	14.	Prey Veng Branch. Group 9, Village 4, Kampong Leav Commune, Kampong Leav District, Prey Veng Province.	Tel : (855-12) 900 120 Email:pv.bm@acledabank.com.kh
	15.	Daun Penh Branch. # 248, Preah Monivong Blvd., Sangkat Boeung Raing, Khan Daun Penh, Phnom Penh.	Tel : (855-12) 545 664 Email:dpn.bm@acledabank.com.kh
	16.	Dangkor Branch. Group 9, Phum Paprak Khang Cheung, Sangkat Kakab, Khan Dangkor, Phnom Penh.	Tel : (855-12) 545 663 Email:dkr.bm@acledabank.com.kh
	17.	Russey Keo I Branch. #482, Group 6, Phum Spean Khpous, Sangkat Kilometre 6, Khan Russey Keo, Phnom Penh.	Tel : (855-12) 545 661 Email:rsk1.bm@acledabank.com.kh
	18.	Russey Keo II Branch. #A06-A07-A08-A09, Group 8, Phum 3, Sangkat Chruoy Chang Var, Khan Russey Keo, Phnom Penh.	Tel : (855-12) 545 662 Email:rsk2.bm@acledabank.com.kh
	19.	Rattanakiri Branch. Village1,Labanseak Commune,Banlung District,Rattanakiri Province.	Tel : (855-12) 301 999 Email:rki.bm@acledabank.com.kh
	20.	Kandal Branch. #15, National road2,TakhmaoVillage,Takhmao Commune, Takhmao District, Kandal Province.	Tel : (855-12) 284 284 Email:tkm.bm@acledabank.com.kh
	21.	Otdar Meanchey Branch. #127, Group 4, Samraong Village, Samraong Commune, Samraong District, Otdar Meanchey Province.	Tel:(855-12)200 444 Email:pen.sovy@acledabank.com.kh
	22.	Kratie Branch. Sihanouk Rd. , Group 9, Phsar Veng Village, Kratie Commune, Kratie District, Kratie Province.	Tel : (855-12) 889 196 Email:kte.bm@acledabank.com.kh
	23.	Pailin Branch. #Chor2-231, Phum Pahi Tboung, Sangkat Pailin, Khan Pailin, Pailin City.	Tel : (855-12) 922 930 Email:pln.bm@acledabank.com.kh
	24.	Koh Kong Branch. St.48, Village1, Smach Mean Chey Commune, Smach Mean Chey District, Koh Kong Province.	Tel:(855-12)922 660 Email:kkg.bm@acledabank.com.kh
	25.	Preah Vihear Branch. Lor Oet Village, Kampong Pranak Commune, Tbeng MeanChey District, Preah Vihear Province.	Tel : (855-12) 922 550 E:neang.sophana@acledabank.com.kh
	26.	Mondulkiri Branch. O Spean Village, Speanmeanchey Commune, Senmonorom District, Mondulkiri Province.	Tel : (855-12) 302 999 Email:chea_sopheak@acledabank.com.kh
	27.	Stung Treng Branch. Kandal Village, Stung Treng Commune, Stung Treng District, Stung Treng Province.	Tel : (855-12) 966 222 Email:stg.bm@acledabank.com.kh
	28.	Meanchey Branch. # 32, National Road N° 1, Group 3, Phum Doeum Ampil, Sangkat Chbar Ampeou I, Khan Mean Chey, Phnom Penh.	Tel : (855-12) 473 999 Email:mch.bm@acledabank.com.kh
	29.	Boeung Trabek Branch. #28, Mao Tse Tung Blvd., Sangkat Beung Trabek, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel : (855-12) 274 999 Email:btckm.bm@acledabank.com.kh
	30.	Stung Meanchey Branch. # 235, Monireth St..(217), Group 51, Phum 17, Sangkat Boeung Salang, Khan Toul Kork, Phnom Penh.	Tel : (855-12) 426 999 Email:nheng.yong@acledabank.com.kh
	31.	Chom Choa Branch # 142-143, National Road No 4, Group3, Prey Chisak Village, Sangkat Chom Choa, Khan Dangkor, Phnom Penh	Tel : (855-15) 800 844 Email:.bm@acledabank.com.kh
	32.	Toul Kork Branch #99C5-101A1-A2-A3-A4, 289 St.,Sangkat Boeung Kok1, Khan Toul Kork, Phnom Penh.	Tel : (855-15) 900 198 E:sok.vanny@acledabank.com.kh



		33. Stung Meanchey II Branch #A1-A2-A3-A4, Monireath Blvd.,Trea Village,Sangkat Steung Meanchey, Khan Meanchey, Phnom Penh.	Tel : (855-15) 700 877 E:onn.samol@acledabank.com.kh
		34. Phsar Doeum Thkav # 606 , Street 271, Group 37, Phum 6, Sangkat Phsar Doeum Thkav Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 993 585/ 993 575 Fax: (855-23) 993 779 Email:pdtd@acledabank.com.kh
		35. Phsar Leu Branch # 0381, National Road No. 6, Group 8, Chong Kavsou Village, Sangkat Slarkram, Krong Siem Reap, Siem Reap Province.	Tel: (855-23) 993 585/ 993 575 Fax: (855-23) 993 779 Email:pdtd@acledabank.com.kh
		36. Battambang Branch. # 602, National Road No.5, Group 13 Rumchek 4 Village, Sangkat Ratanak, Krong Battambang, Battambang Province.	Tel: (855-53) 953 152 Fax: (855-53) 952 051
10	10	Bank For Invesment&Development Of Cambodia Plc. #22-23, Kramoun Sar St.Corner St.67, Sangkat Phsar Thmey 2, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel : (855-23) 223 988 Website: www.pisbank.com
		1. Phnom Penh Branch. At N° 335, Preah Monivong Blvd, Sangkat Orrusey 4, Khan 7 Makara, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 210 440 Fax: (855-23) 214 854
		2. Siem Reap Branch. At Office N° 22-23, Preah Sang Reach Tep Vong Street, Mondol 2, Svay Dangkom Village, Svay Dangkom Commune, Siem Reap District, Siem Reap Province.	Tel : (855-63) 760 123 Fax : (855-63) 760 456
11	11	Maruhan Japan Bank Plc. # 83, Preah Norodom Blvd, Sangkat Phsar Thmey3,Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel : (855-23) 999 010 Fax : (855-23) 999 011 E:info@maruhanjapanbank.com
12	12	Booyoung Khmer Bank # 86-88, Preah Norodom Blvd, Sangkat Chaktomuk,Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel : (855-23) 222 900, Fax : (855-23) 214 736 Email:info@bkb.com.kh
13	13	PHNOM PENH COMMERCIAL BANK # 767-769, Preah Monivong Blvd, Sangkat Boeung Trabek, Han Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 999 500, Fax: (855-23) 999 508 Website: www.ppcb.com.kh
		1. BS BRANCH BS Appartment Store, Preah Monivong Blvd., Sangkat Monorom, K han 7 Makara, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 999 600, Fax: (855-23) 999 400 E-mail:service@ppcb.com.kh
		2. Phsar Deum Kor BRANCH No. 78 , Preah Monireth Blvd., Sangkat Toul Svay Prey2, Khan ChamKarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 999 700, Fax: (855-23) 999 701

SUBSIDIARY BANK

14	1	Cambodian Commercial Bank Ltd. # 26, Preah Monivong Blvd., Sangkat Phsar Thmey 2,Khan Daun Penh, Phnom Penh.Cambodia.	Tel.: (855-23) 426 145 / 426 638 Fax: (855-23) 426 116 Email:ccbpp@online.com.kh
		1. Battambang Branch. Near Railway Station, Rokra Road,Kg.Krobey Village, Svaypor Commune, Battambang Province.	Tel: (855-53) 952 266 Fax: (855-53) 370 130 Email:ccbbs@camshin.net
		2. Siem Reap Branch. #130, Sivatha Road, Mondol 1Village, Svay Dangkom Commune, Siemreap District, Siemreap Province.	Tel: (855-63) 964 392 Fax: (855-63) 380 154, 964 517 Email:ccbsr@camshin.net
		3. Sihanouk Ville Branch. #242, Ekareach Street, Sangkat 2, Khan Mittapheap, Sihanouk Ville.	Tel : (855 34) 934 777, Fax: (855 34) 934 999 Email:ccbsvb@camshin.net
15	2	Cambodian Public Bank Plc., #23, 114 St., Sangkat Phsar Thmey 2, Khan Daun Penh,Phnom Penh, Cambodia.	Tel : (855-23) 214 111 / 222 880 Fax: (855-23) 222 887 E:campuhoc@campubank.com.kh
		1. Siem Reap Branch. # 618, Vithei Samdech Sang Reach Tep Vong,Khum Svay Dangkom,Siem Reap District, Siem Reap Province.	Tel : (855-63) 964 777 / 964 889 Fax: (855-63) 963 899 E:campusrp@campubank.com.kh
		2. Sihanouk Ville Branch. Street 108, Sangkat 2, Khan Mittapheap, Sihanouk Ville.	Tel : (855-34) 934 130 Fax: (855-34) 934 133 E:campushv@campubank.com.kh
		3. Battambang Branch. #102, Group38, 20 Ousaphea Village, Svay Por Commune, Battambang District, Battambang Province.	Tel : (855-53) 953 801 Fax: (855-53) 953 804 E:campubtb@campubank.com.kh
		4. Olympic Branch. #267, Preah Sihanouk Blvd., Sangkat Veal Vong, Khan 7 Makara, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 222 860 Fax: (855-23) 222 863 E: campuolympic@ campubank.com.kh
		5. Kampong Cham Branch. # 5-7, Preah Angduong St., Sangkat Kampong Cham, Kampong Cham District, Kampong Cham Province.	Tel : (855-42) 942 180 Fax: (855-42) 942 183 E:campukgcham@campubank.com.kh
		6. Takhmao Branch. 203 St., Comer106Rd.,Takhmao Commune, Takhmao District,Kandal Province.	Tel : (855-24) 985 001 Fax: (855-24) 985 011 E:camputakhmao@ campubank.com.kh
		7. Chbar Ampov Branch. # 586-587AB.National Road No1, Sangkat Chbar Ampov II,Khan Mean Chey, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 997 976 Fax: (855-23) 997 975 E:campucba@campubank.com.kh
		8. Monivong Service Branch. #112D-E,Preah Monivong Blvd., Sangkat PhsarThmey II, Khan Daun Penh, Phnom Penh	Tel : (855-23) 986 428 Fax: (855-23) 222 908 E:cardcentre@campubank.com.kh



		9. Tek Thla Branch #7,9,11 ^{Eo E4} , St.110A, Sangkat Tek Thla, Khan Reussey Keo, PhnomPenh.	Tel: (855-23) 995 202 Fax : (855-23) 995 205 Em:camputta@campubank.com.kh
		10. Poi Pet Branch National Road No5, Kbal Spean Village, Poi Pet Commune, Ochrov District, Banteay Meanchey Province.	Tel : (855-54) 967 356 Fax: (855-54) 967 359 E:campuppt@campubank.com.kh
		11. Mao Tse Toung Branch # 294, Mao Tse Toung Blvd., Sangkat Tomnoubteouk han Chamkarmon, Phnom Penh	Tel : (855-23) 987 293 Fax: (855-23) 987 296 E:campumtt@campubank.com.kh
		12. Bavet Branch National Road No.1, Bavet Kandal Village, Bavet Commune, Chantrea District, Svay Rieng Province.	Tel : (855-44) 946 100 Fax: (855-44) 946 103 E:campubvp@campubank.com.kh
		13. PEZ Branch # A2, National Road No.4, Phnom Penh Special Economic Zone, Kantok Commune, Angsnoul District, Kandal Province.	Tel : (855-23) 729 311 Fax: (855-23) 729 315 E:campupez@campubank.com.kh
		14. Toulkork Branch # 150 F2A-F2B-F2C, Street 289, Group 52, Sangkat Boeungkok 1,Khan Toulkork, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 992 481 Fax: (855-23) 992 484 E:campukk@campubank.com.kh
		15. Phsar Doeumkor Branch # 281, Mao Tse Toung Blvd., Sangkat Phsar Doeumkor, han Toulkork, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 996 118 Fax: (855-23) 996 126 E:campupdk@campubank.com.kh
		16. Toul Tom Poug Branch #25CEO, Street 155, Sangkat Toul Tom Poug 1, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 992 481 Fax: (855-23) 992 484
		17. Stung Meanchey Branch # 6A-7A. Damnak Thom village, Sangkat Stung Meanchey,Khan Meanchey, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 969 601 Fax: (855-23) 969 606
		18. Kam Pot Branch # 45, National Road No 3, South Kampong Bay Village, A-7A. Kompong Bay Commune, Kompong Bay District, Kampot Province.	Tel : (855-33) 932 760, Fax: (855-33) 932 764
		19. 271 Branch # 26, Street 271, Traipaing Chouk village, Sangkat Tek Thla, Khan Sen Sok, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 969 610, Fax: (855-23) 969 614
		20. Preah Sihanouk Blvd Branch #128E0, Preah Sihanouk Blvd (Street274), Sangkat Boenung Keng Kong, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 998 091 Fax: (855-23) 998 094
16	3	Anz Royal Bank Cambodia Ltd. # 20^{le-Eo}, Corner Of Kramoun Sar And St. 67, Sangkat Phsar Thmey 1, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 726 900, Fax: (855-23) 221 309 Email:ccc@anzroyal.com
		1. Independence Monument Branch. # 100, Sihanouk Blvd., Sangkat Chaktomuk, Khan Daun Penh,	Tel: (855-23) 999 000, Fax: (855-23) 223 217 Email: Sopha.Min@anz.com
		2. Riverside Branch. N° 265, Sisowath Quay, Sangkat Phsar Kandal1, Khan Daun Penh,	Tel: (855-23) 999 000, Fax: (855-23) 223 218 Email: Sovichea.So@anz.com
		3. Olympic Market Branch. # 361-363, VetheiSihanouk., Sangkat Boeung Prolit, Khan 7 Makara, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 999 000, Fax: (855-23) 223 214 Email: Sokleng.Hong@anz.com
		4. Kramoun Sar Branch. #20 ^{le-Eo} , Kramoun Sar Corner Street 67, Sangkat Phsar Thmey 1, Khan Daun Penh, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 999 000, Fax: (855-23) 221 310 Email: Sisowath.Vic@anz.com
		5. Siem Reap Branch. N° 566-568-570, Tep Vong St, Phum Mondul 1, Khum Svay Dangcum, Srok Siem Reap, Siem Reap Province.	Tel: (855-63) 969 700, Fax: (855-63) 969 701 Email: Chantha.Heng@anz.com
		6. Sihanouk Ville Branch. N°215, Street Ekareach, Group 2, Khan Mittapheap, Sihanouk Ville.	Tel: (855-34) 934 333, Fax: (855-34) 934 270 Email: Vandeth.Phan@anz.com
		7. Battambang Branch. N° 2, Street 1, 20 Ousphea Village, Svay Por Commune, Battambang District, Battambang Province.	Tel: (855-53) 953 830, Fax: (855-53) 953 831 E: Chhivearn.Chhoeung@anz.com
		8. Teuk Thla Branch. #1 ^{EP-E1} , St.110A, Sangkat Teuk Thla, Khan Russey Keo, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 995 998, Fax: (855-23) 995 997 Email: Sandy.Chua@anz.com
		9. Pet Lok Sang Branch. # 1 AB, St.271, Sangkat Teuk Thla, Khan Russey Keo, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 995 190, Fax: (855-23) 995 191 Email: Chankrisna.Ty@anz.com
		10. Phsar Doeum Thkov Branch. # 616AB,St.271, Sangkat Phsar Doeum Thkov,Khan Chamkarmorn Phnom Penh.	Tel: (855-23) 999 000, Fax: (855-23) 994 521 Email: Sodamoni.Chau@anz.com
		11. Poipet Branch. # 22-23-24, National Road 5, Balelay Village, Poipet Commune,OChrov District, Banteay Meanchey Province.	Tel: (855-54) 967 771, Fax: (855-54) 967 772 Email: Seila.Him@anz.com
		12. Kompong Cham Branch. Village 12, Kompong Cham commune, Kg.Cham district, Kg.Cham Province.	T: (855-42) 942 300, F: (855-42) 942 301 Email: Kokhin.Mao@anz.com
		13. Stung Meanchey Branch, #23-25A, St.217, Sangkat Stung Meanchey, Khan Meanchey, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 995 717, Fax: (855-23) 995 136 Email: Sokheng.Eng@anz.com
		14. TaKhmao Branch, # 1 ^{Eo-E1-E2} Takhmao Commune,Takhmao District,Kandal Province	T: (855-24) 985 207, F: (855-24) 985 208 Email: Phan.Yun@anz.com
		15. Chbar Ampov Branch, #35 ^{Eo-E1-E2} , National Raod1,Sangkat Nirot, Khan Meanchey,P.Penh	Tel: (855-23) 999 000, Fax: (855-23) 993 088 Email: Yannak.Mey@anz.com



		16. Chom Choa Branch # 1-2-3B, National Road 4, Prey Pring Village, Sangkat Chom Choa, Khan Dangkor, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 999 000 Email: Phearin.Eam@anz.com
		17. Tuol Kork Branch # 99C, Street Kim Il Song(289), Sangkat Boeungkak 2, Khan Tuol Kok, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 999 000 Fax: (855-23) 992 259
17	4	Shinhan Khmer Bank Limited. # 277, Preah Norodom Blvd., Sangkat Tonle Bassac, Khan Chamkarmorn, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 727 380, Fax : (855-23) 727 383
18	5	Kookmin Bank Cambodia. # 55, 214 St. Sangkat Boeung Raing, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel : (855-23) 999 302, Fax : (855-23) 999 304
19	6	O.S.K Indochina Bank # 263, Ang Duong St. Sangkat Watt Phnom, Khan Daun Penh, Hnom Penh, Cambodia.	Tel : (855-23) 992 833, Fax: (855 23) 991 822 Website: www.osk.com.kh
		1. Stoeung Meanchey Branch Street Monireat(217) corner of Chaksamram Road, Sangkat Stoeung Meanchey, Khan Meanchet, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 969 22 8 Fax: (855 23) 969 231
		2. City Mal Olympic Branch Lot A3Eo, Ground Floor City Mal Olympic, Monireth Street, Sangkat Veal Vong, Khan 7 Makara, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 993 56 8 Fax: (855 23) 993 565
		3. Kbal Thnal Branch #530A-B, Preah Monivong Blvd., Sangkat Tonle Bassac, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 993 598 Fax: (855 23) 993 593
		4. Pet Lok Song Branch # 1-3, Street 271, Sangkat Toeuk Thla, Khan Sen Sok, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 969 368 Fax: (855 23) 959 370
		5. Kampong Cham Branch # 41, National Road No.7, Sangkat Veal Vong, Krong Campong Cham, Kampong Cham Province.	Tel: (855-42) 942 811 Fax: (855 42) 942 899
		6. Battambang Branch. At Building N° 1-3-5-7, Street N° 3, Phum Kamakor, Sangkat Svay Por, Krong Battambang, Battambang Province.	Tel: (855-16) 988 955 Fax: (855-53) 952 816
		7. Siem Reap Branch. At Building N° 12-14-16, National Road N° 6, Phom Banteay Chas, Sangkat Slorkram, Krong Siem Reap, Siem Reap Province.	Tel. : (855-63) 969 811 Fax : (855-63) 969 816
		8. Preah Sihanouk Branch. At Building N° 129, 7 Makara Street, Phum 2, Sangkat 4, Krong Preah Sihanouk, Sihanouk Province.	Tel: (855-34) 934 811 Fax: (855-34) 934 816
20	7	Hwang DBS Commercial Bank #61-64, Preah Norodom Blvd corner Steet 306, Sangkat Boeung keng kang1, Khan Chancarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 218 866 Fax: (855 23) 220 108
		1. Kampuchea Krom Branch. At Building N° 640 E0-E1-E2, Kampuchea Krom Blvd, Sangkat Phsar Depo 2, Khan Toul Kork, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 223 420 Fax: (855-23) 223 402
		2. Mau Tse Tung Branch. At Building N° 187, Mau Tse Tung Blvd, Sangkat Toul Svay Prey1, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 220 080 Fax: (855-23) 220 081
21	8	CIMB Comercial Bank At Office N° 20A/B, Preah Norodom Blvd Coner of Street118, Sangkat Phsar Chas, Khan Dong Penh, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 988 088 Fax: (855 23) 988 099
		1. Norodom South Branch No. 18E Building No.216, Preah Norodom Blvd. Sangkat Tonle Basac, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 988 799, Fax: (855-23) 988 699
		2. Mao Tse Toung Boulevard Branch No. 187EoE1, Mao Tse Toung Blvd. Sangkat Toul Svay Prey 1, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 998 048
		3. Preah Sihanouk Boulevard Branch # 57 F, Preah Sihanouk Blvd. Sangkat Chamkarmon, Khan Daun Penh, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 987 648
		4. Preah Sihanouk Branch #90, Ek Reach Blvd, Sangkat No .4, Krong Preah Sihanouk , Preah Sihanouk Province.	Tel: 034 934 768
		5. Olympic Branch #201. Jawaharial Nehru Blvd. Sangkat Phsar Doeum Kor, Khan Toul Kork, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 987 638
		6. Siem Reap Branch Branch No. 38-39-40, Sivatha Street, Sangkat Svay Dangkom, Krong Siem Reap, Siem Reap Province.	Tel: 063 968 168
22	9	SACOM BANK Phnom Penh Branch #60, Preah Norodom Blvd, Sangkat Chey Chumnas, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 223 422 Fax: (855 23) 223 433
		1. Olympic Sub-Branch. At Building N° 319-321, Preah Sihanouk Blvd, Sangkat Veal Vong, Khan 7 Makara, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 223 420 Fax: (855-23) 223 402
		2. Vietnam Supermarket Sub-Branch. At Building N° 717-719, Preah Monivong Blvd, Sangkat Boeung Keng Koang III, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: 012 525 347
		3. Chbar Ampeov Sub-Branch. At Building N° 577A-578B, National Road 1, Sangkat Chbar Veal Vong, Khan 7 Makara, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 223 420 Fax: (855-23) 223 402
23	10	May Bank Phnom Penh Branch. # 4b, Kramoun Sar St., Sangkat Phsar Thmey 1, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 210 255 / 210 123 Fax: (855-23) 210 099 E-mail: mbb@maybank.com.kh
		1. Toeuk Thla Sub Branch #13-15^{EO} Attwood Business Center, St.110A, Sangkat Toeuk Thla, Khan Reussey Keo, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 866 052 Fax: (855-23) 866 054 E-mail: ratha@maybank.com.kh
		2. Mao Tse Toung Sub Branch # 158 BCD, Mao Tse Toung Blvd., Sangkat Tom Noub Tuek, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 216 436/216 437 Fax: (855-23) 216 438
		3. Siemreap Sub Branch # 13 14 15, Preah Sangareach Tep Vong St., Mondul2 Village, Svay Dangkom Commune, Siem Reap Districl, Siem Reap Province.	Tel: (855-63) 761 063, Fax: (855-63) 761 065
		4. Chbar Ampov Sub Branch #27-29^{EO+EI} National Road1, Kandal Village, Sangkat Chbar ampov2 Khan Mean Chey, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 720 696 Fax: (855-23) 720 538
		5. Olympic Sub Branch #323-325^{EO+EI} Street 274, Sangkat Veal Vong, Khan 7 Makara, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 993 155/993 154 Fax: (855-23) 993 153
		6. Toul Kork Sub Branch # 93A1-A2, Street 289, Group 67, Village 14, Sangkat Boeungkok 2, Khan Toul Kork, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 999 205/999 206 Fax: (855-23) 999 203
		7. Battambang Sub Branch. # 136^{EOZ}, Street No.3, Group29, 20 Ousaphea Village, Svay Por Commune, Battambang City, Battambang Province.	Tel : (855-53) 731 208 Fax: (855-53) 731 201
		8. Sihanoukville Sub-Branch #212, Ekareach Streete, Sangkat No.2, Khan Mettapeap, Preah Sihanouk Province.	Tel : (855-10) 777 234



FOREIGN BANK

24	1	First Commercial Bank Phnom Penh Branch. # 66, Preah Norodom Blvd., Sangkat Chey Chumneas,Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 210 026-28 Fax: (855-23) 210 029 Email:fcbpp@online.com.tw
		1. CHom CHao Sub-Branch #3-5, Prey Chisak Village, Sangkat Chom Chao, Khan Dangkor, Phnom penh.	Tel : (855-23) 865 171-73 Fax: (855-23) 865 175 Email:i9182@firstbank.com.tw
		2. Olympic Sub-Branch #155AB, Street 215, Sangkat Phsar Depo i, Khan Toul Kork, Phnom penh.	Tel : (855-23) 865 171-73 Fax: (855-23) 865 175 Email:i918c@firstbank.com.tw
25	2	Krung Thai Bank Public Co., Ltd Phnom PenhBranch. #149, 215 Road, Sangkat Phsar Depo1, Khan Toulkork, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 366 005 / 882 959 Fax: (855-23) 428 737 E-mail:ktbpbpp@online.com.kh
		1. Siem Reap Sub-Branch. #11-12(1stfloor)Cultural Mall, Angkor National Museum, Charle De Gaulest, Salakanseng Village, Svay Dangkom Commune, Siem Reap District, Siem Reap Province.	Tel: (855-63) 964 758, Fax: (855-63) 964 759 E-mail:ktbsre@camshin.com.kh
26	3	Bank Of India Phnom Penh Branch 10c No254(Fa-R01) Monivong Blvd., Sangkat Boeung Raing, Khan Daun Penh, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 219 364 Fax: (855-23) 219 354
27	4	Vietnam Bank For Agriculture And Rural Development Cambodia Branch # N° 364, Preah Monivong Blvd, Sangkat Boeung Keng Kang1, Khan Chancarmon,Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 223 750 Fax: (855 23) 223 770 Email:phongybard@yahoo.com
28	5	Bank Of China Limited Phnom Penh Branch At Canadia Tower 1 st - 2 nd Floor, N° 315, Preah Monivong Blvd, Coner Of Street Ang Duong, Sangkat Wat Phnom, Khan Don Penh,Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-12) 956 966 / 992 428
29	6	Mega International Commercial Bank Co.Ltd. Phnom Penh Branch No. 139,St.274&41, Sangkat Boeung Kengkang1, Khan Chamkarmon, Phnom Penh	Tel: (855-23) 988 102
30	7	Icbc Bank Limited Phnom Penh Branch No. 15, Preah Norodom Blvd., Sangkat Phsar Thmei 1, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 965 291
31	8	MB Bank Plc. Phnom Penh Branch Cambodia Phnom Penh Tower, #445, 1and2 Floor, Preah Monivong Blvd., Sangkat Boeung Proilit, Khan 7 Makara,Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-16) 880 295
32	9	Shb Plc. Phnom Penh Branch, Cambodia No. 707, Preah Monivong Blvd, Sangkat Boeung Keng Kang3, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-

SPECIALIZED BANK

33	1	Rural Development Bank # 9,13, St.7, Sangkat Chaktomuk, Khan Daun Penh,Phnom Penh, Cambodia .	Tel : (855-23) 220 810, 220 811 Fax: (855-23) 722 388 Email: rdb@online.com.kh .
34	2	Specialized Bank Phsme. #72, Preah Norodom Blvd. Sangkat Chey Chumneas,Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel.: (855-23) 219 243, 219 245 Fax: (855-23) 219 185 Email:pengheng@camnet.com.kh
35	3	First Investment Specialized Bank # 72, Preah Sihanouk Blvd, Sangkat Tonle Bassak, Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel : (855-23) 222 281 Fax: (855-23) 222 281 Email: service@fibank.com.kh
36	4	Anco Specialized Bank # 20, 217 St., Sangkat Veal Vong, Khan 7makara, Phnom Penh, Cambodia.	Tel:(855-23) 993 133 Fax: (855-23) 993 133
37	5	Tomato Specialized Bank # 66 Fifth Floor, Preah Norodom Blvd., Sangkat Chey Chumneas, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 227 555 Fax: (855-23) 214 717
38	6	Angkor Capital Specialized Bank #202, Preah Norodom Blvd, Sangkat Tonle Bassac,Khan Chankarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel : (855-23) 993 168 Fax : (855-23) 994 168 E:info@angkorcapitalbank.com.kh
39	7	Camko Specialized Bank #202, Preah Norodom Blvd, Sangkat Tonle Bassac, Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 224 660 Fax: (855-23) 224 661-2 Website: www.camkobank.com

REPRESENTATIVE OFFICE

40	1	STANDARD CHARTERED Bank Phnom Penh # UnitG-02 Himawary Hotel Apartments 313,Sisowath Quay,Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 216 685, 212 729 Fax: (855-23) 212 731
41	2	BANK FOR INVESTMENT&DEVELOPMENT OF VIETNAM # 27, Preah Sorarith Blvd., Sangkat Chaktomuk,Khan Daun Penh Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 220 920 E-mail: duongnd@bidv.com
42	3	THE BANK OF TOKYO MITSUBISHI UFJ LTD CAMBODIA, #Tower Building 11F, Preah Monivong Blvd., Sangkat Boeung Proilit, Khan 7 Makara Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 964 321 095777 223
43	4	SUMITOMO MITSUI BANKING CORPORATION, #Tower Building 13F, No.445, Preah Monivong Blvd., Sangkat Boeung Proilit, Khan 7 Makara Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 964 080

LIST OF MICROFINANCE INSTITUTION AND NGOS

Licensed Microfinance Institutions			
Microfinance Institutions Taking Deposit			
1	1	1	AMRET Microfinance Institutions #35BA, St.169, Sangkat Veal Vong, Khan 7 Makara,Phnom Penh,Cambodia. Tel : (855-23) 362 913, 880 942 Fax: (855-23) 881 342 E-mail: phalarin@emt.com.kh



			1. Kandal Branch Phum Preak Takov, Khum Preak Takov, Srok khsach kandal, Kandal Province.	Tel: 012 793 810 / 012 804 349
			2. Kampot Branch Phum Sovann Sokor, Sangkat Kampong Kandal, Krong kampfot, Kampot Province.	Tel: 012 957 655 / 012 634 044
			3. Takeo Branch Phum Phsar Ta kor, Sangkat Roka khnong,, Krong Daun keo, Takeo Province.	Tel: 012 754 914 / 012 634 047
			4. Kompong Speu Branch Phum Peanichkam, Sangkat Roka Thom,, Krong Chhba Mon, Kampong Speu Province.	Tel: 012 969 607 / 012 634 049
			5. Kampong Cham Branch Phum Ty 2, Sangkat Veal Vong,, Krong Kampong Cham, Kampong ChamProvince.	Tel: 012 994 595 / 012 634 048
			6. Siemreap Branch Phum Banteay Chas, Sangkat Sla kram,, Krong Siem Reap, Siem Reap Province.	Tel: 012 781 480 / 063 395 869
			7. Prey Veng Branch Phum Lo 2, Sangkat Kampong Leav, Krong Prey Veng Prey Veng province.	Tel: 012 642 747 / 012 634 046
			8. Kompong Thom Branch Phum Thmei, Khum Treal, Srok Baray, Kampong Thom Province.	Tel: 012 714 476 / 062 390 001
			9. Preah Sihanouk Branch Phum Boeung Veng, Khum Veal Rihn, Srok Prey Nub, Preah Sihanouk Province.	Tel: 012 317 978 / 077 959 686
			10. Kampong Chhnang Branch Phum Soben, Khum Peani, Srok kampong Tralach, Kampong Chhnang Province.	Tel: 012 486 260 / 026 393 907
			11. Svay Rieng Branch Phum Svay kngor, Khum Svay Chrum, Srok Svay Chrum, Svay Rieng Province.	Tel: 012 370 798 / 044 395 505
2	2	2	SATHAPANA Microfinance Institutions # 831 C, Preah Monivong Blvd., Sangkat Phsar Deumtkov, Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: 023 223 058 / 013 203 333 E: bun_mony@sathapana.com
			1. Kandal Branch # 26, National Road No.2, Phum Takhmao, Sangkat Takhmao, Krong Takhmao, Kandal Province.	Tel:024 393 977 / 012 897 803 E: meas_nhep@sathapana.com
			2. Kampong Cham Branch St.Kosama Neary Roat, Phum 7, Sangkat Kampong Cham, Krong Kampong Cham, Kampong Cham Province.	Tel: 042 942 011 / 081 808 808 E: neav_sokun@sathapana.com
			3. Siem Reap Branch #.439, St Lork Taneuy, Group 12, Phum Douk Pour, Sangkat Slor kram, Krong Siem Reap, Siem Reap Province.	Tel: 063 963 491 / 012 498 339 E: lem_sovann@sathapana.com
			4. Kampong Thom Branch #.41,National Road No.6, Group 16, Phum Damrey Choin khlar, Sangkat Damrey Choin khlar, Krong Stung Sen, Kampong Thom Province.	Tel: 062 962 862 / 012 934 125 E: sonn_vy@sathapana.com
			5. Kampong Chhnang Branch National Road No.5, Phum 1, Sangkat Ksam, Krong kampong Chhnang, Kampong Chhnang Province.	Tel: 026) 988 827 / 012 884 561 E: run_limhour@sathapana.com
			6. Pursat Branch # 216, National Road No. 5, Group 11, Phum Sathany, Sangkat Svay Art, Krong Pursat, Pursat Province.	Tel: 052 951 027 / 012 596 986 E: khis_bunreath@sathapana.com
			7. Battambang Branch #.389,roup 8, Phum Romchek 4, Sangkat Rattanak, Krong Battambang, Battambang Province.	Tel: (855-53) 953 769 E: prum_vibol@sathapana.com
			8. Banteay Meanchey Branch #.55 A, National Road No.6, Group 3, Phum Kampong Svay, Sangkat Kampong Svay, Krong Serey Sophorn, Banteay Meanchey Province.	Tel: (855-54) 958 309 E: morn_vibol@sathapana.com
			9. Kampong Speu Branch # 5, National Road No.4, Group 1, Phum Borey Kammakor, Sangkat Rokar Thom, Krong Chbar Morn, Kampong Speu Province.	Tel: (855-25) 987 146 E:lang_ravuth@sathapana.com
			10. Kampot Branch #186, National Road No.3, Phum Svay Thom, Sangkat rang Oempel, Krong Kampot, Kampot Province.[Tel: 033 399 019 / 017 456 600 E:chao_bopha@sathapana.com
			11. Takeo Branch # 90, St.20, Phum Lory, Sangkat Rokarknong, Krong Dounkeo, Takeo Province.	Tel: 032 931 561 / 012 972 987 E: em_sotho@sathapana.com
			12. Prey Veng Branch # 10, Street 11,Group 4, Phum Odorm, Khum Prek Ksay A, Srok Pearm Ror, Prey Veng Province.	Tel: 043 399 059 / 012 983 939 E:vuthy_soueng@sathapana.com
			13. Preah Sihanouk Branch #.90, St.Ekareach, Group 12, Phum 2, Sangkat 4, Krong Preah Sihanouk, Preah Sihanouk Province.	Tel: 034 993 903 / 012 969 968 E: chhay_ty@sathapana.com
			14. Svay Rieng Branch National Road No.1, Phum Kean Saing, Sangkat Svay Rieng, Krong Svay Rieng, Svay Rieng Province.	Tel: (855-44) 715 545 E-mail: pa_dara@sathapana.com
3	3	3	HATTHAKAKSEKAR Microfinance Institutions , # 239, Street Trasakpeam (63), Sangkat Boeung Keng Kang 1, Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 994 304 Fax: (855-23) 994 303 E: hatthakaksekar@online.com.kh
			1. Battambang Branch # 743, Group38, Phum Preah Mohatep, Sangkat Svaypor, Krong Battambang, Battambang Province.	Tel: (855-53) 738 748 E-mail: b9@hkl.com.kh
			2. Banteay Meanchey Branch # 152-153, Phum 2, Sangkat Preah Ponlea, Krong Serey Sophorn, Banteay Meanchey Province.	Tel/Fax: (855-54) 710 417 E-mail: b6@hkl.com.kh
			3. Siem Reap Branch Phum Chong Kaosou, Sangkat Slor Kram, Krong Siem Reap, Siem Reap Province.	Tel: (855-63) 964 483 Email: b4@hkl.com.kh
			4. Kampong Thom Branch # 46, National Road No.6, Phum Damrey Chankhla, Sangkat Damrey Chankla, Krong Stung Sen, Kampong Thom Province.	Tel: (855-62) 961 356 E-mail: b5@hkl.com.kh
			5. Pursat Branch Street No.2, Phum Peal Nheak, Sangkat Phteas Prey, Krong Pursat, Pursat Province.	Tel: (855-52) 951 404 E-mail:b1@hkl.com.kh
			6. Kandal Branch # 6, National Road No.2, Phum Thmey, Sangkat Takhmao, Kandal Province.	Tel/Fax: (855-24) 985 868 E-mail: takmao@hkl.com.kh



			7. Kampong Cham Branch #116, Soramarith Street, Phum 2, Sangkat Veal Vong, Krong Kampong Cham, Kampong Cham Province.	Tel: (855-42) 942 147 E-mail: b8@hkl.com.kh
4	4	4	ANGKOR MICROHERANHVATHO KAMPUCHEA , # 442, Street 193, Sangkat Toul Svay Prey 1, Khan Chamkamon, PhnomPenh,Cambodia.	Tel: (855-23) 993 062
			1. Kampong Speu Branch Trapang Leuk Village, Sangkat Rokar Thom, Krong Chbar Morn, Kampong Speu Province.	Tel: (855-16) 532 137,E:Vorn khoun@amkcambodia.com
			2. Pursat Branch Pheal Nheak 1 Village, Sangkat Phteas Prey, Krong Pursat, Pursat Province.	Tel: (855-52) 951 758 E:kolab hun@amkcambodia.com
			3. Battambang Branch # 326, Romchek 4 Village, Sangkat Rattanak, Krong Battambang, Battambang Province.	Tel: (855-53) 730 376 E:Ponharith@amkcambodia.com
			4. Banteay Meanchey Branch # 2, Sophy Village, Sangkat Kampong Svay, Krong Serey Sophorn, Banteay Meanchey Province.	Tel: (855-54) 710 267 E: seam thin@amkcambodia.com
			5. Siem Reap Branch #702, Vatbo Village, Sangkat Salakomroeuk, Krong Siem Reap, Siem Reap Province.	Tel: (855-63) 761 152,E:khemarin hak@amkcambodia.com
			6. Oddar Meanchey Branch # 688, Don Ken Vllage, Sangkat Samraong, Krong Samraong, Oddar Meanchey Province.	Tel: (855-65) 393 912 E:vichvy um@amkcambodia.com
			7. Kampong Thom Branch #67, Kampong Krabao Village, Sangkat Kampong Krabao, Krong Stung Sen, Kampong Thom Province.	Tel: (855-62) 962 410,E:samng hun@amkcambodia.com
			8. Kampong Cham Branch # 93, Street Preah Bath Angdoun, Village 1, Sangkat Veal Vong, Krong Kampong Cham, Kampong Cham Province.	Tel: (855-42) 942 169 E:yeam yun@amkcambodia.com
			9. Kampong Chhnang Branch . Village 1, Sangkat Ksam, Krong kampong Chhnang, Kampong Chhnang Province.	Tel: (855-26) 989 043 E:palla tep@amkcambodia.com
			10. 10-Kandal Branch # 239, Street 21, Prek Samroong Village, Sangkat Takhmao, Kandal Province.	Tel: (855-24) 985 098 E:sang kang@amkcambodia.com
			11. 11-Prey Veng Branch Lek 2 Village, Sangkat Kampong Leav, Khum Prey Veng, Prey Veng Province.	Tel: (855-43) 944 612 E:yeam yun@amkcambodia.com
			12. 12-Svay Rieng Branch Kean Saing Village, Sangkat Svay Rieng, Krong Svay Rieng, Svay Rieng Province.	Tel: (855-44) 945 904,E:prasoeur som@amkcambodia.com
			13. 13-Takeo Branch Street 2, Phar Takor Village, Sangkat Rokar Knong, Krong Doun Keo, Takeo Province.	Tel: (855-32) 931 496 E:khanna sok@amkcambodia.com
			14. 14-Kratie Branch # 428, Street 4, Sangkat Kratie, Krong Kratie, Takeo Province.	Tel: (855-72) 971 781, E:sovannara prum@amkcambodia.com
			15. 15-Preah Vihear Branch Andong Pou Village, Sangkat Kampong Pranak, Krong Preah Vihear,Preah Vihear Province.	Tel: (855-23) 355 223 E:vanthy sy@amkcambodia.com
			16. Kampot Branch Sat Pong Village, Sat Pong Cmmune, Chhouk District, KampotProvince.	Tel: (855-23) 351 301, E:setha yuorn@amkcambodia.com
			17. Preah Sihanouk Branch Samrong Krom Village, Samrong Commune, Prey Nub District,Preah Sihanouk Province.	Tel: (855-23) 351 395 E:sidon pthem@amkcambodia.com
			18. Stung Treng Branch Kandal Village, Sangkat Stung Treng, Krong Stung Streng, Stung Streng Province.	Tel: (855-74) 973 567, E:chebda check@amkcambodia.com
			19. Ratanak Kiri Branch Village 3, Sangkat Labansiek, Krong Banlung, Ratanak Kiri Province.	Tel: (855-75) 974 186 E:hong ear@amkcambodia.com
			20. Mondul Kiri Branch Chamkartei Village, Sangkat Spean Meanchey, Krong Sen Monorom, Mondul Kiri Province.	Tel: (855-73) 690 145, E: chhem peourasmey@amkcambodia.com
5	5	5	PRASAC No.25, Street 294, Sangkat Boeung Kengkang 1, Khan Chamkarmorn, Phnom Penh.	Tel: : (855-23) 220 102 Email: info.pp@prasac.com.kh
			1- Kampong Cham Branch No.167, National Road No.7 Chas, Group No. 10,Phum 7, Sangkat Kampong Cham,Krong Kampong cham, Kampong Cham Province	Tel: (855-42) 941 537 E-mail:prasac011@camintel.com
			2- Kampong Chhang Branch National Road No.5,Phum Toul Kralanh, Sangkat Kampong Chhnang,Krong Kampong chhnang, Kampong Chhnang Province	Tel: (855-26) 988 719 E-mail:prasac021@camintel.com
			3- Phnom Penh Branch No.143-144,Road No.273, Group No.55,Phum 14, Sangkat Boeng Kak 1, Khan Tuol Kok, Phnom Penh City.	Tel: (855-012) 869 492 E:prasac026@prasac.com.kh
			4- Takeo Branch No.172, National Road No.2,Phum Thnal Baek, Sangkat Ro kar Krauv, Krong Daun Keo, Takeo Province	Tel: (855-12) 472 455 E-mail:prasac031@camintel.com
			5- Kampong Speu Branch No.83, National Road No.4,Phum Muk Khet, Sangkat Rokar Thum, Krong Chhbar Morn,Kampong Speu Province	Tel: (855-16) 707 104 E-mail:prasac041@camintel.com
			6- Kandal Branch No.234, National Road No.2,Phum Krapeu Ha, Sangkat Prek Ruessei,Krong Ta Khmao, Kandal Province	Tel: (855-12) 777 611 E:prasac046@prasac.com.kh
			7- Prey Veng Branch No.28, Road No.11,Group No. 7, Phum 7, Sangkat Kampong Leav, Krong Prey Veng, Prey Veng Province	Tel: (855-12) 519 152 E-mail:prasac051@camintel.com
			8- Svay Rieng Branch National Road No.1, Phum Kien Saing, Sangkat Svay Rieng, Krong Svay Rieng, Svay Rieng Province.	Tel: (855-12) 739 716 E-mail:prasac061@camintel.com
			9- Kratie Branch Sora Moret Road,Group No.1, Phum Wat, Sangkat Kratie, Krong Kratie, KratieProvince	Tel: (855-12) 661 636 E:prasac067@prasac.com.kh
			10- Kampot Branch No. 49, National Road No. 3, Phum Kampong Bay Khang Cheung, Sangkat Kampong Bay, Krong Kampot, Kampot Province	Tel: (855-12) 423 125 E:prasac072@prasac.com.kh
			11- Pursat Branch National Road No.5, Phum Thnal Bam Bek, Sangkat Roleap, Krong Pursat, Pursat Province	Tel: (855-12) 867 602 E-mail:prasac081@comintel.com



			12- Battambang Branch No. 155, National Road No.5, Group No. 5, Phum Ou Khcheay, Sangkat Preaek Sdach, Krong Battambang, Battambang Province.	Tel: (855-12) 993 387 E:prasac085@comintel.com:
			13- Banteay Meanchey Branch National Road No.5, Phum Ou Ambel, Sangkat Ou Ambel, Krong Serey Sophorn, Banteay Meanchey Province	Tel: (855-12) 667 843 E-mail:prasac086@comintel.com
			14- Kampong Thom Branch National Road No.6, Phum Achar Leak, Sangkat Achar Leak, Krong Steung Sen, Kampong Thom Province	Tel: (855-12) 766 846 E-mail:prasac09@comintel.com
			15- Siem Reap Branch Group No.3, Phum Vihear Chen, Sangkat Svay Dangkom, Krong Siem Reap, Siem Reap Province	Tel: (855-12) 992 006 E-mail:prasac093@comintel.com
			16- Preah Sihanouk Branch No.145, Road Mittapheap Ou 1, Phum 1, Sangkat 4, Krong Preah Sihanouk, Preah Sihanouk Province.	Tel: (855-12) 622 398 E:prasac096@prasac.com.kh
6	6	6	CREDIT No.71, Street 163, Sangkat Toul Svay Prey 1, Khan Chamkarmorn, Phnom penh.	Tel: (855-23) 217 942 Fax: (855-23) 217 942 Email: credit-fin@online.com.kh
7	7	7	Vision Fund (Cambodia) No.20, Street 71, Sangkat Tonle Basac, Khan Chamkarmorn, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 216 052 Fax: (855-23) 216 220

MICROFINANCE INSTITUTIONS (Credit Operators)

8	8	1	Thaneakea Phum Cambodia # 94, Street 360, Sangkat Boeung Keng Kang 3, Khan Chamkarmon, Phnom Phen, Cambodia.	Tel: (855-23) 211 165, 216 960 Fax: (855-23) 216 960 Email: dml@bigpond.com.kh
9	9	2	Seilanithih Microfinance Institutions. # 35, Street 360, Sangkat Boeung Keng Kang 1, Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 367 089, Fax: (855-23) 990 225 Email: selanithih@online.com.kh
10	10	3	Farmer Union Development Fund #753, Preah Monivong Blvd, Sangkat Boeung Trabek I, Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 364 005, Fax: (855-23) 364 454 E: arnusorn70@hotmail.com
11	11	4	Cambodian Business Integrate In Rural Development #337, Group 9, Russeykrok Village-Commune, Mongkolborey District, Banteay Meanchey	Tel: (855-53) 953 044 Email: cbird@camintel.com
12	12	5	Maxima Microheranhvatho #39, St.374, Sangkat Toul Svay Prey1, Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 214 240, Fax: (855)23 354 240 Email:maximacredit@yahoo.com
13	13	6	INTEAN POALROATH RONGROEURNG #108, Confederation De La Russe Blvd, Sangkat Teuk Laak I, Khan Toul Kork, Phnom Penh, Cambodia.	Fax/Phone: (855-23) 990 237 E-mail:cambodiarice@yahoo.com
14	14	7	Samic Microfinance Institution # 276, St.156, Sangkat Teuk Laak Ii, Khan Toul Kork, Phnom Penh, Cambodia.	Fax/Phone: (855-23) 354 435 Email:chemfi@camshin.com.kh
15	15	8	Entean Akpevath Pracheachun Ltd (Eap) N° 189 ^{oo} -191 ^{oo} , St.Kampuchea Krom (128), Sangkat Mettapheap, Khan 7 Makara, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 884 355, 884 364 Fax : (855-23) 884 377 Email: Info@eapcredit.com
16	16	9	Famer Finance Ltd. #1071, National Road 2, Sangkat Chak Angre Leu, Khan Mean Chey, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 425 078 Fax: (855)23 425 098
17	17	10	Green Central Microfinance # 640ef, Street 271, Village 6, Sangkat Phsar Doeum Thkov Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel : (855-23) 994 455, 994 466 Fax : (855-23) 994 477 E : Hun-Sopheak@yahoo.com
18	18	11	First Finance #18, Street 16 Bt, Sansamkosal 1village, Sangkat Boeung Tumpun Khan Mean Chey, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 997 937, Fax:(665-23) 997 937 E: akada@firstfinancemfi.com
19	19	12	Y.C.P. Microfinance # 71, St.118, Sangkat Teuk Laak1,Khan Toul Kok, Phnom Penh	Tel: (855-23) 882 777 E:ycpfinance@online.com.kh
20	20	13	Cam Capital Microfinance # 689b, Campuchekrom Blvd. Sangkat Teuk Laak1, Khan Toul Kok, Phnom Penh	Tel: (855-23) 999 990, Fax: (855-23) 996 002 E-mail: info@camecapital.biz
21	21	14	Samrithisak Microfinance Limited # Bb8-H5, St.101, Sangkat Boeung Trabak, Khan Chamkarmon, Phnom Penh	Tel: (855-23) 993 333 E-mail:samrithisak@yahoo.com
22	22	15	Camma Microfinance Ltd. At N° 49, Street 294, Sangkat Boeung Keng Kang 1, Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 996 936, (855-16) 707 899 Fax: (855-23) 996 937
23	23	16	Angkor Ace Star Credit Ltd. At N° 99 Street 274, Preah Sihanouk Blvd, Sangkat Chaktomouk, Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 224 224, (855-92) 250 994 Fax: (855-23) 224 704
24	24	17	Khemarak Microfinance Institution Ltd. At N° 30 E0, Street 128, Sangkat Phsar Thmey 2, Khan Daun Penh, Phnom Penh	T: (855-23) 722 563,F: (855-23) 426 117
25	25	18	Prime Mf Microfinance Institution Ltd At N° 19a, Street 271, Sangkat Tomnub Teuk, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-17) 515 311, (855-97) 849 2327 (855-23) 993 909
26	26	19	Sonatra Microfinance Institution Ltd N° 432, Preah Monivong Blvd, Sangkat Tonle Bassac, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 727 137
27	27	20	Malis Microfinance Institution Ltd N° 119b, Street 271, Phum3, Sangkat Phsar Derm Thkov1, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 999 661
28	28	21	Chamroen Microfinance Ltd N° 42 D, Street 320, Sangkat Boeung Keng Kang 3, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 987 566
29	29	22	Active People's Microfinance Institution Ltd. No. 19 Z1, Street 271, Sangkat Boeung Salang, Khan Toul Kork, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 224 156
30	30	23	Bayon Credit Limited Microfinance Institution Ltd. No. 142eo, Street169, Sangkat Veal Vong, Khan 7 Makara, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 6666 316



31	31	24	Aeon Microfinance (Cambodia) Private Company Ltd. No.320, Monivong Blvd, Corner Street 252, Sangkat Chaktumok, Khan Daun Penh, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 988 789
32	32	25	Borribo Microfinance Institution No.37e0, Street 108, Sangkat Wat Phnom, Khan Daun Penh, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 222 090
33	33	26	Key Microfinance Institution. No.01e, Street 204, Sangkatk Kakab, Khan Posenchey, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 966 789

REGISTERED NGOS (credit operators)

34		1	Agriculture & Tourism Development Association, Trapang Prasath Village, Trapang Prasath Commune, Trapang Prasath District, Oddormeancheay Province.	Tel: 012 579 377
35		2	Aid Farmers Association, #97, Dong Village, Malay District, Banteay Meancheay Province.	Tel: 012 688 810
36		3	Association for Business Initiative, #2, Street4 Campong Svay Village, Campong Svay Commune, Sereisophon District, Banteay Meancheay Province.	Tel: 016 813 311
37		4	Association of Samnang Rural Development, Tram Sasar Village, Samraong Leo Commune, Banteaymeans District, Kampot Province.	Te: 012 701 787
38		5	C I C M- Cambodia, #06,Street398, Sangkat Poeng Keng Kang 1, Khan Chamkamon, Phnom Penh.	Tel: 012 751 675
39		6	Cambodia Credit to Abolish Poverty Organization, Bors Angkagn Village, Prek Ek Commune, Kean Svey District, Kandal Province.	Te: 012 281 026
40		7	Cambodia Economic Network, # 438, Group5, Porkprork Khang Tbound Village, Kakab Commune, Dangkor District, Phnom Penh	Te: 012 670 013
41		8	Cambodia Mutual, No. 24Z, Street336, Sangkat Boeung Salang, Khan Tourl Kork, Phnom Penh.	Te : 012 555 444
42		9	Cambodia Rural Economy Development Organization, #118AE1, Street186, Sangkat Teuk Laak 3, Khan Toulkok, Phnom Penh.	Tel: 023 987 793
43		10	Cambodia Community Saving Federation, Phom Romchek5, Sangkat Rattanak, Krong Battambang, Pattambang Province.	Tel: 012 530 431
44		11	Chan Soksan Organization, #135, Srass Vong Village, Svay Rieng Commune, Svay Rieng District, Svay Rieng Province.	Tel: 011 797951
45		12	Community Support Improve Development, #112, Group 10, 13Makara Village, Prek Preach Sdach Commune, Battambang District, Battambang Province.	Tel: 012 363 185
46		13	Crop Supporting National Association, #47, Kampuchekrom Blvd, Sangkat Psar Tmai II, Khan Don Penh, Phnom Penh.	Tel: 011 898 988
47		14	Farmer Livelihood Development Organization, Street 323, Sangkat Boeng Kok 2, Khan Toul Kork, Phnom Penh.	Tel: 092 662 813
48		15	Khmer rural development association, National Road #5, Kansai Banteay Village, Maung Commune, Maung Russey District, Battambang Province.	Tel: 012 334 343
49		16	Kratie Women Welfare Association, Sre Sdao Village, Orussei Commune, Kratie District, Kratie Province.	Tel: 012 916 329
50		17	Lutheran World Federation Organization, #37,Street592, Sangkat Boeung KokII, Khan Toul Kork, Phnom Penh.	Te: 012 57 13 62
51		18	Ministry of Rural Development Credit Scheme, Province Department of Rural Development, Kompong Cham Province.	Tel: 012 863 237
52		19	New Economic Workers Organization, #29B,Street478, Sangkat Toul Tompong 1, Khan Chamkamon, Phnom Penh.	Tel: 012 764 510
53		20	Northwest Development Association, #635, National Road 5, Rumchek 4 Village, Rathanak Commune, Battambang Province.	Te: 092 530 896
54		21	Peace and Development Institute, #B-19,Street 199, Sangkat Tumnuv Toek, Khan Chamkar Morn, Phnom Penh.	Tel: 012 761 616
55		22	Saboras Organization, Wat Romdoul Village, Chamcar Somrong Commune, Battambang District, Battambang Province.	Tel: 012 956 187
56		23	Social Development in Rural, #160,Group 6, Phom Otakom 2, Sangkat Toultaek, Krong Battambang, Battambang Province.	Tel: 012 732 320
57		24	Ta Ong Soybean Development Association, Ta Ong Village, Ta Ong Commune, Chamkar Leu District, Kompong Cham Province.	Tel: 012 664 386
58		25	Village Development Association, Tram Sasar Village, Samraong Leo Commune, Banteaymeans District, Kampot Province.	Tel: 012 555 213
59		26	C.K.M.F.G Cambodia, No.29, Rumchek 5 Village, Sangkat Ratanak, Krong Battambang, Battambang Province.	Tel: 097 7360 888
60		27	Lokrou Organization, No. 26, Street 134, Sangkat Phsar Depo 2, Khan Toul kok, Phnom Penh.	Tel: 012 880 725
61		28	Khmer Farmers Association, #26, Street 124, Kansaiantey Village, Moug Russei District, Battambang Province.	Tel: 012 911 081
62		29	Sophea Development Association, #32B, St.60 met, Pum Trang,Sangkat Slorkram, Krung Siemreap, Siemreap Province.	Tel: 012 488 088
63		30	Budhism for Development Organization, Vath Anlong Vil, Anlong Vil Village, Anlong Vil Commune, Sangker District, Battambang Province.	Tel: 012 817 915
64		31	Battambang Khmer Farmers Organization, #124, Kansaiantey Village, Moug Commune, Moug Russey District, Battambang Province.	Te: (855-53) 217 197



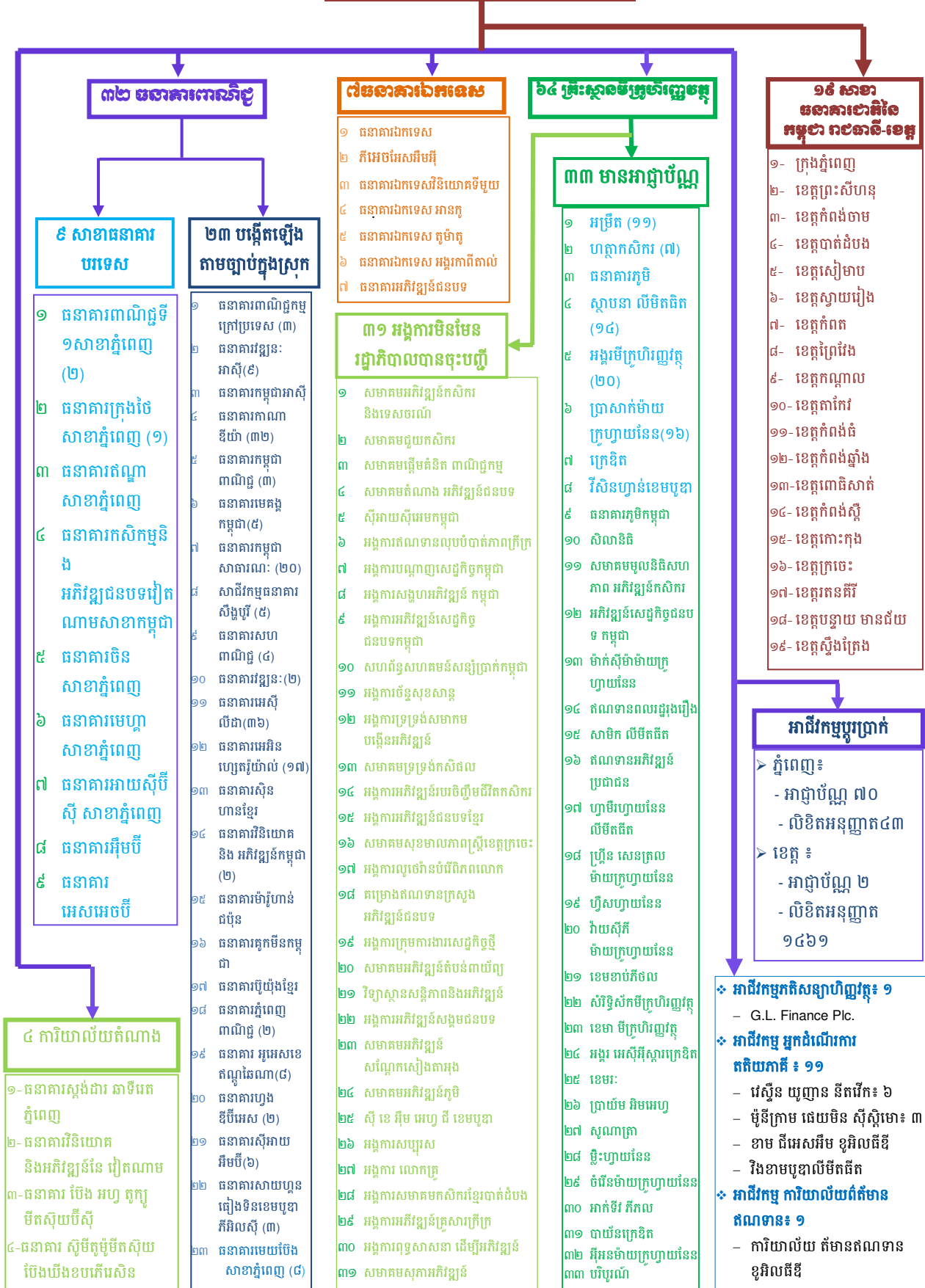
LICENCED COMPANIES

FINANCIAL LEASING BUSINESS		
1	G L Finance Plc, #270-274, Kampucheakrom Blvd., Sangkat Meataphea, Khan 7 January, Phnom Penh	
THIRD PARTY PROCESSOR BUSINESS		
1	Western Union Network Limited (Under the control by Cambodia Public Bank), #23, Kramounsar Street, Sangkat Psa Thmey 2, Khan Don Penh, Phnom Penh	Tel: 016 82 80 18
2	Western Union Network Limited(Under the control by Wattanak Bank), #89, Norodom Blvd., Sangkat Bong Rang, Khan Don Penh, Phnom Penh	Tel: 092 211 318
3	Western Union Network Limited(Under the control by SingaporeCorporate), #68, Street 214, Khan Don Penh, Phnom Penh	Tel: 012 356 783 012 383 577
4	Western Union Network Limited(Under the control by B.I.D.C), #23, Street 67, Sangkat Psa Thmey 2, Khan Don Penh, Phnom Penh	Tel: 097 32 44 777
5	Western Union Network Limited(Under the control by O.S.K), Location at the Head office and Branches of OSK, Khan Don Penh, Phnom Penh	Tel: 016 82 86 88
6	Western Union Network Limited(Under the control by Cambodian Asia Bank), #349, Preah Monivong Blvd., Sangkat Bounpralit, Khan 7 January, Phnom Penh	Tel: 012 588 272 017 560 691
7	Money Gram Payment Systems Inc. (Under the control by Canadia Bank), #315, Preah Monivong Blvd., Khan Don Penh, Phnom Penh	Tel: 011 663 403
8	Money Gram Payment Systems Inc. (Under the control by Canadia Commercial Bank), #26, Preah Monivong Blvd., Sangkat Psar Thmey 2, Khan Don Penh, Phnom Penh	Tel: 012 826 295
9	Money Gram Payment Systems Inc. (Under the control by Wattanak Asea Bank), #148, Preah Sihanok Blvd., Sangkat Bounkengkang1, Khan Chamkarmoun, Phnom Penh	Tel: 098 63 01 21
10	CAM GSM co. Ltd. (Under the control by Union Commercial Bank), #33, Preah Sihanok Blvd., Khan Chamkarmoun, Phnom Penh	Tel: 077 666 103
11	Wing Cambodia Limited.(Under the control by ANZ Royal Bank), #30, Preah Sihanok Blvd., Sangkat Bounkengkang1, Khan Chamkarmoun, Phnom Penh	Tel: 012 70 33 99



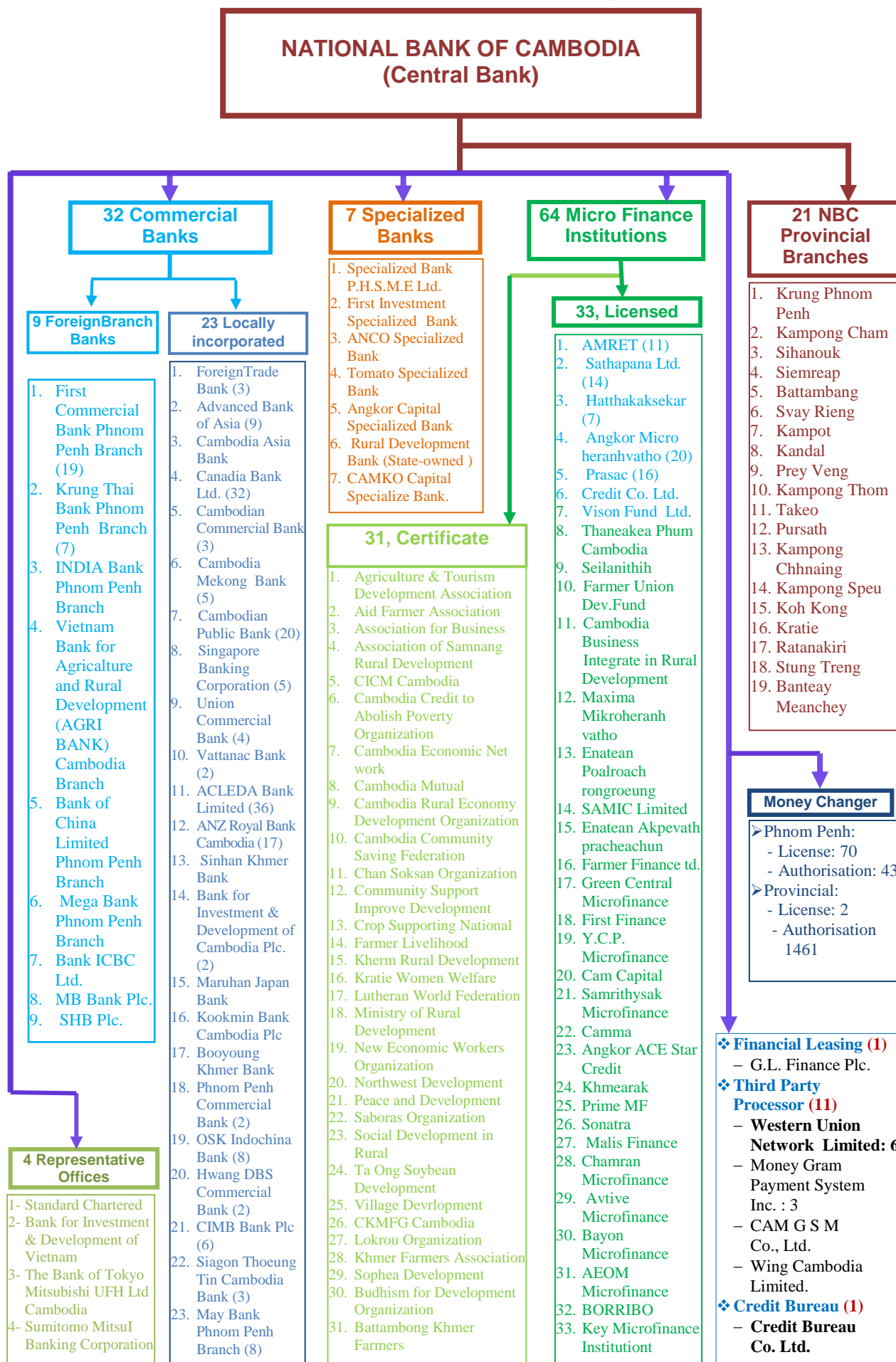
ប្រព័ន្ធធនាគារកម្ពុជា (ខែមិនា ឆ្នាំ២០១២)

ធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា (ធនាគារកណ្តាល)





THE BANKING SYSTEM IN CAMBODIA (As of March, 2012)





ឯកឧត្តម ជា ចាន់តុ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា អញ្ជើញជាអធិបតី ក្នុងពិធីប្រគល់អាជ្ញាប័ណ្ណជាតិធនាគារ មេហ្គា អ៊ិនធើណេសិនណល ខមមើសល សាខាភ្នំពេញ ថ្ងៃទី៣០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១១





ឯកឧត្តម **ហង់ ចាន់តូ** ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា អនុញ្ញាតឲ្យប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលធនាគារ
ស៊ី អាយ អឹម ប៊ី លោក Dato Shaarani Ibrahim ជួបសម្តែងការគួរសម និងពិភាក្សាការងារ
ថ្ងៃទី១២ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១១





ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាអនុញ្ញាតឲ្យលោក Wei Benhua ប្រធាន AMRO ចូលជួបសម្តែងការគួរសមនិងពិភាក្សាការងារ ថ្ងៃទី៤ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១១





ឯកឧត្តម **ហ៊ា ចាន់តូ** ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា អនុញ្ញាតឲ្យលោកនាយកប្រតិបត្តិ
ធនាគារម៉ាឡេស៊ី ដឹកនាំដោយលោកស្រី Yvonne Chia ចូលជួបសម្តែងការគួរសមនិងពិភាក្សាការងារ
ថ្ងៃទី១៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១១





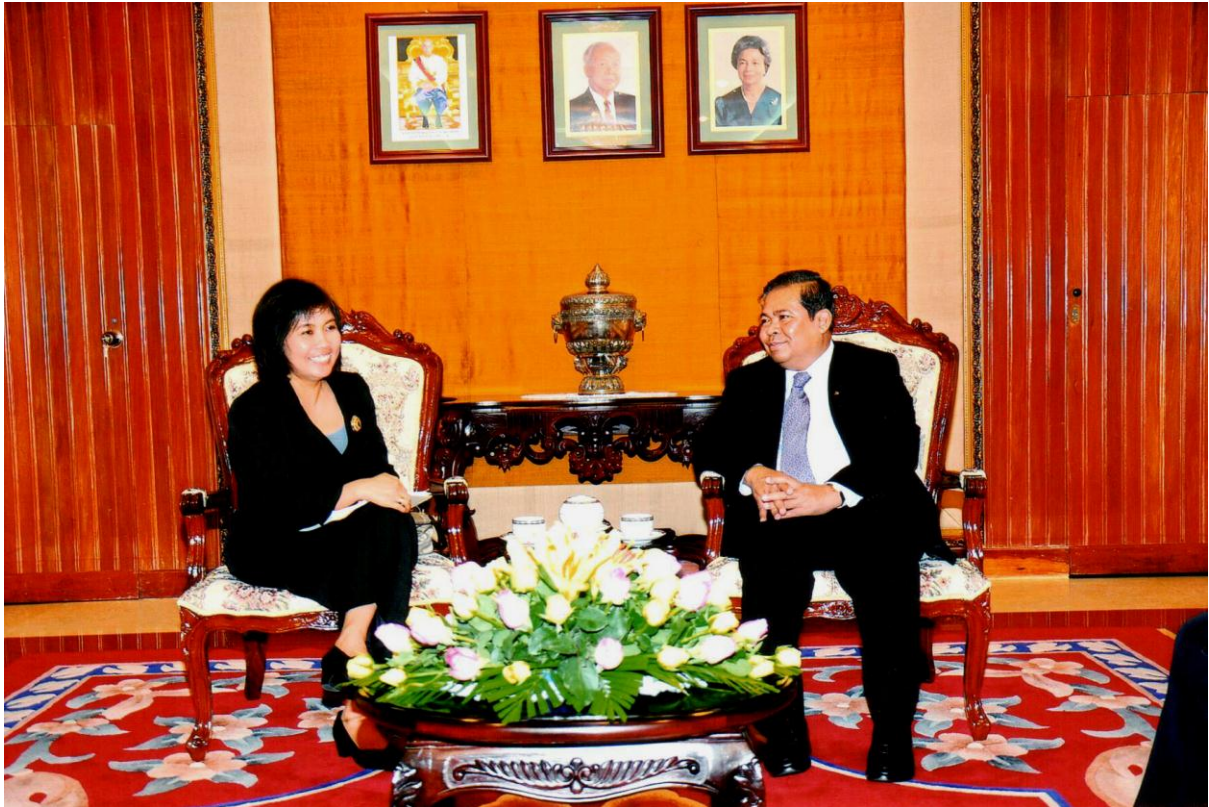
ឯកឧត្តម ហង់ ចាន់តុ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
អញ្ជើញចូលរួម Bankers Annual Dinner នៅសណ្ឋាគារ Intercontinental
ថ្ងៃទី២៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១១



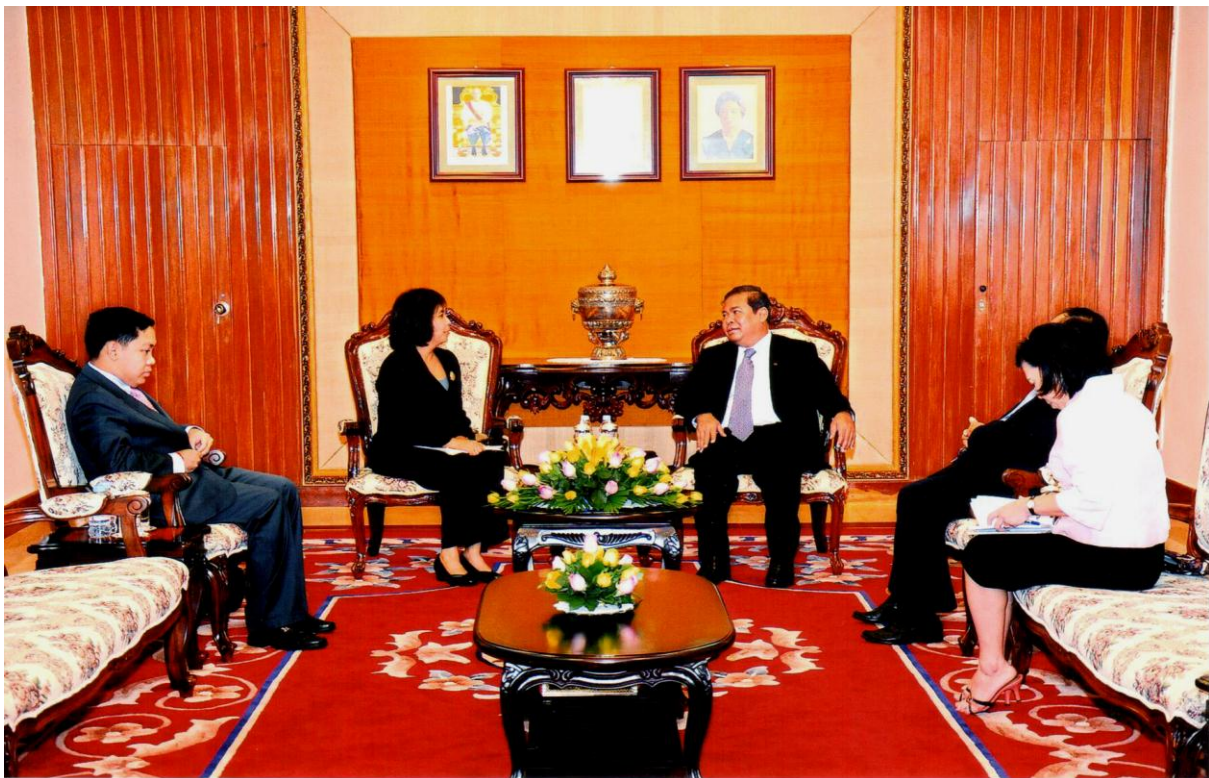


ឯកឧត្តម **ជា ចាន់គុ** ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ចូលរួមស្តាប់បទឧទ្ទេសនាមរបស់លោកស្រី Isabelle Strauskhahn មន្ត្រីជាន់ខ្ពស់ផ្នែកគ្រប់គ្រងការវិនិយោគនៃធនាគារពិភពលោក ស្តីពីសេចក្តីព្រាងគោលនយោបាយវិនិយោគរបស់ធនាគារពិភពលោក (ថ្ងៃទី២៩ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១១)





ឯកឧត្តម **នា ចាន់តុ** ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា អនុញ្ញាតឲ្យលោកស្រី Aida Budiman នាយិការងារប្រតិបត្តិរបស់ IMF ចូលជួបសម្តែងការគួរសមនិងពិភាក្សាការងារ ថ្ងៃទី១៦ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១





ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
អញ្ជើញជាអធិបតីក្នុងពិធីសម្ពោធអគារសាខាធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាខេត្តរតនគិរី
ថ្ងៃទី៣ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១





ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
អញ្ជើញជាអធិបតីក្នុងពិធីសម្ពោធជាផ្លូវការធនាគារ អ៊ីមប៊ី (MB) ភីអិលស៊ី
ថ្ងៃទី២០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១





ឯកឧត្តម **ហ៊ុន សែន** ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា អញ្ជើញចុះសួរសុខទុក្ខ និងចែកអំណោយ ជូនប្រជាពលរដ្ឋដែលរងគ្រោះដោយទឹកជំនន់ នៅឃុំតាំងក្រសាំង ស្រុកសន្ទុក ខេត្តកំពង់ធំ ថ្ងៃទី៦ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១១





លោកជំទាវ ខៀវ សំណា អញ្ជើញចូលរួមជាមួយ លោកជំទាវ អន្លី សុខណេ អនុប្រធានទី១ កាកបាទក្រហមកម្ពុជា តំណាងដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់របស់ លោកជំទាវកិត្តិព្រឺឌូបណ្ឌិត ម៉ីន វ៉ានី ហ៊ុនសែន អញ្ជើញចុះសួរសុខទុក្ខ ប្រជាពលរដ្ឋនៅស្រុកកំពង់ស្វាយ និងស្រុកសន្ទុក ខេត្តកំពង់ធំ ថ្ងៃទី១៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១១





លោកជំទាវ ខៀវ ស៊ីណា

អញ្ជើញចុះសួរសុខទុក្ខប្រជាពលរដ្ឋនៅឃុំតាំងក្រសាំង ស្រុកសន្ទុក ខេត្តកំពង់ធំ
ថ្ងៃទី២២ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១១





លោកជំទាវ ខៀវ ស៊ីណា

អញ្ជើញចុះសួរសុខទុក្ខប្រជាពលរដ្ឋនៅភូមិលាវ ឃុំប្រាសាទ ស្រុកសន្ទុក ខេត្តកំពង់ធំ
ថ្ងៃទី៩ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១១





លោកជំនាញ ខៀវ ស៊ីណា អញ្ជើញ ចុះសួរសុខទុក្ខប្រជាពលរដ្ឋក្រីក្រ
នៅភូមិស្រែតាកោរ ឃុំប្រាសាទ ស្រុកសន្ទុក ខេត្តកំពង់ធំ
ថ្ងៃទី២៤-២៦ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១១





លោកជំនាច ខៀវ ស៊ីណា អញ្ជើញចុះសួរសុខទុក្ខ និងសំណេះសំណាល ជាមួយប្រជាពលរដ្ឋ នៅភូមិកាល់មេយ ឃុំត្បូងក្រពើ ស្រុកសន្ទុក ខេត្តកំពង់ធំ ថ្ងៃទី២៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១





លោកជំនាញ ខៀវ ស៊ីណា

អញ្ជើញចុះសួរសុខទុក្ខប្រជាពលរដ្ឋ នៅភូមិស្រែតាកោរ ឃុំប្រាសាទ ស្រុកសន្ទុក ខេត្តកំពង់ធំ
ថ្ងៃទី៣០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១

